

శ్రీ :  
ఆంధ్ర నామ సంగ్రహము  
ఆంధ్ర నామ శేషము  
సాంబ నిఘంటువు  
(సటికము)

శ్రీ

494.8136  
LAK

నాటి లక్ష్మణకవి  
ము సూరకవి  
స్తూరి రంగకవి.

రాహిణి పబ్లికేషన్స్, రాజమహేంద్రవరం

A CC IV. 6. 19950

శ్రీ:

అంధనామ సంగ్రహము

అంధనామ శేషము

సాంబ నిఘంటువు

(స టీ క ము)



పైడిపాటి లక్ష్మణకవి

అడిదము సూరకవి

కస్తూరి రంగకవి



**రా**

---

**రాహిణి పబ్లికేషన్స్**

మెయిన్ రోడ్ రాజమండ్రి-533101

ఆంధ్రనామ సంగ్రహము

పైడిపాటి లక్ష్మణకవి

ఆంధ్రనామ శేషము

అడిదము సూరకవి

సాంబ నిఘంటువు

కస్తూరి రంగకవి

ముద్రణ : ఏప్రిల్ - 95

మూల్యం : రు. 35/-

ప్రచురణ :

ఫోన్ : 73444

రోహిణి పబ్లికేషన్స్

మెయిన్ రోడ్

రాజమండ్రి - 1.

ముద్రణ :

వంశీ కృష్ణా ప్రింటర్స్,

విజయటాకీస్ వెనుక

విజయవాడ-2.

ఫోన్ : Res. 482935

A CCM 10.19950

494.0000  
LAK

## విషయసూచిక

### I ఆంధ్రనామ సంగ్రహము

|              |           |
|--------------|-----------|
| దేవవర్గు     | 11 వ పేజి |
| మానవ వర్గు   | 34 వ పేజి |
| స్థావర వర్గు | 67 వ పేజి |
| తిర్యగ్వర్గు | 79 వ పేజి |
| నానార్థవర్గు | 87 వ పేజి |

### II ఆంధ్రనామ శేషము

|             |            |
|-------------|------------|
| నానార్థములు | 98 వ పేజి  |
| నానార్థములు | 122 వ పేజి |

### III సాంఘ నిఘంటువు

|              |            |
|--------------|------------|
| దేవవర్గు     | 125 వ పేజి |
| దేవవర్గు     | 126 వ పేజి |
| మానవవర్గు    | 150 వ పేజి |
| స్థావరవర్గు  | 195 వ పేజి |
| తిర్యగ్వర్గు | 208 వ పేజి |
| నానార్థవర్గు | 221 వ పేజి |

# ప్రకాశకుల విజ్ఞప్తి

సర్వశ్రీ పైడిపాటి లక్ష్మణకవి వ్రాసిన “ఆంధ్రనామ సంగ్రహం”, అడిదము సూరకవి రచించిన “ఆంధ్రనామ శేషము”, కస్తూరి రంగకవి విలిఖించిన “సాంబ నిఘంటువు”—అనే ఈ మూడు గ్రంథాలనూ కత్తిపి ఎప్పడో 1929 సంవత్సరంలో వావిళ్ళవారు ప్రచురించారు. నాటినుంచి నేటిదాకా - ఈ 66 సంవత్సరాల్లోనూ మరెవరూ ఈ గ్రంథాలనిలా సమిష్టిగా ముద్రించలేదు.

తెలుగు వారికి, వారి తల్లి బాస యేమిటో పనికి వినిపించి అబ్బురాలతో ఉబ్బి తబ్బిబ్బులు చేయించే ఈ మూడు పొత్తాలనీ-తిరిగి యిన్నాళ్ళకీ, యిన్నేళ్ళకీ — తెలుగు చదువుకునే కుర్రాళ్ళకోసం, తెలుగు మాటలని తెలుసుకోవాలనుకునే తెలివిమంతులకోసం, అన్నిరకాల చదువరులకోసం - ఉమ్మడిగా అచ్చువేసే సిరి మా “రోహిణి పబ్లికేషన్స్”కు దక్కినందుకు ఎంతగానో సందర్భపడుతూ, తెలుగు చదువురులీ పలుకుల బొత్తిని గౌరవిస్తారని నమ్ముతూ, కోరుతూ మనవి చేసుకుంటున్నాం.

○ ○ ○

సంస్కృత భాషా పాండిర్యానికి అమరకోశం యెంత ప్రధానమైనదో, తెలుగు భాషా జ్ఞానానికి “ఆంధ్రనామ సంగ్రహము” అంతటి ముఖ్యమైంది.

“చుస్య జ్ఞాన దయాసింధో” అని ప్రారంభించి - అమరాన్ని

క్షణ్ణంగా చదవనిదే ఎవరూ సంస్కృత పండితులు కాలేరు. అందుకే “అమరం నెమరు వేస్తే కావ్యా లెందుకరా....” అనే నానుడి పుట్టింది.

అలాగే తెలుగులో పండితులు కావాలంటే ఆంధ్రనామ సంగ్రహాన్ని చదవాలి.

అయితే కొందరు-“మన మాతృభాష తెలుగేకదా ! మళ్ళీ ఆంధ్ర నామ సంగ్రహం ఎందుకు” అంటారు.

ఆంధరికి మా విన్నపం ఏమిటంటే-మన మాతృభాష తెలుగే అయినా మనకి తెలుగు రాదు. ఎవరై నా సుత్రమైన తెలుగులో మాట్లాడితే మనకి ఏమీ ఎటుక పట్టదు. మనం మాట్లాడే మాటల్లో కూడా నూటికి తొంభై శాతం “సంస్కృత-ఆంగ్ల-ఉర్దూ” వంటి ఇతరేతర భాషాపదాలే తప్ప-అన్నీ తెలుగు పలుకులు రావు. ఋజుకి-కొన్ని మాటలు చూద్దాం.

(1) రైలు (2) బస్సు (3) రోడ్డు (4) బుక్ .... మొదలయినవన్నీ ఇంగ్లీషు మాటలు.

(1) వాయిదా (2) [అసలీ] ఫాయిదా (3) [సిగ్నూ] శతం (4) గానాబజానా (5) పైసా- ఇవన్నీ హిందీ, ఉర్దూ పాఠశాల భాషా శబ్దాలు.

(1) శివుడు (2) బ్రహ్మ (3) విష్ణువు (4) విఘ్నేశ్వరుడు (5) సరస్వతి - ఇవన్నీ తెలుగీకరించబడిన సంస్కృతం మాటలే కాని తెలుగు పలుకులు గావు.

ఇలా చెప్పుకుంటూపోతే-అసలు మనకి బాసేలేదేమో ననిపిస్తుంది.

కాని, మనక్కడా బోలెడు బాసుంది. బోలెడు మాటలున్నాయి. ఆవన్నీ యెలా తెలుస్తాయి అంటే "ఆంధ్రనామ సంగ్రహం" చదివితే తెలుస్తాయి.

సంస్కృతంలో అమరకోశం కానివ్వండి, తెలుగులో ఆంధ్రనామ సంగ్రహం కానివ్వండి-కొన్ని వర్గులుగా విభజించబడి వుంటాయి.

(1) దై వవర్గు=అంటే దీనినిండా దేవుళ్ళూ, వాళ్ళకి సంబంధించిన పేర్లూ వుంటాయన్నమాట.

శివ, విష్ణు-ఇవ్వన్నీ సంస్కృత శబ్దాలని అనుకున్నాం గదా! మఱి ఆ దేవుళ్ళకి తెలుగులో యేమనాలిట ? ఆంధ్రనామ సంగ్రహం ఏం చెబుతోందంటే-"శివ" శబ్దానికి తెలుగు మాటలు ఇవట !

సీ॥ ముక్కంటి, యరపది మోముల వేలుపు,  
మినుసిగదయ్యంబు, మిత్తిగొంగ,  
గట్టు విత్తుడు, గఱకంతుడు, మిక్కిలి  
కంటిదేవర, బేసి కంటి వేల్పు  
వలిమలల్లుడు, మిన్నవాకతాలుపు కొండ  
చీటి జంగము గుఱ్ఱవేల్పు తండ్రి  
వలరాజుసూతు, జక్కులతేని చెలికాడు,  
బూమల యెకిమీడు, పునుక తాల్పు

తే॥ వినవుమేతరి, జన్నంపు వేలకాడు,  
బుడుతనెల తాల్పు వెలియాల పోతురాడు

తోలుదులుపు ముమ్మొనవాలు దాల్చు

నాగఁ భవదాఖ్యతొప్పుఁ నంధక విపక్ష ॥

ఇవంట “శివ”కి తెలుగు పేర్లు. మీకేమైనా అర్థమయ్యాయా అనక పోతే వెంటనే మా “ఆంధ్రనామ సంగ్రహం”లో టీకా తాత్పర్యాలతో సహా చదువుకోండి.

ఇలా దేవుళ్ళంతా అయ్యాక-మనుష్యుల గురించి చెప్పేది మానవ వర్గు, మాతృదేవత నేమనాలి? —

“అమ్మనా, దల్లినా, నవ్వనా, గన్నది

యన మాతృవాఖ్యనా నభ్రకేశ !”

అమ్మ, తల్లి, అవ్వ, కన్నది - మాతృమూర్తికివీ తెలుగుమాటలు.

అదేవిధంగా-ష్టాలూ, చెట్లూ, పుట్టలూ వగైరాల గురించి స్థావర వర్గు అనీ-పక్షుల గురించి చెప్పేది తిర్యగ్వర్గు అనీ-ఒక పదానికి వివిధ అర్థాలని తెలియజేసేది నానార్థవర్గు అనీ వుంటాయి. ఇదీ ఆంధ్రనామ సంగ్రహం.

పైడిపాటి లక్ష్మణకవి వ్రాసిన ఈ గ్రంథములో చెప్పబడని యెన్నో తెలుగు మాటలు “ఆంధ్రనామ కేషము”లో వుంటాయి.

ఉదాహరణ :- “అశ్చర్యా”నికి అచ్చ తెలుగు మాటలీ దిగువ నిచ్చాడు చూడండి -

(1) వెఱగు (2) అచ్చెరువు (3) అబ్బురము (4) అబ్రం ఇవట ! నిజమైన తెలుగు మాటలు.



ఇక సాంబ నిఘంటువు—తొలి రెండు పొత్తలా లేనివి—ఇందులో  
లభిస్తాయి. విఘ్నేశ్వరుడికి తెలుగుపేర్లు చెబుతాడు చూడండి -

(1) ముక్కంటి తొలిపట్టి (2) మొట్టికాయల మెప్పు (3) గొప్ప  
దొజ్జ గలాడు (4) గుజ్జవేల్పు (5) గబ్బిచెక్కిళ్ళ మెకపు మొగము  
గల సామి (6) కలుగులాయివు తేజి బయిసిపాయి—ఇలాంటి వింకో వదో  
వన్నెండు పేర్లున్నాయి. ఇవి మచ్చకే నుమా! అచ్చులో తోలేడన్ని  
మాటల్ని గుదిగుచ్చి మరీ పోశారు.

అందుకే - తెలుగువాళ్ళమై వుండి, తెలుగు తెలియదంటే ఎంత  
ఆవమానం ? .... రండి, రండి - విద్యార్థులకి కరదీపిక, జిజ్ఞాసువులకు  
ముంజేతి పలుకుచిలుకు అయిన ఈ మూడు పుస్తకాలనూ కొని చదవండి  
మరి... ఉండమా...!

నిత్యం మీ సేవలో

ప్రకాశకులు

రోహిణి పబ్లికేషన్స్

రాజమండ్రి-1.

శ్రీ రస్తు  
ఆంధ్ర నామ సంగ్రహము  
స తీ క ము

అవతారిక—పైడిపాటి లక్ష్మణకవి యాంధ్రనామ సంగ్రహ మనెడి గ్రంథమును రచింపఁబూని, తాను జేయఁ బూనిన ఈ గ్రంథము నిర్విఘ్నముగఁ బరిసమాప్తి నొందు టకై తన యిష్టదేవతా నమస్కార రూపమైన మంగళము నాచరించి, యికమీఁదను గ్రంథకర్త లాదిని మంగళముఁ జేయుదురుగాక యను తలఁపుతో నా మంగళమును బద్య రూపముగా గ్రంథారంభమునఁ జేర్చుచున్నాఁడు. రెండవ మూఁడవ పద్యములందుఁ గవి తనపేరును, గ్రంథ నామ మును, ఆ గ్రంథ విషయములను, కృతిపతిని దెలియఁ జేయుచున్నాఁడు. —

క. శ్రీపతివంద్య విశాలా

క్షీపతిని భజించి యిష్ట శ్ర సిద్ధులు వరుసన్

బ్రాహ్మింపఁగ గణనాథుని

శ్రీపాదంబులకు నెఱఁగి శ్ర చెందిన వేడ్కన్. 1

క. సతభక్తలోకరత్నా

రతికిం జంచత్కృపాత్ర రంగితమతికిన్

2)

శతమఖముఖసురనుతినం

గతికిఁ మహిమోన్నతికిని శ గాశీపతికిన్. 2

తే. అంకిత మొనర్తుఁ దెనుఁగుపే శ శృరసి కూర్చి  
గరిమతో నాంధ్రనామ సం శ గ్రహ మనంగ  
నమరుకృతిఁ బైఁడిపాటి యే శ కామ్రమమంతి  
సుతుఁడఁ గవిలక్ష్మణాఖ్యుఁడ శ సుజనహితుఁడ. 3

తా. పైఁడిపాటి యేకామ్రమంతి కుమారుఁడను, సజ్జనుల కిష్టుఁడను  
నైన పైఁడిపాటి కవిలక్ష్మణుఁ డనునేను తలంచినకోర్కెలు నెఱవేఱుటకై  
శ్రీమహావిష్ణువుచేఁ బూజింపఁదగిన విశాలాక్షివతి యగు కాశీవిశ్వేశ్వరుని  
చ్చానించి, పిదప విఘ్నేశ్వరుని మహిమగల పాదములకు మ్రొక్కి  
మిక్కిలి సంతోషము నొందినవాఁడనయి, తన్ను మ్రొక్కెడు భక్తులను  
గాపాడుట యందు శ్రద్ధగలవాఁడును, దయారసముతోఁ గూడిన బుద్ధిగల  
వాఁడును, దేవేంద్రుఁడు మొదలగు సకలదేవతలచేఁ జేయఁబడు నమస్కా  
రముల సంగీకరింపఁడును, విశేషమహిమ గలవాఁడైననై కాశీవిశ్వనాథ  
స్వామికి సంతకముగాఁ దెనుఁగుపేళ్లన్నియుఁజేర్చి యాంధ్రనామ సంగ్రహ  
మను గ్రంథము నొనర్పెదను (అని గ్రంథకర్త ప్రతిజ్ఞచేయుచున్నాఁడు.)

అవ. గ్రంథకర్త తాను రచియింపఁదలఁచిన గ్రంథ  
మునందలి పరిభాషను దెలుపుచున్నాఁడు. —

తే. దేవమానవస్థావర శ తిర్యగాఖ్య  
వర్గు లొనరింతు నానార్థ శ వర్గు గూడ  
వర్గములు గాఁగ గూర్తు నా శ హ్యాయములందు  
నిడుమ వివరించునెడల సం శ స్కృతపదంబు, 4

తా. నేను రచింపఁబోవు ఆంధ్రనామ సంగ్రహమందు దేవవర్గు,  
మానవవర్గు, స్థావరవర్గు, తిర్యగ్వర్గు, నానార్థవర్గు అనునైదువర్గులను

రచించెదను. పర్యాయపదములన్నియుఁ దెలుఁగుపదములుగా నుండును. అర్థమును వివరించుటకై ఆ పర్యాయపదములకుఁ దుదను సంస్కృత పదము నుంచెదను. (అని గ్రంథకర్త చెప్పెను).

[దేవపర్గనందు దేవతలు, వారికి సంబంధించినవి చెప్పఁబడినవి. మానవ పర్గనందు మనుష్యులు, వారికి సంబంధించినవి వివరింపఁబడినవి. స్త్రీవరపర్గ నందుకొండలు, చెట్లు మున్నగు నచరములనుగూర్చి చెప్పఁబడినది. తిర్యగ్పర్గనందు పశుపక్ష్యాదులకు సంబంధించిన వానిని గూర్చి వివరింపఁ బడినది. నానార్థపర్గనందు ననేకార్థములయిన పదములఁ గూర్చి వివరింపఁ బడినది.]

క. శ్రీలలనాధిపవంద్య వి

శాలాక్షీ ప్రాణనాథ శ శతమఖముఖది

కృపాలాభీష్టద సమధిక

శీలా కాశీనివేశ శ శ్రీ విశ్వేశా.

5

తా. లక్ష్మీనాథుఁడగు విష్ణుచేతఁ గొనియాడఁదగినవాఁడవును, కాశీ విశాలాక్షికి మగఁడవును, ఇంద్రాదిలోకపాలురకోర్కుల నీడేర్చువాఁడవును, గొప్పస్వభావముగలవాఁడవు నైన కాశీపురియందు వెలయుచున్న యోవిశ్వేశ్వరా! నీవు నా గ్రంథము నవధరింపుము (అని గ్రంథకర్త, కృతిపతిని హెచ్చరించెను).

దే వ వ గ్గు

సీ. ముక్కంటి యరచది శ మోముల వేలుపు

మినుసిగదయ్యంబు శ మిత్తిగొంగ

గట్టువిల్లుఁడు గఱ శ కంఠుఁడు మిక్కిలి

కంటిదేవర బేసి శ కంటివేల్పు

వలిమలల్లుఁడు మిన్ను శ వాకతాలుపు కొండ

వీటిజంగము గుఱ్ఱ శ వేల్పుతండ్రి

వలరాజుసూడు జ శ క్కులతేనిచెలికాడు

బూచులయెకిమిఁడు శ పునుకతాల్పు

తే. వినపుమేతరి జన్నంపు శ వేటకాడు

బుడుతనెలతాల్పు వెలియాల శ పోతురాతు

తోలుదాలుపు ముమ్మొన శ వాలుదాలుపు

నాఁగ భవదాఖ్య లొప్పు (నం శ ధకవిపక్ష) 6

టీ. ముక్కంటి=మూడు నేత్రములుగలవాడు, [బహుప్రీహిని సమాసాంతకార్యములు చూపబడి. టాల. సమా. సూ చేత 'ముక్కంటి' యని యయ్యెను.] అరపదిమోములవేలుపు=ఐదుముఖములుగల దేవుడు, మినుసిగదయ్యంబు=ఆకాశము జుట్టుగాఁగలదేవుడు, మిత్తిగొంగ = మృత్యువునకు శత్రువు, [మిత్తి-ప్రకృతి. మృత్యువు] గట్టువిల్లుడు = మేరుపర్వతము ధనుస్సు గాఁగలవాడు, [బా.సమా.సూ.చూ. ముక్కంటి] కఠింకండు=నల్లని కుత్తుకగలవాడు, [అర్యవ్యవహారంబుల దృష్టంబు గ్రాహ్యంబు] టాల. సంజ్ఞా 23 సూ. చేతనిదియనింద్యగ్రామ్యము.] మిక్కిలి కంటిదేవర=హెచ్చునేత్రములుగల దేవుడు, బేటికంటివేల్పు=మూడు నేత్రములుగల దేవుడు, [మూడు అనునది దేసినంఖ్య] పలిమలల్లుడు= మంచుకొండయొక్క (హిమవంతుని యొక్క) అల్లుడు, మిన్నువాకతా లుపు=[మిన్ను=ఆకాశము, వాక=నది.] ఆకాశగంగను శిరస్సున ధరించు వాడు, కొండవీటిజంగము = కైలాసపర్వతము నివాసముగాఁగల భిక్షు కుడు, గుజ్జివేల్పుతండ్రి=పొట్టిదేవర యగు ఏఘేశ్వరుని జనకుడు, వలరాజు సూడు=చున్నట్టునికిఁ బగతుడు, జక్కులతేని చెలికాడు= [జక్కులు=యక్షులు, వారికి తేడు కుబేరుడు, అతనికి స్నేహితుడు.] కుబేరుని స్నేహితుడు. బూచులయెకిమిఁడు=పితాచములకు అధిపతి, పునుకతాల్పు=బ్రహ్మకపాలధారి, వినపుమేతరి = విషముదిన్నవాడు, జన్నంపువేటకాడు = దక్షనియాగము ధ్వంసముజేసినవాడు, [వినము+

మేతరి, జన్మము+వేటకాడు—కర్మధారయంబులందు మువర్తమునకు పుంపులగు. బా. సంధి 32 సూ. చేతఁ బుంపుగాగము.] బుడుతనెల తాల్పు=బాలచంద్రుని శిరంబునఁ దాల్చినవాడు, వెలియాలపోతురౌతు= తెల్లనియాటోతు నెక్కుయోధుడు, తోలుదాలుపు = వ్యాఘ్రవర్మమును ధరించువాడు, ముమ్మొనవాలుదాల్పు=మూడు మొనలుగల యాయుధమును (త్రిశూలమును) ధరించినవాడు, నాగన్=అను ఈయిరువదిరెండును, అంధకవిపక్ష=అంధకాసురునికి శత్రుఁడ, భవత్ అఖ్యలు ఒప్పును= సీపేశ్వరఁడగు. (ఈ పద్యములోఁజెప్పిన ౨౨ ను ఈశ్వరుని పేర్లు.)

సీ. సాఁకుమూఁకలగొంగ శ చుట్టుఁగై దువుజోదు

పచ్చవిల్లునితండ్రి శ లచ్చిమగఁడు

పులుఁగుత త్తడిరాతు శ వలమురితాలుపు

వెన్నుడు కఱివేల్పు శ వెన్నదొంగ

నునుగాడ్పుదిండిపా శ నుపునఁ బండెడుమేటి

బమ్మదేవరతండ్రి శ తమ్మికంటి

పదివేసములసామి శ పసిఁడిపుట్టముదాల్పు

కఱినెచ్చెలి తరి శ గట్టుదారి

తే. యాలకాపరి వ్రేతల శ మేలువాడు

పాలకడలల్లుఁడును బక్కి శ డాలుతేఁడు

తేయుఁబవలును జేయుక శ న్దోయివాడు

మామమా మన హరి యొప్పు శ )శ్రీమహేశ). 7

టీ. సాఁకుమూఁకలగొంగ=రాక్షస సమూహములకు శత్రువు, చుట్టుఁ

() మూలములో నీకుండలయిన నుంచఁబడిన పదములు పర్యాయపదముల యర్థములకు సంబంధపడ వని యెఱుఁగుడు.

గై దువుజోడు = గుండ్రనియాయుధమును (సుదర్శనమును) దాల్చు పీరుడు.  
 [చుట్టు + కై దువు - చుట్టుగై దువు సమాసమున నుదంత స్త్రీసమంబులకుఁ  
 బరుష సరళములు పరము లగునపుడు సుగాగమంబగు. టా. సంధి. 24  
 సూ. యోధ శబ్దమునకు వికృతి—జోడు.] పచ్చవిల్లునితండ్రి = పచ్చనివిల్లు  
 గల చున్నట్టునికిఁ దండ్రి, లచ్చిచుగఁడు = లక్ష్మికి భర్త, [లక్ష్మి. వికృ.  
 లచ్చి.] పులుగుతత్తడిరౌతు = గరుడవాహనము నెక్కడి పీరుడు, వల  
 ములితావు = పాంపజన్యమును శంఖమును ధరించువాడు, వెన్నుఁడు =  
 [విష్టుశబ్దభవము] అంతట వ్యాపించువాడు, కఱివేల్పు = నల్లనిమేనిచాయ  
 గల దేవుడు, వెన్నదొంగ = (కృష్ణావతారంబున గోపికలయిండ్ల యందు)  
 వెన్న నవహరించినవాడు, \* నునుగాడ్చుదిండిపానుపునఁ బండెడుమేటి =  
 మృదువైన వాయువును భక్షించెడు శేషతల్పమునందుఁ బరుండు దొర,  
 బమ్మదేవర తండ్రి = బ్రహ్మదేవునికిఁ దండ్రి, తమ్మికంటి = కమలములఁ  
 దోలు కన్నులు గలవాడు, పదివేసములసామి = దశావతారము లెత్తిన  
 దేవుడు, [సామి—ప్రకృ. స్వామి. వేసము—ప్రకృ. వేషము.] వసిడి  
 పుట్టముదాల్చు = పీఠాంబరము ధరించినవాడు, కట్టినెచ్చెలి = అర్జునునకు  
 ముఖ్య ప్నేహితుడు, [నెఱ+చెలి = నెచ్చెలి.] తరిగట్టుదారి = కన్యపుఁ  
 గొండను (మందరపర్వతమును) మోసినవాడు, ఆలకాపరి = పసులను  
 మేపినవాడు, [అపు-బహు. అపులు-చేక ఆలు-బహువచనము పరంబగు  
 నపు దాపు ప్రభృతుల తుదియక్షరంబులకు లోపం బగు టా. అచ్చి. 21 సూ.  
 చేత అపు శబ్దమున కంత్యవర్ణలోపము] [వేతలమేలువాడు = గోపికాస్త్రీ  
 లను రక్షించువాడు, పాలకడలల్లుడు = లక్ష్మిదేవికిఁ దండ్రియైన క్షీరసము  
 వ్రున కల్లుడు, పక్కివాలు తేడు = గరుడధ్వజము గలవాడు, రేయుఁ  
 బలును జేయుకన్గోయివాడు = నిశాకరదినకరులు (చంద్రసూర్యులు) నేత్ర.

\* 'నునుగాలిమేల' పానుపునఁ బండెడిదొర'—అని పాఠాంతరము.

ములుగాఁ గలవాఁడు, † మామమామ=మామయగు సముద్రమునకు  
మామ—అనన్ (శ్రీమహేశా) హరి ఒప్పును. ఈ ౨౨ పదములును  
విష్ణువు పేళ్లు.

సీ. పక్కిడాల్వేలుపు శ పొక్కిలి పసిబిడ్డఁ  
డంచతేజీనెక్కి శ యాడురాతు  
మనెడుప్రొద్దులనొస శ శ్శను వ్రాయుదేవర  
చదువులవేలుపు శ జన్నిగట్టు  
తెలిదమ్మిగద్దియఁ శ గొలుపుండురాయఁడు  
నిక్కపుజగమేలు శ నేర్పుకాఁడు  
కడుపుబంగారుబొ శ క్కనముఁ జేసినమేటి  
పోరోగిరముతిండి శ పోతుతండ్రి

ఆ. నలువ తిమ్మిచూలి శ నలుమొగంబులవేల్పు  
వేల్పుపెద్ద పలుకు శ వెలఁదిమగఁడు  
తాత బమ్మ యన వి శ ధాతనామములొప్పు  
(నఘవినాశ యీశ శ యభ్రకేశ). 8

టీ. పక్కిడాల్వేలుపు పొక్కిలిపసిబిడ్డఁడు = గరుడధ్వజఁ డైన  
విష్ణువు యొక్క నాభికమలంబునందుఁ బుట్టిన చిన్నబిడ్డఁడు, అంచతేజీ  
నెక్కియాడు రాతు=హంస వాహనారూఢుఁడు, మనెడుప్రొద్దులనొసశ్శను  
వ్రాయుదేవర=మానవుల జీవితకాలమును మోములందు వ్రాసెడువేల్పు,  
చదువులవేలుపు=విద్యలకుఁ బ్రభువు, జన్నిగట్టు = యజ్ఞోపవీతమును  
దాల్చినవాఁడు, తెలిదమ్మిగద్దియఁ గొలుపుండురాయఁడు = తెల్లనితామర

† మామమామ ఎట్లనఁగా-లక్ష్మీదేవి సముద్రమునఁ బుట్టినదిగనుక విష్ణు  
వునకు సముద్రుఁడు మామ యయ్యె. విష్ణుఁడు తనపాదములందుఁ బుట్టిన  
గంగను సముద్రున కొనఁగుటచే సముద్రమునకుఁ దాను మామ యయ్యె.



పువ్వు అనెడు సింహాసనమందుఁ గూర్చుండు ప్రభువు, నిక్కపుజగమేలు నేర్చుకాడు = సత్యలోకమును బాల్చించెడి ప్రభువు, కడుపుబంగారుబొక్క సముఁ జేసినమేటి = హిరణ్యగర్భుఁడు, పోరోగిరముతిండిపోతుతండ్రి = జగడమే యాహారముగాఁ గలిగిన నారదునికిఁదండ్రి, నలువ = నాలుగు నోళ్ళుగలవాఁడు, [నాలుగు జాతులుగలవాఁడు-నలువ. బహువ్రీహి....బా. సమా. 22 సూచేత సమాసాంతకార్యము గలిగినది] తమ్మిచూలి = విష్ణువు నాభికమలమునందుఁ బుట్టినవాఁడు, నలుమొగంబులవేల్పు = చతుర్ముఖుఁ డగు దేవుఁడు, వేల్పుపెద్ద = దేవతలకుఁ బెద్దవాఁడు, పలుకువెలఁదిమగఁడు = వాక్కులదేవియగు సరస్వతీదేవికి భర్త, తాత = పితామహుఁడు, బమ్మ [బ్రహ్మశబ్దభవము.] ఈ ౧౭ ను బ్రహ్మదేవుని పేళ్ళు.

తే. గల్లరాయనిపట్టి ము శ క్కంటివెలఁది  
యేనుఁగులగొంగత త్తడి శ నెక్కుదంట  
సామిసామేనిఁ జేకొన్న శ చాన జగము  
తల్లి యన గౌరివే లోప్ప శ (ధర నుమేశ).

9

టీ. గల్లరాయనిపట్టి = పర్వతరా జగుహిమవంతునికూతురు, ముక్కంటి వెలఁది = త్రినేత్రునిభార్య, ఏనుఁగులగొంగతత్తడి నెక్కుదంట = ఏనుఁగు లకు విరోధియైన సింహమునెక్కెడు ధీరురాలు, సామిసామేనిఁ జేకొన్న చాన = భర్తయొక్క యర్థాంగమును గ్రహించినయాఁడుది, [సామేను = సగ ముదేహము] జగముతల్లి = లోకముయొక్క తల్లి-అను ఈ ౫ ను పార్వతికిఁ దేళ్ళు.

తే. లచ్చి కలుములజవరాలు శ పచ్చవిల్లు  
తల్లి కఱివేల్పునిల్లాలు శ తల్లితల్లి  
కడలికూతురు సిరి లిబ్బి శ పడఁతి తమ్మి  
యింటిగరి తన శ్రీయొప్ప శ (మృగధరాంక).

10

టీ. లచ్చి [లక్ష్మీశబ్దభవము] కలుములజవరాలు = సంపదలుగలయాఁడుది, పచ్చియల్లు = మన్మథునితల్లి, కఱివేల్పునిల్లాలు = విష్ణుపత్ని, తల్లితల్లి =

తల్లియైనగంగకుఁదల్లి, కడలికూతురు = సముద్రునికూతురు, సిరి [శ్రీశబ్ద భవము], లిబ్బిపడఁతి = నిధులం దుండుదేవత, తమ్మియింటిగరిత = కమలా నివాసిని యగునాఁడుది-అను నీ = యు లక్ష్మికి నామములు.

క. తలవాఁకిటను మెలంగెడు

పొలఁతుక పలుకుల వెలఁది శ పొత్తముముత్తో

నలువపడఁతి కలుములపై

దలికోడ లనంగఁ బరఁగు శ (ధర)వాణి (శివా) 11

టీ. తలవాఁకిటను మెలంగెడుపొలఁతుక = శిరస్సునకు ద్వారమైన నోటి యందు సంచరించెడు శ్రీ, పలుకులవెలంది = వాక్కుల కధిదేవత యగు పడుచు, పొత్తము ముత్తో = పుస్తకములందు వెలయునట్టి ముత్తైదువ, నలువపడఁతి = బ్రహ్మదేవుని భార్య, కలుములపైదలికోడలు = సంపద కధి దేవత యగు లక్ష్మిదేవికిఁ గోడలు. [లక్ష్మిపుత్తుఁడు బ్రహ్మ; లక్ష్మికిఁ దనకొడుకు భార్య యగుటచేఁ గోడలు] ఈ ౫ ను సరస్వతికిఁబేర్చు.

సీ. ఇద్దరుతల్లుల శ ముద్దుబిడ్డఁడు పని

చెఱుపులదొర చేట శ చెవులవేల్పు

వంకరతోండంబు శ వాఁ డేనుఁగుమొగంబు

దేవర పాఁపజం శ దెములమేటి

మొక్కువారలపనుల్ శ చక్కఁజేసెడుసామి

గజకపూజల మెచ్చు శ గబ్బివేల్పు

ముక్కంటిపండుల శ మెక్కెడితిండిండు

ముక్కంటిగారాబు శ ముద్దుపట్టి

ఆ. పెద్దకడుపువేల్పు శ పిల్లారి కుడుముల

తిండికాఁడు కొక్కు శ తేజరాతు

గుఱ్ఱవేలు పొంటి శ కొమ్ముదేవర వెన

కయ్య యన వినాయ శ కాఖ్య(లీళ).

12

టీ. ఇద్దఱుత్తల్లలముద్దుబిడ్డఁడు = గంగాపార్వతుల కిద్దఱకుఁ బ్రేమంపుఁ బుట్టఁడు, పనిచెఱుపులదొర = కార్యవిఘాతము చేయుదేవుఁడు. చేటచెవుల వేల్పు = చేటలవలె వెడల్పుయినచెవులుగల దేవుఁడు, వంకరతొండంబువాఁడు = వంకరగానుండు తొండము గలవాఁడు, వీనుఁగు మొగంబుదేవర = గజవక్త్రముగలదేవత, పాఁవజందెములమేటి = పాములే యజ్ఞోపవీతము గాఁదాల్చుప్రభువు, మ్రొక్కువారలపనుల్ చక్కఁజేసెడుసామి = తన్నుఁ గొల్చువారి కార్యము లనుకూలపఱచు దేవుఁడు, గఱికపూజల మెచ్చు గబ్బి వేల్పు = గఱికపూజకు మెచ్చుకొనెడుగొప్పదేవుఁడు, ముక్కంటివండుల మెక్కెడుతిండిఁడు = తెంకాయలను దినెడువాఁడు, ముక్కంటిగారాబు ముద్దుపట్టి = త్రినేత్రుఁడగుసీశ్వరునికి మిక్కిలి యిష్టుఁడగు కుమారుఁడు, పెద్దకడుపువేలుపు = లంబోదరుఁ డగుదేవుఁడు, పిళ్ళారి, కుడుములతిండి కాఁడు = కుడుములు దినువాఁడు, కొక్కుతేజిరౌతు = మూషకవాహనము క్కుదేవుఁడు, గుఱ్ఱవేలుపు = పొట్టిదేవుఁడు, ఒంటికొమ్ముదేవర = ఒకదం తముగలదేవుఁడు, వెనకయ్య-ఈ ౧౭ ను వినాయకుని పేళ్ళు.

సీ. పెనుఁబాఁపకవణంబు శ దినువారువమురౌతు

గట్టులయొకిమీని శ పట్టిపట్టి

తెల్లుచూ లార్దురు శ తల్లులకొమరుండు

గాడుపుసంగడి శ కానికొడుకు

పుంజుదాలుపు వేలు శ పులజేనిదశవాయి

జంటముమ్మాముల శ దంటవేల్పు

కొంచగుబ్బలివ్రక్క శ లించినబలుదిట్ట

రెండాలుచేతుల శ దండిమగఁడు

తే. వేలుపులమూఁకపేరిటి శ వెలఁదిమగఁడు  
 వేల్పుగమికాఁడు వెనకయ్య శ వెనుకవాఁడు  
 కొమరుసా మన సేనాని శ కొమరుమిగులు  
 (విగతభవసాశ కాశిని శ వేశ యాశ)

13

టీ. పెనుఁబాఁవకవణంబుఁదినువారువమురొడు = గొప్పసర్పములనెడు  
 కబళమును మ్రింగునట్టి నెమ్మినెక్కు యోధుఁడు (మయూరవాహనుఁడు.)  
 గట్టులయోకిపీనిపట్టిపట్టి = పర్వతరాజపుత్రి యగు పార్వతికిఁ బుత్రిఁడు,  
 తెల్లుచూలు = తెల్లునందుఁబుట్టినవాఁడు, ఆర్గురుతల్లులకొమరుండు =  
 షట్కృత్తికలకుఁ బుట్టినవాఁడు, గాడుపుసంగడికొనికొడుకు = వాయు  
 సఖుఁడగు అగ్నికిఁ బుత్రిఁడు, పుంజుదాలుపు = కోడిపుంజు ధ్వజమునందు  
 ధరించినవాఁడు, వేలుపులతేనిదళవాయి = ఇంద్రునిసేనాధిపతి, జంటముమ్మో  
 ములదంటవేల్పు = ఆఱుముఖములుగల దేవతోత్తముఁడు, కొంచగుబ్బలి  
 వ్రక్కలించినబలుదిట్ట = క్రౌంచపర్వతంబును బగులఁగొట్టిన బలవంతుఁడు,  
 రెండాలుచేతులదండిమగఁడు = పండ్రెండుచేతులు గలధీరుఁడగుపురుషుఁడు,  
 [రెండాలులు = పండ్రెండనియర్థము. ఇట్లె, జంటమూఁడులు = రెండుమూఁ  
 డులు, ఆఱు అని యర్థము] వేలుపులమూఁకపేరిటివెలఁదిమగఁడు = దేవ  
 సేన యనుకాంతకు భర్త, [వేలుపులమూఁక అనఁగా దేవసేన అని సంస్కృ  
 తమున పర్యాయపదము. పద, తదర్థములకు నభేదము.] వేలుపుగమికాఁడు =  
 దేవతల సేనాధిపతి, వెనకయ్యవెనుకవాఁడు = వినాయకుని తమ్ముఁడు,  
 కొమరుసామి = [కుమారస్వామి శబ్దవికృతి] ఈ ౧౪ ను కుమారస్వామికిఁ  
 బేర్లు.

సీ. అలరువిల్తుండు క శ న్నులవిల్తుఁడును గవ్వు  
 విలుకాఁడు చక్కెర శ వింటివాఁడు  
 చెఱకువిల్కాఁడు కెం శ జిగురులవిల్తుఁడు  
 వెడవిల్తుఁడును బచ్చ శ విల్తుఁ డించు

విల్లుదాలుపు తుంట శ విలుకాఁడు తియ్యవి  
 ల్కాఁడును జమిలిము శ క్కాలినారి  
 విలుకాఁడు చౌవంచ శ ములుకులుగలదంట  
 రాచిల్కనెక్కెడు శ రాయరౌతు

తే. మీను మొసలినడంబుల శ మేటి చంద

మామయల్లుడు వలరాజు శ మరుఁడు లచ్చి  
 కొమరుఁ డనుపేళ్ళ నొప్పను శ గునుమధన్వి  
 (విగతభవపాశ కాశీని శ వేశ యీశ).

14

టీ. అలరువిల్లుండు=పుష్పములు ధనుస్సుగాఁగలవాఁడు, కన్నుఁ  
 విల్లుండు=గజపులధనుస్సుగలవాఁడు, కమ్మవిలుకాఁడు=తియ్యనిధనుస్సు  
 గలవాఁడు, చక్కెరవింటివాఁడు=పంచదార నొసగు ధనుస్సుగలవాఁడు,  
 చెఱకువిలుకాఁడు=చెఱకుగడ ధనుస్సుగాఁ గలవాఁడు, కెంజిగురువిల్లు  
 ఁడు=ఎఱ్ఱనిచిగుళ్ళు విల్లుగాఁగలవాఁడు, [కెంపు+చిగురు-ప్రాతాదిగను క  
 నాద్యక్షరశేషము, కెం+చిగురు=అనుస్వారము ద్రుతతల్యముగాన పరుష  
 మునకు సరళాదేశము. కెంజిగురనియాయెను.] వెడవిల్లుండు=చులకని  
 ధనుస్సుగలవాఁడు, పచ్చవిల్లుండు=పచ్చనిధనుస్సుగలవాఁడు, ఇంచువిల్లుదా  
 లువు=చెఱకుగడ ధనుస్సు ధరించువాఁడు, తుంటవిలుకాఁడు=చెఱకుతుంట  
 నిల్లుగాఁగలవాఁడు, తియ్యవిల్కాఁడు = తియ్యనివిల్లుగలవాఁడు, జమి  
 ల్ముక్కాలినారివిలుకాఁడు=అఱుకాళ్లుగల పురుగులు[తమమ్మెదలు]అల్లెత్రాడు  
 గాఁగల ధనుస్సుగలవాఁడు, [జమిలిముక్కాళ్ళు=రెండుమూళ్ళకాళ్ళు. అఱు  
 కాళ్ళు] చౌవంచములుకులు గలదంట = ఐదుజాణములుగలయోధుఁడు, రా  
 చిల్కనెక్కెడురాయరౌతు=శ్రేష్ఠమగుచిలుక నెక్కెడు మేటిపీరుఁడు, మీను  
 మొసలినడంబులమేటి=చేపలు మొసళ్ళుఘ్నజమునందుఁగల దిట్టరి, చంద  
 మామయల్లుండు= చంద్రుని కల్లుండు, వలరాజు=ప్రేమలకు నధిపుండు,

శ్రీరశబ్దభవములన్నికొమరుడు = లక్ష్మీదేవియొక్కపుత్త్రిడు -  
యును మన్మథుని పేళ్లు.

లువలతోడు వె న్నెలతోడు రేణేడు

జాబిల్లి రెవెల్లు న చందమామ

మ్మలపగవాడు న కమ్మవిల్లునిమామ

కలువలతోడు పా న ల్కడలిపట్టి

గ్గవకవవిప్పు న ముక్కంటితలపువ్వు

చుక్కలదొర ప్రొద్దు న జోడుకోడె

పసికన్నాప బి న త్తరిజింకతాలుపు

కఱివేల్పుడాకన్ను న కడలివెన్న

ంటపైరులయెకిమీడు న జంటదంట

కములపాళ్ళ తెలిముద్ద న చలివెలుంగు

లుపులబువ్వ చీకటి న వేరువిత్తు

ల యనగఁ జంద్రుపేళ్లొప్పు (నీలకంఠ). 15

చలువలతోడు = చల్లదనము గలరాజు, వెన్నెలతోడు = వెన్నెల  
తోడు = నిశానాథుడు, జాబిల్లి = (జాను + బిల్లి) అందమైన  
వెల్లు = రాత్రియందు బ్రకాశించువాడు, చందమామ, (చంద్ర  
ము) తమ్మలపగవాడు = కమలములకు విరోధి, కమ్మవిల్లుని  
న్మథునికిమామ, కలువలతోడు = ఉత్పలములకు రాజు, పొక్క  
రసముద్రునిపుత్త్రిడు, జక్కవకవవిప్పు = చక్రవాకమిధున  
గవణుచువాడు, ప్రొద్దుజోడుకోడె = సూర్యునితో సమా  
నుడు, తపసికన్నాప = అత్రిమునీంద్రునియొక్క నేత్రమున  
వాడు, బిత్తరిజింకతాలుపు = సొగసైనమృగంబునుదాల్చినవాడు,

కఠివేల్పుడాకన్ను = విష్ణువుయొక్క యెడమనేత్రము, కడలివెన్న = సముద్రమునందలివెన్న, [పాలసముద్రము చిలుకునప్పుడు పుట్టుటచేత వర్ణమునుబట్టి వెన్న యని చెప్పబడియె] పంటపైరుల యెక్కిమీడు = సస్యములకు-రాజు, జంటదంటచొకములపాళ్ళ తెలిముద్ద = పదునాటు కళలుగల తెల్లనిబింబము, [జంట = రెండు, దంట = రెండు, చొకము = నాలుగు, రెండు రెండులు నాలుగు-నాలుగునాలుగులు పదునాటు] చలివెలుంగు = చల్లనికిరణములు గలవాడు, వేలుపులువ్వ = దేవతల కాహళమైనవాడు, [చంద్రుని కళలలో 15 కళలను దినదిన మొక్కక్కదేవత పానము సేయుచున్నదని శ్రుతి] చీకటివేరుచిత్తు = చీకటిని బోగొట్టువాడు, నెల-అను నీ 24 ను చంద్రుని పేళ్లు.

సీ. వెన్నునివలకన్ను శ వేడివేలుపు ప్రొద్దు

తొవలరాయిడికాడు శ పవలుసేయు

వేలుపు పచ్చగు శ త్తాలవజీరుండు

వేడివెలుంగు రే శ వెల్గుజోడు

జంటాటుమేనుల శ సామి చీకటిగొంగ

యెట్టనివేలుపు శ నివముసూడు

చదలుమానికము ప్రా శ జదువులపెట్టియ

యేడుగుట్టములతే శ రెక్కుజోడు

మువ్వేలుపులయిక్క శ మొక్కులదేవర

గాములతేడు జ శ క్కవలతేడు

వేయిచేతులతేడు శ వెలుగులయెక్కిమీడు

చెయువులసాకిరి శ చాయమగడు

తే. మింటితెరువరి తమ్మివా శ ల్గంటిమగడు

పోరనీలెడు మొనగాండ్రు శ పోవుదాది

జగముచుట్టంబు జమునయ్య శ్ర జగముకన్ను  
నాగ నూర్చునిపేల్లొప్పు శ్ర (నాగభూష)

16

టీ. వెన్నునివలకన్ను=విష్టువుయొక్క కుడికన్నెనినవాడు, వేడి వేలుపు=తైక్యముగలదేవుడు, ప్రొద్దు, [బ్రహ్మశబ్దభవము] తొవలరాయిడి కాడు=కలువలకువిరోధి, సవలుసేయువేలుపు=దినకరుడు, పచ్చగుఱ్ఱాల వజీరుండు=పచ్చగుఱ్ఱములనెక్కిడిరొతు, వేడివెలుంగు=వేడికిరణములు గలవాడు, రేవెల్గొడ=రాత్రియందు బ్రకాశించుచుండునికి సమానుడు జంటాటుమేనులసామి=ద్వాదశాత్ముడు, చీకటిగొంగ=చీకటినిబోగొట్టు దేవుడు, ఎఱ్ఱనివేలుపు=ఎఱ్ఱనిదేహముగలదేవుడు, ఇవముసూడు=మంచు నకుశత్రువు, పదలుమానికము=ఆకాశమునకురత్నము, ప్రాజదువులపెట్టి య=పేదములకునికిపట్టు, ఏడుగుఱ్ఱములకేరెక్కుజోడు, మువ్వేలుపుల యిక్క=త్రిమూర్తులకు దావరమైనవాడు, మ్రొక్కులదేవర=నమస్కారములకు బ్రయుడయిన దేవుడు, గాములతోడు=గ్రహములకురాజు, జక్కవలతోడు=పక్రవాకములకధిపతి, వేయిచేతులతోడు = సహస్రకిరణుడు, వెలుగులయెకిమీడు=వెలుతురులకన్నిటికి బ్రభువు, చెయువుల సాకిరి=కర్మలకు సాక్షిభూతుండు, చాయమగడు=ఛాయాదేవికి బెనిమిటి, మింటితెరువరి = ఆకాశమునదిరుగుదాటసారి, తమ్మివ్వాలంటిమగడు = పద్మినియనుకాంతకు నాథుడు, పోరనీల్గెడు మొనగాండ్రుపోవుదారి=యుద్ధమునఁజచ్చినవీరులు స్వర్గలోకమునకు బోవుమార్గమైనవాడు, [యుద్ధము నఁజచ్చినవీరులును, యోగులునుసూర్యమండలమును బేధించికొని స్వర్గము నకుఁబోవుదురని శ్రుతి] జగముచుట్టంబు=లోకబాంధవుడు, జమునయ్య=యమునకుఁదండ్రీ, జగముకన్ను=లోకమునకునేత్రము అను ౨౯ యను సూర్యునికి నామములు.

సీ. చట్టుపల్ దెగగట్లు శ్ర గొట్టెడుజెట్టి నూ  
అంచులవాలు చే శ్ర మించుజోడు



దుగబొట్లపిఱిది యై శ దుకనుంగవలవేల్పు  
 పాటుతపసియింటి శ పంచకోడి  
 యొడలిచూపొడయఁ జె శ కుక్కుడు మొగుల్ గలప్రోడ  
 నిక్కువీనులజక్కి శ నెక్కురొతు  
 తెల్లయేనుఁగు నెక్కి శ తిరిగెడుదొర తూర్పు  
 మాగానియేలెడు శ మణియకాఁడు

తే. జమిలిచౌవంచపదులు జ శ న్నములు సేసి  
 నట్టివేలుపు సోమాసి శ పెట్టుజెట్టు  
 పొట్టితమ్ముడు గల్గిన శ యట్టివేల్పు  
 నాఁగ నిద్రునిపేల్లోప్ప శ (నాగభూష). 17

టీ. చట్టవల్ దెగగట్లఁగొట్టెడుజెట్టి=వర్వతములయొక్క తెక్కలను  
 చేదించినదిట్టరి, నూఱుంచులవాలుచేమించుజోదు=నూఱుంచులుగలవజ్రాయ  
 ధమును జేతఁదాల్చినయోధుఁడు, దుగబొట్లపిఱిది యైదుకనుంగవలవేల్పు=  
 'హాసనేత్రుఁడు. [దుగబొట్లపిఱిదియైదు అనఁగా ఐదు నూలులు=రెండు  
 ] న్నలువెనుకఁగలఐదు=500, వానికవలు=వానిజత -  $500 \times 2 = 1000$   
 ] యి] పాటుతపసియింటిపంచకోడి = గౌతమునియాశ్రమంబునఁ గోడిరూప  
 మునెత్తి నవాఁడు, ఒడలిచూపొడయఁడు=దేహమంతయుఁగన్నులుగలదొర,  
 ఎక్కుడుమొగుల్ గలప్రోడ=మేఘములె వాహనములుగాఁగలనేర్పుకాఁడు,  
 [ప్రోడ-విక్ర.ప్రోడ.] నిక్కువీనులజక్కి నెక్కురొతు=నిక్కుచెవుల వాహ  
 నమును (ఉచ్చైశ్శ్రవమనుగుఱ్ఱమును) ఎక్కునట్టిదిట్టరి, తెల్లయేనుఁగునెక్కి  
 తిరిగెడుదొర=ఐరావతమనుగజమునెక్కి సంచరించెడుప్రభువు, తూర్పుమా  
 గానియేలెడు మణియకాఁడు=తూర్పుదిక్కును పాలించెడియద్యోగస్థుఁడు,  
 జమిలిచౌవంచపదులు జన్మములుసేసినట్టి వేలుపు=నూలుయాగములుచేసిన  
 దేవుఁడు, [జమిలి=రెండు, చౌవంచ=ఐదు, రెండుఐదులు=పది, పదిపదులు=  
 నూలు] సోమాసి పెట్టుజెట్టు= సోమయాజులపాలిటి కల్పవృక్షము, పొట్టి

తమ్ముడు గల్గినయట్టివేల్పు = వామనుని దమ్మునిగఁ గలవాఁడు = అను నీ  
౧౨ ను ఇంద్రుని పేళ్ళు.

ఆ. నీరుపాప గాలి శ నెచ్చెలి యన్నింటి  
తిండికాఁడు కప్పు శ దెరువుజాణ  
యంటరానివేల్పు శ జంటమోములసామి  
యగ్గి యనఁగ నొప్పు శ ననలుఁ (డీశ) 18

టీ. నీరుపాప = నీటియందుఁబుట్టిన బిడ్డఁడు, గాలినెచ్చెలి = వాయు  
సఖుఁడు, అన్నింటితిండికాఁడు = సర్వభక్షకుఁడు, కప్పుఁదెరువుజాణ = నల్లని  
మార్గము కలవాఁడు (కృష్ణవర్మ) అంటరానివేల్పు = తాఁకుటకు వీలుపడని  
దేవుఁడు, జంటమోములసామి = రెండుముఖములుగల వేలుపు, అగ్గి [అగ్ని  
శబ్దభవము] ఈ ౭ ను అగ్నిహోత్రుని నామములు.

తే. జమునసైదోడు పెతరుల శ సామి జముఁడు  
ప్రొద్దుకొమరుఁడు గుదెతాల్పు శ పోతుజక్కి  
నెక్కియాడెడుబలురౌతు శ దక్కిణంపు  
సామి యన నంతకుం డొప్పు శ (శ్రీమహేశ) 19

టీ. జమునసైదోడు = యమునకుఁదోఁబుట్టినవాఁడు, పెతరులసామి =  
పితృదేవతలకుఁ బ్రభువు, జముఁడు, [యముఁడు—వికృ. జముఁడు] ప్రొద్దు  
కొమరుఁడు = సూర్యునికొడుకు, గుదెతాల్పు = గుదెనుధరించినవాఁడు, పోతు  
జక్కినెక్కియాడెడుబలురౌతు = దున్నపోతునెక్కిబలిమిగలదిట్టరి, దక్కి  
ణంపుసామి = దక్షిణదిశనేలువాఁడు. ఈ ౭ ను యమునినామములు.

ఆ. మూలతేఁడు సోఁకు శ మూఁకలతేఁడు రే  
ద్రమ్మరీఁడు పొలసు శ దిండిపోతు  
రక్కసుండు నల్ల శ ద్రావువాఁ డనఁగను  
నిర్మతివేళ్లు సెల్లు శ (నీలకంఠ) 20

టీ. మూలతేడు = నిర్వృతిమూల కథిపతి, సోఁకుమూఁకలతేడు = రాక్షసులసేనలకు రాజు, రేద్రిమ్మరేడు = రాత్రులందుఁదిరుగువాఁడు, పొలసు దిండిపోతు = మాంసమును దినువాఁడు, రక్కసుఁడు, [రాక్షసశబ్దభవము.] నల్లద్రావువాఁడు = రక్తపానము చేయువాఁడు. ఈ ౬ ను నిర్వృతికిఁబేళ్ళు.

ఆ. మేటిసీరుచూలి శ మెయితాలుపులసామి

వల్లెత్రాడుదాల్పు శ నీళ్ళరాయఁ

డేటిబోఁటిమగల శ యెకిమిఁడు పడమటి

దొర యనంగ నొప్పు శ వరుణుఁ (డీశ) 21

టీ. మేటిసీరుచూలిమెయితాలుపులసామి = విస్తారజలముగలనముద్రమునందుఁ బుట్టినదేహములుగల జలజంతువులకు తేడు, వల్లెత్రాడుతాల్పు = పాశవనెడు ఆయుధముఁ దాల్చినవాఁడు, నీళ్ళరాయఁడు = రసాధిపతి, ఏటి బోఁటిమగలయెకిమిఁడు = నదులకుఁ దలఁచిన నముద్రములకు రాజు, పడమటి దొర = పడమటిదిక్కు నేరెడిరాజు. ఈ ౫ ను వరుణునికిఁ బేళ్ళు.

సీ. వడిగలజింకత త్తడి నెక్కు నెఱరాతు

మేటిసాములమేత శ నీటితాత

యెడలితాల్పులపిండు శ కుసు రగుబలియుండు

సోఁకుదయ్యము మింటి శ చూలి గాలి

కరువలి తెమ్మెర శ గాడ్పు పయ్యర యెంటి

మ్రాకులపెనుముప్పు శ మబ్బువిప్పు

సురటిపీవులఁబుట్టు శ సుడిగొట్టు చలినట్టు

బక్కవారలపెను శ బాద యీడ

తే. అబ్బురపుఁదియ్యవిలుకాని శ నిబ్బరంపు

దెబ్బపోరుల నలయిక శ ప్రబ్బుబోంట్ల

గబ్బిగుబ్బలచెమటల శ యుబ్బడంచు  
 గబ్బినా, జను మారుతా శ ఖ్యలు (మహేశ) \* 22  
 క. మరుదాఖ్య లొప్పచుండును  
 ధర వినుచూలి యన సోకు శ దయ్య మనం బ  
 య్యెర యన గొట్టని సీ దన  
 గరువలి యన దెమ్మెరనగ్రగాలి యనంగన్. 23

టీ. వడిగలజింకత త్తడినెక్కునెఱుకాతు = వేగము గలలేడి యనువా  
 హనము నెక్కడినేర్పరి యగుదిట్టరి, మేటిపాములమేత = శ్రేష్ఠములగుసా  
 ములకు ఆహార మైనవాడు, నీటితాత = ఉదకములకుదాత, ఒడలితాల్పుల  
 పిండు కను రగు బలియుండు = దేహధారులకు ప్రాణమైనబలిమి గలవాడు,  
 సోకుదయ్యము = స్వర్గగుణముగలదేవుడు, మింటిచూలి = ఆశాశంబున  
 బుట్టినవాడు, గాలి, కరువలి, తెమ్మెర, గాడ్పు, పయ్యర, ఒంటిమాకుల  
 పెనుముప్పు = ఒంటరిగానున్నచెట్లకు మిక్కిలిబాధ గలిగించునది, మబ్బు  
 విప్పు = మబ్బులను జెదరగొట్టునది, సురటివీపులబుట్టు = సురటివీచుటచే  
 బుట్టినది, సుడిగొట్టు = గుండ్రముగా వీచునది, చలినట్టు = శీతమున కునికి  
 వట్టయినది, బక్కవారలపెనుదాద = కృశించినవారికి మిక్కిలి బాధాకరుడు,  
 ఈడ, అబ్బురపుడియ్యవిలుకాని నిబ్బరంపు చెప్పిపోరుల నలయుక  
 ప్రబ్బుబోట్లంగబ్బిగుబ్బల చెమటల యుబ్బడంచుగబ్బి = అశ్చర్యకరములై  
 మన్మధునిబాణముల ప్రహారమువలన నలతనొందిన యువకులయొక్క

\* ఈసీసపద్యమునజెప్పబడిన పర్యాయపదములనే వెనుకటి కంద  
 మునందును జెప్పినాడు. ఏవో రెండుపదములుమాత్రము చేర్చబడినవి.  
 అవి శేవలపద్యపూరణార్థము చేర్చబడినవి గాన చురల వానిని అర్థము  
 నందువ్రాయలేదు. కాబట్టి పర్యాయపదములు ౨౧ అనుటసరి. అందును  
 ఒక దీర్ఘ సమాసపద మొక్కటి కానబడుచున్నది. అది పర్యాయపద  
 మనుట యుక్తముగా దోచలేదు, పాదపూరణార్థమనియే చెప్పవచ్చును.

గొప్పస్తనములమీది మెక్కువచెమట బోగొట్టునేర్పరి, వినుచూలి=అకాశ  
మునబుట్టినదేవుడు, గొట్టు-ఈ ౨౧ యను గాలికి బేర్లు.

క. ముక్కంటియనుఁగుఁజెలి వడ

చక్కేలిక చాగకాఁడు శ జక్కులదొర బల్

రొక్కమెకిమిఁడు మానిసి

నెక్కెడువాఁడనఁగ జను ధ శ నేశుం (డభవా) 24

టీ. ముక్కంటియనుఁగుఁజెలి=ఈశ్వరునికిఁ బ్రాణస్వేహితుఁడు,  
వడచక్కేలిక=ఉత్తరదిక్కు నేలెడిప్రభువు, \* చాగకాఁడు=ధనమొనఁగు  
వాఁడు, జక్కులదొర=యక్షులకు రాజు, బల్ రొక్కమెకిమిఁడు=ఎక్కు  
వ కలిమికి రాజు, మానిసి నెక్కెడువాఁడు=నరవాహనుఁడు-ఈ ౨ ను  
కుదేరుని నామములు.

క. విడిముడి గలవేలుపుచెలి

జడముడిజంగంబు గడదె శ సం గావరి యా

యొడయండు పాఁపతొడవుల

నిడియెడివేల్పునఁగ నొప్పు శ నీశానుఁ డిలన్. 25

టీ. విడిముడిగల వేలుపుచెలి=రొక్కముగల వేల్పునకు (కుదేరు  
నకు) మిత్రుఁడు, జడముడిజంగంబు=జడలను దాల్చినదిచ్చగాఁడు, కడ  
దెపంగా పరియాఁయొడయండు=కడపటిదిక్కుగునీశాన్యదిక్కునేలెడి ప్రభు  
వు, పాఁపతొడవుల నిడియెడివేలుపు=నాగభూషణుఁ డగుదేవుడు-ఈ ౨  
ను ఈశానునిపేరులు.

క. దేవాలయాహ్వాయంబులు

కోనెల యన దేవళంబు శ గుడి నా వెలయున్

దేవ శృన జేజేలనఁ

గా వేలుపు లనఁగ వెలయుఁగ్రతుభుగభిఖ్యల్ 26

టీ. కోవెల, దేవశంఖు, (దేవాలయశబ్దభవము) గుడి, ఇవి ౩ ను దేవాలయములకుఁజేరులు: దేవఘృ(దీనికి ఏకవ, దేవర) జేజేలు,వేల్పులు-అను నీ ౩ ను దేవతలకుఁ జేరులు.

ఆ. క్షితిని బేళ్లు దనరు శ సీద్రంపుఁబెద్ద బల్

పాఁపతెఁడు వెన్ను శ పాను పనఁగఁ

బుడమితాలు పనఁగఁ శ దడవులనిడుపఁడు

చిలువతెఁ డనంగ శ శేషునకును.

27

టీ. సీద్రంపుఁబెద్ద=కుటుసముగల గొప్పవాఁడు,బిల్పాఁపతేఁడు=పాములపెద్దలకుఁ బెద్దదైనపాము, వెన్నుపానుపు=విష్టువుయొక్కసెజ్జయైనవాఁడు, పుడమితాలుపు=ఘమినిమోయువాఁడు, తడవులనిడుపఁడు=చిరకాలజీవి, చిలువతేఁడు=పాపరాజు-ఈ ౬ ను ఆదిశేషునకుఁ జేరులు.

క. మరునయ్యతేజి పులుఁగుల

దొర పాములవేటకాఁడు శ తూరుపునా డేల్

దొరబువ్వఁ గొన్నలావరి

గరుటామంతుఁ డన నొప్పు శ గరుడుం(డభవా) 28

టీ. మరునయ్యతేజి=మన్మథునితండ్రియగు విష్ణునకు వాహనము, పులుఁగులదొర=పక్షింద్రుఁడు, పాములవేటకాఁడు=పన్నగశత్రువు,తూరుపునాదేలుదొరబువ్వఁగొన్నలావరి = పూర్వదిశను బాలించుదేవుఁడగునింద్రునియాహారం బగు అమృతమును దెచ్చినబలవంతుఁడు, గరుటామంతుఁడు-ఈ ౫ ను గరుత్మాంతుని పేళ్ళు.

ఆ. నల్లవలువతాల్పు శ తెల్లనిమైదంట

వెన్నదొంగయన్న శ వెట్టిసీళ్ల

మేలువాఁడు దుక్కి శ వాలుదాలుపు దాటి

కడగవాఁడనంగ శ బలుఁడు (రుద్ర)

29

టీ. నల్లవలువతాల్పు = నల్లనిబట్టఁదాల్చినవాఁడు, తెల్లనిమైదంట = తెల్లనిదేహముగలదిట్టరి, వెన్నదొంగయన్న = కృష్ణని యగ్రజుఁడు, వెట్టి నీళ్ళమేలువాఁడు = మద్యపానమునందాసక్తిగలవాఁడు, దుక్కివాలుదాలుపు = నాగేలాయుధముగాఁగలవాఁడు, తాటిపడగవాఁడు-ఈ ౬ అను బలరాముని పేర్లు.

క. వడముడి యనఁగా గాడుపు

కొడు కన నివి రెండు బేళ్ళ శ గుర్ భీమునకుం

బుడమిం గజ్జి యనం గ

వ్వడి యన వివ్వచ్చుఁడనంగ శ వాసవి(యీశా) 30

టీ. వడముడి, గాడుపుకొడుకు = వాయుపుత్త్రిఁడు-ఈరెండును భీమునికేదేరులు, కజ్జి, కవ్వడి = ఇరుగేలను బాణప్రయోగముచేయువాఁడు, [కవ+వడి-అందుకు ప్రభృతులు యథాప్రయోగంబుగ గ్రాహ్యంబులు. బాలనంది. 42 సూ. చే నిపాతము] వివ్వచ్చుఁడు - [భీతశబ్దభవము] ౩౦ ను అర్థమునికే దేర్లు.

తే. వేలుపులత్రోవ యుప్పుర శ వీది యాక

సంబు విను విన్ను మిను మిన్ను శ చదలు నింగి

దివి మొయిలుదారి చుక్కల శ తెరువు బయలు

గాడ్పుతం ద్రన నభ మొప్పు శ (గరళకంఠ) 31

టీ. వేలుపులత్రోవ = దేవతలు నంచరించు మార్గము, ఉప్పురవీధి = పైనుండుమార్గము, ఆకసంబు, (ఆకాశశబ్దభవము) విను, విన్ను, మిను, మిన్ను చదలు, నింగి, దివి, (ద్యుశబ్దభవము, ద్యుహృచ్చక్షింబులకు దివి భువి యగుట. తత్స. 84 సూ. చే "దివి"యని నిపాతము) మొయిలుదారి = మేఘ మార్గము, చుక్కలతెరువు = నక్షత్రమార్గము, బయలు, గాడ్పుతండ్రి = నాయుపుతండ్రి-ఈ ౧౪ ను ఆకాశమునకుఁ దేర్లు.

తే. వెలయు ధరణి జతుర్దిశల్ శ నలుగడ లన  
నలరు దచ్చికడ లన ది శ శాష్టకంబు  
దనరు నీరైదుకడలు నా శ దశదిశలును  
(నూళిధృతగంగ యంగజ శ మదవిభంగ). 32

టీ. నలుగడలు = నాలుగుదిక్కులకుఁబేరు. దచ్చికడలు = ఎనిమిది  
దిక్కులకుఁబేరు. ఈరైదుకడలు - [ఈరు = రెండు, ఐదులు = పది] పదిదిక్కు  
లకునుబేరు.

ఆ. తాటిసిడమువాని శ తల్లి కూతురిబిడ్డ  
వెన్నునడుగుపాప శ మిన్ను వాఁక  
వేల్పుచేలు గడలి శ వెలదుక ముత్తోవ  
ద్రిమ్మ రనగ నొప్పు శ (దివిజగంగ). 33

టీ. తాటిసిడమువానితల్లి = తాలవ్వజుఁ డగుభీష్మనితల్లి, కూతురి  
బిడ్డ = తనకూతు రగులక్ష్మికిఁ గూతురు, వెన్నునడుగుపాప = విష్ణుపాద  
మునఁ బుట్టిన చిన్నది, మిన్నువాఁక = ఆకనమునందుఁబాటునది; వేల్పుచేలు  
= దేవతలనది, [వేల్పు + పేలు - కర్కఛారయనసూనమందుఁ బేర్వాదిశబ్దముల  
రచ్చుపరంబగునపుడు టుగాగమం బగు. బాల. సంధి. సూ. చే టుగాగ  
మంబు]. కడలివెలదుక = సముద్రునిధార్య, ముత్తోవద్రిమ్మరి = మూడు  
త్రోవలుగాఁబాటునది, త్రివధగ-ఈ ౩ ను గంగానదికిఁ బేరులు.

తే. వేలుపులగారు చౌదంతి శ వెల్లయేనుఁ  
గనగ నైరావతంబున శ కాఖ్య లమరు  
వేల్పుదొరతేజి యనగను శ వెల్లగుట్టు  
మడఁగ నుచ్చైశ్రవం బొప్పు శ నంబికేశ. 34

టీ. వేలుపులగారు = దేవతలయేనుఁగు, చౌదంతి = నాలుగుదంత  
ములుగలది, వెల్లయేనుఁగు = తెల్లయేనుఁగు-ఈ ౩ ను ఐరావతమునకుఁ  
బేరులు. వేల్పుదొరతేజి = దేవేంద్రునివాహన యగుగుట్టము, వెల్లగుట్టము =  
తెల్లని గుట్టము - ఈ ౨ ను ఉచ్చైశ్రవమునకు నామములు.



ఆ. పుడుకుఁదొడుకు వేలు శ పులగిడ్డి వెలిమొద

వనఁగఁ గామధేను శ వలరుచుండు

గల్పకంబు దనరు శ వేల్పుఁజె ట్టిపుల

ప్రమాను వెల్లప్రమాను శ నా (నుమేశ).

35

టీ. పుడుకుఁదొడుకు=కోర్కూలనొనఁగునట్టియావు, వేలుపులగిడ్డి=దేవతలయావు, వెలిమొదపు=తెల్లనియావు-ఈ ౩ ను కామధేనువునకుఁ బెళ్లు. వేల్పుఁజెట్టు=దేవతలవృక్షము, [వేల్పు+చెట్టు-సమాసంబుల నుదంత ....బగు-బా.నంది. 25 సూ. చే“వేల్పుఁజెట్టు”అని రూపము. ఇట్లెపుడుకుఁ దొడుకు]దెల్లప్రమాను=వెల్లనిచెట్టు, ఈపులప్రమాను=కోరికలొనంగెడు చెట్టు-ఈ ౩ ను కల్పవృక్షమునకుఁబెళ్లు.

ఆ. అవని గుడుసుకైదు శ వనఁగ వేయంచుల

కైదు వనఁగఁ జాట్టు శ కైదు వనఁగ

బటువుఁగైదు వనఁగఁ శ బరఁగు సుదర్శన

చక్రమునకుఁ బెళ్ళు శ (చంద్రమాళి).

36

టీ. గడుసుకైదుపు=గుండ్రనియాయుధము, వేయంచులకైదుపు=వేయి మొనలుగలయాయుధము, చుట్టుఁగైదుపు=గుండ్రమైనయాయుధము, బటువుఁగైదుపు=దిట్టమైన యాయుధము-ఈ ౪ ను విష్ణుచక్రమగు సుదర్శనమునకుఁబెళ్లు.

ఆ. వలమురి యనఁ జాట్టు శ వాలుజో డనఁ గల్గి

కొమ్మమగనిబూర శ గొమ్మనంగఁ

దనరుఁ బాంచజన్య శ మునకు నభిఖ్యలు

(ధృతకురంగ ధవళ శ వృషతురంగ).

37

టీ. వలమురి=కుడితట్టుగాఁదిరిగియుండునది, చుట్టువాలుజోడు=నుద్రునకుఁదోడయినది. కల్మికొమ్మమగనిబూరగొమ్ము=లక్ష్మీదేవిభర్తృహృదవాద్యవిశేషము-అను నీ ౩ ను పాంచజన్య మనెడిశంఖమునకుఁబెళ్లు.

తే. రిక్క-లనఁ జుక్క-లనఁగను శ ఋక్షములకు  
 న్యాఖ్య లై యొప్పుఁ దెఱఁగంటి శ యన్ను లనఁగ  
 నచ్చర లనంగ వేలుపు శ మచ్చకంటు  
 లనఁగ సురకాంతలకు నాఖ్య శ లగు [గీశ]. 38

టీ. రిక్కలు, [ఋక్షశబ్దభవము]. చుక్కలు-అను నీ-నునక్షత్రము  
 లకుఁ బేళ్లు. తెఱఁగంటియన్నులు=అనిమిషస్త్రీలు, అచ్చరలు, [అప్పర  
 శబ్దమునకు వికృతి.] వేలుపుమచ్చకంటులు = దేవతలస్త్రీలు-ఈ 3 ను  
 అప్పరసలకుఁ బేరులు.

తే. పవలు పగ లనఁ బేల్లోప్పు శ దివమునకును  
 రాత్రిపేల్లోప్పు రే రేయి శ రాత్రి రనఁగ  
 వెలయుచుండును రేయెండ శ వెన్నె లనఁగఁ  
 జంద్రకకును సమాఖ్యలు శ [చంద్రమాళి], 39

టీ. పవలు, పగలు-ఈ 2 ను దినమునకుఁ బేర్లు. రే, రేయి, రాత్రి-  
 ఈ 3ను రాత్రికిఁబేర్లు. రేయెండ=రాత్రులందుగాయునెండ, వెన్నెల=తెల్లని  
 చంద్రుడు గలది-[వెలి+నెల గలది] ఈ 2 ను చంద్రకాంతికిఁ బేరులు.

క. మించు లన మెఱుపు లనఁగను  
 జంచలలకుఁ బేళ్లు దనరు శ జలధరములు రా  
 ణించుం బలుకంగ మొయి  
 శ్లంచు మొగు శ్లంచు మబ్బు శ లంచు [భగ్తా]. 40

టీ. మించులు, మెఱుపులు-ఈ 2 ను మెఱుపులకుఁబేర్లు. మొయిలు,  
 మొగులు, మబ్బు-ఈ 3 ను పేఱుములకుఁ బేర్లు.

క. తొలుచదువులు ప్రాజదువులు  
 దొలుమినుకులు ప్రామినుకులు దొలుపలుకులు ప్రా

బలుకులు \* పెనుమినుకులు నా

నెలయు శ్రుతులకును బెళ్లు శ [విశ్వాధిపతీ]. 41

టీ. తొలుచదువులు, ప్రాజదువులు, తొలుమినుకులు, ప్రామినుకులు, తొలుపలుకులు, ప్రాబలుకులు [ఈయాబువదములకును “అదివాక్యము” అని యర్థము.] పెనుమినుకులు = విస్తారవాక్యములు-అను నీ ౭ ను వేదములపేర్లు.

క. ఇది దేవవర్గు దీనిం

జదివిన వ్రాసినను వినిన శ జనులకు నిత్యా

భ్యుదయంబు లొసఁగుచుండును

వదలక కాశీనివాస శ వాసుండు పేర్నిన్. 42

టీ. ఈదేవవర్గు నెవరు వ్రాయుచున్నారో, ఎవరు చదువుచున్నారో ఎవరు వినుచున్నారో, వారికిఁ గాశీవిశ్వేశ్వరుఁడు గరుణించి యెడతెగని సంపద లొసఁగును.

దేవవర్గు సమాప్తము.

—o—

మా న వ వ ర్గు.

తే. పాఱుఁ డనగఁ బుడమివేల్పు శ భావఁ డనగఁ

జన్నిగ ట్టిన విప్రుండు శ జగతిఁ బరఁగు

నొడయఁ డేలిక యెకిమిఁడు శ పుడమితేఁడు

తేఁడు దొర సామి యన నొప్పు శ నృపతిపేళ్లు 1

టీ. పాఱుఁడు, పుడమివేల్పు = భూదేవుఁడు, భావఁడు, జన్నిగట్టు = యజ్ఞోపవీతము ధరించువాఁడు-ఈ ౪ ను బ్రాహ్మణునిపేర్లు. ఒడయఁడు ఏలిక, ఎకిమిఁడు, పుడమితేఁడు = భూపాలుఁడు, తేఁడు, సామి, [సామి శర్వధామః.] దొర-ఈ ౭ ను క్షత్రియునికిఁ బేర్లు.

\* ‘పెనుబలుకులు’ అని పా.

సీ. కోమట్లు మూడవ శ్ర కోలమువాండ్రన బేరు  
 లన వైశ్యనామము శ్ర ల్లనరుఁ గాఁపు  
 వాండ్రు నా నాలవ శ్ర వాండ్రు నా బలిజెవాం  
 డ్రనఁ జను శూద్రన శ్ర మాహ్వయములు  
 వడుగు నా గోచిహఁ శ్ర పడు నాఁగ బ్రహ్మచా  
 రికిఁ బేళ్లు నడచు ధ శ్ర రిత్రియందు  
 నాలుబిడ్డలు గలశయతఁ డిలుతేడు గే  
 స్తన నొప్పఁ బేళ్లు గృ శ్ర హాధిపతికి

ఆ. నడవిమనికిపట్టు శ్ర జడదారి యన వన  
 వాసి యొప్పనిల్లు శ్ర వాసితిరుగు  
 బోడ తపసి కావి శ్ర పుట్టగోఁచులసామి  
 యన యతీంద్రుఁ డలరు శ్ర (నలికనేత్ర.)

టీ. కోమట్లు, మూడవకోలమువారు, బేరులు-ఈ 3 ను వైశ్యునికిఁ  
 బేళ్లు. కాపువాండ్రు, నాలవవాండ్రు, బలిజెవాండ్రు-ఈ 3 ను శూద్రునికిఁ  
 బేళ్లు. వడుగు, గోచిహఁపడు - ఈ ౨ ను బ్రహ్మచారికిఁ బేళ్లు. ఆలుబిడ్డ  
 లుగల యతందు = పెండ్లాము బిడ్డలు గలవాడు, ఇలుతేడు = ఇంటియజ  
 మానుడు, గేస్తు, [గృహస్థశబ్దవము.] ఈ ౩ ను గృహస్థునిపేళ్లు. అడవి  
 మనికిపట్టు = అరణ్యమునం దుండువాడు, జడదారి = జడలను ధరించినవాఁ  
 డు-ఈ ౨ ను వాన ప్రస్థునికిఁ బేరులు, ఇల్లువాసి తిరుగు = ఇంటినివిడిచిపెట్టి  
 తిరుగునట్టివాడు, బోడ, తపసి, కావిపుట్టగోఁచులసామి = కావిరంగుగల  
 పుట్టగోఁచులను బెట్టుకొనువాడు-ఈ ౪ ను సన్న్యాసికిఁ పేరులు.

సీ. అమ్మ నాఁ దల్లి నా శ్ర నవ్వ నాఁ గన్నది  
 యన మాతృకాఖ్య తా శ్ర (సభాకేశ)

అబ్బ నాయన యయ్య శ యనఁ దండ్రి యన నప్ప  
 యన జనకాఖ్య తా శ (నగనివేశ)  
 తోడఁబుట్టినఁగ సై శ దోడు తోఁబుట్టిన  
 సోదరాహ్వయము తా శ (నాదిదేవ)  
 భర్తృసహోదరు శ భార్యకుఁ దోడికో  
 డలన నేరా లన శ నలరు (నభవ)

తే. చెలియ లనఁజెల్లె లనఁగను శ వెలయుచుండు  
 నాహ్వయములు కనిష్ఠక శ న్యకు (గిరీశ)  
 జ్యేష్ఠకన్యకు నాఖ్యలై శ క్షితిని వెలయు  
 నప్ప యన నక్క యనఁగఁ (జంశ్రద్ధార్థమకుట). 3

టీ. అమ్మ, [అంశాశబ్దభవము.] తల్లి, అవ్వ, కన్నది-ఈ ౪ ను  
 మాతకుఁ బేరులు. అబ్బ, నాయన, అయ్య, (అర్యశబ్దభవము.) తండ్రి,  
 అప్ప ఈ ౫ను తండ్రికిఁదేళ్లు. తోడఁబుట్టు-పా. తోడఁబుట్టుగు, తోడఁబుట్టు  
 వు, సైదోడు, తోఁబుట్టు-పా. తోఁబుట్టువు. తోఁబుట్టుగు-ఈ ౩ ను సోద  
 రునికి దేళ్లు. తోడికోడలు=తనతో సమానురాలగుకోడలు, ఏరాలు=అన్యుని  
 భార్య [ఎరవు+ఆలు]. ఈ ౨ ను తోడికోడలికిఁదేరులు. చెలియలు,  
 చెల్లెలు-ఈ ౨ను చిన్న ఆడుతోఁబుట్టునకుఁదేరులు, అప్ప, అక్క-ఈ ౨ను  
 పెద్దయాడు తోఁబుట్టువునకుఁ దేరులు.

సీ. ముగ్ధకుఁ బేళ్ళగు శ ముగుద యనన్ ముద్ద  
 రాలు నా గోల నా శ బేల యనఁగ

గట్టివాయి యనంగ శ గయ్యాళి యన తాఁగ  
 యన ధూర్తసతికి శ నాహ్వయము లమరు  
 నైదువ నాఁగ ము శ తైదువ నా నయి  
 దువరాలు నాఁ బుణ్య శ యువతి వెలయు

మృతచిరంటికి నాఖ్య శ్రీతనఁగుఁ జేరంటాలు  
నాఁగను జిక్కిని శ్రీ నా ధరిత్రీ

తే. గేస్తురా లనునాఖ్యచే శ్రీ గృహిణి వెలయు  
నాలు పెండ్లాము రాణి యిల్లా లనంగ  
భార్య దనరును దొత్తన శ్రీ బానిసె యన  
వరపు డన దాసికాఖ్య తొ శ్రీ (గరళకంఠ). 4

టీ. ముగుడ, [ముగ్ధశబ్దభవము.] ముద్దరాలు[ముద్ద+అలు-“పేదా  
దిశబ్దంబుల పాలుశబ్దంబు పరం బగునపుడు కర్మధారయమందు రుగాగమం  
బగు” అను ణాం. సంధి. 30 సూ. చే‘ర్’ అని ఆగనుము,] గోల, బేల-  
ఈ ౪ ను బిదునాఁకునంపత్సరముల వయస్సుగల పడుచునకుఁ బేరులు.గట్టి  
వాయి=పెద్దగొంతుగలది, గయ్యాళి, టాఁగ-ఈ ౩ను ధూర్తప్రీతిఁ బేరులు.  
బిదువ, ముత్తైదువ, అయిదువరాలు [అయిదువ+అలు-అయిదువరాలు=  
మంగళసూత్రము, వసుపు, కుంకుమము, గాజులు, చెవ్వాకు అను నైదు  
వస్తువులుగలది]. - ఈ ౩ ను సుమంగలియగుప్రీతిఁబేరులు. పేరంటాలు,  
జిక్కిని-ఈ ౨ను మృతినొందిన దీర్ఘసుమంగలిపేర్లు. గేస్తురాలు. [గేస్తు+  
అలు.] అలు, పెండ్లాము, రాణి, ఇల్లాలు-ఈ ౫ ను భార్యకుఁ బేర్లు. తొత్తు,  
బానిసె, వరపుడు-ఈ ౩ ను దాసికిఁ బేర్లు.

సీ. కన్నియ కన్నె వాఁ శ్రీ గన్యకుఁ బే శ్శొప్పు  
జవరాలు కొమరాలు శ్రీ జవ్వని యనఁ  
దనరు యువతి ప్రోడ శ్రీ యన గట్టివయసుది  
యనఁ బ్రౌఢ దాల్చినీ శ్రీ యాహ్వాయములు  
ముసలి మిండలకోర శ్రీ ముపద్వియాతేండ్లు  
చనినది యనుపేళ్ల శ్రీ నెనయు లోల

ముసలిది ముదుసలి శ ముదియ పెద్దన నివి  
యాఖ్యలై తనరు వృత్తాంగనకును

ఆ. చెడిప అంకులాడి శ చెడ్డతొయ్యలి వెలి  
చవులుగనిన దనఁగ శ జార దనరు  
నిలను విటులదూత శ యెడకాఁడు కుంటెన  
కాఁడనంగఁ దనరుఁ (గరళకంఠ).

5

టీ. కన్నియ, కన్నె-ఈ ౨ ను పెండ్లికానిపడుచుపేరులు. జవరాలు, కొమరాలు, జవ్వని-ఈ ౩ ను యౌవనవతికిఁ బేరులు. ప్రోడ, [ప్రౌఢశబ్ద వికృతి రూపము.] గట్టివయసుది=దిట్టవై నవయస్సుగలది-ఈ ౨ ను ముప్పు దేండ్ల వయస్సుగలదానిపేరులు. ముసలి, మిండలకోర, ముప్పదియేండ్లు చనినది-ఈ ౩ ను రోలస్త్రీకిఁబేరులు. మువలిది, ముదుసలి, ముదియ, పెద్ద-ఈ ౪ ను వృద్ధాంగనకుఁ బేర్లు. చెడిప, అంకులాడి, చెడ్డతొయ్యలి=చెడు గుణముగలయాఁడుది, వెలిచవులుగనినది=పరపురుషుల వలని పొందుమర గినది. ఈ ౪ ను వ్యభిచారిణికిఁ బేరులు. ఎడకాఁడు, కుంటెనకాఁడు=స్త్రీ పురుషులను జేర్చునట్టివాఁడు-ఈ ౨ ను విటునిదూతపేర్లు.

తే. వేల్పుబానిసె వెలయాలు శ వేడ్కకత్తై  
లంజె బోగముచాన వె శ ల్లాటకత్తై  
పడపుఁజెలి యాటచేడియ శ గడనకత్తై  
నాఁగ నివి వేశ్య కాఖ్యతా శ (నగనివేశ).

6

టీ. వేల్పుబానిసె=దేవతలపనికత్తై. వెలయాలు=రొక్కమునకు వచ్చెడిభార్య, [వెల+అలు=వెలయాలు-బహుళగ్రహణముచే అకారమునకు సంధిలేదు.] వేడ్కకత్తై, [మతుబర్థమునందు పుంసావక స్త్రీ వాచకములకు ప్రమముగా కాక త్తియలగు. బా. తద్వి. గంసూ. చే వేడ్కకత్తైయనురూపము.] లంజె, బోగముచాన=అనుభవించుట కైనస్త్రీ, వెల్లాటకత్తై-పా. వెల్లాటకత్తై=

ఎక్కువనాట్యముచేయునది, పడపుఁజెలి=ద్రవ్యసంపాదనము చేసెడిస్త్రీ,  
[పడపు+చెలి=(నుగాగము) పడపుఁజెలి] ఆటచేడియ=ఆటాడునట్టి  
యాడుది, గడనకత్తై=సంపాదనచేయుస్త్రీ-ఈ ౭ యు బోగముదానిపేర్లు.

ఆ. వెచ్చకాఁడు బొజుఁగు శ్ర వేడుకకాఁడు మిం

డండు ననుపుకాఁడు శ్ర మిండగీఁడు

లంజెకాఁడు నా ధ శ్ర రం జనుఁ బల్లవ

నామధేయములు (పి శ్ర నాకహస్త). 7

టీ. వెచ్చకాఁడు=ద్రవ్యవ్యయము చేయువాఁడు, బొజుఁగు, వేడుక  
కాఁడు=పొగను గలవాఁడు, మిండండు, ననుపుకాఁడు=మెత్తదనముగల  
వాఁడు, మిండగీఁడు, లంజెకాఁడు=లంజె గలవాఁడు-ఈ ౭ను పేరునిపేర్లు.

ఆ. కొడెకాఁడనంగ శ్ర గోవాళ్లు నాఁగను

యువజనాఖ్య లొప్పు శ్ర చుండు రెండు

నాగవాస మనఁగ శ్ర నామ మా వేశ్యాజ

నంబుమేళమునకు శ్ర (నంబికేశ). 8

టీ. కొడెకాఁడు=యౌవనవంతుఁడు, గోవాళ్లు=యౌవనము గలవాఁ  
డు, [గోవ+వారలు-గోవాళ్లు. నిత్యబహువచనాంతము.] ఈ ౭ను ప్రాయ  
ముగలవానికిఁ దేళ్లు. నాగవాసము-ఇది వేశ్యాజనకూటమునకుఁ బేరు.

సీ. నెలఁతుక క్రొల్లంటి పొలఁతుక ముద్దియ

వాలుఁగంటి మగువ శ్ర పడఁతి మడఁతి

చెలి మచ్చెకంటి యు శ్ర గ్గులి యింతి తొయ్యలి

నవలా కలువకంటి శ్ర నాతి గోతి

పూబోడి చిగురాకు శ్ర బోడి పైదలి మించు

బోడి ముద్దుల గుమ్మ శ్ర పొలఁతికొమ్మ

ప్రాయా లువిద తీఁగె శ్ర బోడి చేడియ యించు

బోడి యన్న వెలంది శ్ర బోటి జోటి



తే. చాన తెఱవ నెలందుక శ చామ లేమ  
 చెలువ యెలనాగ చిలుకల శ కొలికి కలికి  
 తలిరుఁబోడి యలరుఁబోడి శ నెలత పొల్లి  
 గరిత యతివ నాస్త్రీసమా శ ఖ్యలు (మహేశ), 9

టీ. నెలతుక, క్రొల్లంటి=ప్రకాశించెడికన్నులు గలది, పొలంతుక, ముద్దయ, వాలుగంటి=వెడల్పు నేత్రములుగలది, మగువ, పడఁతి, మడఁతి చెలి, మచ్చకంటి=మీననేత్ర, ఉగ్మలి, ఇంతి, తొయ్యలి, నవలా, కలువ కంటి=కలువలంబోలు కన్నులుగలది, నాతి, గోతి, పూబోడి=పూవువంటి శరీరముగలది, [పూవు+మేనుగలది. బహువ్రీహి ప్రీవాన్యంబగుచో నువ మానంబు మీఁదిమేనునకు బోడియగు, బా. నమాన. 23 సూ. ఇట్లె చిగురు బోడి మొదలై నవి.] చిగురాకుబోడి=చిగురువంటి మేనుగలది, పైదలి, మించుబోడి=మెఱపువలెవెలిగెడి స్వరూపముగలది, ముద్దులగుమ్మ=ముద్దులు మూటగట్టునది, పొలఁతి, కొమ్మ, ప్రోయాలు, ఉవిద, తీగబోడి=తీగెవంటినన్నది శరీరము గలది, చేడియ, ఇంచుబోడి=చెఱకువలెఁ బ్రియమైన శరీరము గలది, అన్ను, వెలఁది, బోటి, తోటి, చాన, తెఱవ, నెలందుక, చామ, లేమ, చెలువ ఎలనాగ, చిలుకలకొలికి=చిలుక ముక్కుంటి కన్నులకొనలు గలది, కలికి, తలిరుఁబోడి=చిగురువలె మెత్తని హము గలది, అలరుఁబోడి=పూవువంటిమెత్తనిదేహము గలది, నెలత పొల్లి, గరిత, అతివ- ఈ ౪౮ యను ప్రీతిబేళ్లు.

తే. చెలిమి నేస్తంబు పొందు నా శ స్నేహ మలరు

నెచ్చెలి యనుంగు సంగాతి శ నేస్తకాఁడు

సంగడిఁ డనఁ జెలికాఁ డ శ సంగఁ దనరు

స్నేహితునకు సమాఖ్యలు శ (శ్రీమహేశ). 10

టీ. చెలిమి, నేస్తము, పొందు-ఈ ౩ ను స్నేహమునకుఁ బేర్లు. నెచ్చెలి, అనుంగు, సంగాతి, నేస్తకాఁడు, సంగడిఁడు, చెలికాఁడు [మఱు తృప్త్యయాంతములు.] ఈ ౬ ను స్నేహితునికిఁ బేర్లు.

నీ. దొంగ తెక్కలికాడు శ దొరకోలునన్నాసి  
ము చెత్తుబరికాడు శ ముడియవిడుపు  
తెరవాటుకాడుక శ తెరదొంగ చేవాడి  
కాడు వల్లడికాడు శ కన్నగాడు.  
మునిముచ్చ గడిదొంగ శ యనఁ దనకరాఖ్యతాఁ  
జెండిపోతు గరాసు శ మొండికట్ట  
టకటొంకు టాటోటు శ టక్కులాడు పిసాళి  
టక్కురి ముడికాడు శ తవళికాడు

తే. కల్లరియు గొంటు కైలాట శ కాడు చెడుగు  
బేరజము కుచ్చితుడు దోస శ కారి చెనఁటి  
పాలనుడు నాలిబూతంబు శ పలువ తులువ  
కూళ గడు నన వ ర్తిల్లు శ గుజనుపేళ్లు.

1.

టీ. దొంగ, తెక్కలికాడు=బండిపోటు వేయువాడు, దొరకోలు  
నన్నాసి=వేషముదాల్చి యితరులను నమ్మించి సొమ్మపహరించుకొనిపోవు  
వాడు, ముచ్చు, ఎత్తుబరికాడు, ముడియవిడుపు=ముడివిచ్చి యెత్తుకొని  
పోవువాడు, తెరవాటుకాడు=దారి యడ్డగించి కొట్టి తీసికొని పోవువాడు,  
క తెరదొంగ=క త్తిరించి దొంగిలించువాడు, చేవాడికాడు=చేతిపనితనము  
గలవాడు, వల్లడికాడు=కొల్లపెట్టువాడు, కన్నగాడు = కన్నమువేసి  
దొంగిలించువాడు, మునిముచ్చు = మునివలె మౌనముతో నేమి తెలియ  
నట్లుండువాడు, గడిదొంగ=ఆంతర్యము నెఱిగినవాడు—ఈ ౧ ౩ ను  
దొంగకుఁ బేరులు. చెండిపోతు=మూఢబుద్ధి గలవాడు, గరాసు, మొండి  
కట్టె, టకటొంకు, టాటోటు, టక్కులాడు = కల్లలాడువాడు, పిసాళి,  
టక్కురి, [మత్పర్థమందరి ప్రత్యయము.] ముడికాడు, తవళికాడు =  
మోసము గలవాడు, కల్లరి=బొంకులాడువాడు, గొంటు, కైలాటకాడు=  
మాయోపాయముల నెఱిగినవాడు, [కైలాటము+కాడు సువర్ణలోపము.]  
చెడుగు, బేరజము, కుచ్చితుడు, [కుత్సితశబ్దభవము,] దోసకారి = పాప

ములు చేయువాడు, చెనఁటి, పాలనుడు, నాలిబూతము, పలువ, తులువ,  
కూళ, గడుసు-ఈ ౨౪ ను కుత్తితునికిఁ బేర్లు.

ఆ. పాప బుడుత చిటుత శ పట్టి సిసువు కందు  
కూన నిసువు బిడ్డ శ కుట్ట బొట్టై  
యనంగ శిశునమాఖ్య శ లగుఁ గొమరుండు నాఁ  
గొడుకు నాఁ గుమార శ కుండు వెలయు. 12

టీ. పాప, బుడుత, చిటుత, పట్టి, సిసువు, [శిశుశబ్దభవము]కందుఁ  
కూన, నిసువు, బిడ్డ, కుట్ట, బొట్టై-ఈగిని ను శిశువునకుఁ బేర్లు, కొమరు,  
డు, [కుమారశబ్దభవము.] కొడుకు-ఈ ౨ ను పుత్తునిపేర్లు.

ఆ. వటునమాఖ్య లగును శ వసుధలోఁ గొండిక  
వాఁ డనంగఁ బడుచు శ వాఁ డనంగఁ  
బిన్నవాఁ డనంగఁ శ జిన్న వాఁ డనంగను  
(వినుతగుణననాథ శ విశ్వనాథ). 13

టీ. కొండికవాడు, పడుచువాడు, పిన్నవాడు, చిన్నవాడు-ఈ౪  
ను బాలునికిఁ బేర్లు.

సీ. గిటక పొట్టి కుటుచ శ గిట్ట గు జ్జనంగ వా  
మనుఁ డొప్పుఁ జను నవ శ స్సారిపేళ్లు  
వెడఁగు వేదులు వెట్టి శ వీటిడి వీటిడి  
వెంగలి వెంబర శ విత్తనంగ  
జతురునకును బేళ్ళు శ జాణ దంట వలంతి  
వెరవరి పోడ నేర ర్పరి యనంగ  
ప్రన్ననివాఁడు రూ శ పరి చూడఁగలవాఁడు  
చక్కనివాఁడు నా శ జగతిఁ బరఁగు

తే. సుందరాకారవంతుండు శ సొగసుకాఁడు  
 వన్నె కాఁడన శృంగారి శ వసుధ వెలయు  
 నంధకునిపేళ్లు చీకు గ్రు శ డ్డనఁగ మూఁగ  
 మూవ యన మూకనామముల్ శ (దేవ దేవ). 14

టీ. గిటక, పొట్టి, కుటుచ, గిట్ట, గుఱ్ఱ-ఈ ౫ ను పొట్టివానిపేళ్లు. వెడఁగు, వేడులు, వెట్టి, వీటిఁడి, వేటిఁడి, వెంగలి, వెంబరవిత్తు-ఈ ౭ను మూర్ధునికిఁ బేళ్లు. జాణ, దంట, వలంతి, వెరవరి = [వెరవు + అరి, మత్స్వ ర్థమునందరియగు] ఉపాయముగలవాఁడు, ప్రోడ, [ప్రోడశబ్దవికృతి.] నేర్పరి = [నేర్పు + అరి - మత్స్వరీయకతద్దితారితము.] నేర్పు గలవాఁడు. ఈ ౬ను సమర్థునికిఁబేళ్లు. ప్రన్ననివాఁడు, రూపరి [రూపు + అరి] = అందముగల వాఁడు, చూడఁగలవాడు = ఇతరులచేఁ జూడఁదగినవాఁడు, చక్కనివాఁడు- ఈ ౪ ను సౌందర్యవంతునికిఁ బేళ్లు. సొగసుకాఁడు [సొగసు + కాఁడు] = పేడుకలవాఁడు, వన్నెకాఁడు = వన్నె గలవాఁడు- ఈ ౨ ను సింగారిందు కొన్న వానికిఁ బేళ్లు. చీకు, గ్రుడ్డి — ఈ ౨ ను అంధునినామములు. మూఁగ, మూవ-ఈ ౨ను మూఁగవానిపేళ్లు.

క. కాయముపేల్చె వెలయును  
 మే యన నొడ లనఁగ మేను శ మెయి యన భోగ్య  
 ప్రాయము పేళ్లగుఁ బరువము  
 పాయము జన్వన మనంగ శ (భావజదమనా). 15

టీ. మే, ఒడలు, మేను మెయి - ఈ ౪ ను శరీరమునకు నామములు. పరువము, పాయము, జన్వనము [యౌవనశబ్దభవము.] - ఈ ౩ను యౌవనమునకు నామములు.

తే. నెలులు కురులు వెండుకలు నా శ నెఱక లనఁగఁ  
 గొప్ప తులు మన వేనలి శ క్రొవ్వెద యనఁ

శేషధమ్మిల్లములు మించుఁ శ గీలుగంటు  
క్రొమ్మడి యనంగఁ శేళబం శ ధ మ్మగు (భవ). 16

టీ. నెఱులు, కురులు, వెండ్రుకలు, నెఱకలు- ఈ ౪ ను శేషముల నామములు. కొప్పు, తుఱుము, వేనలి, క్రొవ్వెద [క్రొత్త+వెద, అద్యక్షర శేషంబగు క్రొత్తశబ్దమునకుఁ బర మగుపరుషసరళస్థిరములకు ద్విత్వము గలుగును.] - ఈ ౪ ను శ్రీలకొప్పునకుఁ బేళ్లు, కీలుగంటు, క్రొమ్మడి [క్రొత్త + ముడి - చూ - క్రొవ్వెద] - ఈ ౨ ను వెండ్రుకలముడికిఁ బేళ్లు.

తే. నొసలు నెన్నొనల్ నుదురు నె శ న్నుదు రనంగఁ  
దనరు ఫాలంబు చూడ్కి చూ శ పనఁగ నొప్పు  
నాహ్వయము లీక్షణమునకు శ నక్షి కాఖ్య  
లలరుఁ గఁ గను కన్న నా శ (సభ) శే. 17

టీ. నొసలు నెన్నొనలు, నుదురు, నెన్నుదురు-ఇవి ౪ ను ఫాలభాగ మునకుఁ బేళ్లు. చూడికి. ప. చూడ్కి, [చూచుధాతువుకృదం.] చూపు-ఈ ౨ ను చూచుటకు పేళ్లు. కఁ, కను, కన్న-ఈ 3 కు నేత్రములకుఁ పేళ్లు.

క. వీను లనఁ జెవు లనంగా  
జానుగు లన నాహ్వయములు శ శ్రవణంబులకుఁ  
గొ నన నడు మనఁగా నభి  
ధానము లగు మధ్యమునకుఁ శ (దరుజేందుధరా) 18

టీ. వీను, చెవి, జానుగు-ఈ 3 ను చెవులకునామములు. కొను, నడుము-ఈ ౨ ను నడుమునకుఁ పేళ్లు.

తే. అక్కు- తొ మ్మొద బోర నా శ నలరు నక్ష  
మాన్యమున కొప్పుచుండు నా శ ఖ్యలు మొగంబు  
మోర మో మనఁ బేళ్ళొప్పు శ నూరువునకుఁ  
బెందొడ యనంగఁ గులువు నా శ (నందివాహ) 19

టీ. అక్క, తొమ్మిది, ఎద, [హృదయము-వికృ.ఎద] బోర-ఈరను  
వక్షస్థలమునకుఁ బేళ్లు. మొగంబు, [ముఖశబ్దభవము] మోర, మోము [ముఖ  
ము-వికృ. మోము]-ఈ ౩ ను ముఖమునకుఁ బేరులు, పెందొడ, కుఱుపు-ఈ  
౨ ను ఊరువునకు నామములు.

తే. వదనగుహ యొప్పు నోరు నా శ వాయి యనఁగఁ  
బల్లు పలు నాఁగ దంతంబురపేళ్లు వెలయుఁ  
బెదవి వాతెఱ మోవి యశస్పేళ్లఁ దనరు  
చుండు నోవ్తంబు [శీతాంశురఖండమాళి]. 20

టీ. నోరు, వాయి-ఈ ౨ ను నోటిరంధ్రమునకుఁ బేరులు. పల్లు,  
పలు-ఈ ౨ ను దంతనామములు. పెదవి, వాతెఱ, మోవి- ఈ ౩ ను ఓష్ఠ  
మునకు నామములు.

క. కయి యనఁ గైనాఁ గే లనఁ  
జెయి యనఁ జైనాఁగఁ జెయ్యి శ చే వాహస్త  
హ్వయము లగు (నన్నపూర్ణా  
ప్రియవల్లభ కాళికాపురీవరనిలయా). 21

టీ. కయి, కై, కేలు, [కేలు-నిత్యైకవచనాంతము.] చెయి, చై,  
చెయ్యి, చే-ఈ ౩ ను హస్తములు.

క. ఎద యన డెందం బనఁగా  
మది యనఁగా నెడఁ దనంగ శ మఱి యుల్లము నా  
హృదయమునకు నివి యెసఁగును  
విదితంబుగ నాహ్వయములు శ (విశ్వాధిపతీ). 22

టీ. ఎద, డెందము, మది, [మతిశబ్దభవము.] ఎడఁద-పా, ఎడ, [హృ  
దయశబ్దభవము.] ఉల్లము-ఈ ౫ ను మనస్సునకుఁ బేర్లు.

క. లోఁజె య్యన నటచె య్యనఁ  
 గాఁ జెల్లును బేళ్లు రెండురకరతలమునకుఁ  
 మీఁజె య్యన బెడచెయ్యియు  
 నాఁ జనుఁ గరచరమభాగశనామములు (శివా). 23

టీ. లోఁజెయ్య=చేతియొక్కలోపలిభాగము, అటజెయ్య = లోపలి  
 చెయ్యి-ఈ ౨ ను అటచేతికిఁ బేరులు. మీఁజెయ్య=చేతియొక్కమీఁదిభా  
 గము, (మీఁదు+చెయ్యి=మీఁజెయ్యి) పెడచెయ్యి=చేతికివెనుకటిభాగము-  
 ఈ ౨ ను హస్తముయొక్క వెనుకటిభాగమునకుఁ బేరులు.

ఆ. పొట్ట డొక్క కడుపు శ బొజ్జ బొజ్జ యనంగ  
 నొప్పుచుండు నాఖ్య శ లుదరమునకు  
 నాభిబిలమునకును శ నామధేయము లగు  
 బొడ్డు నాఁగ మతియుఁ శ బొక్కి లనఁగ 24

టీ. పొట్ట, డొక్క, కడుపు, బొజ్జ, బొజ్జ-ఈ ౫ ను ఉదరమునకుఁ  
 బేళ్లు. బొడ్డు, బొక్కిలి-ఈ ౨ ను నాభికిఁ బేళ్లు.

తే. వెన్ననంగను వీపు నా శ వెనుకమేను  
 నాఁగఁ జరమాంగమున కొప్పు శ నామములుగఁ  
 బుత్తె తలపాల నాఁ బున్న శ పుటియ నాఁగ  
 ఫాలమున కాఖ్య లై యొప్పు శ (ఫాలనేత్ర.) 25

టీ. వెన్ను, వీపు, వెనుకమేను = శరీరముయొక్క వెనుకటి భాగము-  
 ఈ ౩ ను వీపుకుఁ బేరులు. పుత్తె, తలపాల, పునుక, పుటియ, - ఈ ౪ ను  
 కపాలమునకుఁబేళ్లు.

క. అడు గంజ హజ్జ యనఁగాఁ  
 బుడమిఁ బదంబునకు నామశ్రములు విలసిల్లుఁ

మెడ కుత్తు కట్టు గొం తన

నడరు గళంబునకుఁ బే (శ్లోనంగధ్వంసీ). 26

టీ. అడుగు, అంజ, హజ్జి-ఈ ౩ ను పాదమునకుఁ బేర్లు. మెడ, కుత్తుక, అట్టు, గొంతు-ఈ ౪ ను గొంతునకుఁ బేర్లు.

ఆ. బువ్వ వంటకంబు శ బోనంబు మెతుకు కూ

డోగిరము పసాద శ మోరె మనఁగ

నన్న మొప్పు జేల శ మలరుఁ బుట్టంబు దు

వ్వలువ చీర కోక శ వలువ యనఁగ. 27

టీ. బువ్వ, వంటకము, బోనము, మెతుకు, కూడు, ఓగిరము, పసాదము, ఓరెము-ఈ ౮ యును అన్నమునకు నామములు. పుట్టము, దువ్వలువ చీర-పా, చీరె, కోక, వలువ-ఈ ౫ ను వస్త్రమునకు నామములు.

తే. మెనవె నారోగిణమొనర్చె శ మెక్కెఁ దినియెఁ

గుడిచె నారగించెను బసాపడియె నమలె

సాపడె ననంగ నొప్పు భోజనము నేసె

ననుట కివి యాఖ్యలై (యీశ శ యభిశేష). 28

టీ. మెనవెను-పా. మెనఁగెను, అరోగిణమొనర్చెను-పా. ఆరోగ మొనర్చెను, మెక్కెను, తినియెను, గుడిచెను, ఆరగించెను, పసాపడియె నమలెను. సాపడెను-ఈ ౬ యును భోజనము చేసే ననుటకుఁ బేరులు.

క. నాన యన సిగ్గు సిబ్బితి

నా నివి వ్రీడాపదంబు శ నామంబు లగుం

బాసము నేయుటపేళ్లగు

నానుట త్రాపు టనఁ ద్రాగు శ టనఁ గ్రోలు టనన్. 29

టీ. నాన, సిగ్గు, సిబ్బితి-ఈ ౩ ను లజ్జకుఁబేరులు. అనుట, త్రాగుట; త్రాపుట, క్రోలుట [ఈ నాలుగును భావార్థకములు.] ఈ ౪ ను మద్యాది ద్రవ్యములఁ బానము నేయుటకుఁ బేరులు.



ఆ. తళియ పల్లెరంబు శ తెలె హరివాణంబు

తట్టి కంచ మనగ శ దనరు బాత్ర

చెల్లు జపకమునకు శ బేళ్లు డబ్బుర కోర

గిన్నె యనగ (రజతగిరినివాస).

30

టీ. తళియ, పల్లెరము, తెలె, హరివాణము, తట్టి, కంచము - ఈ  
= ను భోజనపాత్రమునకు బేరులు. డబ్బుర, కోర, గిన్నె-ఈ 3ను పాన  
పాత్రమునకు బేరులు.

తే. నటికి బే లోప్పు జోత దంధము జోహారు

మ్రొక్కు జేజే యనంగ శేల్ మొగిచెగొలిచె

నెఱగె జేమోడ్చె నన నమస్కృతి మొనర్చె

ననుట కివి యాఖ్యలగు (సీత శ యభ్రకేశ).

31

టీ. జోత, దంధము, జోహారు, మ్రొక్కు, జేజే-ఈ 4ను నమస్కా-  
రమునకు బేరులు. కేమ్మగిచ్చెన్ = చేతులు జోడించెను, కొలిచెను-ఎఱగె-  
పా.ఎరగె, చేమోడ్చెను = చేతులుజోడించెను-ఈ 4 ను నమస్కారము  
చేసే ననుటకు బేరులు.

తే. బిప్పు శయనించుటకును బరన్నుండె బండె

బవ్వడించె బరుండెను శ బవ్వళించె

నత్తమిల్లె నన నృతీ శ మెత్త సెజ్జ

పఱపు పా న్పన తగు శయ్య శ (ఫాలనేత్ర).

32

టీ. పన్నుండెను, పండెను, పవ్వడించెను, పరుండెను, పవ్వళించెను,  
అత్తమిల్లెను-ఈ 4 ను శయనించె ననుటకు బేర్లు. మెత్త, సెజ్జ, [శయ్య-  
వికృత సెజ్జ.] పఱపు, పాన్పు-ఈ 4 ను శయ్యకు బేరులు

తే. బిప్పు ధ్వనిపేళ్లు రొద యన శ నులిపు నాగ

స ద్దనంగను గూత నా శ జిప్పు డనగ

నలుకు డన రోదనము నేసె న ననుట కాఖ్య  
లెనఁగు నటచెను వాపోయె న నేడ్చె ననఁగ. 33

టీ. రాద, ఉలిపు, నద్దు, [శబ్దశబ్దవికృతి.] చూత, వప్పుడు, అలుకుదు-ఈఁను శబ్దమునకుఁ బేరులు. అటచెను, వాపోయెను, ఏడ్చెను-ఈఁను రోదనము చేసె ననుటకుఁ బేరులు.

క. అగు బేల్లు నీరువ ట్టన  
దగ దప్పిము దూప యనఁగ న దాహంబునకున్  
నగవు నగు నవ్వు నవు నా  
నగు నాఖ్యలు హాసమునకు న (నగజాధీశా). 34

టీ. నీరువట్టు, దగ, దప్పి, దూప-ఈ య ను దాహమునకుఁ దేరులు. నగవు, నగు, నవ్వు, నవు- ఈ య హాసమునకుఁ దేరులు.

క. చాగము నాఁ బుడు కనఁగా  
నీగి యనఁగ నిడుట యనఁగ న నీవి యనఁగాఁ  
దేగము నాఁ బెట్టుడు నాఁ  
ద్యాగమునకు నాఖ్య లగుచునధరఁబరఁగు(శివా). 35

టీ. చాగము, పుడుకు, ఈగి, [ఇచ్చుడా. కృ] ఇడుట, [ఇచ్చుడా. భావార్థకము.] ఈవి, తేగము, [త్యాగశబ్దభవము.] పెట్టుడు-ఈఁ ను దాఁమునకుఁ బేరులు.

ఆ. ఎలసె బెరసె హత్తె న నెనసె నదికెఁ జెందె  
బొందె దొరసెఁ గూడె న నొందె చెనకె  
ననఁగ న క్తమయ్యె న ననుటకు నివి యాఖ్య  
లగు (గిరీశ యీశ న యభిరేకే). 36

టీ. ఎలసె, బెరసె, హత్తె, ఎనసె, అదికె, చెందె, బొందె, దొరసె, కూడె, ఒందె, చెనకె - ఈ ౧౧ ను కలిసి కొనె ననుటకుఁ బేర్లు.

ఆ. ఎడసె బాసె వేటు శ పడె బురివిచ్చె నా  
 నలరు భేద మయ్యె శ ననుట పేళ్లు  
 స్వవశ మయ్యె ననుట శ కవుఁ బేళ్లు లోనయ్యె  
 నగ్గమయ్యె ననఁగ శ (ననమనేత్ర). 37

టీ. ఎడసె, బాసె, వేటుపడె, పురివిచ్చె-ఈ 4ను వియో  
 గమయ్యె ననుటకుఁ బేరులు. లోనయ్యె, అగ్గమయ్యెను-ఈ 2ను స్వాధీన  
 పడె ననుటకుఁ బేళ్లు.

ఆ. అగు గృహీత మయ్యె శ ననుటకుఁ బేళ్లుగ  
 పడియె జేపడియెను శ బట్టువడియె  
 జిక్కువడియె దగిలె శ జిక్కె దగుల్పడె  
 ననఁగ (నగనివేశ శ యభిరేశ). 38

టీ. అగపడియె=(అగ్గము+పడియెను)=అధీనమయ్యెను, చేపడియె  
 ను(చే+పడియెను)=చేతఁజిక్కిను, పట్టువడియెను=పట్టుజిక్కిను, చిక్కు  
 వడియెను, తగిలెను, చిక్కెను, తగుల్పడెను-ఈ 4 యను గృహీతమయ్యె  
 ననుటకుఁ బేరులు.

తే. అనియె నొడివె వక్కాణించె శ నాడె జెప్పె  
 వినిచె వాక్రుచ్చె బలికె నా శ జను వచించె  
 ననుట కాలించె నాలకిం శ చెను వినె నన  
 నలరు ననధరించె నటుంట శ కాఖ్య (లీత). 39

టీ. అనియెను, నొడివెను, వక్కాణించెను, ఆదెను, చెప్పెను, వినిచె  
 ను, వాక్రుచ్చెను, పలికెను-ఈ 4యను చెప్పె ననుటకుఁ బర్యాయములు,  
 ఆలించెను, ఆలకించెను, వినెను-ఈ 3ను అనధరించె ననుటకుఁ బేరులు.

క. కనియెను చూచెను కాంచెను  
 కనుఁగొనె గన్గొనె ననంగఁగ గలయవి పేళ్లై

చను వీక్షించె నటంటకు

(ఘనతరగోరాజగమన శ కామజదమనా). 40

టీ. కనియెను, చూచెను, కాంచెను, కనుగొనెను, కన్గొనెను-ఈను దర్శించె ననుటకుఁ జేర్లు.

క. చనుఁ గృతగమనుఁడ నయ్యెద

ననుటకు నామంబు లగుచు శ నవని నరిగెదఁ

జనియెదఁ బోయెద నేగెద

పనివినియెద ననెడునట్టి శ పలుకులు (రుద్రా.) 41

టీ. అరిగెను, చనియెను, పోయెను, వీగెను, పనివినియెను-ఈ ను బయలుదేఱె ననుటకుఁ జేర్లు.

ఆ. ద్విగుణమున కభిఖ్య శ లగు తిబ్బ డిమ్మడి

జంట దంట దుగయు శ జమిలి రెట్టి

యినుమడి యన మిథున శ మున కాఖ్య లగు జోడు

దోయి కవ యనంగ శ (ఘాతకలుష). 42

టీ. ఇబ్బడి, ఇమ్మడి, జంట, దంట, దుగ, జమిలి, రెట్టి-పా.రెంట ఇనుమడి-ఈ ౮ యు రెండింతలకుఁ జేర్లు. జోడు, దోయి, కవ-ఈ ౩న మిథునమునకుఁ జేర్లు.

నీ. ఒం డొక్కఁ డొకటి యొ శ కొం డన నగు నేఁ

మీరు రెం డిరు నాఁగ శ నెనఁగు ద్వయము

తిగ మూఁడు మూ ర్నాఁగ శ దగు ద్రయ తీవంచ

నలు నాల్గు చొ యన శ నగుఁ జతుష్క-

మెనఁగుఁ జొవంచ యై శ దే ననఁ బంచకం

నా తీరుమూఁ డి తి శ గనగ నొప్ప

పట్కంబు ఋషిసంఖ్య శ సత చక్కుపగడ యే

డన నొప్పు నష్టనం శ ఖ్యకును బేళ్లు

తే. దనరు నిరునాలు కనిమిది శ దచ్చి యనగఁ

బరగొ నీరాటు పండ్లెండు శ బార యన గఁ

ద్వాదశమునకు నాఖ్యలు శ ధరణియందు

(వినుతకరుణాననాథ శ్రీ శ విశ్వనాథ).

43

టీ. ఒండు, ఒక్కఁడు, ఒకటి, ఒక్కండు-ఈ ౪ ను ఏకసంఖ్యకు  
నామములు, ఈరు, రెండు, ఇరు-ఈ ౩ ను ద్వయమునకుఁ బేరులు. తిగ,  
మూడు, మూరు-త్రితయమునకుఁ బేర్లు, తీవంశ=మూడునొక్కటియు,  
నలు, నాలుగు, చొ - ౪ ను నాలుగునకుఁ పేర్లు. చొవంశ=నాలుగు  
నొక్కటియు, ఐదు-రూ. అయిదు, ఏను-ఈ ౩ ను పంచసంఖ్యానామములు.  
ఆఱు, ఇరుమూడు=రెండుమూడులు, ఇత్తిగ= [ఇరు+తిగ=ఇత్తిగ]  
రెండు మూడులు - ఈ ౩ ను షట్సంఖ్యానామములు, సత (సప్తశబ్ద  
వము.) చక్కుపగడ=ఆఱునొకటియు, ఏడు-ఈ ౩ ను సప్తసంఖ్యకుఁ  
పేరులు, ఇరు నాలుగు=రెండునాలుగు, ఎనిమిది, దచ్చి-ఈ ౩ ను అష్ట  
సంఖ్యకుఁ పేరులు, ఈ రాఱు=రెండొరులు, పండ్లెండు, బార-ఈ ౩ ను  
ద్వాదశ సంఖ్యకుఁ పేరులు.

తే. జరిగె నూడెను జాతెను శ నుటికే వెల్లె

బాతె బటచెను దొలఁగె న శ ప్పలుకు లెల్ల

నవనిలోనఁ బలాయితం శ డయ్యె ననుట

కాఖ్యలై యొప్పుఁ (జండ్ర రే శ ఖావతంస).

44

టీ. జరిగెను, ఊడెను, జాతెను, ఉబితెను, చెళ్ళెను, పాతెను, పఁ  
చెను, తొలఁగెను-ఈ ౮ యుఁ బరుగెత్తె ననుటకుఁ పేర్లు.

క. వేంచేసెను వచ్చెం జను

దెంచెను విచ్చేసె నరుగు శ దెంచె ననగ నే

తెంచె నన నయ్యె నాగతుఁ

డంచుం బలుకుటకు నాఖ్య శ్రీ (లంబరకేశా). 45

టీ. వేంచేసెను, వచ్చెను, చనుదెంచెను (చను+తెంచెను), విచ్చేసెను, అరుగుదెంచెను-రూ. అరుదెంచెను, ఏతెంచెను-పా. ఏగుదెంచెను-ఈను ఆగతుఁడయ్యెననుటకుఁ బేర్లు.

తే. నాఁటిసుత నాఁటినుండియు శ్రీ నాఁటఁగోలె

నాఁటఁబట్టి నాఁడుమొదలు శ్రీ నాఁగ నాహ్వా

యమ్ము లయ్యెఁ దదారభ్య శ్రీ యనుట కవని

(వినుతకరుణాసనాథ శ్రీ శ్రీ విశ్వనాథ). 46

టీ. నాఁటిసుత, నాఁటినుండి, నాఁటఁగోలె, నాఁటఁబట్టి, నాఁడు మొదలు-ఈను, అదిమొదలు=ఆదినమునుండి యనుటకుఁ బేర్లు.

తే. పైరమునకును ధర సమా శ్రీ హ్వాయము లమరుఁ

గంటు పగ మచ్చరంబు నూ శ్రీ డొంటమి యన

వలపు కూరిమి మేలు నా శ్రీ నలరుఁ బేళ్ళు

మోహమునకును (శారదాం శ్రీ బుదనిభాంగ). 47

టీ. కంటు, పగ, మచ్చరము, (మత్సరశబ్దభవము.) నూడు, డొంటమి- ఈ ౫ ను విరోధమునకుఁ బేర్లు. వలపు, (వలచుభాతువు కృదంతము.) కూరి మి-రూ. కూర్చి, మేలు-ఈ ౨ ను మోహమునకుఁ బేర్లు.

క. పెనఁకువ జగడము కయ్యం

బని బవరము కలను చివ్వ శ్రీ యాలము పోట్లా

టన దురము పోరు నాఁగాఁ

జను యుద్ధంబునకుఁ బేళ్ళు శ్రీ [చంద్రార్థధరా]. 48

టీ. పెనఁకువ, (పెనఁగు-కృదం.) జగడము, కయ్యము. (కలహాశబ్ద భవము.) అని, బవరము, కలను, చివ్వ, ఆలము, పోట్లాట, (పోట్లాడు-కృదం.) దూరము, పోరు—ఈ ౧౧ ను యుద్ధమునకుఁ బేరులు.

ఆ. సదమదంబు నేసె శ జక్కడె నుగ్గాడె  
జదిపె బీచమడచె శ జంపె గెడపె  
నుఱుమునేసె ద్రుంచె శ బరిమార్చె దెగటార్చె  
మన్నిగొనియె తునిమె శ మడిపె ననఁగ. 49

తే. హతము గావించె ననుటకు శ నాఖ్య లయ్యె  
మనిపె నేలెను బ్రతికించె శ మంచె బ్రోచె  
సాకె నన నొప్పు నాఖ్యలు శ సరవితోడ  
సరయఁ బోషించె ననుటకు శ [నంబికేశ]. 50

టీ. సదమదంబు నేసె, చక్కడె, నుగ్గాడె, చదిపె, పీచమ  
డచెను, చంపె, కెడపె, నుఱుముచేసె, త్రుంచె, తెగటార్చెను,  
మన్నిగొనియె, తునిమెను, చుడిపెను—ఈ ౧౪ ను సంహరించెననుటకు  
బేళ్లు. మనిపెను, ఏలెను, బ్రతికించెను, మంచెను, ప్రోచెను, సాకెను—ఈ ౫ ను  
రక్షించెననుటకు బేళ్లు.

క. ధరలో శూరాహ్వయములు  
పరఁగున్ మొనకాఁ డనంగ శ బం టనఁగాఁ బో  
టరియన వడిగలవాఁ డన  
బిరు దన వాడిమగఁ డనఁగ శ [భీమకవర్తి]. 51

టీ. మొనకాఁడు, బంబు, [భటకల్లిభవము.] పోటరి [పోటు+అరి] =  
శౌర్యము గలవాఁడు, [మత్తర్థమందు 'అరి' యగు.] వడిగలవాఁడు బిరుదు.  
వాడిమగఁడు—ఈ ౩ ను శూరునికిఁ బేళ్లు.

తే. బాసట యనంగఁ దోడ్పాటు శ నా సమాహ్వా  
యంబు లగుచుండు రెండు సా శ హాఽయ్యమునకు  
నాఖ్యలు శుభంబునకును ల శ గ్గనఁగ బా గ  
నంగ మే లన లెస్స య శ నంగ [నీశ]. 52

టీ. బాసట, తోడ్పాటు-ఈ ౨ ను సాహాఽయ్యమునకుఁ బేళ్ళు. లగ్గు  
జాగు, మేలు, లెస్స-ఈ ౪ ను క్షేమమునకుఁ బేళ్ళు.

ఆ. కూలె నీల్లె జచ్చె శ గాలంబునేసెను  
గెడసె నమసె నాతె శ మడిసెఁ జెల్లె  
పెద్దనిదురవోయె శ బిద్దె దోరెను గంతు  
గొనియె ననుటపేళ్ళ శ గును మృతునకు. 53

టీ. కూలెను, నీల్లెను, చచ్చెను, గాలంబుచేసెను, గెడసెను, నమసెను,  
ఆటెను, మడిసెను, చెల్లెను, పెద్దనిదురపోయెను, బిద్దెను, దోరెను, గంతు  
గొనియెను-ఈ ౧౩ ను శ్చుతినొందె ననుటకుఁ బేరులు.

సీ. తిమ్మనై నది యనఁ శ దిన్ననై నది యన  
జానై న దనఁగ బా శ గై న దనఁగ  
నాణెమైన దన వి శ న్నాణెమైనది యన  
మానై న దనఁగ లె శ స్సెన దనఁగ  
బిన్ననై నది యనఁ శ జెన్నెన దన నలు  
నై నది యనఁగఁ జె శ ల్లెన దనఁగఁ  
బొనరినయది యన శ నొనరిన దనఁగఁ జొ  
క్కటమైన దనఁగ జ శ క్కని దనంగ  
సొబగై న దనఁగను శ సొంపై న దనఁ గొమ  
రై నది యన గొన శ బై న దనఁగఁ



దోరమైన దన సిం శ గారమైనది యన  
మేలైన దనగ శ మెచ్చైన దనగ

తే. మురుపుగలయది యొప్పైన శ దొఱపుగలది  
యందమైనది తనరిన శ దలరినట్టి  
దనగఁ బరఁగిన దనఁ బేళ్ళు శ తనరుచుండు  
మంజులం బైన దనుటకు శ (మదనదమన). 54

టీ. తిమ్మనైనది, తిన్ననైనది, జానైనది, జాగైనది, నాణెమైనది, విన్నా  
ణమైనది, మానైనది, రెన్నైనది, పిన్ననైనది, చెన్నైనది, నలువైనది, చెల్లైన  
నది, పొనరినయది, ఒనరినది, చొక్కటమైనది, చక్కనిది, సొబగైనది, సొం  
పైనది, కొప్పరైనది, గొనడైనది, తోరమైనది, సింగారమైనది, మేలైనది,  
మెచ్చైనది, మురుపుగలయది, ఒప్పైనది, ఒఱపుగలది, అందమైనది, తనరి  
నది, అలిరినట్టిది, పరఁగినది-ఈ ౩౦ యు సౌందర్యము గలదానికీ బేరులు.

తే. కపుర మనఁ గప్పురం బనఁ శ గ్రుప మనఁగఁ  
బుడమి గర్పూర మొప్పు దాం శ బూల మొప్పు  
వీడియము వక్కలాకులు శ విడెము తమ్మ  
లంబు వీడెంబు వీడ్య మ శ నం (బురారి). 55

టీ. కపురము, కప్పురము, కప్రము-ఈ ౩ను కర్పూరమునకుఁ బేళ్ళు.  
)డియము-రూ. విడియము, వక్కలాకులు, విడెము, తమ్మలము, వీడెంబు,  
)డ్యము-ఈ ౬ ను తాంబూలమునకుఁ బేరులు.

తే. వెలయుచుండును సిరి లచ్చి శ కలిమి యనెడు  
వేళ్ళ సంపద యెద్దడి శ పేదటికము  
లేమి నిప్పుచ్చరము నెవ్వ శ లేమి డనగ  
నలరు దారిద్ర్యమునకు నా శ ఖ్యలు (గిరీశ). 56

టీ. సిరి. [శ్రీశబ్దభవము.] అచ్చి, కలిమి—ఈ ౩ ను సంపదకుఁ బేరులు. ఎద్దడి, పేదఱికము, లేమి, నిప్పచ్చరము, నెవ్వ, లేమిడి—ఈ ౩ ను దారిద్ర్యమునకుఁ బేరులు.

తే. మగతనం బన గం డన శ్ర మగఁటిమి యనఁ

బారుపంబున కాఖ్య లై శ్ర పరఁగుచుండు

నుక్కు-చేగ దిటము చేవ శ్ర యుదుటు గట్టి

దిట్ట ముఱిది బిగువు నాగ శ్ర ధృతికిఁ బేళ్లు. 57

టీ. మగతనము, గండు, మగఁటిమి—ఈ ౩ ను బారుపమునకుఁ బేరులు. ఉక్కు, చేగ, దిటము, చేవ, ఉదుటు, గట్టి, దిట్టము, ఉఱిది, బిగువు—ఈ ౩ యు దైర్యమునకుఁ బేరులు.

తే. బద్ధు నా బొంకు నాఁగ ద శ్ర బ్బర యనంగఁ

గల్గ నాఁగ హుళిక్కి నాఁ శ్ర జెల్లు, బేళ్లు

ధర నసత్యమునకును స శ్ర త్యంబు పరఁగు

నిజ మనగఁ నిక్కువం బన శ్ర నిక్క మనగ. 58

టీ. బద్ధు, బొంకు, దబ్బర, కల్గ, హుళిక్కి—ఈ ౫ ను అసత్యమునకుఁ బేరులు. నిజము, నిక్కువము, నిక్కము—ఈ ౩ ను సత్యమునకుఁ బేరులు.

క. బెడఁద దెస చేటు చేడ్పా

డ్లోడ వాత్రం బంగలార్పు శ్ర గోరంబు దొనం

గిడుమ వెత క స్తి యంగద

కడగం డ్లనఁ జను విపత్తు శ్ర (శౌరీరమణా). 59

టీ. బెడఁద, దెస, చేటు, చేడ్పాటు, గొడవ, ఆత్రము, అంగలార్పు, [అంగలార్పుడా. కృ.] గోరము, [ఘోరశబ్దభవము] దొనంగు, ఇడుమ, వెత, క స్తి, అంగద, కడగండ్లు [ఈశబ్దము నిత్యబహువచనాంతము,]—ఈ ౧౪ ను అపదకుఁ బేరులు.

క. వెల జట్టి విలువ రో యనఁ

గలనుడువులు దనరుచుండుఁ శ్ర గ్రయనామము తా  
వెలయంగ వంగసము నాఁ

గొల మన వంగడము నాఁగఁగెగుల మొప్ప(శివా). 60

టీ. వెల, జట్టి, విలువ రో[రెగ్ల శబ్దముల కోత్వంబు విభాషనగు.  
బా. తత్స, సూ. 64.] ఈ ౪ ను క్రయమునకుఁ బేరులు. వంగసము, కొల  
ము, [ప్రకృతి-కులము.] వంగడము-[ఇదియు, వంగసమును వంశశబ్దభవ  
ములు.] ఈ ౩ ను కులమునకుఁ బేరులు.

క. క్రమ్మట నెప్పటి వెండియుఁ

క్రమ్మటి తిరుగఁ మఱి మ శ రల మగుడను నా  
నిమ్మహిఁ బునఃపదంబున

కిమ్ముల నివియాఖ్య లగు (మ శహీ ధరచాపా). 61

టీ. క్రమ్మఱు, నెప్పటి, వెండియుఁ, క్రమ్మటి, తిరుగఁ, మఱి,  
మరలను, మగుడను-ఈ ౮ యు ఇంకను అనునర్థము గలవి.

క. ఒకమరి యొకపరి యొకమా

టాకసా రొకతేప యనఁగ శ నొకపా రనఁగా

నొకవిడుత యొక్కతూ కన

నొకతడవ యనంగ మఱియుశ్చనొకతూరి యనన్. 62

తే. ఏకవారం బనుట కొప్పు శ నిన్ని పేళ్లు

జగతిఁ బల్కాటు వేమాటు శ సారె పెక్కు-

మాటు లెన్నెనిమార్లనఁ బరఁగు నాఖ్య

లగుచు నివి బహువారంబు శ లనుట (కీశ). 63

టీ. ఒకమరి, ఒకపరి, ఒకమాటు, ఒకసారి, ఒకతేప, ఒకసారి, ఒక  
విడుపు, ఒకతూకు, ఒకతడవ, ఒకతూరి - ఈ ౧౦ యు ఏకవర్ణాయమను

టకుఁ బేరులు. పల్నాటు - రూ. పలుమఱు, పలుమాఱు వేమాఱు, సారె, పెక్కుమాఱులు, ఎన్నేనిమాఱులు-ఈ 4 ను మాటిమాటికి ననుటకుఁ బర్యాయములు.

తే. త్వరితమున కొప్పుఁ బేళ్లు చెఱఁ జ్చెరను సరగ  
వేగిరము వేగ వేళముఁ న వెసను వడిగ  
గ్రక్కునను గ్రద్దన ననంగఁ న గ్రన్న ననంగ  
గొబ్బునను దిగ్గున ననంగఁ న (గుధరచాప). 64

టీ. చెచ్చెర, (చెర+చెర=చెచ్చెర)సరగ, వేగిరము, వేగ, వేళము, వెనక, వడిగఁ, గ్రక్కునక, గ్రద్దనక, క్రన్నన, గొబ్బునను, దిగ్గునక-ఈ ౧౨ ను శీఘ్రముగా ననుటకుఁ బేరులు.

క. కలపు వివరింపఁగా నా  
ఖ్యలు వరుసకొ నిర్గమించె న ననుటకు ధరలో  
వెలువడియె వెల్లె వెడలెను  
వెలలె ననం (జిత్ప)కాశ న విశ్వాధిపతీ). 65

టీ. వెలువడియెను, వెల్లెను, వెడలెను: వెలలెను-ఈళను పయన మయ్యెననుటకుఁ బేరులు.

క. వినుతి యొనరించె ననుటకుఁ  
దనరుకొ నామంబు లగుచు న ధరపై నగ్గిం  
చెను గై వారము సేసెకొ  
గొనియాడెను బొగడె ననంగఁనగొండాడె ననన్. 66

టీ. అగ్గించెను, కైవారముసేసెను=స్తోత్రముచేసెను, కొనియాడెను, పొగడెను. కొండాడెను=ఈ \* ను స్తోత్రముచేసెననుటకు నామములు.

సీ. చుట్టలు విందులు న చుట్టాలు బందుగు  
లనఁ జను బంధు న సమాహ్వాయములు

వటలు నన్యుడు లాతి శ వాఁ డనఁగా వింత  
 వాఁ డనఁగాఁ బెట శ వాఁ డనంగ  
 వ్యాజంబునకు నామ శ మా నెపం బనఁగ న  
 స్వేషించె ననుట కౌ శ వెదకె నెమకె  
 నరసె రోసె ననంగ శ నారసె దడవె నాఁ  
 గాంక్షకుఁ బేరు లాఁ శ గ్రమముతోడఁ

తే. గ్రచ్చు కోరిక తమి కోర్కి శ యిచ్చు యనఁగ  
 నెపుడు నెడపక యుడుగక శ యెల్లపు డన  
 నిచ్చు యనయంబు నాఁగను శ నిచ్చు లనఁగఁ  
 దనరు నాఖ్యలు సంతతం శ బనుట (కీశ).

67

టీ. చుట్టలు, [ఏక. చుట్టము. బహు. మువర్ణలోపము] విందులు,  
 చుట్టలు, [మువర్ణలోప ఆదిదీర్ఘములు]బిందుగులు][బంధుశబ్దభవము]-ఈ  
 ౪ ను బంధువునకుఁ బేరులు. లాతివాడు, వింతవాడు, పెటవాడు-ఈ ౩  
 ను అన్యుడనుటకుఁ బేరులు. నెపము-[ప్రకృతి-విభము.]వ్యాజమునకుఁ  
 బేరు. వెదకెను, నెమకెను, అరసెను, రోసెను, ఆరసెను, తడవెను-ఈ  
 ను విచారించెననుటకుఁ బేరులు. గ్రచ్చు, కోరిక, [కోరుధా. కృదం.]తమి,  
 కోర్కి-ఇచ్చ [ఇచ్చాశబ్దభవము.]-ఈ 4 ను అపేక్షకుఁ బేరులు. ఎపుడు,  
 ఎడపక, ఉడుగక, ఎల్లపుడు, నిచ్చు, అనయము, నిచ్చులు-ఈ ౭ ను సర్వదా  
 యనుటకుఁ బర్యాయములు.

సీ. తనరుఁ బ్రవేశించె శ ననుటకు నాఖ్యలు  
 తూకొనె జొచ్చెను శ దూతె ననఁగ  
 సంఘితాడితుఁ జేసె శ ననుటకుఁ బేల్లగుఁ  
 దాఁచె గాల్గ్ గ్రుమ్మె శ దన్నె ననఁగ

నాలస్య మొనరించె శ ననుటకుఁ జెల్లు నా  
మమ్ములు తడసెను శ మసలె ననఁగఁ  
ద్యక్తంబు గావించె శ ననుటకు నాఖ్య తా  
వీడెను వదలెను శ విడిచె ననఁగ

తే. దాటుమాటయ్యె వీడ్వడఁ దడఁబడె నన  
నాఖ్య లొప్పు విపర్యస్త శ మయ్యె ననుట  
కలరుఁ బ్రహరించె ననుట కా శ హ్యాయము లడిచెఁ  
గొట్టె మొత్తెను మోఁదె నాఁ శ (గుధరనిలయ).68

టీ. తూకొనెను, చొచ్చెను, తూటెను - ఈ ౩ ను ప్రవేశించెనను  
టకుఁ బేర్లు. తాచెను, కాళ్ళఁగ్రుమ్మెను, తన్నెను-ఈ ౩ ను కాలితోఁదన్నె  
ననుటకుఁ బేరులు. తడసెను, మసలెను-ఈ ౨ కు ఆలస్యముచేసెననుటకుఁ  
పేరులు. వీడెను, వదలెను, విడిచెను-ఈ ౩ ను పరిత్యజించె ననుటకు నాష  
ములు. తాటుమాటయ్యెను, వీడ్వడెను, తడఁబడెను-ఈ ౩ ను హెచ్చుతక్కు  
వయ్యెననుటకుఁ బేరులు. అడిచెను, కొట్టెను, మొత్తెను, మోఁదెను, ఈ ౪ ను  
ప్రహరించెననుటకుఁ బేరులు,

సీ. ముందట నెదుటను శ మ్రమాల ముంగల నాఁగ  
నాఖ్య తా సముఖమం శ దనుట (కభవ)  
యలయిక బడలిక శ యలపు సేద యనంగ  
శ్రమమున కాఖ్య తా శ (శ్రమనదమన)  
తాలిమి యోరుపు శ తాలిక నాఁగను  
క్షమకు నాహ్వయము తాఁ శ (జర్మవసన)  
తవళి బవంతంబు శ టక్కు దుత్తారంబు  
వెడ్డు నా ఛడ్డు మా శ (విషమనేత్ర)

టీ. అనదు, కొంచెము, సైకము, అలఁతి, అన్నువ, చిన్న, నలికము, సన్నము-ఈ ౮ యు కొంచెమునుటకుఁ బేరులు. ఎక్కుడు, చాలఁ, ఎంతే నియు, మిగులఁ, తద్దయు, తద్ద, మిక్కిలి పెద్దయు - ఈ ౮ యు అధికముగా ననుటకుఁ బేరులు. వెగ్గలమయ్యెను. క్రిక్కిఁజేసెను, వెక్కినమయ్యెను, ఈ ౩ ను హెచ్చయ్యెననుటకుఁ బేరులు. సగ్గె, కుందె, దొంతె, తగ్గె, సడలె, క్రుంగె, ఉబ్బిణఁగె, స్రుక్కె-ఈ ౮ యు క్షీణదశనొందె ననుటకుఁ బేరులు.

ఆ. మించు వాసి మేలు శ మేటి పెచ్చెచ్చన  
నధికమునకు నాఖ్య శ లగుచు వెలయుఁ  
బనులు నాఁగఁ జెయువు శ లనఁ జేత లన నొప్పుఁ  
గర్జమునకుఁ బేళ్లు శ [చర్మవసన] 71

టీ. మించు, వాసి, మేలు, మేటి, పెచ్చు, ఎచ్చు-ఈ ౬ ను అధిక మనుటకుఁ బేరులు. పనులు, చెయువులు, చేతలు (చేయుధా. కృధం.) ఈ ౩ ను కార్యమునకుఁ బేర్లు.

ఆ. అనిపె ననిచెఁ బనిపె శ బనిచె నంపెను బంపెఁ  
బుచ్చె గెలుపుమనియె శ బొమ్మటనియె  
ననఁగ నివి సమాఖ్య శ లగును ప్రస్థాపించె  
ననెడుక్రియకు [నీశ శ యభ్రకేశ]. 72

టీ. అనిపెను, అనిచెను, పనిపెను, పనిచెను, అంపెను, పంపెను, పుచ్చెను, గెలుపుమనియె, బొమ్మటనియె-ఈ ౭ యు పయనముచేసి పంపెను అనుటకు నామములు.

తే. కొదవ కొద కుందు తగ్గు త శ కుగ్గవ కొఱంత  
వెలితి కొఱ లొచ్చు కడమ నా శ వెలయు న్యూన  
సమభిధానము లర సాము శ సగయు సవము  
నాఁగ నర్థాహ్వయంబు లా శ [నాగభూష]. 73

టీ. కొదవ, కొద, కుందు, తగ్గు, తక్కువ, కొఱత, వెలితి, కొఱ  
 లొచ్చు, కడమ—ఈ ౧౦ యను న్యూనతకుఁ దేరులు, అర, సాము, సగము,  
 సవము—ఈ ౪ ను అర్థమనుటకుఁ దేరులు.

తే. పేళ్ళు పశ్చాత్తనుటకును శ జెల్లు వెనుకఁ  
 బిదపఁ దర్వాతఁ బదపడి శ పిమ్మట నన  
 మునుపు మును మున్ను తొలితొల్లిముందు తొలుత  
 ననఁగఁ బూర్వపదార్థాఖ్యంతా [గీరిత]. 74

టీ. వెనుకఁ, పిదపఁ, తర్వాతఁ, పదపడి, పిమ్మట—ఈ ౫ ను  
 అనంతరం బనుటకుఁ దేరులు, మునుపు, మును, మున్ను, తొలి, తొల్లి,  
 ముందు, తొలుత—ఈ ౭ ను పూర్వమనుటకుఁ దేరులు.

ఆ. పాఱుబోతు పిటికి శ పంద కోచ యనంగఁ  
 బేళ్ళు దనరు సమర శభీరువునకు  
 దిట్ట యుక్కుతినియ శ గట్టిడెందంబువాఁ  
 డనఁగ ధైర్యవంతుఁ శ డలరు [నీత], 75

టీ. పాఱుబోతు, పిటికి, పంద, కోచ—ఈ ౪ ను యుద్ధమున భయ  
 పడువానికిఁ దేరులు. దిట్ట, ఉక్కుతునియ, గట్టిడెందమువాడు—ఈ ౩ ను  
 ధైర్యవంతునకుఁ దేరులు.

తే. పౌఞు చేరువ మొత్తంబు శ బారు తుటుము  
 దండు పరి గమి కూటువ శ పిండు దాటు  
 మూఁక దళమును బేళ్ళు స శ మూహమునకు  
 [భుజిగవరహార యవిముక్త శ పురవిహార]. 76

టీ. పౌఞు, చేరువ, మొత్తము, బారు, తుటుము, దండు, పరి, గమి,  
 కూటువ, పిండు, [బృందము—ప్రకృతి.] దాటు, మూఁక, దళము—ఈ ౧౩  
 సమూహమునకుఁ దేరులు.



సీ. పూనె నూనెను దాల్చె నానెను మోచె నా  
 వహించె ననుట కౌ న (నహివిభూష)  
 నామము లుచ్చాట నము చేసె ననుటకు  
 వరుసతో, దటిమెను న బటపె వెలిచె,  
 దోలెను తొప్పె నా న (ద్రుహిణాదిసురనుత)  
 త్రిప్పెను నా గ్రమ్మ న తించె ననగ  
 మగిడించె ననగను న మరలించె నన సమా  
 హ్వయములై పరంగు ని న వర్తితంబు

తే. చేసె ననుటకు (సురముని న సిద్ధనేవ్య)  
 యడ్డగించెను నా నిల్చె న నగ నాగె  
 నన నివారించె ననుటకు న నాఖ్య లమరు  
 (నగసుతానాథ గుహగజా న నననాథ). 77

టీ. పూనెను, ఊనెను, తాల్చెను, ఆనెను, మోచెను—ఈ ౫ను ధరించె  
 ననుటకుఁ బేరులు. తటిమెను, వటపెను, వెలిచెను, తోలెను, తొప్పెను—  
 ఈ ౫ను ఉచ్చాటనము చేసెననుటకుఁ బేరులు. త్రిప్పెను, క్రమ్మఁగించెను,  
 మగిడించెను, మరలించెను—ఈ ౪ను వెనుకకుఁ దొమ్మనె ననుటకుఁ బేరులు.  
 అడ్డగించెను, నిల్చెను, ఆగెను—ఈ ౩ను నిరోధించెననుటకుఁ బేరులు.

తే. దండ చేరువ సంగడి న దాపు చెంత  
 సరస చెంగట యొద్ద డ న గ్గఱ కురంగ  
 టండ పజ్జయు నా సమీ న పాఖ్య లమరు  
 (రమ్యధవళాంక కలశసీ న రధినిషంగ). 78

టీ. దండ, చేరువ, సంగడి, దాపు, చెంత, సరస, చెంగట, ఒడ్డు  
 తగ్గఱ, కురంగట, అండ, పజ్జ [పశ్చాచ్ఛబ్ధిభవము,]—ఈ ౧౨ను సమీప  
 మందనుటకుఁ బేరులు.

తే. అచట నచ్చట నచ్చోట శ నందు నాడ  
 నచట నచ్చట నక్కడ శ నయ్యెడ నట  
 ననగఁ దత్ప్రదేశంబునం శ దనుట కాఖ్య  
 లయ్యె (భక్తవిధేయ యా శ ర్యాసహాయ). 79

టీ. అచట, అచ్చట, అచ్చోట, అందు, ఆడ, అచట, అచ్చట,  
 అక్కడ (అ+కడ) = అదిక్కన, అయ్యెడ (అ+ఎడ) = ఆ  
 ప్రదేశమున, అట=ఈ ౧౦ యు ఆ ప్రదేశమం దనుటనుఁ జేరులు.

క. ఇరుగెలకుల నిరువంకల

నిరుదెన నిరుచక్కియందు శ నిరుపక్కియలం

దిరుగ్రేవల నిరుగడ నన

బొరిఁ బేళ్లగు నుభయపార్శ్వముల ననుట(కజా). 80

టీ. ఇరుగెలకులక. ఇరువంకలక, ఇరుదెనక, ఇరుచక్కియం  
 దుక, ఇరుపక్కియలందుక, ఇరుగ్రేవక, ఇరుగడక-ఈ ౭ ను రెండు  
 వైపులందు ననుటనుఁ జేరులు.

క. నవముగ ధరలో నీమా

నవవర్ణపు వేడ్కఁ జదివి శ నను వ్రాసినమా

నపులకు ననవరతెంబును

శివుఁ డవి ముక్తేశ్వరుండు శ చెలువం బొసఁగున్. 81

తా. ఎవరీ మానవవర్ణ వ్రాయుచున్నారో, లేక చదువుచున్నారో  
 వారికిఁ గావీశ్వరునిచయవలన సకలసంపదలు గలుగును.

మానవవర్ణ సమాప్తము.

## స్థావరపర్లు

సీ. వలిదిప్ప వడఁకుగు శ బ్బలి చలిమిరిమల  
 గట్టులతేఁడు ము శ క్కంటిమామ  
 మంచుఁగొం డన హిమశ్రాధ రాఖ్యలు చను  
 వేలుపుఁగొండ జే శ జేలగట్టు  
 పుత్తడిగుబ్బలి శ పునుకకంచమువాని  
 విల్లు నా మేరువు శ పేళ్లు వెలయు  
 వెలిదిప్ప ముక్కంటి శ మల వెండికొండ నాఁ  
 కైలాసపర్వతా శ ఖ్యలు నెలంగు

తే. వెలయుఁ దరిగొండ కవ్వంపు శ మలయనంగ  
 మంధ రాఖ్యలు కడపటి శ మలయనంగఁ  
 జుట్టుఁగొం డనఁ దనరు సీ శ క్షోణియందుఁ  
 జక్రవాళా ద్రి (వృషవాహ శ శైల గేహ). 1

టీ.వలిదిప్ప(వలి=చల్లఁదనముగల,తిప్ప=కొండ),వడఁకుగుబ్బలి.  
 పా. వణఁకుగుబ్బలి=వడఁకునట్లు చేయుపర్వతము. చలిమిరియల=చల్లని  
 కొండ, గట్టులతేఁడు=పర్వతములకరాజు, ముక్కంటిమామ=శివునకు  
 మామ, మంచుఁకొండ=హిమము గలపర్వతము-ఈ ౨ ను హిమవత్పర్వత  
 మునకుఁబేరులు. వేలుపుఁగొండ (వేలుపు+కొండ)=దేవతలు నివసించు  
 పర్వతము,జేజేలగట్టు=దేవతలపర్వతము. పుత్తడిగుబ్బలి=బంగారు పర్వ  
 తము, పునుకకంచమువానివిల్లు=ఈశ్వరుని ధనుస్సు-ఈ ౪ ను మేరుపర్వ  
 తము పేరులు. వెలిదిప్ప వెలిదిప్ప (వెలి+తిప్ప)=తెల్లనిపర్వతము,  
 ముక్కంటిమల=శివుని కునికిపట్టగు పర్వతము, వెండికొండ=వెండివలె  
 దెల్లనిపర్వతము-ఈ ౩ ను కైలాసపర్వతము పేరులు. తరిగొండ (తఱి

+కొండ), కవ్వపుమరి (కవ్వము+మరి)-ఈ ౨ను మందరపర్వతము  
పేరులు. కపటిమరి=కడగానుండెడు పర్వతము. చుట్టుగొండ(చుట్టు+  
కొండ)=భూమిచుట్టునుండెడుపర్వతము-ఈ ౨ను చక్రవాళపర్వతముపేర్లు.

ఆ. తూర్పు గొండ నాఁగఁ శ దొలుగట్టు నాఁగను  
బొడుపుగుబ్బ లనఁగఁ శ బూర్వశిఖరి  
పరఁగుఁ గ్రుంకుమెట్టు శ పడమటికొండ నా  
వెలయు నస్తశిఖరి శ (విశ్వనాథ).

2

టీ. తూర్పుగొండ (తూర్పు+కొండ)=పూర్వదిక్కునందుండెడు  
పర్వతము, తొలుగట్టు=పూర్వదిక్కునందలిపర్వతము, బొడుపుగుబ్బలి=  
సూర్యుడుదయించెడు పర్వతము-ఈ ౩ను ఉదయపర్వతమునకు బేరులు.  
క్రంకుమెట్టు=సూర్యుడ స్తమించుపర్వతము, పడమటికొండ = పడమటి  
దిక్కునందుండెడు పర్వతము-ఈ ౨ను అస్తమయపర్వతము పేరులు.

తే. ఒప్పు గిరివేళ్ళు మల గట్టు శ తిప్ప మెట్టు  
కొండ గుబ్బలి నా మేరు శ (కుధరచాప)  
తాయి నాఁగ ల్లనంగను శ తా యనంగ  
శిల కభిఖ్యలు దగు నిల శ (శేషభూష).

3

టీ. శిమల, గట్టు, తిప్ప, మెట్టు, కొండ, గుబ్బలి-ఈను ౪ పర్వత  
మునకుఁ బేరులు. తాయి, కల్లు తా-ఈ ౩ను శిలకుఁ బేరులు.

తే. పల్లె కొట్టిక కొట్టిక కు శ ప్పమ్ము నాఁగ  
నూ రనఁగ గ్రామనామంబు శ లొప్పుచుండుఁ  
బట్టణంబున కాఖ్యలు శ పరఁగుచుండుఁ  
బ్రో లనఁగ వీ డనంగను శ (శూలపాణి).

4

టీ. పల్లె-రూ. పల్లియ, కొట్టిక, కొట్టిక, కుప్పము, ఊరు-ఈ ౪ ను  
గ్రామము పేరులు. ప్రోలు, వీడు-ఈ ౨ను వట్టణము పేర్లు.

ఆ. ఉనికిపట్టు తావు శ మనికిప ట్టిర విల్లు  
తెంకి యిక్క నట్టు శ తెంకి యిమ్ము  
నెలవు గీము నాఁగ శ వలరు నివాసదే  
శంబునకును బేళ్లు శ (చంద్రమాళి).

5

టీ. ఉనికిపట్టు, తావు, మనికిపట్టు, ఇరవు, ఇల్లు, తెంకి, యిక్క, నట్టు, పెంకి, ఇమ్ము, నెలవు, గీము (గృహశబ్దభవము.)-ఈ ౧౨నునివాస స్థానమునకుఁ బేరులు.

నీ. తెంకాయచె ట్టనఁ శ డెంకాయమా నన  
నారికేళం బొప్పు శ (నగనివేశ)  
మావిమా ననఁగను శ మామిడిచె ట్టన  
నామ్రభూజం బొప్పు శ (నభకేశ)  
అత్తిమా నన మేడి శ యనఁగ నొదుంబర  
ధారుణీజం బొప్పు శ (మేరుచాప)  
యరఁటి యనఁటి నాఁగ శ సంశుమత్సలధారు  
ణీరుహం బగు (ధర శ ణీశతాంగ)

తే. యలరుఁ దుంబీశలాటున శ మాఖ్య లాను  
గంబు సొఱకాయ వదరు నా శ (గరళకంఠ)  
తా డనంగను దాడి నా శ తాళభూరు  
హంబునకు నాఖ్య లై యొప్పు శ (నంబికేశ.)

టీ. తెంకాయచెట్టు, పెంకాయమాను- ఈ ౨ను కొబ్బరిచెట్టు పేరులు మావిమాను, మామిడిచెట్టు-ఈ ౨ ను చూత్రవృక్షముపేరులు. అత్తిమాను, మేడి-ఈ ౨ ను అత్తిచెట్టు పేరులు. అరఁటి, అనఁటి-ఈ ౨ ను కదళీవృక్షమునకు నామంబులు. అనుగము, సొఱకాయ, వదరు-ఈ ౩ ను సొఱకాయపేరులు. తాడు, తాడి-ఈ ౨ ను తాటిచెట్టు పేరులు.

సీ. మొక్క- మోక నిసువు శ మొలక మోసనంగ నం  
 కురమునకును బేళ్లు శ (కుధరచాప)  
 యిగు రనఁ దలిరు నా శ జిగురు నాఁ జివు రనఁ  
 బల్లవనామముల్ శ పరఁగు (నీశ)  
 మ్రాననఁ జెట్టన శ మ్రాఁ కన భూరుహ  
 నామధేయము లగు శ (వామదేవ)  
 పువు పువ్వు పూ నాఁగఁ శ బుష్పము విరి యల  
 రనఁ గుసుమాఖ్య లై శ యలరు (నీశ)

తే. గుబురు దట్టము జొంపంబు శ గుంపు తఱచు  
 నాఁగ నిబిడంబు పేల్లోప్ప శ (నందివాహ)  
 వల్లరినమాఖ్య లగుచు వ శ ర్తిల్లుఁ దీఁగ  
 తీవ తీవియ తీవె నాఁ శ (ద్రిపురవైరి.)

టీ. మొక్క, మోక, నిసువు, మొలక, మోసు-ఈనను అంకురముపేరులు. ఇగురు, తలిరు, చిగురు, చివురు-ఈనను వల్లవము పేరులు. మ్రాను-రూ. మాను, చెట్టు, మ్రాఁకు - ఈనను చెట్టునకు నామములు. పువు, పువ్వు, పూ, పుష్పము (పుష్పశబ్దభవము.) విరి, అలరు-ఈనను పుష్పము పేరులు. గుబురు, దట్టము, జొంపము, గుంపు, తఱచు-ఈనను గుండులేకయుండువానికిఁ జేరులు. తీఁగ తీవ, తీవియ, తీవె-రూ. తీఁగె-ఈనను తీఁగకుఁ జేరులు.

ఆ. అగ్రమున కభిఖ్య శ లగుచుండుఁ దుద సుద  
 కొన యనంగ వృక్ష శ కొటరమున  
 కలరుఁ బేళ్ళు తొఱట శ తొల తొట్టు తొఱనాఁగ  
 (నాగహార రజత శ నగవిహార).

టీ. తుద, సుద, కొన-ఈ ౩ ను అగ్రమునకుఁ బేరులు. తొఱట, తొలి, తొట్ట, తొఱ-ఈను చెట్టుతొట్టుకుఁ బేరులు.

ఆ. ఇత్తువున కభిఖ్య శ్రీ లీక్షితిఁ గన్నుల  
ప్రమాను చెఱకు తియ్య శ్రీ ప్రమా ననంగఁ  
దనరు దవ యనంగఁ శ్రీ దలవాడె నాఁగఁ ద  
దగ్రమున కభిఖ్య శ్రీ లగు (గిరీశ). 9

టీ. కన్నులప్రమాను = గనుపులుగల చెట్టు, చెఱకు, తియ్యప్రమాను = మధుర మైనవృక్షము-ఈ ౩ ను చెఱకునకుఁ బేరులు. దవ, తలఁవాడె-ఈ ౨ ను చెఱకుకొనకుఁ బేరులు.

క. అగుఁ బేళ్ళుత్పలమునకుం  
దొగ తొవ గల్వ గలు వనఁగఁ శ్రీ దోయజ మొప్పుం  
దగఁ దమ్మి తామ రనఁ గా  
మొగ డన మొగ్గ యనఁదనరు ముకుళంబు (శివా) 10

టీ. తొగ, తొవ, కల్వ, కలువ-ఈ ౪ ను ఉత్పలమునకుఁబేరులు. తమ్మి, తామర-ఈ ౨ ను తామరపువ్వునకుఁ బేరులు. మొగడ, మొగ్గ-ఈ ౨ ను ముకుళమునకుఁ బేరులు.

తే. ఎనఁగుఁ జెందొవ చెందొగ శ్రీ యెఱ్ఱగలువ  
యనఁగ రక్తొత్పలంబు ర శ్రీ క్షాఙ్గ మొప్పు  
నిలను గెందమ్మి కెందామ శ్రీ రెఱ్ఱదామ  
రనఁగఁ జెందమ్మి చెందామ శ్రీ రస (మహేశ). 11

టీ. చెందొవ, చెందొగ (చెన్ను+తొవ-గ) సువర్ణలోపము. చెందొవ (గ), ఎఱ్ఱగలువ (ఎఱ్ఱ+కలువ)-ఈ ౩ ను ఎఱ్ఱనికలువకుఁబేరులు. కెందమ్మి (కెంపు+తమ్మి = కెందమ్మి), కెందామర (కెంపు+తామర = కెందామర), (భా. సంధి. 36, 37 సూత్రములు చూడుడు) ఎఱ్ఱదామర (ఎఱ్ఱ+తా

మర), చెందమ్మి (చెన్ను+తమ్మి), చెందామర (చెన్ను+తామర)-ఈ  
౫ ను ఎత్తిదామరపువ్వునకుఁ బేరులు.

క. గొడుగు గొడు వెల్లి యనఁజె  
న్నడరును ఛత్రంబు కేత శ నాహ్వాయము లగున్  
సిడె మనఁగఁ డెక్కె మనఁగాఁ  
బడగ యనన్ డా లనంగఁ శ (బర్హతథస్త్వి). 12

టీ. గొడుగు, గొడుపు, ఎల్లి-ఈ ౩ ను ఛత్రమునకుఁ బేరులు. పిడె  
ము, బెక్కెము, పడగ (పతాకాశబ్దభవము), డాలు-ఈ ౪ ను ధ్వజము  
నకుఁ బేరులు.

క. మఱుఁ గనఁగ నోల మనఁగాఁ  
మఱు వనఁగా జా టనంగ శ మా టన వరుసం  
బరఁగు ని వెల్ల నగోచర  
ధరణీనామంబు లగుచు శ (దర్పకదమనా). 13

టీ. మఱుఁగు, ఓలము, మఱుపు, చాటు, మాటు-ఈ ౫ను కన్నుల  
కగపదవి ప్రదేశమునకు నామములు.

క. పోనఁగుఁ దృణాఖ్యలు పులు నాఁ  
గన వనఁగాఁ బూరి యనఁగ శ గడ్డి యనఁగా  
వసుమతిలో నెన్నంబడు  
ససి సస్సెము పై రనంగ శ సస్యం (బభవా). 14

టీ. పులు, కనపు, (ఘాసశబ్దభవము.) పూరి, గడ్డి-ఈ ౪ను తృణ  
మునకుఁ దేళ్లు. ససి, సస్సెము, (సస్యశబ్దభవము) పైరు-ఈ ౩ను ధాన్యము  
నకు నామములు.

ఆ. తెలుపు దెల్ల వెల్ల శ తెలి వెలి నాఁగ నా  
హ్వాయము లమరు ధవళ శ వర్ణమునకుఁ



గప్పు నలుపు నల్ల శ కట యన నాఖ్యతా  
నీలవర్ణ మునకు శ (నీలకంఠ). 15

టీ. తెలుపు, తెల్ల, వెల్ల, తెలి, వెలి - ఈ ౫ ను ధవళవర్ణమునకుఁ బేరులు. కప్పు, నలుపు, నల్ల, కట-పా. కటి-ఈ ౪ ను నీలవర్ణమునకుఁ బేరులు.

ఆ. కెంపు దొగరు దొవరు శ కెంజాయ యెఱు పెట్టి  
యనగ నరుణకాంతి శ కాఖ్య లయ్యె  
నళిది పసుపుచాయ శ యనగ హరిద్రవ  
ర్ణమున కాఖ్య లగు (బిశ్నాకమాస్త). 16

టీ. కెంపు, తొగరు, తొవరు, కెంజాయ (కెంపు-చాయ), ఎఱుపు, ఎఱ్ఱ-ఈ ౬ ను ఎఱ్ఱనికాంతికిఁ బేరులు. అళిది-రూ. హళది, పసుపు చాయ-ఈ ౨ ను హరిద్రవర్ణమునకుఁ బేరులు.

ఆ. శ్యామవర్ణ మునకు శ నామంబు లగుచుండు  
బసరుణాయ యనగ శ బచ్చ యనగ  
వన్నె డాలు రంగు శ వన్నియ జిగి జోతి  
చాయ యనగఁ బఱగు శ జగతిఁ గాంతి. 17

టీ. పసరుచాయ, పచ్చ-ఈ ౨ ను ఆకుపచ్చవన్నెకు నామములు. వన్నె, [వర్ణశబ్దభవము.] డాలు, రంగు, వన్నియ, [ప్ర. వర్ణము.] జిగి, జోతి [ప్ర. జ్యోతిస్సు.] చాయ [ప్ర. ఛాయ]-ఈ ౩ ను కాంతికిఁ బేరులు.

తే. మానికము లన రతనముల్ శ నా నెనంగు  
నవని మాణిక్యములకు సమాహ్వయములు  
మెఱుఁ గనంగను నిగ్గు నా శ మెఱయుచుండు  
నాఖ్యలుతక్కువ్వుకాంతికి శ (నల్లభకేశ). 18

టీ. మానికము [ప్రకృ. మాణిక్యము], రతనము [ప్రకృ. రత్నము]-  
ఈ ౨ ను రత్నములకుఁ బేరులు. మెఱుఁగు, నిగ్గు-ఈ ౨ విశేషకాంతికఁ  
బేరులు.

తే. జడధిపే శ్లగు మున్నీరు శ కడలి సంద్ర  
మనఁగ మడుఁ గన మడుపు నా శ హ్రదము దనరుఁ  
బరఁగు నాటవసంద్రంబు శ పాల వెల్లి  
జిడ్డుకడలి పాల్కడలి నా శ క్షీరజలధి. 19

టీ. మున్నీరు [మును+నీరు]=మొదటిసృష్టి, కడలి, సంద్రము,  
[ప్రకృ. సముద్రము] ఈ ౩ ను సముద్రమునకు నామములు. మడుఁగు,  
మడుపు-ఈ ౨ ను హ్రదముపేర్లు. అటవ సంద్రము, [అవణ, ఇత్తు, సుర,  
సర్పి, దధి, క్షీర, వీరసముద్రములోనిదిగ్గియాటవది]పాలవెల్లి[పాలు+వెలి]  
క్షీరప్రవాహము, జిడ్డుకడలి=జిడ్డుగల సముద్రము, పాలకడలి=క్షీరసము  
ద్రము-ఈ ౪ ను క్షీరసముద్రమునకుఁ బేరులు.

క. సంజె యన మడి యనంగను  
మంజుల కేదారభూసరమాఖ్యలు వెలయుం  
బుంజె యనఁ జేను పొల మనఁ  
గం జన మరుభూమి పేళ్లు శ (కాయజదమనా). 20

టీ. సంజె. మండి- ఈ ౨ ను మాగాణీకిభూమికఁ బేరులు. పుంజె,  
౨, పొలము-ఈ ౩ ను మెట్టిభూమి పేర్లు కంజ-ఈ ౧ నిర్జలప్రదేశము  
కుఁ బేరు.

క. ధరణి వివరాఖ్య లగున్  
బొఱియ కలుగు లాఁగ బొక్క శ బొందయనంగా  
దరి యొడ్డు గ ట్టనంగా  
బరఁగుం దీరంబు పేళ్లు శ (ప్రమథగణేశా). 21

టీ. దొటియ, కలుగు, లాగు, దొక్క, దొంద-ఈ ౫ ను దొంద పేర్లు. దరి, ఒడ్డు, గట్టు-ఈ ౩ ను తీరమునకుఁ బేరులు.

తే. అస లనంగను తొంపి నాఁ నడు ననంగ  
బుఱద నా నొప్పు గర్దమంబునకుఁ బేళ్లు  
భూమికి సమాఖ్య లగు బువి శ పుడమి నేల  
మన్ను పంటవలంతి నాఁ (మదనదమన). 22

టీ. అసలు, తొంపి, అడును, బుఱద-ఈ ౪ ను అడునునకుఁ బేరులు. బువి [ప్రకృ. భువి.], పుడమి [ప్రకృ. పృథివి.], నేల, మన్ను, పంటవలంతి, పంటలనొనగుదేవి-ఈ ౫ ను భూమిపేర్లు.

తే. జగిలె యనంగ నరుగు నాంగ శ జగతి నాంగఁ  
దిన్నె యన వేదికాఖ్యలై యెన్నఁ దనరు  
మి అనంగను మెరక నాఁ మిట్ట యనంగ  
నున్న తక్షితికాఖ్యలై యొప్పు (నభవ). 23

టీ. జగిలె-రూ, జగ్గిలె, అరుగు, జగతి, తిన్నె,-ఈ ౪ను తిన్నెకుఁ బేరులు. మిట్ట, మెరక, మిట్ట-ఈ ౩ ను ఎత్తయినచోటికిఁ బేరులు.

తే. తనరు నిశ్చేణి తాప నిశ్చేన యనంగఁ  
దెప్ప తే పనునాఖ్యల శ నొప్పు బ్లవము  
పరంగు నో డనఁ గల మనఁ శ దరణి ధరణిఁ  
(దరణిశీతాంశుశిఖనేత్ర శ ధవళగాత్ర). 24

టీ. తాప, నిచ్చెన-ఈ ౨ ను నిచ్చెనకుఁ బేరులు. దెప్ప, తేవ-ఈ ౨ ను వ్రవమునకుఁ బేరులు. ఓడ, కమలము-ఈ ౨ ను నావకుఁ బేరులు.

తే. కార్ముకం బొప్పు విల్లు సింగిగాని యనంగఁ  
ధూణ మొప్పు బత్తలిక నాఁ దొన యనంగఁ

దరకనం బనఁ బొది యనఁ శ్ర దనరు శరము  
కోల ములి కమ్ము తూపు నాశ్ర (శూలపాణి). 25

టీ. విల్లు, సింగాణి-ఈ ౨ ను ధనస్సునకుఁ బేరులు. వత్తశిక, వొన,  
తరకనము, పొది-ఈ ౪ ను అమ్ములపొదిపేర్లు. కోల, ములికి, అమ్ము,  
ఈ ౪ ను శరము పేర్లు.

తే. తనరుఁ బేళ్లు తనుత్రాణశమునకుఁ గత్త  
శంబు జోడు జిరా దుప్పటంబు బొంద  
శం బనఁగ నాఖ్య లగు శతాంశగంబునకును  
దేరు నా నరదము నాఁగ శ్ర (మేరుచాప). 26

టీ. కత్తశంబు, జోడు, జిరా, దుప్పటంబు, బొందశంబు-ఈ ౫ ను  
కవచమునకుఁ బేర్లు. తేరు. అరదము [వ్రక్క....రథము.] -ఈ ౨ను రథము  
పేర్లు.

క. కన్నా కన్నను దలక  
ట్టన్నను మఱి మేలుబంతి శ్ర యన్నను ధరలో  
నిన్నియు శ్రేష్ఠము పేల్లె  
యెన్నంబడు రాజనభల శ్ర (నిభదైత్యహారా). 27  
టీ. కన్నాకు, తలకట్టు, మేలుబంతి-ఈ ౩ ను ఉత్తమునిపేర్లు.

క. సొమ్మనఁ దొడ వనఁగా రవ  
ణమ్మన నగుఁ బేళ్లు భూషణమ్ములకును హా  
రమ్ములకు నగును నభిధా  
నమ్ములు పేరు లన నరులు శ్ర నా (శితికంఠా). 28

టీ. సొమ్ము, తొడవు, రవణము-ఈ ౩ ను భూషణముకుఁ బేరులు.  
పేరు, సరి-ఈ ౨ ను హారమునకుఁ బేరులు.

తే. నరము లెత్తులు దండలు శ నరు లనంగ  
నామధేయంబు లగుఁ బుష్పశ్రదామములకు  
వాసనకు నాఖ్యలై యొప్పు శ వలపు కంపు  
తావి కమ్మన యనఁగఁ (గాత్రత్యాయనీశ). 29

టీ. నరములు, ఎత్తులు, దండలు నరులు-ఈ ౪ ను పూవులదండ  
●కుఁ బేర్లు. వలపు, కంపు, తావి, కమ్మన-ఈ ౪ ను వాసనకుఁ బేర్లు.

క. ఒడమె యన సొమ్మనంగా  
విడిముడి యన రొక్క మనఁగ శ విత్తంబునకుం  
బుడమిని నామము లగు నివి  
(యుడురాజకళావతంస శ యురగాభరణా). 30

టీ. ఒడమె, సొమ్ము, విడిముడి, రొక్కము [రుక్మశబ్దభవము]-ఈ  
౪ ను ధనమునకుఁ బేర్లు.

తే. మచ్చు లన మిద్దె లనఁగను శ మాడుగు లన  
దారునిర్మితగేహముల్ శ దనరుచుండుఁ  
బరఁగు సౌధంబు మేడ యుశ్పరిగ యనఁగ  
(నాగకేయూర మానిమాశననవిహార). ?

టీ. మచ్చులు, మిద్దెలు, మాడుగులు-రూ. మాకుపులు - ఈ ౩  
కొయ్యతోఁ గట్టఁబడిన యిండ్లకుఁబేర్లు. ఉప్పరిగ, మేడ-ఈ ౨ ను రా  
గళ్లకుఁ బేర్లు.

తే. పెట్టి యన మందనం బనఁ శ బెట్టె యనఁగఁ  
బెట్టియ యనంగఁ బేటికాశభిఖ్య లమరు  
మ్రో డనంగను మోటు నా శ మొ ద్దనంగ  
వెలయు స్థానమఖ్యలు శ (విశ్వనాథ). 32

టీ. పెట్టి, మందనంబు, పెట్టె, పెట్టియ-ఈ ౪ ను పేటికపేర్లు.  
మోడు, మోటు, మొద్దు-ఈ ౩ ను హ్ణానువుపేర్లు.

ఆ. విస్తృతాఖ్య లొప్పు శ విప్పు తనర్పు నా  
వెడఁద విరివి పఱపు శ వెడలు పనఁగ  
దీర్ఘమునకు నామశ్ఠేయంబు లై యొప్పు  
నిడుద చాఁపు నిడివి శ నిడు పనంగ.

33

టీ. విప్పు, తనర్పు, వెడఁద, విరివి, పఱపు, వెడలుపు-ఈ ౬ ను  
వెడల్పు పేర్లు. నిడుద, చాఁపు, నిడివి, నిడుపు-ఈ ౪ ను నిడివికిఁ బేర్లు.

ఆ. ఈడు దినుసు సాటి శ యెన దొర సరి జోడు  
సవతు మాద్రి యుద్ది శ జత తరంబు  
పురుడు నాఁగ సదృశేమున కివి యాఖ్య తా  
(వివిధగుణసనాథ శ విశ్వేనాథ).

34

టీ. ఈడు, దినుసు, సాటి, ఎన, దొర, సరి, జోడు, సవతు, మాద్రి-  
రూ. మాదిరి, ఉద్ధి, జత, తరంబు, పురుడు-ఈ ౭ ను సమాసమునకుఁ బేర్లు.

తే. పసిడి బంగరు బంగారు శ పైడి పొన్ను  
జాళువా పుత్తడి యనంగ శ స్వర్ణ మమరుఁ  
దప్తకాంచన మమరుఁ గుంఠదన మనం గ  
డాని యపరంజి నా (గజశదానవారి).

35

టీ. పసిడి, బంగరు, బంగారు, పైడి, పొన్ను-రూ. హొన్ను,  
జాళువా, పుత్తడి-ఈ ౭ ను బంగారమునకుఁ బేర్లు. కుండనము, కడాని  
అపరంజి-ఈ ౩ ను పుటముదీతిన బంగారమునకుఁ బేర్లు.

ఆ. చిదుర తునుక తునియ శ చిదురుప వ్రక్క చా  
లనఁగ ఖండమునకు శ నాఖ్య లమరుఁ

బ్రోగు గుప్ప వామి శ్ర ప్రోపు దిట్ట యనంగ  
రాశి కాఖ్య లగు (ధరరాశతాంగ). 36

టీ. చిదుర, తునుక, తువియ, చిదురుప, ప్రక్క, పాలు-ఈ ౬ ను  
ఖండమునకుఁ బేర్లు. బ్రోగు, కుప్ప, వామి, ప్రోపు, తిట్ట-ఈ ౫ను రాశికిం  
బేర్లు.

క. ఈస్థావరవర్ధుం గడు  
నాస్థా విను జదువ వ్రాయ శ్ర నవసీస్థలిలో  
నాస్థానికృప నఖిలశు  
భస్థితులును జనుల కొదవు శ్ర భాసురలీలన్. 37

స్థావరవర్ధు సమాప్తము

—0—

... తి ర్య గ్వ ర్థ ...

సీ. వెడఁదమోముమెకంబు శ్ర జడలమెకం బేనుఁ  
గులగొంగ మెకములకోలముసామి  
తెల్ల డాలుమెకంబు శ్ర తెఱనోటిమెకము సిం  
గంబు నా బొబ్బశ్రమెకం బనంగఁ  
బరఁగును మృగరాజు శ్ర పసిదిండి పులి మెకం  
బులతిండిపోతు చాశ్రుల మెకంబు  
మువ్వన్నె మెక మన శ్ర నివ్వసుంధరయందు  
వ్యాఘ్రంబునకు సమాశ్రయలు చెలంగుఁ  
ఆ. బుట్టకూడుదిండిపో తన వెనుకచూ  
పులమెకంబు నాఁగ శ్ర నెలు వనంగ

నెలుగు నాగ మోరత తెలుపుమెకంబు నా  
భల్లుకంబు దనరు శ్రీ (ఘాలనేత్ర).

1

టీ. వెడఁదమోముమెకము = విశాలముఖముగలమృగము, జలమెకము = జటలుగలమృగము, ఏనుఁగులగొంగ = గజములకువిరోధి, మెకములకొలముసామి = మృగములవంశమునకు రాజు, తెల్ల డాలుమెకము = శ్వేతకాంతిగలది, తెఱనోటిమెకము = తెఱవియుండెడునోరుకలది, సింగము, [సింహశబ్దభవము.] బొబ్బమెకము = బొబ్బలువేసెడుమృగము-ఈ ఆయుసింహమునకుఁ బేర్లు. పసిదిండి = (పసుల + తిండి) పశువును భక్షించునది, పులి, మెకంబులతిండిపోతు = మృగములను భక్షించునది, చాఱలమెకము = చాఱలుగలమృగము, మువ్వన్నె మెకము = మూఁడువన్నెలుగలమృగము-ఈ \* ను వ్యాఘ్రమునకుఁ బేరులు. పుట్టకూడుదిండిపోతు = పుట్టకూడుతినునది. వెనుకచూపులమెకము = వెనుకదృష్టిగలది, ఎలుపు, ఎలుఁగు, మోరతెలుపుమెకము = ముఖమందు తెలుపుగలమృగము-ఈ ౪ను భల్లుకమునకుఁ బేర్లు.

క. పలుగొమ్ములమెక మనఁగా

నిల నెక్కుడుమెక మనంగ శ్ర సేనుఁ గనఁగా

బలువంజమెకము నా జే

గలమెక మన గౌ రనంగఁ శ్ర గరి యొప్పు (శివా). 2

టీ. పలుగొమ్ములమెకము = దంతములే కొమ్ములుగాఁగలమృగము, ఎక్కుడుమెకము = ఎక్కుటకుయోగ్యమైనమృగము, ఏనుఁగు, బలువంజమెకము (బలువు + అంజ + మెకము), రూ. బలుహజ్జమెకము = బలువైన పాదములు గలమృగము, చేగలమెకము = హస్తము (తొండము) గలమృగము, గౌరు-ఈ ౬ ను గజమునకుఁ బేరులు.

తే. వాజికి సమాఖ్య లగుఁ దేజి శ్ర వారువంబు

మాపు గుఱ్ఱంబు తట్టువ శ్ర వాపురంబు



తే. పనులు తొడుకులు పనరముల్ శ పసి యనంగఁ  
బశువులకును సమాఖ్యలై శ పరఁగు నాల  
పోతు బసవఁడు గిబ్బి యాశ్రబో తనంగ  
వృషభమున కాఖ్యలై యొప్పు శ (వృషభవాహ).7

టీ. పనులు, తొడుకులు. పనరము-రూ. పసలము, పసి-ఈశను  
పశువులకుఁ బేరులు. ఆలపోతు = పశువులకుఁ బతి, బసవఁడు, గిబ్బి, ఆల  
బోతు [ఆవు+పోతు] ఈ శ ను వృషభమునకుఁ బేరులు.

సీ. తొట్టుపట్టు లనంగ శ దొడ్లనఁగా నివి  
గోష్ఠదేశమునకుఁ శ గొఱలు (నీశ)  
కదువులు మొదవులు శ పదువులు మందలు  
నా ధేనుగణ మొప్పు శ (నగనివేశ)  
యలరు నాఖ్యలు లేగ శ లన దూడ లనఁ గ్రేపు  
లన వత్సములకును శ (ధనదమిత్ర)  
యా వనఁగా గిడ్డి శ యనఁ దొడు కన మొద  
వన ధేనునామముల్ శ దనరు [నభవ]

తే. యుక్షమునకు సమాఖ్యలై శ యొప్పుచుండు  
గిత్త యెద్దనఁ గోడె నాఁ శ [గృత్తివాన]  
యా లనఁగ ధేనువుల కాఖ్య శ యలరు చుండు  
[శైలజానాథ ప్రమథసంరచయననాథ. 8

టీ. తొట్టుపట్టులు, దొడ్లు - ఈ 2 ను కొట్టమునకుఁ బేర్లు. కదు  
వులు, మొదవులు, పదువులు, మందలు-ఈ 4 ను ఆవులగుంపునకుఁ బేర్లు.  
లేగ, దూడ, గ్రేపు - ఈ 3 ను దూడలకుఁ బేర్లు. ఆవు, గిడ్డి, తొడుకుఁ  
మొదవు-ఈ 4 ను గోవులపేర్లు గిత్త, ఎద్దు, కోడె - ఈ 3 ను ఎద్దునకుఁ  
పేర్లు. ఆలు [ఆవు+లు (పువర్ణపోషము) = ఆలు-విహవచనము.] - ఈ 1 యు  
పేరు.

తే. అలరుఁ గుండేలు చెవులపోత తనఁగ శశక  
మొప్పుఁ బొడలమెకంబు నా శ దుప్పి యనఁగఁ  
గాఱుకొమ్ములమెక మనంగను ధరిత్రి  
రామనామమృగంబు [ధరరాశతాంగ]. 9

టీ. కుండేలు, చెవులపోతు-ఈను కుండేటికిఁబేర్లు. పొడలమెకము  
=మచ్చలుగలమృగము, దుప్పి, కాఱుకొమ్ములమెకము=సాంద్రశృంగ  
ములు గల మృగము-ఈ ౩ ను దుప్పికిఁ బేర్లు.

తే. దుంత యెనుపోతు జమునెక్కిరింత దున్న  
యనఁగ మహిషంబునకు నమాశ్వాయము లమరుఁ  
బరఁగు నెనుపెంట్లు గేదెలు శ బత్తె లెనుము  
లనఁగ మహిషీనమాఖ్యలు శ [ధనదమిత్ర]. 10

టీ. దుంత, ఎనుబోతు, జమునెక్కిరింత=యమునివాహనము,  
దున్న-ఈ ౪ ను మహిషంబునకుఁబేర్లు. ఎనుపెంట్లు (ఎనుము+పెంటి=  
ఎనుపెంటి), గేదె, బత్తె, ఎనుము-ఈ ౪ ను మహిషీనామములు.

తే. పక్కి పులుఁగు పిట్ట యనంగఁబక్షి యొప్పు  
గఱులు తెక్కలు చుట్టుప శ లెఱక లనఁగఁ  
బక్షముల కివి పేళ్లగుఁ శ బర్ణములకు  
నాఖ్య లగు లావు లన నీక శ లనఁగ [నీశ]. 11

టీ. పక్కి, (ప్రకృతి. పక్షి.) పులుఁగు, పిట్ట-ఈ ౩ ను  
పక్షికిఁబేర్లు. గఱులు, తెక్కలు, చుట్టుపలు, ఎఱకలు-ఈ ౪ ను తెక్కలకు  
నామములు. లావు, ఈక-ఈను ఈకలకు నామములు.

నీ. తొలకరికలుగుపుర్రలులు నల్వతేజీలు  
పాలు నీరును నేరుపఱుచుపులుఁగు

లంచలు తెలిపిట్ట శ్రీ లన నొప్పు హంసలు  
 క్రొంచముల్ దనరారు శ్రీ గొంచ లనగఁ  
 గొక్కరా లనగను శ్రీ గొక్కు లనంగను  
 గొక్కెర లనగను శ్రీ గొంగ లనగఁ  
 బరఁగు నభిఖ్యలు శ్రీ బకవిహంగములకు  
 నట్టువపులుఁగునా శ్రీ జుట్టు పులుఁగు

తే. నాఁగ నెమ్మన నెమిలి నా శ్రీ నమ్మి యనగఁ  
 గేకికి సమాఖ్య లగుఁ జంచరీకములకు  
 నాఖ్యలు జమిలిముక్కాలి శ్రీ యనగ దేటి  
 యనగఁ దుమ్మెద నా [నీశ శ్రీ యభ్రకేశ]. 12

టీ. తొలకరికలుగుపులులు=వర్షకాలమునఁజాటిపోవుపక్షులు, నల్వి  
 తేజీలు=బ్రహ్మకు వాహనములు. పాలు నీరును వేరుపఱచు పులుఁగులు=  
 క్షీరొదకములను వేరుపఱచునట్టిపక్షులు, అంచలు (ప్రకృతి. హంసలు.)  
 తెలిపిట్టలు=తెల్లనిపక్షులు. ఈ ౫ ను హంసలకు నామములు. కొంచలు  
 ఈ ౧ యు క్రొంచపక్షులకుఁదేరు. కొక్కరా, కొక్కు, కొక్కెర, కొంగ-  
 ఈ ౪ ను బకమునకుఁదేర్లు. నట్టువపులుఁగు=నాట్యముజేయుపక్షి, జుట్టు  
 పులుఁగు=సిగగలపక్షి, నెమ్మి, నెమిలి, నమ్మి-ఈ౫ను కేకికి నామములు.  
 జమిలిముక్కాలి=ఆఱుకాళ్లు గలది, తేటి, తుమ్మెద-ఈ ౩ ను భ్రమరము  
 పేరులు.

తే. వరఁగు నొడ్డిలు కూకీలు శ్రీ పల్లటీలు  
 పావురాలును బకదార్లు శ్రీ పావురములు  
 నాఁగఁ గలరవపక్షిబృందములపేళ్లు  
 [పంకజాతాక్షసన్నిత్ర శ్రీ ఫాలనేత్ర]. 13

టీ. ఒడ్డిలు, కూకీలు, పల్ల టీలు, పావురాలు, (పారావతశబ్దభవము,) బక దార్లు, పావురములు—ఈ ౬ ను పావురములకుఁ బేర్చు.

తే. పుడమిలోపలఁ జదువులశ్రవులుఁ గనంగఁ  
జిగురువిల్కానితేజి నాఁ శ దొగరుముక్కు-  
పులుఁ గనంగఁ బచ్చితెక్కలశ్రవులుఁ గనంగఁ  
జిలుక యన నొప్పుఁ గీరంబు శ (శ్రీమహేశ). 14

టీ. చదువులపులుఁగు = మాటాడుపక్షి, చిగురువిలుకానితేజి = మన్న  
ఘని వాహనము, తొగరుముక్కుపులుఁగు = యెఱ్ఱనిముక్కుగలపక్షి, పచ్చ  
తెక్కలపులుఁగు = పచ్చనితెక్కలుగలపక్షి, చిలుక-ఈ ౫ ను చిలుకకుఁ  
బేర్చు.

తే. బట్టికాఁ డన గొరవంకపిట్ట యనంగఁ  
బరఁగు శారీక యేట్రీంత శ పసులపోలి  
గాఁడు కూకటిమూఁగ నాఁగను జెలంగు  
నిల భరద్వాజవిహంగంబు శ (నీలకంఠ). 15

టీ. బట్టికాఁడు—పా. బట్టుకాఁడు, గొరవంకపిట్ట—ఈ ౨ ను గోరువంక  
కుఁ బేర్చు. ఏట్రీంత, పసులపోలిగాఁడు, కూకటిమూఁగ—ఈ ౩ను భరద్వాజ  
పక్షికిఁ బేర్చు.

తే. జాలె డే గనఁ గురుజు నా శ సాశ్వ మనంగఁ  
గణుజు నాఁగను జలకత్తె శ యనంగ వేన  
డం బనంగ గిడ్డు నా నోరణం బనంగ  
శ్యేనభేదంబు లగు (మహాశేనజనక). 16

టీ. జాలె, దేగ, కురుజు, సాశ్వము, కణుజు, జలకత్తె, వేనడము,  
గిడ్డు, ఓరణము—ఈ ౯ యును శ్యేనవిశేషములకుఁ బేర్చు.

తే. కోటఁ డనఁగను గూబ నా శ్ర ఘూక మమరుఁ  
జటుతగూబ యనంగఁ బ్రసించికింటి  
యనఁగ సకినాలపులుఁ గన శ్ర నలరుచుండుఁ  
బృథివిఁ గనకాక్షి యనుపక్షి శ్ర (శ్రీమహేశ). 17

టీ. కోటఁడు, గూబ-ఈను గుడ్లగూబకుఁ బేరులు. చిటుతగూబ = చిన్నగూబ, పసించికింటి = బంగారమువంటి నేత్రములుగలది [సమాసాంతము], సకినాలపులుఁగు = శకునములపక్షి-ఈ ౩ ను బంగరుకంటిపిట్టకుఁ బేర్లు.

తే. పాము సప్పంబు నిడుపఁడు శ్ర పడగదారి  
గాలిమేతరి వినదారి శ్ర కానరాని  
కాళ్లయది చిల్వ వీనులకంటి పుట్ట  
పెట్టెప ట్టనఁ జను నహి శ్ర పేళ్లు (భర్గ). 18

టీ. పాము, సప్పము, [ప్రకృతి, సర్పము.] నిడుపఁడు = దీర్ఘముగా నుండునది, పడగదారి = పడగనుధరించినది, గాలిమేతరి = వాయుభక్షణము సేయునది, వినదారి = విషమును ధరించినది, కానరానికాళ్ళయది = ఆగపడని పాదములు గలది. చిల్వ-రూ. చిలువ, వీనులకంటి = చెవులే కన్నులుగాఁగలది, పుట్ట పెట్టె పట్టు = వర్మికమును బెట్టెయును నివాసముగాఁగలది-ఈ ౧౦యు సర్పమునకు నామములు.

క. ఇల నెంచ రుధిరమున కా  
ఖ్యలు నల్ల యనంగ నెత్తు శ్ర రసఁగ ధరిత్రిం  
బొల యిారు వెఱచి నంజుడు  
పొల నన నివి పరఁగు మాంసశ్రమునకు (మహేశా). 19

టీ. నల్ల, నెత్తురు-ఈ ౨ ను రక్తమునకుఁ బేళ్లు. పొల, ఈరువు, ఎఱచి, నంజుడు, పొలను-ఈ ౫ ను మాంసమునకుఁ బేళ్లు.

క. భర్గుడు కాశీనిలయుడు  
దుర్గాపతి యొనఁగు ముదముఠో నీతర్య  
గ్వర్గు లిఖించినఁ జదివిన  
దౌర్గత్యము లణఁచి సంపదలు నిత్యంబున్. 20

టీ. ఈతిర్యగ్వర్గు వ్రాసినను, జదివినను, కాశీవిశ్వేశునిదయవలన  
దారిద్ర్యములు దొలఁగి సంపదలు గలుగును.

తిర్యగ్వర్గు సమాప్తము.



... నా నా ర్థ వ ర్గు ...

క. కలు పనఁ బే రగు దధికిం  
గలు పన సన్యంబులోని శ్ గాదముపే రా  
\* వెలు గండు కంపకోటను  
వెలుఁ గందురు ప్రభను జనులు శ్ (విశ్వాధిపతీ). 1

టీ. 1. కలుపు=పెరుఁగు, పైరులోనికనపు. 2. వెలుగు=కంచె,  
వెలుఁగు=వెలుతురు.

క. మావు లనం దగు హయములు  
మావు లనం బరఁగు నామ్రమహిజంబు లిలం  
దావు లన స్థల మొప్పును  
దావు లనన్ వాసనలకుఁ శ్ దగుఁ బేరు[శివా]. 2

టీ. 1. మావులు=గుట్టములు, మామిడిచెట్లు. 2. తావులు=చోటలు,

\*ఇది అరసున్నగలప్పుడు కౌంతిని, లేనప్పుడు కంపకోటకును బేర  
గును.

వాసనలు. [పైరెండువదములకును ఐహవచనమందే యీయర్థభేదంబు చెప్పి  
వీలగునుగాని యేకవచనంబున నివి వేవ్వేఱంతములుగలవిగావున సర్వద్వయము  
యము చెప్పి వీలుగాదు. ఏకవచనమున గుఱ్ఱమునకు “మావు” మామిడి  
చెట్టునకు “మావి”యని రూపములు.]

క. ఇమ్మహిలోపలఁ బే రగుఁ

గొమ్మ యనఁ వృక్షశాఖరకును భామినికిం

దమ్మలనం బే రగుఁ బ

దమ్మల కనుజన్మలకునుఁ [దరుణేందుధరా.]

టీ. 1. కొమ్మ = చెట్టుయొక్క కొమ్మ, అడుది. 2. తమ్ములు = తామరలు, అనుజులు. [ఏకవచనమున సర్వద్వయమురాదు. తామరకు ‘తమ్మి’ అనుజుని! ‘తమ్ముడు’ అని రూపభేదము.]

క. ఇమ్ములఁ బే రగుఁ దాటం

కమ్ములకుఁ లేఖలకును శ గమ్మలనఁ నా

మమ్ము దగుం గంతాభర

ణమ్మునకును లతకుఁ దీగె శ నా [శారీశా].

టీ. 1. కమ్మ = చెవికమ్మ, ఉత్తరము (జాబు) 2. తీగె = మెడనూలు  
లత.

క. చెల్లును బేళ్ళై ధరలోఁ

దాళ్ల న సూత్రంబులకును శ దాశంబులకుం

గోళ్ల నఁ కుక్కుటములకును

బేళ్ల గు ఖిట్వాంగములకుఁ శ బేళ్ళగు [నభవా.]

టీ. 1. తాళ్లు = పగ్గములు, తాటిచెట్లు, [ఏకవచనములో రాదు. పగ్గము =  
తాడు, తాటిచెట్టు = తాడి] 2. కోళ్లు = కుక్కుటములు, మంచపుగోళ్లు. [యర్థము  
ఏకవచనములో రాదు, కుక్కుటము = కోడి, మంచపుగోడు = కోడ]

క. చామ యన సస్యమునకును

భామినికిని నాఖ్య యగుచు, శ బరంగు ధరిత్రిన్  
నామము లగుచును వెలయును

బాము లనన్ జన్మములకు శ భంగమ్ములకున్. 6

టీ. 1. చామ=ధాన్యవిశేషము, అడుది. 2. బాము=పుట్టుక, తిర  
స్కారము.

తే. దంట యనఁగ నభిఖ్య యై శ దనరు చుండు

జగతిలోపలఁ బ్రాథకు శ యుగళమునకుఁ  
బట పనంగ నభిఖ్య యాఁ శ బానుపునకు

విస్తృతమునకు (శైలని శ వేశ యీశ). 7

టీ. 1. దంట=ప్రౌఢాంగన, జంట. 2. పటపు=పానుపు, వ్యాపించుట.

క. తొలి యనఁగా నగు నామం

బులు పూర్వంబునకు సుమీర శ మునకును ధరలో  
వెలి యనఁగ బహిర్ధవళం

బులకును నామంబు (శేష శ భుజగవిభూషా). 8

టీ. 1. తొలి=మునుపు, బెజ్జము. 2. వెలి=బయలు, తెల్లన.

క. నెమ్మి యనన్ వంజులవృ

క్షమ్మునకున్ బర్హికిని సు శ ఖస్థితికిని నా  
మమ్ముగఁ దగు (నతిధీర య

హమ్మితిజనదూర పన్న శ గాధిపహారా). 9

టీ. నెమ్మి=వంజులవృక్షము, నెమిలి, సౌఖ్యము గలిగియుండుట.

క. పోలం బేరగుచుండును

నా లనఁగా క్షీరమునకు శ భాగంబునకుం



క త్తలాని బాబా జక్కి శ తత్తడి యన  
(విగతభవపాశ కాశీని శ వేశ యీశ). 3

టీ. తేజి, వారువము, మాపు, గుట్టము, తట్టువ, వాపురము, కత్త  
లాని, బాబా, జక్కి, తత్తడి-ఈగిని గుట్టమునకుఁ బేరులు.

క. తగ రేడిక పొట్టే లన

నగు మేషసమాఖ్య లెనిమి శ దడుగులమెక మే  
నుఁగుగొంగనూఁ డనంగా

జగతిఁ శరభాఖ్య లొప్పు శ (జంఘార్థధరా). 4

టీ. తగరు, ఏడిక, పొట్టేలు-ఈ 3 ను మేకకుఁ బేరులు. ఎనిమి  
దడుగులమెకము=ఎనిమిది కాళ్లుగల మృగము. ఏనుఁగుగొంగనూఁడు=  
సింహమునకు విరోధి-ఈ 2 ను శరభమృగమునకుఁ బేరులు.

క. సంగతి సుష్టాఖ్యలు నొ

ప్పెం గడు నొంటె లన లొట్టి శ పిట్ట లనకొ సా

రంగాఖ్య లలరు నిట్టు ల

నంగా జింక లన లేళ్లు శ నా (నర్వజ్ఞా). 5

టీ. ఒంటె, లొట్టిపిట్ట-ఈ 2 ను ఉష్ణమునకుఁ బేరులు. ఇట్టి, జింక  
లేడి-ఈ 3 ను జింకలకుఁ బేరులు.

క. సులిగొమ్మలమెక మి శ ట్టన

నిల మృగమున కొప్పుఁ బెళ్లు శ మృగిలేడి యనకొ

వెలయును రెంటికిఁ దగు నా

ఖ్యలు జింక యనంగ నీశ శ (యంబరకేశా). 6

టీ. సులిగొమ్మలమెకము=మెలికలు తిరిగియుండు కొమ్ములు గల  
మృగము, ఇట్టి-ఈ 2 ను మగజింకపేర్లు. లేడి-అను నీ గ యు ఆఁడు  
జింకకు పేరు. జింక-ఈగయు ఆఁడు మగదుప్పలు రెంటికినిఁబేరు.

తే. వెఱ పనఁగ నెద యనఁగను శ వెఱ యనంగ  
నఱు కనఁగ భీతి కాఖ్య తా శ (నసితకంఠ).  
నిమ్మళం బన నెమ్మి నా శ నెమ్మది యనఁ  
దనరుఁ బేళ్లు నిరాతంక శ మునకు [నీశ].

69

టీ. ముందటను, ఎదుటను, మోఱి, మంగల-ఈ ౪ ను సమ్ముఖమందనుటకుఁ దేరులు. అలయిక, బడలిక, [అలయు, బడలు-కృదంతములు.]. అలపు, [అలయు-కృదం.] సేద-ఈ ౪ ను శ్రమమునకుఁ దేరులు, తాళిమి - రూ. తాల్మి. ఓరుపు-రూ. ఓర్పు, తాలిక- ఈ ౩ ను క్షమకుఁ దేరులు. తవళి [ఇది యన్యదేశము.] బవంతము, టక్కు, దుత్తారము, వెడ్డు- 1 ను కవటమునకుఁ దేరులు. చెఱపు, ఎద, పెఱ, అఱకు- ఈ ౪ ను మునకుఁబేడ్లు. నిమ్మళము, నెమ్మి, నెమ్మది (నెఱ+మది=నిండుమనస్సు) ౩ ను నిర్భయమునకుఁ దేరులు.

౧నదు కొంచెము సైక శ మలఁతి యన్నవ చిన్న  
లికంబు సన్నంబు శ నాఁ దనర్చు  
వ్వల్పు మెక్కుడు నాఁగఁ శ జాల నెంతేనియు  
మిగులఁ దద్దయుఁ దద్ద శ మిక్కిలి యనఁ  
బెద్దయు ననునివి శ పేల్లగు భృశముగా  
ననుటకు నుత్కలు శ మయ్యె ననుట  
కగుఁ బేళ్ళు వెగ్గలం శ బయ్యెఁ గ్రిక్కిఁజీసె వె  
క్క-సమయ్యె ననునివి శ క్రమముతోడ

ఆ. సగ్గఁ గుండె డొంకె శ దగ్గను సడలెను  
క్రమంకె నుబ్బణంకె శ స్రుక్కె- సనఁగఁ  
దనరుఁ బేళ్ళు క్షీణ శ దశ నొందె ననుటకు  
[నీశ్వరీనాథ శ విశ్వనాథ].

70

గా లనఁ బే రగు నాలవ  
పాలికిఁ బాదంబునకును శ (బాలేందుధరా). 10

టీ. 1. పాలు = క్షీరము, భాగము. 2. కాలు = పాదము, నాల్గవభాగము.

క. మే లన శుభంబు పే రగు  
మే లన నుపరికిని గూరి శ మికినిం బే రా  
మే లన మొచ్చునఁ బల్కిన  
యాలాపంబునకు నాఖ్య శ యగు (జగదీశా). 11

టీ. మేలు = శుభము, పైభాగము, ప్రేమ, మంచిగాఁ జెప్పినమాట.

క. భారుణిఁ బేరు వహించును  
బూరుగు నా నూఁదువాద్య శ మును శాల్మలియుం  
బే రన నభిధానం బగు  
హారమునకు నామమునకు శ (నంబరకేశా). 12

టీ. 1. బూరుగు = వాద్యవిశేషము, బూరుగుచెట్టు. 2. పేరు = ఒక నామము, దండ.

క. క ప్పన నీలిమపే రగుఁ  
గ ప్పనఁగా నింటిమీదిఁకనవుకుఁ బే రాఁ  
గొ ప్పనఁ దగుఁ జాపాగ్రము  
నొ ప్పగు ధమ్మిల్లమును గృహోపరిము (శివా). 13

టీ. 1. కప్ప = నలుపు, ఇంటిమీదవేయుపూరి. 2. కొప్పు = వింటి కొన, క్రిలకొప్పు, ఇంటియొక్క నడికొప్పు.

క. ఒకభూరుహమునకును ధమ  
వికిఁ బే రగుఁగ్రోవి యనఁగ శ నెఱి నట్టుల వే  
తొకభూజమునకు నధరము  
నకుఁ బే రగు మోవి యనిన శ (నగరాట్చాపా). 14

టీ. 1. క్రోవి = గోరింటచెట్టు, గొట్టము, 2. మోవి = ఒకచెట్టు, పెదవి.

క. చవు లనఁగా నభిధానము

లవు వ్రడుచులకును ముత్తి శ యపుఁజెత్తులకున్  
భువిలోపల నామము లగు

గవు లన గుహలకునుఁ బూతి శ గంధంబులకున్. 15

టీ. 1. చవులు = ఆఱుచులు, ముత్యాలనరము, 2. గవులు = గుహలు, దుర్వాసన, కంపు. (మొదటియర్థమున బహువచనము. దీనికి ఏక. గవి. రెండవయర్థమున నిదె ఏకవచనము.)

తే. ఆఖ్య యై యొప్పు ధరణిలో శ నపరదివన

మునకు ఛత్రంబునకు నెల్లి శ యనెడినుడువు

జక్కి- యనుపేరు పరఁగును శ సైంధవంబు

నకు ఘరట్టంబునకును (గం శ దర్పదమన).

16

టీ. 1. ఎల్లి = రేపు అనుట, గొడుగు, 2. జక్కి = గుఱ్ఱము, తిరుగలి.

తే. ఆడె ననుమాట నటియించె శ ననుటకును వ

చించె ననుటకు మఱియు నిం శ దించె ననుట

కాఖ్య యగుచును శోభిల్లు శ నాలు నాఁగ

గోవులకు భార్యకును జే ర గు (న్యమేశ).

17

టీ. 1. ఆదెను = నాట్యముచేసెను, పలికెను, నిందించెను. 2. ఆలు = (బహువచనము) గోవులు, (ఏకవచనము) భార్య. (దీనికి బహువచనము — ఆండు).

సీ. రజతపునఃపదా శ ర్థములకు నభిధాన

మగు వెండి యన బంతి శ యనఁగఁ గందు

కమునకు శ్రేణికి శ నమరు నాహ్వయముగా

దండ యనం బుష్ప శ దామమునకు

నంతికంబునకుఁ బే శ రగు దొర యన నాఖ్య  
యగు సదృశమునకు శ నవనిపతికి  
వస్త్రసంఖ్యకు నహ శ మ్మనుటకు నాహ్వాయం  
బగు నే ననఁగ సరి శ యనఁగ సదృశే

తే. మునకు సమసంఖ్యకును నామ శ ముగ నెసంగు  
గొం తనఁగ నాహ్వాయం బగుఁ శ గుక్కుటాస  
నంబునకుఁ గంతమునకును శ నల్ల యనిన  
రక్తనీలాఖ్య యై యొప్పు శ (రాజమకుట). 18

టీ. 1. వెండి=రజతము, మరల. 2. బంతి=చెండు, వరుస. 3. దండ=పూలదండ, సమీపము. 4. దొర=సమానము, రాజు. 5. ఏను=అయిదు, నేను. 6. సరి=సమానము, సమసంఖ్య. 7. గొంతు=కుక్కుటాసము. మెడ. 8. నల్ల నెత్తురు, నలుపు.

నీ. తీరంబునకు ధరి శ త్రీధరంబునకు స  
మాఖ్యయై యొప్పు గ శ ట్టనఁగ (నీశ)  
కేతువునకుఁ గాంతి శ కిని సమాహ్వాయ మగు  
డా లనంగను (మేరు శ శైలచాప)  
శౌర్యధుర్యునకు లాం శ ఛనమునకును నామ  
మగు బిరుదనఁగ (బ శ న్నగవిభూష)  
గూబ నా నాఖ్య యకా శ ఘూకంబునకుఁ గర్ణ  
మూలంబునకు (నవి శ ముక్తనిలయ)

తే. యంతికంబునకును సమూ శ హంబునకును  
నామ మై యొప్పుఁ జేరువ శ నాఁగ (నభవ)  
సమభిధాన మై యొప్పుఁ బి శ శాచమునకు  
బవనమునకును గాలి య శ న్మలుకు (రుద్ర). 19

- టీ. 1. గట్టు=తీరము, పర్వతము. 2. డాలు=చెక్కెము, కాంతి.  
3. బిరుదు=కార్యము, గుఱుతు. 4. గూబ=గుడ్డగూబ, చెవిమొదలు.  
5. చేరువ=దగ్గఱ, గుంపు. 6. గాలి=దయ్యము, వాయువు.

క. ఇలలోపల నామం బగుఁ

బలుకులు నా శకలములకు శ భాషణములకుఁ

నెల యన నభిధానం బగు

జలజారికే మానమునకు శ (శైలనిశాంతా). 20

టీ. 1. పలుకు=మాట. తునుక. 2. నెల=చంద్రుఁడు, మానము.

నీ. అంతర్నిత్యం డయ్యె శ ననుటకు నాగతుం

డయ్యె ననుటకు స శ మాఖ్య యగుచు

నలరును విచ్చేనే శ ననుట (యంబరకేశే)

నెఱి సమాహ్మయ మగుఁ శ గఱచె ననఁగ

నభ్యాస మొనరించె శ ననుటకు దంతపీ

డ యొనర్చె ననుటకు శ (నయుగనయన)

వెలయుఁ దప్తక్షిర శ ములకు నభిజ్ఞకు

నఖ్యయై యానవా శ లనుట (యాశ)

తే. పఱచె ననఁగ సమాఖ్యయో శ బాధచేసెఁ

బ్రచలితుం డయ్యె ననుటకుఁ శ (బాండురాంగ)

పరఁగ మోహించె ననుటకుఁ శ బరిమళించె

ననుట కొప్పును వలెచెనా శ (నళికనేత్ర). 21

టీ. 1. విచ్చేసెను-రూ, వేంచేసెను=వచ్చెను, కనఁబడకపోయెను.

- 2, కఱచెను=నేర్చుకొనెను, కొఱియెను. 3. ఆనవాలు=కాఁగినపాలు, గుఱు  
తు. 4. పఱచెను=ఇడుమలఁబెట్టెను, ప్రయాణమాయెను. 5. వలచెను=కో  
రెను, పరిమళించెను.

సీ. ఆనె నంట సమాఖ్య శ్ర యశాను వహించె బా  
 నము చేసె ననుటకు శ్ర (నగనివేశ)  
 చపకంబునకును దం శ్ర వ్రక్కు నాఖ్య యోగోర  
 యనంగ (శశాంకక శ్ర శావతంస)  
 మొక్కిలీ డనంగ గొ శ్ర మ్ములు లేనికరికి ము  
 ప్కరునకు బే రగు శ్ర (గరళకంఠ)  
 మరకతచ్చవికి నం శ్ర బరమున కగు బేరు  
 పచ్చడం బనిన (నం శ్ర బాకళత్ర)

తే. క్షితిని దురగీపతికి వృత్త శ్ర శిలకు నామ  
 ధేయ మై యొప్పు గుండు నా శ్ర (ద్రిపురహరణ)  
 నామ మా నొక్కనస్యంబు శ్ర నకును లోప  
 మునకు గొట్టి యనంగ (నం శ్ర బుదనిభాంగ). 22

టీ. 1. ఆనెను = మోచెను, త్రాగెను. 2. కోర = గిన్నె, పెద్దపన్ను.  
 4. మొక్కిలీడు = కొమ్ములులేనిమేనుగు, మూర్ఖుడు. 4. పచ్చడము =  
 పచ్చలకాంతి, పైవేసికొనువస్త్రము. 5. గుండు = మగగుట్టము, గుండ్రని  
 బండ. 6. కొట్టి = చాన్యచిశేషము, కొఱత.

సీ. తొల్చు నాఖ్యను వధూ శ్ర ధమ్మిల్లభారంబుఁ  
 గోణంబు మూల నా శ్ర (గుధరచాప)  
 గోఱ యనునాఖ్యచే శ్ర గొఱలు లోపంబు మ  
 నోజ్జ్వలస్తువు (దక్ష శ్ర యజ్ఞ మథన)  
 నెఱి హేయపడియె స శ్ర స్వేషించె ననుగెంటి  
 కొఖ్య యశా రోసె నా శ్ర (నసితకంఠ)  
 నరసె నా బే రగు శ్ర నార్తి వారించె వి  
 మర్పించె ననుటకు శ్ర (మదనదమన)

తే. చరణమునకు నధగ్రహదే శ శంబునకు న  
మాఖ్యయై యొప్పు నడుగు నా శ (నళికనేత్ర)  
మహిని బే రగుచుండు బ్ర శ మాణికంబు  
నకును భాషకు బాస నా శ (నగనివేశ) 23

టీ. 1. మూల=ప్రీతిపూ, విదిక్కు, 2. కొఱ=కొఱులనుధాన్యము, మనోజ్ఞవస్తువు. 3. రోసెను=వెగటించెను, వెడకెను. 4. అరసెను=బాధని వారించెను, విచారించెను. 5. అడుగు, పాదము, క్రిందిభాగము. 6. బాస= ఒట్టు, భాష.

సీ. నాగవాస మన ఘం శ ట్నాప్రతీకమునకు  
వేశ్యల కగుఁ బేరు శ్శ(విశ్వనాథ)  
నామ మా నండంబు శ నకు నంధకునకును  
గ్రుడ్డనంగను (రోప్య శ కుధరనిలయ)  
చర్మవాద్యమున కు శ వ్యమునకుఁ బే రగు  
నుడు కనియెడునాఖ్య శ (యుడుపమకుట)  
యభిధాన మగు మేడి శ యన హలాంగమున కు  
దుంబరమునకును శ (ధూతకలుష)

తే. కల్లనంగ శిల సురయు నా శ [గరళకంఠ]  
పరఁగు నాఖ్యయు లాంగల శ పద్ధతికిని  
శ్రేణికిని జా లనంగ [భా శ సితసితాంగ].  
[వారిధినిషంగ కాశీని శ వాసలింగ]. 24

టీ. 1. నాగవాసము=గంటలోనిచీల, వేశ్యలు. 2. గ్రుడ్డ=కన్నులు తెలియనివాడు, అండము. 3. ఉడుకు=ఒకవాద్యము, మేడిమి. 4. మేడి =నాగేటి వెనుకటి పట్టుకొయ్య, (మేడి)=అత్తిచెట్టు. 5. కల్ల=తాయి, మద్యము. టి 6. చాలు=వరుస, నాగేటిచాలు.



తే. జననికిని మాత్మజననికి శ జనకజనని  
కాఖ్య యగు నవ్వ యనగ [నా శ ర్యాసహాయ]  
భగినికిని జనకునకు నా శ హ్వయము దనరు  
నప్ప యనగను [జంధ్ర రే శ్శావతంస]. 25

టీ. 1. అవ్వ=తల్లి, తల్లి తల్లి, తండ్రి తల్లి. 2. అప్ప=అక్క, తండ్రి

క. పో తనగఁ బరఁగు మహిషము  
భూతలమునఁ బురుషమృగము శ బురుషఖగంబుం  
దా తన ధాతృ పితామహ  
మాతామహులకును నగు సమాఖ్య[మహేశా] 26

టీ. 1. పోయి=దున్నపోతు, పురుషమృగము, మగపక్షి. 2. తాత  
=బ్రహ్మ, తండ్రి తండ్రి, తల్లి తండ్రి (తండ్రి).

క. పుడమిని బేరు వహించును  
వడిగలవాఁ డనగ శౌర్య శ వంతుఁడు జవియున్  
నడు మన నవలగ్నముఁ జె  
న్నడరఁగ మధ్యస్థలంబు శ నగు [నగధన్వీ]. 27

టీ. 1. వడిగలవాఁడు=శౌర్యవంతుఁడు, వేగము గలవాఁడు. 2.  
నడుము=మధ్యము, మధ్యప్రదేశము.

క. ఎద యనగఁ బరఁగు భిత్తికి  
హృదయమునకు వక్షమునకు శ నిల జో డనఁగా  
నది దనరు నామ మగుచును  
సదృశమునకు వర్మమునకు శ [జంధ్రార్థధరా]. 28

టీ. 1. ఎద=భయము, హృదయము. 2. జోడు=సమానము, కవచము.

క. నానార్థవర్ధ విది న

న్మానముతో దీని జదివి ర నను వ్రాసిన నా

మానవుల కబ్బు నెప్పుడు

నానార్థంబులును విశ్వ ర నాథునికరుణన్. 29

టీ. ఈ నానార్థవర్ధను చదివినవారికి, వ్రాసినవారికి సకలసంపదలును గలుగును.

గద్యము. ఇది శ్రీమదేకామమంత్రిపుత్ర కౌండిన్య గోత్ర

పవిత్ర సదారాధిత మహేశ్వర పైడిపాటి లక్ష్మణ

కవి ప్రణీతంబైన యాంధ్రనామసంగ్రహం బను

నిఘంటువునందు సర్వంబు నేకాశ్వాసము.

సటీకాంధ్రనామసంగ్రహము

స మా ప్త ము.

—0—

శ్రీ రస్తు

## సతీకాండ్రనామశేషము.

అవతారిక.

ఆండ్రనామశేష మనెడు నీనిఘంటువును రచించిన  
అడిదము సూరయ యనెడు కవి తాను జేయఁబూనినగ్రంథ  
ము నిర్విఘ్న ఫరిసమాప్తి నొందుటకుఁగాను గృతినాయకుఁ  
డగు నీశ్వరుని సంబోధనరూపముగాఁ బ్రార్థించి, తదంకిత  
ముగా గ్రంథనామపూర్వక ప్రతిజ్ఞను రెండుపద్యముల  
చేతఁ జేయు చున్నాఁడు—

క. శ్రీగౌరీప్రియవల్లభ

రాగద్వేషాదిరహిత శ్ర రమ్యచరిత్రా

యోగిధ్యేయపదాంబుజ

భోగివలయ రామచంద్ర శ్ర పురవరనిలయా.

1

టీ. శ్రీగౌరీ ప్రియవల్లభ = శోభాయుక్తురాలయిన పార్వతీదేవికిఁ  
బ్రయనాథ! రాగద్వేషాదిరహిత = రాగద్వేషాదిదోషములులేనివాఁడా! రమ్య  
చరిత్రా = మనోహరమైనచరితములుగలవాఁడా! యోగిధ్యేయపదాంబుజ = నిష్ఠ  
లపారిచేష్ఠానముసేయఁదగిన పాదారవిందములుగలవాఁడా! భోగివలయ =  
ర్పములు హస్తకంఠములుగాఁగలవాఁడా! రామచంద్రపురవరనిలయా =  
శ్రేష్ఠమైనరామచంద్రపురము నివాసముగాఁగలవాఁడా! (ఓ పార్వతీశా!)

వ. అవధరింపుము.

2

తా. నాచేయబోవుగ్రంథమును సావధానమనసుగలవాడవై యాలకింపుము.

ఆ. ఆంధ్రనామసంగ్రహమునందుఁ జెప్పని  
కొన్ని తెలుఁగు మఱుఁగు లన్నిగూర్చి  
యాంధ్రనామశేష మనుపేరఁ జెప్పెద  
దీనిఁ జిత్తగింపు న దేవదేవ.

3

తా. దేవదేవా! ఆంధ్రనామసంగ్రహమునఁ జెప్పకవిడిచిన కొన్ని తెలుఁగు కఠినపదములనుగూర్చి యాంధ్రనామశేష మనుపేరుతోఁ జెప్పఁబూనితిని. దానిని మనఃపూర్వకముగా నాలకింపుము.

క. తఱి య జ్జడ నన సమయం  
బుఱు డనఁగను సరకుసేయ న కుండె ననఁగఁ బే  
ల్పొఱ పగు గణింపఁ డనుటకుఁ  
(గరిచర్మాంబరత్రినేత్ర న శారీమిత్రా).

4

టీ. తఱి, అజ్జ, అదను-ఈ ౩ ను సమయమునకుఁ బేరులు. ఉఱుడు సరకుసేయకుండెను-ఈ ౨ ను లక్ష్య పెట్టఁడనుటకుఁ బేర్లు.

తే. పెంపుసెందెను దామర న తంపరయ్యెఁ  
బ్రబలె నెగడెను గొనసాగె న బలిసె పెరిగె  
ననఁగ రేకెత్తె ననఁగ డే న శ్మయ్యె వృద్ధి  
బొందె ననుటకు (శేషాహి న భూషితాంగ).

5

టీ. పెంపుసెందె, తామరతంపరయ్యె, ప్రబలె, నెగడె, కొనసాగె, బలిసె, పెరిగె, రేకెత్తె-ఈ ౮ యను వృద్ధిబొందె ననుటకుఁ బేర్లు.

తే. వేర్ని య ర్నిలి మక్కువ న కూర్చి నెమ్మి  
నెనరు గాదిలి గారాము న నెయ్య మింపు

ప్రేముడి యనుంగు ముద్దనఁ శ్రీ బ్రయమునకును  
నామధేయంబు లయ్యెఁ (బి శ్రీ నాకపాణి). 6

టీ. పేర్కొని, అర్పిలి, మక్కువ, కూర్చొని, నెమ్మి, నెనరు, గాదిలి, గారాము-  
రూ. గారము, నెయ్యము, ఇంపు, ప్రేముడి, అనుంగు, ముద్దు-ఈ ౭ నను  
ప్రియమునకుఁజేర్చు.

క. ఒనఁగూర్చె ననఁగ సమకూ  
ర్చె ననఁగ వీల్పటిచె ననఁగఁ శ్రీ జేకూర్చెను నా  
ననుకూలపటిచె ననుటకుఁ  
దనరును నామంబు లై (సు శ్రీ ధాకరమకుటా). 7

టీ. ఒనఁగూర్చెను, సమకూర్చెను, వీల్పటిచెను-రూ. వీలుపటిచెను  
చేకూర్చెను-ఈ ౫ ను అనుకూలపటిచె ననుటకుఁ జేర్చు.

క. చరియించె ననుట కాఖ్యలు  
తిరిగెను జెరలాడె ననఁగఁ శ్రీ త్రిమ్మరె ననఁగ  
మ్మరె ననఁగ మసలె ననఁగాఁ  
(బురదానవహరణ శేష శ్రీ భుజగాభరణా). 8

టీ. తిరిగె, చెరలాడె, త్రిమ్మరె, క్రుమ్మరె, మసలె-ఈ ౫ ను చరి  
యించె ననుటకుఁజేర్చు.

తే. ఆఱుమూఁడయ్యె గచ్చువి శ్రీ చ్చయ్యె ననఁగ  
బెడిసె బుసివోయె ననఁగను శ్రీ జెడియె ననఁగ  
నాఖ్య లగుఁ గార్యవైకల్య శ్రీ మయ్యె ననుట  
[కంధకాసురహరణ రౌ శ్రీ ప్యాద్రీశరణ]. 9

టీ. ఆఱుమూఁడయ్యె, కచ్చువిచ్చయ్యె, బెడిసె, బుసివోయె, చెడియె-  
ఈ ౫ ను కార్యముచెడె ననుటకుఁ జేర్చు.

క. అలజడి నెంజిలి పిమ్మట

సిలు గుత్తలపాటు వంత శ నేగి నెగుల్ గొం

దల మలమ టడరు గో డు

మృలిక వనటఁ గుందు నా నశమరు దుఃఖాఖిల్. 10

టీ. అలజడి, నెంజిలి, పిమ్మట, సిలుగు, ఉత్తలపాటు (ఉత్తలము + పాటు), వంత, నేగి, నెగులు, కొందలము, అలమట, అడరు, గోడు, ఉమ్మలిక-రూ, ఉమ్మలికము, వనట, కుందు-ఈ ౧౫ ను దుఃఖమునకుఁ బేర్చు.

క. అరిది వెఱుం గచ్చెరు వ

బ్బుర మ్రబం బనఁగఁ జిత్ర శ మునకుం బేల్లె

నరణికిఁ బేల్లెగుఁ ద్రో వనఁ

దెరు వన దారి యన బాట శ తె న్నన(నభవా). 11

టీ. అరిది, వెఱుగు, అచ్చెరువు, అబుర్బము, అబ్రము-ఈ ౫ ను చిత్రమునకుఁ బేర్చు. త్రోవ, తెరువు, దారి, బాట, తెన్ను-ఈ ౫ ను మార్గమునకుఁ బేర్చు.

తే. ఐదుపదిచేసె వెనుకముం శ దయ్యె జాణిఁగె

వీఁగె వెన్నిచ్చె వెనుకంజ శ వేసె ననఁగ

నోహటించె ననంగఁ బే శ శ్శొప్పుచుండు

నాహవపరాజ్ముఖుం డయ్యె శ ననుట (కభవ) 12

టీ. అయిదుపదిచేసె (ముందునకొకయడుగు పెట్టి యుద్దముసేయ నున్నవాడు జడిసి కాలు వెనుకఁబెట్టుట), వెనుకముందయ్యె, జాణిఁగె, వీఁగె, వెన్నిచ్చె = వీఁపుచూపెను, వెనుకంజవేసె (వెనుక + అంజ + వేసెను) = వెనుకడుగుపెట్టెను, ఓహటించె - ఈ ౭ ను యుద్దమందు పరాజ్ముఖుఁ డయ్యెననుటకుఁ బేర్చులు.

తే. మోహరించెను దండెత్తె శ మొనసె దాడి

చేసెఁ బోటొగ్గె గోల్తులు శ చేసె మాటు.

కొనియె దళమెత్తెననఁగఁ బేర శ్శౌనరుచుండు

నాహవోద్యోగ మొనరించె శ ననుట (కభవ). 13

టీ. మోహరించె, దండెత్తె, మొనసె, దాడిచేసె, పోదొగ్గె, కోర్తెలు చేసె, మాట్లాడినియె, దళమెత్తె - ఈ ర యు యుద్ధప్రయత్నముచేసెననుటకు బేర్లు.

తే. ఆహవోన్ముఖతకు నోల శ మాసగొనక

పిఱుతివియ కీడఁబోక నఁ శ బేల్లు దనరు

నబ్బెనమొనరెఁ గఱచె నా శ నభ్యసించె

ననుట కభిధానములు (చంద్ర శ మావతంస). 14

టీ. ఓలమాసగొనక, పిఱుతివియక, ఈడఁబోక-అన నీ ౩ ను యుద్ధాభి ముఖతకు బేర్లు. అబ్బెనమొనరె, కఱచె - ఈ ౨ ను అభ్యసించె ననుటకు నామములు.

క. వేటొక టనఁ బై పెచ్చన

మాటట యిమ్మడి యనఁ సకమాహ్వయములు పెం

పారును వ స్త్వంతరమున

(కొరగకేయూరసహిత శ హత మారజితా). 15

టీ. వేటొకటి, పైపెచ్చు, మాటట, ఇమ్మడి-ఈ ౪ ను వ స్త్వంతరమునకు బేర్లు.

నీ. ఆఱిడిపోయెను శ బీఱువోయెను రి త్త

వోయెను వీసర శ వోయె ననఁగ

నుడివోయె బొలివోయె శ సుడివోయె ననఁగను

వ్యర్థ మయ్యె నటంట శ కాఖ్య లయ్యె

గడిమి బీరంబు మ శ గంటిమి గం డన

విక్రమాహ్వయములై శ వెలయుచుండు

నాస్ఫులన మొనర్చె ననుటకుఁ జటచెనా  
నప్పళించె ననంగ నాఖ్య లయ్యె

తే. నొగి వరుస యొలి సొరిది నా న నోజ నాఁగఁ  
గ్రమమునకు నాఖ్య లయ్యెను న [గాలకంత]  
కొఱ కొఱత తక్కువ వెలితి న కొదవ కడమ  
యనంగ నూనంబునకు నాఖ్య న లై తనర్చు. 16

టీ. అఱిడిపోయె, బీటువోయె, తీవ్రవోయె, వీరవోయె, ఉడివోయె,  
పొలివోయె, సుడివోయె-ఈ ౭ ను వ్యర్థమయ్యె ననుటకుఁ బేర్లు. కడిమి,  
వీరము, మగఁటిమి, గండు-ఈ ౪ ను విక్రమమునకుఁ బేర్లు. చటచె, అప్ప  
ళించె-ఈ ౨ను అరచేతితో బాఁదె ననుటకుఁ బేర్లు. ఒగి, వరుస, ఓలి [ప్ర.  
ఆళి.], సొరిది. ఓజ-ఈ ౫ ను క్రమమునకుఁ బేర్లు. కొఱ, కొఱత, తక్కువ,  
వెలితి, కొదవ, కడమ-ఈ ౬ను ఊనమునకుఁ బేర్లు.

తే. నెట్టుకొనె బాలుపడె నొడి న గట్టె ననంగఁ  
గడఁగెదొడఁగెను జెలరేగె న గాలుదొక్కె  
గవిసె గదిసె ననంగ నా న ఖ్యలయి యొప్పు  
నభిముఖం డయ్యె ననుటకు న [నగనివేశ]. 17

టీ. నెట్టుకొనె, పాలుపడె, ఒడిగట్టె, కడఁగె, తొడఁగె, చెలరే  
గె, కాలుదొక్కె, కవిసె-ఈ ౭ యును అభిముఖం డయ్యె నను  
టకుఁ బేర్లు.

తే. అగపడకపోయె విచ్చుమొ న గయ్యె ననంగఁ  
గంటఁబడదయ్యె బంచబం న గాశమయ్యె  
ననంగ దృగఁగోచరం బయ్యె న ననుటపేర్లు  
[శయఘటితశూల వై యాస్థు న చర్మచేల.] 18



టీ. అగపడకపోయె, విచ్చుమొగ్గయ్యె, కంటఁబడదయ్యె, పంచబం  
గాళమయ్యె-ఈ ౪ ను కంటికిఁ గనఁబడలేదనుటకుఁ బేర్లు

క. వెలిచవి చీకటితప్పనఁ

బొలుపారఁగ జారభావ శ్ర మునకుం బేల్చొ

బులు కనటు చిలు మనంగను

మలిన మనుట కాఖ్య లయ్యె శ్ర [మనసిజదమనా]. 19

టీ. వెలిచవి, చీకటితప్ప-ఈ ౨ ను జారభావమునకుఁ బేర్లు.  
పులు, కనటు, చిలుము-ఈ ౩ ను మలినమనుటకుఁ బేర్లు.

ఆ. వింగడం బస్సంగ శ్ర విపరీత మగు నుక్కి-

వం బనఁగను గుత్తి శ్ర తంబు శరఁగు

నాఖ్య యగుచుఁదనరు శ్ర నామని యనఁగను

మదమునకును [జంధ్ర శ్ర మఃకలాప]. 20

టీ. వింగడము-ఈ ౧ యు విపరీతమునకుఁ బేరు. ఉక్కివము- ఈ ౧  
యు కుత్తితమునకుఁ పేరు. ఆము-ఈ ౧ యు మదమునకుఁ పేరు.

క. ఎల యండ్లు తరుణ మనుటకుఁ

గొల యన దురితంబు పేరు శ్ర కుడియెడమ లనకొ

వలపలదాపల లనఁగను

బొలుపుగ సవనవ్య సవ్యశ్ర ములకుం బేల్చొ. 21

టీ. ఎల-ఈ ౧ యు తరుణమునకుఁ పేరు. కొల-ఈ ౧ యు దురిత  
మునకుఁ పేరు. కుడియెడమలు, వలపలదాపలు-ఈ ౨ ను క్రమముగా  
దక్షిణవామభాగములకుఁ పేర్లు.

క. తగు నౌధత్యము పేల్లె

పొగ రన నా మనఁగల్గుదుల్లు శ్ర పోతర మనఁగా

నెగడును భయంబుపేల్చె

బెగడు దిగులు వెఱపు జంకు శ్రీ తలు కనంగన్. 22

టీ. పొగరు, అము, త్రుళ్లు, పోతరము-ఈ ౪ ను గర్వమునకుఁబేరులు. బెగడు, దిగులు, వెఱపు, జంకు, బీతు, అలుకు-ఈ ౬ను భయమునకుఁబేరులు.

క. అరి యనఁ గప్పుం బనఁగాఁ

గరమునకుం బేళ్లు కాఁగు శ్ర కడవ పనఁటి నాఁ

బరఁగు ఘటాఖ్యలు [నమితా

మరమానినికాయ భూతి శ్ర మండితకాయా]. 23

టీ. అరి, కప్పుము-ఈ ౨ను పన్నుకుఁ బేళ్లు. కాఁగు, కడవ, పనఁటి-రూ. పంటి-ఈ 3 ను ఘటమునకుఁ బేళ్లు.

తే. అలరుచుండును గొండ్లి రం తనఁగఁ గేళి

హాని కాఖ్యలు చేటు కీర్ డఱ యనంగ

హెచ్చరిక హాళి సంతసం శ్ర బెలమి వేడక

యనఁగ నానందమున కాఖ్య శ్ర లై తనర్పు. 24

టీ. గొండ్లి, రఱు-ఈ ౨ను కేళికీఁ బేళ్లు. చెటు, కీడు, అఱ-ఈ 3ను హానికీఁ బేరులు. హెచ్చరిక, హాళి, సంతసము, [ప్రకృతి. సంతోషము.] ఎలమి, వేడక-రూ. వేడుక-ఈ ౩ ను ఆనందమునకుఁ బేళ్లు.

క. సాహిణ మనఁ బాగా యన

వాహాగారంబునకును శ్ర వ ర్తిలుఁ బేల్చె

ప్రహమున కాఖ్య లయ్యెను

మోహర మన నొడ్డనంగ శ్ర మొగ్గర మనఁగన్. 25

టీ. పాహిణము, పాగా-ఈ ౨ను హయమునకుఁ బేరులు. మోహరము, ఒడ్డు, మొగ్గరము-ఈ 3 ను వ్యూహమునకుఁ బేరులు.

క. ఒనరించె ననంగఁ గావిం

చె ననంగను సలిపె ననంగఁ శ్ర జేసె ననంగాఁ

జను నాచరించె ననుటకుఁ

[గనకాచలచాప చంద్ర శ్ర ఖండకలాపా]. 26

టీ. ఒనరించె, కావించె, సలిపె, చేసె-ఈ ౪ ను ఆచరించె ననుటకు నామములు.

తే. చీకువా లిరు లనంగను శ్ర జీకటి యనఁ

దిమిరమునకు నభిఖ్య లై శ్ర తేజరిల్లు

నాఖ్య లై తనరారు ను శ్ర పాయమునకు

సుళు వనంగ వెర వనంగను శ్ర సూటి యనంగ. 27

టీ. చీకువాలు, ఇరులు [ఏకవచన.], చీకటి-ఈ 3 ను అంధకారమునకుఁ బేరులు. సుళువు, వెరవు, సూటి-ఈ 3 ను ఉపాయమునకుఁ బేరులు.

తే. చేరువయ్యెను డాసెను శ్ర దారసిల్లె

ననంగ సన్నిహితం బొట శ్ర కాఖ్య లయ్యె

స్థూల మనుటకుఁ బేళ్లగుఁ శ్ర దోర మనంగఁ

గడిది వలుఁద యనంగను శ్ర [గాలకంఠ]. 28

టీ. చేరువయ్యె, డాసె-రూ.డాసె, తారసిల్లె-ఈ 3 ను సమీపించె ననుటకుఁ బేరులు. తోరము, కడిది, వలుఁద-ఈ 3ను స్థూలమనుటకుఁ బేర్లు.

తే. వాడె గనుగందె ననఁ బుయి శ్ర లోడె ననంగ

విన్నవోయె ననంగను శ్ర జిన్నవోయె

ననంగం బేళ్లగు నివి ఖిన్నుఁ శ్ర డయ్యె ననుట

[కంధకాసురహరణ రా శ్ర ప్యాదిశరణ]. 29

టీ. వాడె, కసుగందె, పుయిలోడె, విన్నవోయె - విన్నవోయె - ఈ  
ను ఖిన్నుండయ్యె ననుటకుఁ జేరులు.

క. గరువము మురిపం బనంగను

బరంగు గర్వంబు పేళ్లు శ భటనామము లొం

టరి లెంక బం టనంగను

(బురదానవహరణ శేష శ భుజగాభరణా), 30

టీ. గరువము, మురిపము - ఈలను గర్వమునకు నామములు. ఒం  
టరి, లెంక, బంటు [భటశబ్దభవము.] - ఈ 3 ను భటునిపేర్లు.

క. అరదంబు తే రనంగను

బరంగు రథంబునకుఁ బేళ్లు శ పరి యన్నను గా

లరు లనఁ బదాతిసంహతి

(పురదానవహరణ శేష శ భుజగాభరణా). 31

టీ. అరదము, [రథశబ్దభవము,] శేరు - ఈలను రథమునకు నామ  
ములు. పరి, కౌలరులు - ఈలను కౌల్పలమునకు నామములు.

క. సందియ మన ననుమాన మ

నం దనరును సంశయంబు శ నకుఁ బేల్లె గో

బృందాహ్వయంబు లలరును

మం దనఁ గోన యనఁ (జుంధ్ర శ మరఖండధరా). 32

టీ. సందియము [సందేహశబ్దభవము.] అనుమానము - ఈలను సం  
శయమునకుఁ బేళ్లు. మంద, కోన - ఈలను గోసమూహమునకుఁ జేర్లు.

క. మొన వాఁగు దండు దళ మనఁ

దనరున్ సై న్యంబుపేళ్లు శ దళవాయి యనన్

మొనకాఁ డనంగఁ బడవా

లనఁగఁ నేనాధిపతికి శ నాఖ్యలు వొలుచున్. 33

టీ. మొన, వాఁగు, దండు, దళము-ఈలను సైన్యమునకుఁజేర్చు.  
దళవాయి, మొనకాఁడు, పడవాలు-ఈ ౩ సేనాధిపతికిఁ జేర్చు.

తే. మైకొనియె నియ్యకొనె నొడం శ బడియె నొప్పె

ననఁగ నంగీకరించుట శ కాఖ్య లయ్యె

సంఘటించుట కాఖ్య లై శ జానుమీఱుఁ

జెరివెఁ దుఱిమెను గీల్కొల్పెఁ శ జెక్కె ననఁగ. 34

టీ. మైకొనియె, ఇయ్యకొనె, ఒడంబడె, ఒప్పె-ఈలను అంగీకరించె ననుటకుఁ జేరులు. చెరివె, తుఱిమె, కీల్కొల్పె, చెక్కె-ఈ ౪ ను సంఘటించె ననుటకుఁ జేరులు.

తే. దిట్టపడియె ముక్కాఁకలు శ దీరె ననఁగ

నాఱితేఱె ననం గడి శ దేఱె ననఁగఁ

గసిమసంగె ననంగ నా శ ఖ్యలు దవర్చు

నిపుణుఁ డయ్యె నటంటకుఁ శ (ద్రిపురవైరి) 35

టీ. దిట్టపడియె, ముక్కాఁకలుదీరె, అఱితేఱె, గడిదేఱె, కసిమసంగె-ఈ ౫ ను నిపుణుఁడయ్యె ననుటకుఁ జేరులు.

క. తడవు వడి కా రసంగా

నడరుం గాలంబు శిథిల శ మయ్యె ననుట యా

విడె వీడె నూడె విచ్చెను

నడలె సురలె వదలె బ్రదిలె శ జాతె ననంగన్. 36

టీ. తడవు, వడి, కారు - ఈ ౩ ను కాలమునకుఁ జేరులు. విడె, వీడె, ఊడె, విచ్చె, నడలె, ఉరలె, వదలె, బ్రదిలె, జాతె-ఈ ౭యు శిథిలమయ్యె ననుటకుఁ జేరులు.

క. మది డెంద ముల్ల మెద యన

హృదయంబున కాఖ్య లయ్యె శ నీఱం బనఁగాఁ

బొదరి ల్లనఁగ నికుంజము

[నదయాంతకరణ తరుణ శ చంద్రదాభరణ]. 37

టీ. మది, [ప్ర. మతి.] డెందము, ఉల్లము, ఎద-ఈ ౪ను హృదయమునకుఁ బేరులు. ఈఱము, పొదరిల్లు [పొద+ఇల్లు-రేపాదేశము.] - ఈ ౨ను నికుంజము పేరులు.

క. తెగ దినుసు తోయ మనఁగను

నెగడుఁ బ్రకారంబునకును శ నెఱి నామము లై

మెగ మనఁగ మెక మనఁగను

మృగమునకు నభిఖ్యలయ్యె శ [మేరుశరాసా]. 38

టీ. తెగ, దినుసు, తోయము - ఈ ౨ను ప్రకారమునకు నామములు. మెగము, మెకము-[ఈ రెండును మృగశబ్దభవములు.] ఈ ౩ను మృగమునకుఁ బేరులు.

క. ఎడ దవ్వు కెళ వనంగా

నడరుఁ దూరంబునకు న శ మాఖ్యలు నలి నాఁ

బొడి నుగ్గు తుమురు నురు మన

బెడఁగడరుం జూర్ణమునకుఁ బేఱైశ[శర్వా]. 39

టీ. ఎడ, దవ్వు, కెళ- ఈ ౩ను దూరమునకుఁ బేరులు. నలి, పొడి, నుగ్గు, తుమురు, నులుము-ఈ ౫ను చూర్ణమునకుఁ బేరులు.

క. ప్రేరేచెను బురికొలిపెను

దారిచె ననఁ జోదనకును శ దగు నాఖ్యలు పెం

పారును జంబూద్వీపము

నేరెడుదీవి తొలుదీ ప శ నెడునామములన్. 40

టీ. ప్రేరేచెను, పురికొలిపెను, తారించెను-ఈను ప్రేరణచేసెననుటకుఁ బేరులు, నేరెడుదీవి=నేరేడుచెట్టుగలదీప్వము, తొలుదీవి=మొదటి దీప్వము-ఈ ౨ ను జంబూద్వీపమునకుఁ బేరులు.

క. తొలఁగెం బాసె ననంగా

నలరున్ విముఖతకుఁ బ్రాప్త శ మయ్యె ననుటపే

ల్లలమె నొదవె దక్కొనియెను

నెలకొనియెన్ జెందె ననఁగ శ నెక్కొనియె ననన్. 41

టీ. తొలగెను, పాసెను-ఈ ౨ ను దూరముగాఁబోవుటకు పేరులు. అలమె, ఒదవె, దక్కొనియె, నెలకొనియె, చెందె, నెక్కొనియె-ఈను లభించె ననుటకుఁ బేరులు.

క. వెనుకఁ దరువాతఁ బిమ్మట

ననఁగా నంతట ననంగ శ నంత ననంగాఁ

దనరుం బశ్చాదర్థము

[కనకాచలచాప చంద్ర శ ఖండకలాపా]. 42

టీ. వెనుకఁ, తరువాతఁ, పిమ్మటఁ అంతటఁ, అంతఁ-ఈను అనంతర మనుటకుఁ పేరులు.

క. పల్లటపులు రజ్జు లనం

బ్రల్లదము లనంగ వ్యర్థ శ భాషణములకున్

బేల్లె వ ర్తిలు నోలిగ

[నుల్లోకజయ్యాభినరణ శ యురగాభరణా]. 43

టీ. పల్లటపులు, రజ్జులు, బ్రల్లదములు-ఈ ౩ను పనికిమాలినమాటలకుఁ పేరులు.

క. కై సేఁ తలంకరించుట

బేసి యనఁ విషమమునకుఁ శ బేరై వెలయుఁ

సేసలు దీవనఁబ్రా లన

భాసిలు మంత్రాక్షతలకుఁ శ బర్యాయము లై. 44

టీ. కై సేఁత, [కై+చేఁత]-ఈం యు అలంకరించుట. బేసి=సరిగాని సంఖ్య. సేసలు, దీవనఁబ్రాలు-ఈంను మంత్రాక్షతలకు నామములు.

క. కో రనఁ బా లన నంశం

బేఁ అన వాఁక యన నదికి శ నెనఁగును బేరై

నీ రాజనంబుపే శ్ల గు

నారతి నివ్వాలి యనఁగ శ (నంగజదమనా). 45

టీ. కోరు, పాలు-ఈంను భాగమునకు నామములు. ఏఱు, వాఁక-ఈంను నదికి నామములు. ఆరతి [ప్ర. హారతి] నివ్వాలి - ఈంను సీరాజనమునకు నామములు.

ఆ. మొఱవవోయె ననఁగ శ మొద్దువోయె ననంగఁ

గుంఠ మయ్యె ననుట శ కుం దనర్చు

శాతమునకు నాఖ్య శ లై తనరారును

జాటుకు వాఁడి తెగువ శ కఱ కనంగ. 46

టీ. మొఱవవోయె [మొఱవ+పోయె] మొద్దువోయె [మొద్దు+పోయె]-ఈంను పదునులేనివయ్యెననుటకు బేరులు. చుఱుకు, వాఁడి, తెగువ, కఱకు-ఈంను పదునుకు బేరులు.

సీ. యామికులకు నాఖ్య శ లై ప్రవర్తిలుచుండు

నారెకు లనఁగ ద శలారు లనఁగఁ

గల్గెంబు వాగె నాఁ శ గను ఖలీనంబుపే

శ్లలరు దంతంబుపే శ రా డనంగఁ



దఱపి నా ముదురు నాఁ శ్రీ దరుణేతరం బంట

యిం చనఁ జేతి కన శ్రీ నిత్య వలరు

నష్టం బొనర్చె నం శ్రీ టకు నాహ్వయము లయ్యెఁ

బోకార్చు ననఁగఁ గో శ్రీ ల్పుచ్చె ననఁగఁ

తే. గుదె యనఁగ దు డ్డనంగను శ్రీ గదకుఁ బేళ్లు

ఇన మనఁగ మం చనంగను శ్రీ హిమముపేళ్లు

కాన యన నడవి యనంగఁ శ్రీ గాననంబు

షడ్ధకుఁడు దోడియల్లుఁడు శ్రీ జగిలెఁ డనఁగ.

47

టీ. ఆరెకులు, తలారులు-ఈను తలవర్లకుఁబేరులు. కల్లెము, వాగే-  
ఈ ౨ ను తలీనమునకుఁ బేరులు. బొడు-రూ. అవుడు- ఈ ౧ యు దంత  
ము పేరు. దఱపి, ముదురు-ఈను లేతది కానిదానికి నామములు. ఇంచు,  
[ప్రకృతి. ఇత్తుపు.]చెఱుకు-ఈ ౨ ను ఇత్తువునకు నామములు. పోకార్చె,  
కోల్పుచ్చె-రూ. కోలుపుచ్చె-ఈ ౨ ను నష్టముచేసె ననుటకుఁ బేరులు. గు  
దె, దుడ్డు-ఈ ౨ ను గదకుఁ బేరులు. ఇవము, [హిమముప్రకృతి.]మంచు  
ఈ ౨ ను హిమమునకుఁ బేరులు. కాన, (ప్ర. కాననము.) అడవి [ప్ర.  
అటవి.] -ఈ ౨ ను అరణ్యమునకుఁ బేరులు. తోడియల్లుఁడు, జగిలెఁడు -  
ఈ ౨ ను షడ్ధకునికిఁ బేర్లు.

క. తేనియ యన జా న్న న నభి

ధానంబులు మధువునకును శ్రీ దనరుం బేళ్లె

పానకము చెఱుకుపా లనఁ

గా నిత్యురసంబునకును శ్రీ (గంఠేకాలా).

48

టీ. తేనియ, జొన్న, - ఈను మధువునకుఁబేర్లు. పానకము,  
కుచెఱుపాలు-ఈ ౨ ను చెఱుకురసమునకు నామములు.

క. ఉడిగెను జాలించెను నా

నడరు విరామం బొనర్చె ననుటకుఁ బేల్లె

తొడరుం బశ్చాద్భాగము

పెడ యనఁగా వెనుక యనఁగ న్ బిఱుదు యనంగన్

టీ. ఉడిగెను, చాలించెను-ఈ ౨ను విరమించెననుటకుఁ బేల్లె. పెడ, వెనుక, పిఱుదు-ఈ ౩ను పశ్చాద్భాగమునకుఁ బేరులు.

క. విడుమర యన విడుదల యనఁ

గడముట్టుట యనఁగ శాంతిగనుటకుఁ బేల్లె

నెడ వంక చక్క-చోటున

నడరు స్థలంబునకు నాఖ్య న్ లై (శితికంఠా). 50

టీ. విడుమర, విడుదల, కడముట్టుట-ఈ ౩ను శాంతిగనుటకుఁ బేరులు. ఎడ, వంక, చక్క-చోటు-ఈ ౪ను స్థలమునకుఁ బేరులు.

క. చనుఁ గ్రుద్ధుఁ డయ్యె ననుటకుఁ

గినినె గనలె నలిగె గోపగించె ననంగాఁ

దనరున్ మర్మములకుఁ బే

ల్లనువు లనఁగ నెఱుకు లనఁగ న్ నాయము లనంగన్ 51

టీ. కినిసె, కనరె, అలిగె, కోపగించె-ఈ ౪ను క్రుద్ధుఁడయ్యెననుటకుఁ బేరులు. అనువులు, నెఱుకులు. ఆయములు-ఈ ౩ను మర్మములకు నాములు.

ఆ. పరఁగుఁ బేల్లు కార్యకరునకుఁ బార్పత్తె

కాఁ డనంగ మణివరకాఁ డనంగఁ

దేజరిల్లుచుండు న్ దేవేరి దొరసాని

రాణీ యనెడు పేల్ల న్ రాజపత్ని.

52

టీ. పార్వతైకాఁడు, మణివకాఁడు- ఈ ౨ను కార్యకరునకు నామములు. దేవేరి, దొరసాని, రాణి-ఈ ౩ను రాజపత్ని పేరులు.

క. మ్రింగె నన గ్రుక్కగొనియె న  
నంగఁ దగుఁ గబళనం బొనరెచ్చ ననుటకుఁ  
బ్రుంగె మునింగె ననంగ (న  
నంగహరా) మగ్నమయ్యెన ననుటకుఁ బేల్లె. 53

టీ. మ్రింగె, గ్రుక్కగొనియె- ఈ ౨ను కబళనముఁజేసెననుటకుఁ బేరులు. బ్రుంగె, మునింగె-ఈ ౨ను మగ్నమయ్యెననుటకుఁ బేరులు.

నీ. ఆఖ్యలై తనరు ధనగారమునకు ను  
గ్రాణం బనంగ బొరక్కన మనంగ  
నాస్థానమండపాశ్వాహ్యము లై తనరు హ  
జారం బనంగ మోసల యనంగ  
దయకు నీరెం డభిరధానంబు లయ్యెను  
గనికర మనంగ నరక్కటిక మనంగ  
బాల్యస్థునకుఁ బేల్లు న బరిధవిల్లును బిన్న  
వాఁ డన గొండిక న వాఁ డనంగ

తే. సంధ్య కాఖ్యలు మునిమాపు న సంజ యనంగఁ  
జూద మన నెత్త మనంగ దుర్రోదరంబు  
జడి యనంగ నాన యనంగ వర్షంబుపేల్లు  
నోలి యుంకువ యన శుల్కు న మొప్పు (నభవ). 54

టీ. ఉగ్రాణము, చొక్కవము-ఈ ౨ను ధనముంచెడి గృహమునకుఁ బేరులు. హజారము-రూ. హజారము, మోసల-ఈ ౨ను అస్థానమండపమునకుఁ పేరులు. కనికరము, అక్కటికము-ఈ ౨ను దయకుఁపేరులు.

పిన్నవాడు, కొండికవాడు-ఈ అను జాల్యస్తునకుఁ బేరులు. మునిమాపు, సంజ-ఈ అను సంధ్యాకాలముపేర్లు. జూదము, [ప్రకృతి. ద్యూతము.] నెత్తము-ఈ అను ద్యూతమునకు నామములు. జడి, వాన-ఈఅను వర్షము నకుఁబేర్లు. ఓలి, ఉంకువ-ఈ అను శుల్కమునకుఁ బేరులు.

నీ. పయ్యెద యనంగను శ పైట యనంగ సం  
వ్యాసంబునకు నాఖ్య శ లై తనర్పు  
నొక్కపెట్ట ననంగ శ నువ్వెత్తుగ ననంగ  
యుగపత్పదంబున శ కొప్పు బేర్లు  
కవట లనం బాచిక లనంగ నక్షముల్  
బన్న మొచ్చె మనంగఁ శ బరిభవంబు  
వ్యాపార మగు చెయ్య శ మనఁ జెయ్యి యనంగను  
గన్ననఁ గీలనఁ శ గపటచేష్ట

తే. కందుకము బంతి చెం డనంగను దనర్పు  
నఱవఱలు చ్చిద్రుప లన ఖండహ్యాయములు  
కాఁచువడియంబు లనంగను శ కైరవ శ్ల  
నంగ ఖాదిరఘటిక (లనంగదమన.)

టీ. పయ్యెద,పైట-ఈ అను ఉత్తరీయమునకు పేర్లు. ఒక్కపెట్ట ఉవ్వెత్తుగ-ఈ అను ఒక్కసారిగ ననుటకుఁ బేర్లు. కవటలు, పాచికలు-ఈ అను అక్షరములకుఁ బేరులు. బన్నము, [ప్రకృతి, భంగము.]ఒచ్చెము-ఈ అను తిరస్కారమునకుఁ బేర్లు. చెయ్యము, చెయ్యి-ఈ అను వ్యాపార మునకుఁ బేర్లు. కన్ను, కీలు-ఈఅను కపటచేష్టకుఁ బేర్లు. బంతి, చెందు-ఈ అను కందుకమునకుఁ బేర్లు.అఱవఱలు, చ్చిద్రుపలు- ఈ అను ఖండము లకుఁ బేర్లు. కాఁచువడియములు, కైరవళ్లు-ఈ అను ఖాదిరఘటికలకుఁ బేర్లు.

సీ. మాగాని రాజ్యంబు శ్ర మణివ ముద్యోగంబు  
 చిట్టలు చిత్రముల్ శ్ర చిలుకు శరము  
 ఎత్తికోలు ప్రయత్న శ్ర మీలువు మానంబు  
 బారి యనంగ సుశపద్రవంబు  
 విన్నను పనంగఁ బ్రావీణ్యం బెలర్చును  
 దార్కాణ మనంగ నిదర్శనంబు  
 నిట్టపంట యనంగ శ్ర నిష్కారణం బంట  
 బానసం బనంగ మశహానసంబు

తే. నామ మేకాంతమునకు మంత్రతన మనంగ  
 సంతిపుర మన శుద్ధాంత శ్ర మలరుచుండు  
 నుదిరి యనఁ దప్తకాంచన శ్ర మొప్పుచుండుఁ  
 దివురుట యభిలషించుట శ్ర (దేవదేవ).

56

టీ. మాగాని=దేశము, మణివము=ఉద్యోగము, చిట్ట=ఆశ్చర్యము,  
 చిలుకు=బాణము, ఎత్తికోలు=ప్రయత్నము, ఈలువు=అభిమానము. బారి=  
 ఉపద్రవము, విన్ననువు=ప్రావీణ్యము, లేక నేర్పు, దార్కాణము=నిదర్శ  
 నము, నిట్టపంట=నిష్కారణము, బానసము=పంటయిల్లు, మంత్రము=ఏ  
 కాంతము, అంతిపురము=అంతఃపురము, ఉదిరి=అపరంజి, తివురుట=  
 జోరుట.

సీ. బిట్టు గ ట్టనఁ బెల్లు శ్ర పెద్దయుఁ దద్దయు  
 నురవడి పరువడి శ్ర యుద్ధవిడియుఁ  
 బనివడి పదపడి శ్ర బలువిడి తలకొని  
 నెట్టన యెంతేని శ్ర నెటి గరంబు  
 లలి వార కేడ్డెట శ్ర పెలుచ వావిరి యన  
 నటిముటి యనఁ బొరిఁగబొరి యనంగఁ

గడుజాల మిగులంగ శ గాటం బనంగ న

త్యంతముగ ననుట శ కాఖ్య లయ్యె

తే. నుడుకు సెక వెట్ట వేడిమి శ యుబ్బ యావి

యుక్క-యన నొప్పు నామంబు శ లుష్టమునకుఁ

దాల్చి యోరిమి సైరణ శ తాళుకొంట

సైచు టోర్పుట యనంగను శ ట్నాంతిపేళ్లు. 57

టీ. బిట్టు, గట్టి, పెల్లు, పెద్దయు, తద్దయు, ఉరవడి, వరువడి, ఉద్దవిడి-  
పా. ఉద్దవడి. వనివడి, వదవడి, బలువిడి, తలకొని, నెట్టన, ఎంతేని, నెటి, కరము,  
లలి, నారక, వోదైట, పెలుచ, వావిరి, ఆటిముటి, పొరిపొరి, కడు, చాల, మిగుల,  
గాటము-ఈలను అత్యంతమనుటకుఁ బేరులు. ఉడుకు, సెక, వెట్ట, వేడిమి.  
ఉబ్బ, అవి, ఉక్క-ఈలను ఉష్ణమునకుఁ బేరులు. తాల్చి-రూ. తామి, ఓరిమి,  
సైరణ, తాళుకొంట, సైచుట, ఓర్పుట-ఈలను ట్నాంతికిఁ బేర్లు.

తే. పెద్దనిద్దరఁ జెందించె శ బిలుకుమార్చె

గీటణంచెను గుడెతాల్పువీటి కనిచె

గూలిచెను రూపుమాపెను శ నేలఁగలిపె

ననంగ హతిచేసె ననుట కాఖ్యలు దనర్చు. 58

టీ. పెద్దనిద్దరఁజెందించె, పిలుకుమార్చె, గీటణంచె, గుడెతాల్పువీటి  
కనిచె = యమపురికిఁ బంపెను. కూలిచె, రూపుమాపె, నేలఁగలిపె-ఈ లను  
చంపె ననుటకుఁ బేర్లు.

క. పరిచూర్ణ మయ్యె ననుటకు

వరుసన్ నామంబు లగుచు శ నర్తిలుచుండున్

దుఱుమయ్యెన్ బరుమయ్యెన్

నుఱుమయ్యెన్ బిండియయ్యె శ నుగ్గయ్యె ననన్. 59

టీ. తుఱుమయ్యె, పరుమయ్యె, నుఱుమయ్యె, పిండియయ్యె, నుగ్గయ్యె-  
ఈ ౫ను చూర్ణమయ్యె ననుటకు నామములు.

క. కునికె నిదురించె గూర్కెను

గనుమోడ్చె ననంగ నిద్రగనుటకు బేల్లె

గనువిచ్చె ననంగ మేల్కనె

ననంగ బ్రబోధంబు నొందె శ ననుటకు బేల్లె 60

టీ. కునికె, నిదురించె, గూర్కెను, కనుమోడ్చెను-ఈ ౪ను నిద్రవోయె  
ననుటకు బేరు. కనువిచ్చె, మేల్కనె-ఈ ౨ను నిద్రలేచె ననుటకు బేరులు.

క. డులిచె వదలించె నూడ్చెను

దొలగించె బాపె ననంగ శ ద్రోచె ననంగా

వెలికొత్తె ననంగ బేల్లె

యలరుక విఘటనమొనర్చె శ ననుటకు (శర్వా). 61

టీ. డులిచె, వదలించె, నూడ్చె, దొలగించె, బాపె, త్రోచె, వెలికొత్తె-ఈ  
౬ను విఘటనమొనర్చె ననుటకు బేరు.

క. పొలయలుక యనంగ నెయ్యపు

టలుక యనం బ్రణయకలహ శ మలరారు గుచం

బుల కొప్పు నామములు గు

బ్బ లనంగా జన్ను లనంగ శ బాలిండ్లనంగన్. 62

టీ. పొలయలుక, నెయ్యపుటలుక [నెయ్యము+అలుక-నెయ్యపు+  
అలుక-నెయ్యపుటలుక.] ఈ ౨ను ప్రణయకలహమునకు నామములు. గుబ్బులు  
చన్నులు, పాలిండ్లు=[పాలు+ఇండ్లు] పాలుండుచోట్లు-ఈ ౩ ను కుచము  
లకు నామములు.

ఆ. చౌటిమున్నీ రనంగ సుప్తశసంధ్ర మనంగ

రాజిలుచు నుండు లవణవారాశిపేళ్లు

కాలు వన బట్టె యనగను శ జా లనంగఁ  
గుల్మ కభిధాన మై పొల్చు శ (గుధరనిలయ). 63

టీ. చౌటిమున్నీరు, ఉప్పునంద్రము—ఈ ౨ ను లవణసముద్రము పేరులు. కాలువ-రూ. కాల్వ, బట్టె, జాలు-ఈతను కుల్మకు నామములు.

తే. పెల్లగించెను బెకలించె శ బెటికె ననగ  
నాఖ్య లుత్పాటన మొనర్చె శ ననుట కలరు  
నాహ్వయంబులు ఛేదించె శ ననుట కయ్యె  
జించె నన వ్రచ్చె నన వ్రక్కలించె ననగ. 64

టీ. పెల్లగించె, పెకలించె, పెటికె—ఈ ౩ను ఉత్పాటన మొనర్చెననుటకుఁ బేరులు. చించె, వ్రచ్చె, వ్రక్కలించె—ఈ ౩ను ఛేదించె ననుటకు నామములు.

తే. కనుమొఱగె నేమటించె నాగ్రగను నిగూఢ  
వర్తన మొనర్చె ననుట కాహ్వయము లడరు  
మొయి లన మొగుల్ల నంగను శ మొనయు మబ్బు  
లన ఘనంబుల కాఖ్యలై శ (యభ్రకేశ.) 65

టీ. కనుమొఱగె, ఏమటించె - ఈ ౨ను నిగూఢవర్తనముచేసెననుటకుఁ బేర్లు. మొయిలు, మొగుల్లు, మబ్బులు—ఈ ౩ను మేఘములకు నామములు.

క. పగ అనగ మార్తు రనగను  
పగవాం డ్రనఁ బగతు రనగ శ బరిపంధికి బే  
శ్లగు మెగ మనంగ మెక మన  
మృగమునకు నభిఖ్య లయ్యె శ (మేరుశరాసా). 66

టీ. పగఱు, మార్తురు, పగవాండ్రు, పగతురు—ఈ ౪ ను విరోధికి నామములు. మెగము, మెకము—ఈ ౨ను మృగమునకుఁ బేర్లు.



తే. ఇంకె నడుగంటె వట్టె నా శ నివిరె ననగ  
నిర్జలం బయ్యె ననుటకు శ నెగడు బేళ్లు  
నిండెఁ గ్రీక్కి-టిసె ననఁ బూర్ణిం చె ననుట  
కాఖ్య లై తనరారు (సురధాంశుమకుట). 67

టీ. ఇంకె, అడుగంటె, వట్టె, ఇవిరె-ఈ ౪ను నిర్జలమయ్యె ననుటకు  
నామములు. నిండె, గ్రీక్కి-టిసె-ఈ ౨ను పూర్ణిం చె ననుటకుఁ బేరులు.

తే. పెచ్చు పెరిగె ననం బురిరవిచ్చె మీతె  
నన విజృంభించె ననుటకు శ నాఖ్య లయ్యెఁ  
దిండికాఁ డనఁ దిండీడు శ తిండిపోత  
నంగ భక్షకునకును దరనర్పుఁ బేళ్లు. 68

టీ. పెచ్చుపెరిగె, పురివిచ్చె, మీతె-ఈ ౩ ను విజృంభించెననుటకు  
నామములు. తిండికాఁడు, తిండీడు, తిండిపోతు-ఈ ౩ ను భక్షకునిపేర్లు.

క. పెనఁగొనె గిటికొనియెను వల  
గొనియెన్ మెలికొనియెఁ జుట్టుకొనె సుడిగొనె నాఁ  
గను నులిగొనె నన నాఖ్య ల  
గును వలయిత మయ్యె ననుటకును (శీతికంతా). 69

టీ. పెనఁగొనె, గిటికొనె, వలగొనె, మెలికొనె, చుట్టుకొనె, సుడి  
గొనె, నులిగొనె-ఈ ౬ను వలయితమయ్యె ననుటకుఁ బేరులు.

సీ. మొగరా లన స్తంభములు చిట్టకము దంభ  
మెరగలి వనవహ్ని శ యొడ్డె మార్పుఁ  
డుడుగర యుపహార శ మూటట విశ్రాంతి  
మొదలని యనగను శ మూల మనుట

తఱు లన తఱులు చింద మనంగ శంఖంబు  
తఱు టనంగఁ గ శాభిరధాన మయ్యె  
దమ టనఁ గీల పరదం బగు మె ట్టన  
గాయకులకుఁ బేరు శ గాణ లనఁగ

తే. మృత్యువునకును బే రయ్యె శ మి త్తి యనఁగ  
మకుటమున కాఖ్య లగు బొమిడిక మనంగ  
నోముట యనఁగఁ బోషించు శ టూడిగంబు  
సేవ కభిధానమై యొప్పు శ (శేషభూష). 70

టీ. మొగరాలు = స్తంభము, చిట్టకము = దంభము, మిష, ఎరవలి-పా.  
ఎరగలి = కాటుచిచ్చు, ఎద్దె = మూర్ఛుడు, ఉడుగర = కానుక, ఊట, విడు  
మర, మొదలు = మూలము, తఱులు = మడతలు, చిందము = శంఖము, తఱ  
టు = జాటి, చబుకు, తమట = నిప్పుమంట, మెట్ట = పాదము, గాణ = గాయ  
కుడు, మి త్తి [ప్ర. మృత్యువు] = చావు. బొమిడికము = కిరీటము, టముట =  
పోషించుట, ఊడిగము = సేవ.

సీ. ఎట్టకేల కనంగ శ నెనయును నకృదర్థ  
మఖిలం బటంటకు శ నంతవట్టు  
ఏకాకి యొక్క టననేకులు పలువురు  
వేనవేల్ పెక్కండు శ వేపు రనఁగ  
నలరు నోచేదర్థ శ మై కానినాఁ డన  
నేతాదృశులె యంట శ కిటివారె  
మిన్నక యూరక శ యన్నఁ దూష్టిమర్థ  
మనుసరించి యటంట శ కగును దొట్టి

తే. యొండొకఁ డనంగ మఱియు వేరొకఁడు లాఁతి  
వాఁడు పెఱవాఁడు దక్కినవాఁ డనంగ  
నన్యనకు నాఖ్య లగుచుఁ బెంపారుచుండు  
(శయఘటితశూల వై యాస్రమచర్మచేల). 71

టీ. ఎట్టకేలకు = ఒకానొకప్పుడు, అంతవట్టు = అఖిలమును, ఎక్కటి =  
ఏకాకి, పలువురు, వేనవేలు, పెక్కండు, వేవురు - ఈలను అనేకులు. కానినాఁ  
డు = అటుకొకపోయిన, ఇట్టివారె = ఈలాటివారేయనుట. మిన్నక, ఊరక - ఈ  
అను తూష్టిమర్థకములు. తొట్టి = అనుసరించి, ఒండొకఁడు, వేరొకఁడు,  
లాఁతివాఁడు, పెఱవాఁడు, దక్కినవాఁడు - ఈలను అన్యనకుఁ బేరులు.



నా నా ర్థ ము లు

క. వడి యనఁగాఁ గాలం బగు  
వడి యన వేగంబునకును శ్ర వర్తిల్లుఁ బేరై  
మడి యనఁ గేవారం బగు  
మడి యనఁగా శుద్ధికిని సమాహ్వయ మయ్యెన్. 72  
టీ. 1. వడి = కాలము, వేగము. 2. మడి = పరిచ్ఛేను, శుద్ధి.

క. ఈ డనంగ వయసుపే రగు  
నీ డన సామ్యంబునకును శ్ర నెనఁగును బేరై  
నా డన రాజ్యముపే రగు  
నాఁడనఁ దత్కాలముం దనంగఁ బెంపారున్. 73

టీ. 1. ఈడు = వయస్సు, సాటి. 2. నాడు = దేశము, అప్పుడు  
(రెండవయర్థమున “నాడు” అని యరసున్న గలదు).

క. మొనయన సైన్యముపే రగు  
 మొన యనఁగా సగ్రభాగమునకును బేర  
 దొన యనఁ దూణీరం బగు  
 దొన యన నవసానమునకుఁ శ దొడరును బేరై 74

టీ. 1. మొన = సైన్యము, ముందుభాగము. 2. దొన = అమ్ములపొది,  
 కొన.

క. వెన్ననఁగ బీజమంజరి  
 వెన్ననఁ జరమాంగమునకు శ వెలయును బేరై  
 కన్ను లనం బర్వంబులు  
 కన్ను లనన్ లోచనములు శ (కంఠేకాలా). 75

టీ. 1. వెన్న = కంకి, వీపు. 2. కన్ను = గణుపు, నేత్రము.

క. తమ్మి యనఁ దరువిశేషము  
 తమ్మి యనం బంకజాభిరధానం బయ్యెన్  
 నెమ్మి యనఁ బ్రియముపే రగు  
 నెమ్మి యన మయూరమునకు శ నెగడుం బేరై .76

టీ. 1. తమ్మి = వృక్షవిశేషము, తామర. 2. నెమ్మి = సుఖము,  
 నెమలి.

క. దండ యనన్ సాన్నిధ్యము  
 దం డన సుమమాలికాభిరధానం బయ్యెన్  
 మం డనఁ బ్రకోష్ఠ మయ్యెన్  
 మిం డన మృతాత్మకును సమాహ్వయమయ్యెన్ .77

టీ. 1. దండ = చేరువ, పూలదండ. 2. మండ = ప్రకోష్ఠము  
మంటికుండ.

క. తెలుఁగుంగబ్బపుమ్మరము

తెలుఁగుకవీంద్రులకుఁ దేటఁ తెల్లము గాఁగఁ

దెలియఁగ నడిదము సూరయ

చెలువారఁగ నాంధ్రనామశేషముఁ జెప్పెన్. 78

సటీకాంధ్రనామశేషము

సంపూర్ణము.

# సాంబనిఘంటువు

అవతారిక.కస్తూరి రంగకవి యనుసతఃఁజీయాంధ్రనిఘంటువును శ్రీసాంబమూర్తికంకితముచేయుచు, గ్రంథరచనాపద్ధతులను దెల్పుచున్నాఁడు—

సీ. శ్రీ వెలయంగ దేశీయముల్ దెనుఁగులుఁ

దద్భవంబులుఁ గూర్చి శ దైవవర్గు -

దనరు మానవవర్గు శ స్థావరవర్గు తి

ర్యగ్వర్గు ననునాలు శ గలవరించి

జల్లు లుంపక వ్యర్థశబ్దముల్ రాసీక

కుంటినడత గాక శ కొదుకు లేక

యుర్యజనంబుల శ కుల కారనరణిగా

నాంధ్రనామనిఘంటు శ వనెడుకృతినిఁ

తే. గవులదయచేత నీకటాక్షంబువలన

సీసశతకంబుఁ జెప్పెద్ర శ జిత్తగింపు

దనుజనమవ ర్తి భ క్తహృదబ్జవ ర్తి

సకలసురచక్రవ ర్తి శ్రీసాంబమూర్తి.

తా. దేవతలకందఱకుఁ జక్రవర్తివి, రాక్షసాంతకుఁడవు, భక్తులహృదయకమలములందు వసించువాఁడవునై నయోసాంబమూర్తి! కస్తూరిరంగకవియనునేను సౌంపుగా నాంధ్రభాషయందు అన్యదేశీయపదములు, ఆంధ్రదేశ్యపదములు, సంస్కృతభవప్రాకృతభవములు వీనినింగూర్చి దేవవర్గు, మానవవర్గు, స్థావరవర్గు, తిర్యగ్వర్గు అను నాలుగువర్గములను సవరించియును, మొదలగు పాదపూరణపదములను, అర్థహీనములైన పదములను రాసీయక, అన్వయకాఠిన్యములేక, తడఁబడకుండునట్టి సులభశ్లేలిని సకలజనోపకారముకొఱకు “ఆంధ్రనామనిఘంటువు” అనుగ్రంథమును కవులదయవలనను, నీకటాక్షమువలనను నూఱుసేనపద్యములుగా రచించెద. దీనినిఁ జిత్తగింపు మయ్యా.

## దేవవర్గు

నీ. ముక్కంటితొలిపట్టి శ్ర మొట్టికాయల మెప్పు  
 గొప్పబొజ్జగలాఁడు శ్ర గుజ్జవేల్పు  
 గబ్బుచెక్కిళ్ల మెశకముమోముగలసామి  
 కలుఁగులాయపు, దేజి శ్ర బలుసిపాయి  
 గుంజిళ్లుపెట్టించుశకొనుమేటి పిల్లారి  
 కుడుముదాలుపు పెద్దశకడుపువేలు  
 పొంటిపల్లుదొర ముశకకంటిపండులమెక్కు  
 దేవర చిలువజంశ్రదెములమేటి

తే. జమిలితల్లులబిడ్డ పెద్దమెయ్యిప్రోడ  
 చేటవీనులదణి పనిశ్రచెఱుపువాఁడు  
 మొదటివేలుపు వెనకయ్య శ్ర పుంజుదారి  
 పెద్ద యనఁ దగు గణపతిశ్రేష్ఠ సాంబః

టీ. ముక్కంటితొలిపట్టి = త్రినేత్రుడగు శివుని మొదటికొమరుడు, మొట్టికాయలమెప్పు = భక్తులు తమతలయందు వేసికొను పిడికిటిపోటులకుఁ దలయూచువాడు, గొప్పబొజ్జగలాడు = పెద్దకడుపుగలవాడు, గుజ్జువేల్పు = వామనరూపుడగువేలుపు, గబ్బుదెక్కిళ్ల మోక్షముమోముగలసామి = మదగంధముగల గంధస్థలములుగల మృగంబుయొక్క అనఁగా ఏనుఁగుయొక్క శిరంబు చాల్చినదేవుడు, కలుఁగులాయపుఁదేజి బలుసిపాయి = బొక్కలాయముగాఁగలవాహనము-అనఁగా ఎలుక వాహనముగాఁగలగొప్పబంటు, గుంజిళ్లు పెట్టించుకొనుమేటి = భక్తులచేత గుంజిళ్లు పెట్టించుకొనునట్టిదేవర, పిల్లారి, కుడుముదాలుపు = మోదకములు హస్తమందుగలవాడు, పెద్దకడుపువేలుపు = లంబోదరుడు, ఒంటిపల్లుదొర = ఏకదంతుడగుదేవుడుముక్కంటిపండుల మెక్కుదొర = (ముక్కంటిపండులు = పెంకాయలు) వాననిఁదినునట్టివేలుపు చిలువజందెములమేటి = పాములను యజ్ఞోపవీతముగాఁ చాల్చినదేవుడు, జమిలి తల్లులబిడ్డ = గంగాపార్వతులనెడి యిరువురుతల్లులకుఁ గొమరుడు, పెద్దమెయి ప్రోడ = గొప్పశరీరమును చాల్చిన దేవుడు, చెటవీనులదణి = చేటలవంటి చెవులుగలప్రభువు, పనిచెఱుపువాడు = తన్నుఁ గొలువనివారి కార్యములఁ జెఱుచువాడు, మొదటివేలుపు = ఒక్కొక్క కార్యమునందును మొదట బూజసేయఁబడు దేవుడు, వెనకయ్య, పుంజుదారిపెద్ద = కుక్కుట ధ్వజుడగు కుమారస్వామికి అన్న = ఈ ౨౦ యును వినాయకుడు.

సీ. చౌపంచమోములనసాహేబు జాళువా

గుబ్బలివిలుకాడు శ గిబ్బరాతు

జక్కులదొరనేస్త్రీ శ జన్నంపుబగవాడు

పొడలగింటముదాల్పు శ పునుకదారి

వినువాఁకమోపరి శ వెండికొండదునీడు

మినుజుట్టుదేవర శ మిత్తిమిత్తి

మంచుమలల్లుడు శ మరుగొంగ ముక్కంటి

నెలదారి ముమ్మొనరయలుగు మేటి



తే. విసపుమేతరి తిగప్రోలిశవేటకాడు

కప్పుతైదువ పెనిమిటి శ గాములదొర

వేల్పుదణిగన్నతడు గుజ్జు వేల్పుతండ్రి

బేసిగన్నామి యన నీదురపేళ్లు సాంబ.

3

టి. చౌవంచమోములసాహేబు = అయిదు ముఖములుగల ప్రభువు,  
జాకువాగుబ్బలివిలుకాడు = మేరువరవృతమువిల్లుగాగలవాడు, గిబ్బరౌతు =  
ఎద్దునెక్కితిరిగెడువాడు, జక్కులదొరనేస్తీ = యక్షులకధిపతియగుకుబేరునికి  
స్నేహితుడు, జన్నంపుఁబగవాడు = దక్షప్రజాపతియొక్క యాగమును  
ధ్వంసముచేసినవాడు, పొడలగింటము దాల్పు = మచ్చలుగల జంటనేతవస్త్ర  
మును (వ్యాఘ్రవర్మమును) ధరించువాడు, పునుకదారి = బ్రహ్మకపాలమును  
ధరించినవాడు, చినువాకమోవరి = (చినువాక = ఆకాశమందుఱాటు  
నేలు - (గంగాదేవిని) జడలందుఁ దాల్చినవాడు, వెండికొండదునీడు =  
రజతగిరి (కైలాసము), ఉనికిపట్టుగాగలవాడు, మినుజుట్టుదేవర = ఆకాశమె  
జుట్టుగాఁ గలవేల్పు, మిత్తిమిత్తి = మృత్యువునకు మృత్యువు[2ను మృత్యు  
శబ్దభవములు), నుంచుమలల్లుడు = హిమవత్సరవృతమునకుఅల్లుడు, మరు  
గొంగ = మన్మథునికిశత్రువు, ముక్కంటి = త్రినేత్రుడు, నెలదారి = చంద్రుని  
మోళియందుఁదాల్చినవాడు, ముమ్మొనయలుగుమేటి = మూడుకొనల యా  
యుధమును (త్రిశూలమును) దాల్చినవాడు, విసపుమేతరి = విషమును భక్షిం  
చినవాడు, తిగప్రోలివేటకాడు = త్రిపురములను ధ్వంసముచేసిన దేవుడు,  
కప్పుతైదువ పెనిమిటి = (కప్పుఁదువ = నల్లనిచామ-పార్వతి-ఁటుగాగమము)  
పార్వతికిభర్త, గాములదొర = (గాములు = భూతములు-గ్రహశబ్దభవము.)  
హతములకు తేడు, వేల్పుదణిగన్నతడు = దేవతలసేనానాయకుఁడగు  
మారస్వామికిఁ దండ్రి, గుజ్జువేల్పుతండ్రి = వామనుండగువేల్పునకు(చి  
కునికి)దండ్రి, బేసికన్నామి = (మూడు అనునది బేసినంఖ్య) త్రినేత్రుఁ  
డవేల్పు-౨౩ శివుడు.

నీ. వెన్నుడు పెరుమాళ్లు శ వేకంటిసైదోడు  
 కవ్వపుమలదాల్పు శ కట్టినేస్తీ  
 చిలువ పానుపుదంట శ తెలిదీవిమన్నీడు  
 బటువుగైదువుజోడు శ బమ్మతండ్రి  
 కటివేల్పు మరునయ్య శ కడలియల్లుడు సంకు  
 దారి గరుడిరౌతు శ తమ్మికంటి  
 పదివేసములదిట్ట శ యెదమచ్చగలసామి  
 యడుగువాకగలాడు శ పుడమినంటు

తే. మొసలివాయొంటితాల్పు ర శ క్క-సులగొంగ  
 లచ్చిమగఁ డుడ్డకేలుగ శ లాడు పుట్టు  
 నడుగు తామరపొక్కిలి శ వాడు పసిడి  
 వలువతాల్పున హరిపేరు శ లలరు సాంబ.

4

టీ. వెన్నుడు[విష్ణుశబ్దభవము], పెరుమాళ్ళు[ఇది ద్రవిడభాషలోని పదము-కోవెలవంటిది], వేకంటిసైదోడు=సహస్రాక్షుడగు దేవేంద్రునకు తమ్ముడు[ఉపేంద్రుడు.], కవ్వపుమలదాల్పు=మందరపర్వతమును ధరించినవాడు, కట్టినేస్తీ= [నేస్తీ=నేస్తముగలవాడు.] అర్జునునికిఁ జెలికాడు. చిలువ పానుపుదంట=శేషుండను పాన్నునందుఁ బరుండుకూరుడు, తెలిదీవిమన్నీడు=శ్వేతదీప్తివ మునికిపట్టుగాఁగలవేలుపు, బటువుగైదువుజోడు=దిటవగు నాయుధమును [సుదర్శనమును] ధరించినవాడు, బమ్మతండ్రి=బ్రహ్మదేవునికి జనకుడు, కటివేల్పు=నల్లనిదేవుడు, మరునయ్య=మన్నునకు జనకుడు, కడలియల్లుడు=[పాలసముద్రమునందుఁ బుట్టినలక్ష్మికి మగఁడగుటచే] పాలసముద్రమునకు నల్లుడు, సంకుదారి=పాంచజన్యము నెడి శంఖమును దాల్చినవాడు, గరుడిరౌతు=గరుడవాహనమెక్కెడి దిట్ట, తమ్మికంటి=కమలాక్షుడు, పదివేసములదిట్ట=దశావతారముల నెత్తిన

వేలుపు, ఎదమచ్చగలసామి=తొమ్మునందుశ్రీవత్సమను మచ్చగలదేవుడు, అడుగువాఁకగలాఁడు=పాదమునందు నదిగలవాఁడు, [విష్ణువుయొక్క పాదమునందు గంగాదేవి బుట్టినది యని ప్రసిద్ధి.] పుడమినంటు=భూదేవి కిఁ జెలికాఁడు, మొనలివాయెంటలాల్పు=మొనలినోటివలెనుండు కర్ణభూషణములను దాల్చినవాఁడు, రక్కసులగొంగ=రాక్షసులకువిరోధి, లచ్చిమగఁడు=లక్ష్మీదేవికి భర్త, ఉడ్డకేలుగలాఁడు=నాలుగుచేతులు గలదేవుడు, పుట్టువడుగు=ఎల్లప్పుడుబ్రహ్మచర్యవ్రతముపూనినవాఁడు, తామర పొక్కిలివాఁడు=కమలముబొడ్డునందుఁ గలవాఁడు, పసిఁడివలువతాల్పు=బంగారు పుట్టము ధరించినవాఁడు-౨౯ విష్ణువు.

సీ. తీవంచమోముల శ దిట్ట తామరచూలి

తలఁపు కేళాకూళి శ పులుఁగురాతు

తగవులజడదారి శ తండ్రి వేలుపుఁబెద్ద

మాటలజవరాలి శ మగఁడు నలువ

యలరులవిలుకాని శయన్న మేలిమిబొజ్జ

గలదుముదారి ప్రాఁ శ బలుకులదణి

నుదురాకులెక్కఁ జె శన్నగ వ్రాయుకరణీకుఁ

డచ్చంపుఁదమ్మిపై శ సమరుజాణ

తే. నిక్కపుజగంబు బ్రోచుమ శ స్నీఁడు మొదటి

జాతిదొర బమ్మ దుగినఁడు శ తాత జగము

లన్ని పుట్టించుమేటి త శ నంతఁ గల్లు

నతఁడు పజదొర యన నజా శ ఖ్యలగు సాంబ. ౩

టీ. తీవంచమోములదిట్ట=చతుర్ముఖుఁడగుదేవుడు, తామరచూలి=విష్ణువుయొక్క నాభికమలమందుఁబుట్టినవాఁడు[సమాసాంతము ఇవారము.]

తలఁపుకేళాకూళిపులుగురౌతు = మానససరోవరమునందు విహరించు పక్షులు  
[హంసములు]వాహనములుగాఁ గలబంటు. తగవులజడదారితండ్రీ = కలహ  
ములఁ బెట్టెడుమునికిఁ[నారదమునికి]దండ్రీ, పేలుపుఁబెద్ద = దేవతలకుమేటి  
యైనవాఁడు, మాటలజవరాలిమగఁడు = వాగ్దేవికి [సరస్వతీదేవికి] భర్త, నలు  
వ = నాలుగు మోములుగలవాఁడు[సమాసాంతము], అలరువిలుకానియన్న =  
పూవిల్లునికి[మన్మథునికి]అన్న(విష్ణునికి బుత్రుఁడు మన్మథుఁడు, విష్ణువు  
నాభికమలమందు బ్రహ్మ పుట్టుటచేత మన్మథుని కితఁడన్నయ్యెను.),  
మేలమిబొజ్జగలదుముదారి = శ్రేష్ఠమయిన [బంగారుమయమగు] కడుపును  
దాల్చిన మొనకాఁడు, ప్రాఁబలుకులదణి = వేదములనివాసము, నుదురాకు  
లెక్కఁజెన్నుగ వ్రాయునట్టి కరిణీకుఁడు + నొసలనెడు తాటాకులందులెక్క  
లను దప్పులు లేక వ్రాయునట్టి కరణము, అచ్చంపుఁదమ్మిపై నమరుజాణ =  
తెల్లనితామరపువ్వునందుఁ గూర్చుండు వలఁతి, విక్కపుజగంబుఁ బ్రోచు  
మన్నీఁడు = సత్యలోకము నేలెడుప్రభువు, మొదటిజాతిదొర = బ్రాహ్మణులకు  
అధిపుఁడు, బమ్మ [బ్రహ్మశబ్దభవము.], దుగినఁడు [ద్రుహిణశబ్దభవము.],  
తాత = పితామహుఁడు, జగములన్ని పుట్టించుమేటి = లోకములకెల్లసృష్టికర్త  
యగు శ్రేష్ఠుఁడు, తనంతగలుగునతఁడు = స్వయంభువు, పజదొర = ప్రజా  
పతి-౨౦ బ్రహ్మదేవుఁడు.

సీ. గట్టురాకొమరిత శ కప్పముత్తైదువ

మగనియందపుమేనఁ శ దగినమగువ

కఱకంతురాణి సిం శ గవుఁదేజి గలచాన .

వెనకయ్యతల్లినా శ వెలయు గౌరి

కలుములచెలి జిడ్డు శ కడలిబొట్టియ లచ్చి

తమ్మిగద్దియబోటి శ తల్లితల్లి

పెనిమిటియెద నుండు శ ననబోడి మరుతల్లి

నెలచెలియలు లిబ్బి శ నెలఁతుక సిరి

తే. యనఁగ లక్ష్మీసమాఖ్య తాత నంచతేజి  
 పాలఁతి తలఁవాకిటమెలంగుత చెలువ నలువ  
 రాణి పలుకులజవరాలుత లచ్చికోడ  
 లనఁగ భారతినామంబుత లమరు సాంబ.

6

టీ. గట్టురాకొమరిత=పర్వతములకు తేడగు హిమవంతునికూఁ  
 తురు, కప్పముత్తైదువ=నల్లనిరూపముగల యంగన, మగనియందపుమేనఁ  
 దగిన మగువ=ప్రియుని యందమైన శరీరమునందు సగముభాగముఁ  
 గైకొన్నకాంత, కఱకంతురాణి=శివునిదేవేరి, సింగపుఁదేజిగలవాన=సిం  
 హవాహన మెక్కెడియాఁడుది, వెనకయ్యతల్లి=వినాయకునితల్లి-పార్వతీ  
 దేవి. కలుములచెలి=సంపదకు అధిదేవతయైనమగువ, జిడ్డుకడలిబొట్టియ=  
 పాలసముద్రమునకుఁగూఁతురు, లచ్చి[ప్రకృతి. లక్ష్మి.]తమ్మిగద్దియబోటి=  
 కమలమనెడు సింహాసనమందుఁ గూర్చుండుచెలువ, తల్లితల్లి=తల్లియగు  
 గంగకుఁదల్లి, పెనిమిటియెడనుండు ననబోడి=భర్తయొక్కవక్షస్థలము  
 నందు వాసముచేసెడు స్త్రీ, మరుతల్లి=మన్మథునికి జనని, నెలచెలిమలు=  
 చంద్రునికిఁ జెల్లెలు, లిబ్బినెలఁతుక=భాగ్యమునకు అధిదేవతయైన యాఁ  
 డుది, సిరి [ప్రకృతి-శ్రీ]-గం లక్ష్మీదేవి. అంచతేజిపాలఁతి=హంస  
 వాహనముగాఁ గల బ్రహ్మయొక్కభార్య, తలవాకిట మెలంగుచెలువ=  
 తలకు వాకిలియైననోటియందు మెలంగెడుకాంత, నలువరాణి=బ్రహ్మదేవు  
 నియొక్కభార్య, పలుకులజవరాలు=వాక్కులకు విద్యలకు అధిదేవతయగు  
 స్త్రీ, లచ్చికోడలు=[బ్రహ్మపత్నియగుటచే]లక్ష్మీదేవి కోడలు-౫ సరస్వతి.

సీ. అడుగుకై దువుపుల్లుత పడగదునేదారి  
 యరబారతల్లులత యరిదిబిడ్డ  
 వెనకయ్యవెనుకయ్యత వెల్పులదళవాయి  
 చిలువలబోనంపుఁత బులుఁగురాతు

స త్తిఁబూనువలంతి శ యి త్తిగమోముల  
బలియుఁడు బారచే శ తులుగలలాఁడు  
రిక్కరక్కసుమి త్తి శ తెల్లుకానుపు కొంచ  
మల ప్రక్కలించిన శ మన్నెకాఁడు

తే. గట్లయేలికమనుమఁడు శ కప్ప తెఱవ  
మేటికొమ్మరుఁడు వేలుపు శ కేటినవతి  
కొడుకు ముద్దయ్య కందుఁడు శ కొమరుసామి  
యనఁగ గుహనామధేయంబు శ లమరు సాంబ. 7

టీ. అడుగుకైదుపుపులువడగడునేదారి = అడుగుకైదుపుపులు (కాళ్లు ఆయుధముగాఁ గల పక్షియగు) కోడి పెక్కెముగాఁగల మొనకాఁడు, అర బారతల్లలయరిదిబిడ్డ = అర్గురుతల్లలకు (షబ్ కృత్తికలకు) ముద్దుకొమరుఁడు, వెనకయ్య వెనుకయ్య = విఘ్నేశ్వరునికి తమ్ముఁడు, వేల్పులదశ వాయి = దేవతలకు సేనాధిపతి, చిలువలబోనంపుఁబులుఁగురౌతు = పాములే ఆహారముగాఁ గలిగినపక్షి (నెమలిని) వాహనముగాఁ గలిగినదిట్ట, స త్తి బూనువలంతి = శక్తి అను ఆయుధమును ధరించునట్టినేర్పరి, ఇ త్తిగమోము లబలియుఁడు (ఇరు + తిగ = ఇ త్తిగ - రెండుమూఁడులు - ఆఱు) = ఆఱు మొగములుగలిగినప్రభువు - షణ్ముఖుఁడు, బాధచేతులుగలాఁడు = పండ్రెండు బాహుపులుగలవాఁడు, రిక్కరక్కసుమి త్తి = (రిక్కరక్కసుఁడు - అతనికిమ్మత్తువు) తారకాసురుని చంపినవాఁడు తెల్లుకాన్ను = శరవణభవుఁడు, కొంచమల ప్రక్కలించిన మన్నెకాఁడు = క్రొంచమనుపర్వతము తొలచిన ప్రభువు, గట్లయేలికమనుమఁడు = హిమవంతుని దౌహిత్రుఁడు, కప్ప తెఱవమేటికొమ్మరుఁడు = పార్వతియొక్క ముద్దుబిడ్డఁడు, వేలుపుచేటి నవతికొడుకు = (వేలుపు + ఏఱు = దేవతలనది,) గంగాదేవికి నవతియైన పార్వతికి బిడ్డఁడు, ముద్దయ్య = పిన్నవాఁడు, కందుఁడు (స్కందుఁడు - ప్రకృతి), కొమరుసామి (కుమారస్వామి శబ్దభవము.) - ౧౭ కుమారస్వామి.

సీ. తలఁపుచూలి మరుండు శ వలతేఁడు చిలుకరా

తామనిచెలి గాడ్పు శ టరదపుదొర

జాబిల్లియల్లుఁడు శ చౌవంచతూపుల

నెఱదంట కలుముల శ గరితబిడ్డ

కన్నులవిల్తుఁడు శ కమ్మవిల్తుఁడు పచ్చ

విలుకాఁడు చక్కెర శ వింటిజోడు

వెడవిలుతుఁడు తియ్య శ విల్తుఁడు చిగురాకు

విలుకాఁడు తుంటవిల్ శ గలదునీఁడు

తే. తలిరువిల్తుఁడు ననవిల్తుఁ శ డలరువిల్తుఁ

డించువిల్కాఁడు రాచిల్క శ నెక్కురాతు

మీను మొసలిసి డెంబుల శ మేటి తేఁటి

యల్లెవాఁ డన మదనాఖ్య శ లమరు సాంబ.

8

టీ. తలఁపుచూలి = సంకల్పమునందుఁబుట్టినవాఁడు, మరుండు (ప్ర. స్మరుండు), వలతేఁడు = (వలపు + తేఁడు) మోహమునకు అధిపతి, చిలుకరాతు = చిలుకవాహనముగాఁగలబంటు, తామనిచెలి = వసంతునికి (వసంతర్తువునకు) స్నేహితుఁడు, గాడ్పుటరదపుదొర = గాలియే తేరుగాఁగల ప్రభువు (గాడ్పు + అరదము - టుగాగమము -), జాబిల్లియల్లుఁడు = చంద్రునికి మేనల్లుఁడు, చౌవంచతూపులనెఱదంట = అయిదుబాణములుగల గట్టిబంటు, కలుముల గరితబిడ్డ = లక్ష్మీదేవికిఁ బుత్రుఁడు, కన్నులవిల్తుఁడు = గణుపులు గలవింటివాఁడు, కమ్మవిల్తుఁడు = మధురమైనవిల్లుగలవాఁడు, పచ్చవిలుకాఁడు = పచ్చని విల్లుగలవాఁడు, చక్కెరవింటిజోడు = చెఱకువిల్లుగాఁగలబంటు, వెడవిలుతుఁడు = తేలికయిన ధనుస్సుగలవాఁడు, తియ్యవిల్తుఁడు = తియ్యనైనవిల్లుగలవాఁడు, చిగురాకువిలుకాఁడు = మామిడి మొదలగువాని యిగుళ్లు విల్లుగాఁ గలవాఁడు, తుంటవిల్ గలదునీఁడు = చెఱకుతుంట విల్లు

గాగల ప్రభువు, తలిరువిల్లుడు = చిగురువింటివాడు, ననవిల్లుడు = పూవు  
టమ్ములుగలవాడు, అలరువిల్లుడు = పూవింటివాడు, ఇంచువిల్లుడు =  
చెఱకువిల్లుగాగలవాడు, రాచిల్లనెక్కురెంతు = మేటిచిలుకనెక్కుబంటు,  
మీనుమొసలిసిడెంబులమేటి = చేపలు, మొసళ్లు తెక్కెమునందుగల  
ప్రభువు, తేటియల్లెవాడు = తుమ్మెద యల్లెత్రాడుగాగలవాడు - ౨౪  
మన్నుడు.

సీ. సతపేరుత త్తడి శ జతతేరుగలప్రోడ  
యనిఁబడ్డనెఱబంటు శ లరుగుత్రోవ  
వెన్నునివలగన్ను శ వేయిచేతులదిట్ట  
తిగవేలుపులఁకి శ పగటిజోతి  
జమునయ్య మినుమాని శ కము చాయపెనిమిటి  
పగలునేయువలంతి శ జగముకన్ను  
నెలజోడు తమ్మచ శ క్కిలిగింత వేల్గు  
కలువలసూడు చీ శ కటులగొంగ

తే. జక్కువలయంటు మొక్కుల శ సొక్కుసామి  
బారరూపులవేల్పు ప్రా శ బల్కుసామ్మ  
పెట్టె చలిదాయ ప్రోద్దునా శ బేళ్లు దనరు  
లోకబాంధవునకు శివా శ లోల సాంబ.

టీ. సతపేరుత త్తడి జతతేరుగలప్రోడ = నస్తయను పేరుగల రెండు  
గుఱ్ఱములను గట్టినరథంబునఁ బోవునేర్పరి, అనిఁబడ్డనెఱబంటురుగు  
త్రోవ = యుద్ధమునఁజచ్చినకూరులు పోవుమార్గము [యుద్ధమునఁ జచ్చిన  
వారు సూర్యుని భేదించుకొని వీరస్వర్గమునకుఁ వోవుదురు అని శ్రుతి],  
వెన్నునివలగన్ను = విష్ణుపుయొక్క కుడికన్ను, వేయిచేతులదిట్ట = వేయి  
చేతులయొద్దుడు, తిగవేలుపులఁకి = త్రిమూర్తులకు వాసమయినవాడు,  
పగటిజోతి = పగటియందు వెలుగునట్టి జ్యోతిస్వరూపుడు, జమునయ్య =



యమునికిఁదండి, మినుమానికము = ఆకాశమునకు రత్నమయినవాఁడు—  
 ద్యుమణి, చాయపెనిమిటి = చాయాదేవికిఁచుగఁడు, పగలుసేయువలంతి = దిన  
 మును గల్గించునేర్పువాఁడు—దినకరుఁడు, జగముకన్ను = లోకమునకు నేత్ర  
 మయినవాఁడు—జగచ్ఛత్రపు, తమ్మిచక్కిలిగింత = కమలమునకు గిలగింత  
 పెట్టువాఁడు, వేవెల్లు = [వేయి + వెలుగు] వేయికిరణములుగలవాఁడు—సహ  
 స్రాంకువు, కలువలసూడు = కలువలకువిరోధి, చీకటులగొంగ = అంధకార  
 మును బోగొట్టువాఁడు, జక్కువలయంటు = చక్రవాకపక్షులను జేర్చునది,  
 మ్రొక్కులసొక్కుసామి = సమస్కారములకు [మెచ్చుకొని] మైమఱచు  
 నట్టివేలుపు, బారూపులవేల్పు = వంద్రెండు మేనులుగలదేవుఁడు—ద్వాదశా  
 త్ముడు, ప్రాబలుకొమ్ముపెట్టె = తొలిపలుకులు [వేదములు] అనెడు  
 ఘాషణములకుఁబెట్టియవంటివాఁడు, చలిదాయ = చల్లదనమునకు విరోధి,  
 ప్రొద్దు [బద్ధశబ్దభవము.]—సూర్యుఁడు.

సీ. కఱకంతుతలమాని శ కము వేలుపులబువ్వ  
 జాబిల్లి మరుమామ శ చందమామ  
 జింకతాలుపు తొగ శ చెలికాడు జడదారి  
 కన్నాప రేతేడు శ కడలివెన్న  
 చుక్కలగమికాడు శ జక్కవపగవాఁడు  
 చలివెల్లు రేవెల్లు శ చలువజోతి  
 వెన్నునెడమకన్ను శ వెన్నెలరాయడు  
 నెల తమ్మిదాయ ము శ స్నీటిపట్టి

తే. కందుగలదుండగీడు చీకటులమిత్తి  
 పంటపైరులదొర ప్రొద్దు శ జంట లచ్చి  
 యన్న రేజోతి చందన శ నమరుచుండుఁ  
 గుముదమిత్రునినామధే శ యములు సాంబ.

టీ కట్టుకంట తలమానికము = శివునికి శిరోభూషణము, వేలుపుల  
బువ్వ = దేవతలకు ఆహారమైనవాడు (చంద్రునికళలలో పడునై దింటినిదేవ  
తలలోఁ గొందఱు ప్రతిదినము నొక్కొక దొక్కొకటివంతునఁ దిందురు,  
అని శ్రుతి.), జాబిల్లి = (జాను+బిల్లిక)చక్కని బింబముగలవాడు, మరు  
మామ = మన్మథునికిమేనమామ, చందమామ (చంద్రమశ్శబ్దభవము,) జింక  
తాలుపు = జింకనుధరించినవాడు, తొగచెలికాడు = కలువలకు స్నేహితుడు,  
జడదారి కన్నాప = అత్రిమహామునియొక్క నేత్రమువలనఁ బుట్టినవాడు,  
రేతేడు = రాత్రికిఁ బ్రభువు, కడలివెన్న = క్షీరసముద్రమునందుఁ బుట్టిన  
వెన్న, చుక్కలగుమికాడు = నక్షత్రములకురాజు, జక్కనపగవాడు = చక్ర  
వాకపక్షులదంపతులకు విరోధి (వాని నెడఁబాపువాడని యర్థము), చలివెల్లు  
= చల్లనికరణములు కలవాడు, రేవెల్లు = రాత్రియందుఁ బ్రకాశించువాడు,  
చలువజోతి = చల్లనివెలుతురు కలవాడు, వెన్నునెడమకన్ను = విష్ణువు  
యొక్క వామనేత్రము, వెన్నెలరాయడు = చంద్రునికుఁబ్రభువు, నెలతమ్మి  
దాయ = కమలములకు విరోధి (చంద్రోదయమయినఁ దామరపూవులు మాసి  
కొనును.). మున్నీటిపట్టి = సముద్రునికిఁబ్రతుడు, కందుగలదుండగీడు =  
నల్లనికళంకముగలధూర్తుడు, చీకటులమిత్తి = చీకటికిమృత్యువు - చీకటిని  
బోఁగొట్టువాడు, పంటపైరులదొర = సస్యములకురాజు, ప్రొద్దుజంట = శూ  
ర్యునకుసాటి, లచ్చియన్న = లక్ష్మీదేవి కన్నయైనవాడు, రేజోతి = రాత్రి  
వెలుంగువాడు, చందు (ప్ర. చంద్రుడు). - ౨ చంద్రుడు

సీ. పదిపదులంచుల శ బాఁకుఁ దాల్చుదుసీఁడు

కొండలతెక్కలు శ కొట్టినదణి

జమిడియేదదులజ శ న్నములు చేసినమేటి

సోమాసులకుఁ దాపు శ సూపుజాణ

యెత్తరంపుఁజెవుల శ త త్తడివజ్రేడు

విప్పుతెప్పలతేడు శ వెల్లిగారు

మావటీఁడు తలఁపు శ్రీ మానికముగలాఁడు

నిలువెల్లఁ జూపులై శ్రీ వెలయువాఁడు

తే. మింటిప్రోల్సామి జడదారి శ్రీ మింటికొడి

పెట్టుమాఁకుల వెలిగిడ్డిఁ శ్రీ బెనిచినదొర

మొదటిదిక్కునుబాదారి శ్రీ మెయిలుజక్కి

సామి యన నిండునామముల్ శ్రీ జరగుసాంబ. 11

టీ. పదిపదులంచులబాకుదాల్చుదునీఁడు = (పదిపదులునూఱు) నూఁ  
అంచులుగల యాయుధమును (వజ్రాయుధమును) ధరించినమేటి, కొండల  
రెక్కలుకొట్టినదణి = పర్వతములయొక్క తెక్కలను నణికిననేర్పుకాఁడు,  
జమిడియేఁబదులజన్మములుచేసినమేటి = (జమిడియేఁబదులు = నూఱు) నూ  
ఱుయజ్ఞములుచేసిన యుత్తముఁడు-శతముఖుఁడు, సోమాసులకుఁ దావుసూపు  
జాణ = యాగములొనర్చినవారి కునికిచూపునట్టి నేర్పరి, ఎత్తరంపుఁజెవులతత్త  
డివజ్రీఁడు = నిక్కుకొనియుండు చెవులుగలవాహనము (ఉచ్చైశ్రవము)  
నెక్కిడి మొనకాఁడు, విప్పురెప్పలతేడు = (విప్పుతెప్పలు = తెఱచికొని  
యుండు తెప్పలుగలవారు-అనిమిషులు-దేవతలు) దేవేంద్రుఁడు, వెల్లగౌరు  
మావటీఁడు = తెల్లనియేనుఁగును-ఐరావతమును ఎక్కిడిమావటివాఁడు, తలఁ  
మానికములాఁడు = చింతామణిగలవాఁడు, నిలువెల్లఁజూపులై వెలయు  
వాఁడు = దేహమెల్ల నేత్రములుగలవాఁడు-సహస్రనేత్రుఁడు, మింటిప్రోల్  
సామి = స్వర్గప్రవృత్తిము నేలురాజు, జడదారియింటికొడి = గౌతమమహాముని  
మొక్క యాశ్రమంబునఁ గుక్కుటరూపంబుఁ దాల్చినవాఁడు, పెట్టు  
మాఁకుల వెలిగిడ్డిఁ బెనిచినదొర = కల్పవృక్షములను కామధేనువును బోషిం  
నట్టి ప్రభువు, మొదటిదిక్కునుబాదారి = తూర్పుదిక్కు నేలెడు ప్రభువు  
నుబాదారి - అన్యదేశ్యము.), మెయిలు జక్కిసామి = మేఘములు వాహ  
లుగాఁ గలప్రభువు - ౦౪ దేవేంద్రుఁడు.

సీ. తగరుబాబాసాని శ దుగమోరపాదుసా  
 తెమ్మరచెలి యన్ని శ తిండికాడు  
 నీటిబిడ్డడు కిత్తు శ నిప్పు ముట్టగరాని  
 బలియుడు సతనాలు శ కలదునీడు  
 కప్పత్రోవరి తిగ శ కాళ్ళదేవర యగ్ని  
 చి చ్చింగలం. బస శ జెలగు వహ్ని  
 పోతుత త్తడిరాతు శ ప్రొద్దుకూన జముండు  
 మి త్తి దక్కినమేలు శ మేటి జమున

తే. తోడు గుదెతాల్పు పెతరుల శ తేడనంగ  
 గాలునిసమాహ్వాము లగు శ మూలతేడు  
 త్రిమ్మరీడు రక్కసి పొల శ దిండి సోకు  
 మూకదణి నా నిర్మతిపేళ్లు శ పొనగు సాంబ. 12

టీ. తగరుబాబాసాని = పొట్టేలువాహనముగాగలరౌతు, దుగమో  
 రపాదుసా = రెండుముఖములుగలదేవుడు (పాదుసా - అన్యదేశ్యము),  
 తెమ్మరచెలి = వాయువునకు, జెలికాడు, అన్ని తిండికాడు = సర్వభక్ష  
 కుడు, నీటిబిడ్డడు = ఉదకమునందు బుట్టినవాడు, కిత్తు, నిప్పు, ముట్టగ  
 రానిబలియుడు = తాకగూడని నేర్పరి, సతనాలుకలదునీడు = ఏడు  
 నాలుకలు కలప్రభువు-సప్తజిహ్వాడు, కప్పత్రోవరి = నల్లనిమార్గముగల  
 వాడు-కృష్ణవర్ణు, తిగకాళ్ళ దేవర = మూడుపాదములుగలవేల్పు, అగ్ని  
 (అగ్ని-ప్రకృతి.), చిచ్చు, ఇంగలము (అంగారకబిడ్డవము.)-౧౪ అగ్ని.  
 పోతుత త్తడిరాతు = దున్నపోతు నెక్కుబలియుడు, ప్రొద్దుకూన = సూర్యుని  
 బిడ్డడు, జముండు (ప్ర.యముడు), మి త్తి (మృత్యుశబ్దవము.) దక్కినమేలు  
 మేటి = దక్షిణ దిక్పాలుడు, జమునతోడు = యమునకుతోబుట్టువు, గుదె  
 తాల్పు = పాశమును దాల్చినవాడు, పెతరులతోడు = పితృదేవతల కధిపతి  
 -౪ యముడు. మూలతోడు = సైర్ ఋతిమూల కధిపతి, త్రిమ్మరీడు =

రాత్రులందుఁ దిరుగువాఁడు, రక్కసి (ప్ర. రాక్షసుఁడు.), పొలదిండి = మాంస మాహారముగాఁ గలవాఁడు, సోఁకుమూకదణి = రాక్షససమూహముల కధిపతి - ౫ నైర్వతి.

సీ. పడమటిదొర నీటి న్మొడయఁడు జడిసామి  
మొసలిగుఱ్ఱమురొత్తు న్ మొయిలుతేఁడు  
వల్లెతాడుగలట్టి న్ వాఁడు నా వరుణాఖ్య  
లమరెను జింకగు న్ ఱ్ఱమువలంతి  
బీదలపెనుబాద న్ యీద్రతాఁచులమేతఁ  
గందపుమలగుఱి న్ కాఁడు గాడ్పు  
పయ్యర తావిమో న్ పరి వలి మరుతేరు  
సుడిగొట్టు తెమ్మర న్ సోకుబూచి  
తే. మేనుతాల్పుల కుసురైన న్ మేటినింగి  
చూలి మబ్బులపగదాయ న్ గాలి సురఁటి  
వీవనలపుట్టు దువ్వగా న్ వించుజాణ  
కరువలి యనంగ మారుతా న్ ఖ్యలగు సాంబ. 18

టీ. పడమటిదొర = పశ్చిమదిక్కు నేలెడువాఁడు, నీటియొడయఁడు = ఉదకముల కధిపతి - అపాంసతి, జడిసామి = వాన కధిపుఁడు. మొసలిగుఱ్ఱమురొత్తు = మొసలిహానముగాఁగల కూరుఁడు, మొయిలుతేఁడు = మేఘాధిపతి, వల్లెతాడుగలట్టివాఁడు = పాశమునుదాల్చినవాఁడు - ౬ వరుణుఁడు. జింకగుఱ్ఱమువలంతి = జింకహానముగాఁగల నేర్పుకాఁడు, బీదలపెనుబాద = బీదలను జలికాలంబున మిక్కిలి బాధించునది, ఈద్ర = చల్లనివాఁడు, త్రాఁచులమేత = పాముల కాహారమైనవాఁడు, గందపుమలగుఱి కాఁడు = మలమునకుఁ బుట్టుచుండి వీచువాఁడు, గాడ్పు, పయ్యర, తావిమో పరి = పుష్పముల గుండునుదాల్చువాఁడు, వలి, మరుతేరు = మన్మథు

నకు నరద మయినవాడు, సుడిగొట్టు = చుట్టివీచువాడు, తెమ్మర, సోకు  
బూచి = స్పర్శగుణముగలదయ్యము, మేనుతాల్పుల కుసురై నమేటి = శరీర  
ధారులకుఁ బ్రాణమైనమేటి, నింగిచూలి = ఆకసమునఁబుట్టినవాడు, మబ్బుల  
పగదాయ = మేఘములనుజెదరఁగొట్టువిరోధి, గాలి, సురటివీచనలపుట్టు =  
విసనకట్టలు వీచుటచేఁ బుట్టువాడు, దువ్వగావించుజాణ = దుమ్మును గలి  
గించు నేర్పరి, కరువలి-౨౦ వాయుదేవుడు.

సీ. జక్కులపాదుసా శ్ర ముక్కంటినంగాతి  
కాయకన్నేటి రొ శ్ర క్కుములతేడు  
వానీడు రారాజు శ్ర వడచక్కియెకిమీడు  
తత్తడి నెక్కెడు శ్ర దంట యనంగ  
ధనధుపేళ్లగు జడ శ్ర దారి గిబ్బసిపాయి  
తిగళంటిదొర తుది శ్ర దిక్కు తెంకి  
యనంగ నీశానాఖ్య శ్ర లనువొందుఁ జిందము  
కూత్రకైదువు బూర శ్ర గొమ్ము నంకు  
తే. వలమురి యనంగ శంఖము శ్ర వెలయుఁ జుట్టు  
వాలు సుడివాలు వట్టువ శ్ర వాలు బటువు  
వాలు పదినూటులంచుల శ్ర వాలు బిల్ల  
వా లన సుదర్శనాఖ్యలు శ్ర వలు సాంబ. 14

టీ. జక్కులపాదుసా = యక్షలకు తేడు, ముక్కంటినంగాతి =  
త్రినేత్రునకుఁ జెలికాడు, కాయకన్నేటి = కాయగాచిన కన్నులుగలయు  
త్తముడు, రొక్కములతేడు = ధనముల కదిపతి, వానీడు = (వానెడు  
ఈడు) వైశ్యకులమునఁ బుట్టినవాడు, రారాజు = రాజులకురాజు - రాజు  
రాజు, వడచక్కియెకిమీడు = ఉత్తరదిక్కు నేలువాడు, తత్తడినెక్కెడు  
దంట = గుత్తుపువాహనమునెక్కెడి శూరుడు-౮ కుబేరుడు. జడదారి =

జడలను (జటాజూటమును) ధరించినవాఁడు. గిబ్బసిపాయి = ఎడ్డునెక్కెడి  
 రౌతు, తిగకంటిదొర = త్రినేత్రుడగువ్రభువు, తుదిదిక్కుపెంకి = కడ  
 పటిదిక్కు (ఈశాన్యవ్యమూల) యునికిపట్టుగాఁగలవాఁడు-౪ ఈశానునిపేరు  
 లు. చిందము. కూతకై దువు = ఊడెడి యాయుధము, బూరగొమ్ము, సంకు  
 (ప్ర. శంఖము), వలమురి = కుడితట్టుగాఁ దిరుగునది-౫ విష్ణువుయొక్క  
 పాంచజన్యము. చుట్టువాలు, సుడివాలు, వట్టువవాలు-(ఈ ౩ పదములకు  
 గుండ్రనియాయుధము లని యర్థము.) బటువువాలు = గట్టియాయుధము,  
 పదిసూటులంచులవాలు = (పదిసూటులు = వేయి) వేయి యంచులుగల యా  
 యుధము. బిల్లవాలు = బిళ్ళవలె గుండ్రనైన యాయుధము - ౬ విష్ణువు  
 యొక్క సుదర్శనము.

సీ. తుదచుక్కపేరిటి శ తొయ్యలిపెనిమిటి  
 కప్పదేవరయన్న శ కలపదారి  
 కజీవల్వప్రోడ రో శ కలితాల్పు తాటిశె  
 కైము మేటిబలియుఁడు శ జమునగొంగ  
 యన బలభద్రుపే శ శ్లగుఁ గ్రీడిచెలితేరు  
 పులుఁగురాయఁడు దెలి శ మోముపక్కి  
 బొల్లిమోరపులుంగు శ నల్లనయ్యరవాలు  
 తొడలేనివానిసై శ దోడు గరుడి

తే. వేలుపులబువ్వఁగొనుజోదు శ వెన్నుపడగ  
 చిలువమేతరి మే లిచ్చు శ పులుఁగు గరుటి  
 తల్లివేసట వాపిన శ దంట. యనఁగ  
 వై నతేయసమాఖ్యలు శ వజులు సాంబ: 15

టీ. తుదచుక్కపేరిటతొయ్యలిపెనిమిటి = (తుదచుక్కపేరు = నక్ష  
 త్రములలోఁ గడపటినక్షత్రముయొక్క పేరుకాంతకుఁ బెనిమిటి.) రేవతీర  
 మఱుఁడు, కప్పదేవరయన్న = నల్లనిదేవరకు (కృష్ణునికి) అన్నయైనవాఁడు,

కలపవారి=నాగేలు ఆయుధముగాఁ గలవాఁడు, కటివల్వప్రోడ = నల్లని పట్టుబట్టను ధరించిననేర్పరి-సీలాంబరుఁడు, రోఁకలితాల్పు = ముసలాయుధుఁడు, తాటిపెక్కెము మేటిబలియుఁడు=తాళధ్వజుఁడగు గొప్పబలవంతుఁడు, జమునగొంగ = యమునానదికి శత్రువు - బలరాముఁడు. క్రీ డి చెలితేరు=అర్జునుని చెలికాఁడగు విష్ణువుయొక్కవాహనమైనవాఁడు,పులుఁగు రాయఁడు = పక్షులకురాజు, తెలిమోముపక్కి = తెల్లనిముఖముగలపక్షి, తొల్లి మోరపులుంగు. (పై యట్లే.) నల్లనయ్యరవాలు = నల్లనిదేవుని యొక్క రవగాలు - అస్కందితగతినిఁబోవు గుఱ్ఱము - విష్ణువునకు వేగముగాఁబోవ సాధనమైన వాహనము, తోడలేనివానిపైదోడు = అనూరుని కిఁదమ్ముఁడు, గరుడి(ప్ర.గరుడుఁడు), వేలుపులబువ్వఁగొనుజోడు=వేలు పులకాహారమయిన యమ్మతమునపహరించినబంటు, వెన్నుపడగ=విష్ణువు యొక్క ధ్వజమైనవాఁడు, చిలువమేఠరి=పాములను దినువాఁడు, మేలి చ్చుపులుగు=జనులకు మేలుగలుగఁజేయుపక్షి, గరుటి (రూ గరుడి.), తల్లివేనటవాసినదంట=తల్లియొక్క శ్రమములను బోగొట్టిన కూరుఁడు - ౧౩ గరుత్మంతుఁడు.

సీ. వడముడి తెమ్మెర శ కొడు కన భీముఁ డా

వేగంటికొమరుఁడు శ వెన్నునంటు

వెన్నుమచ్చదుసీఁడు శ వివ్వచ్చు కవ్వడి

గెలుపు పేరుగలాఁడు శ క్రీ డి యనఁగ

నర్జననామంబు శ లగు ము.తైరుపులాఁడి

తెలివాఁక పొందామ శ రలకుఁ బంట

కఱకంఠతలయేటు శ పెరుమాళ్ల డుగుబుగ్గ

జడదారిచెవియాట శ చదలువాఁక

తే. తాటిపెక్కెముదణితల్లి శ తాతపనఁటి



వెల్లి మినువాఁక మిన్నేలు శ వేల్పుఁటెలు  
తెల్లు కానుపునపతిత శ ల్లి యనఁ దనరు  
నమరతటినికి నామధే శ యములు సాంబ.

16

టీ. వడముడి, తెమ్మరకొడుకు = పవననందనుఁడు - అభీముఁడు, వేగంటికొమరుఁడు = వేయకన్నులుగలదేవుని (ఇంద్రుని) పుత్రుఁడు, వెన్నునంటు = కృష్ణునికిఁ బ్రయిస్తేహితుఁడు, వెన్నుచుచ్చుదునీఁడు = వీపునందు మచ్చగల సరదారు. వివ్వచ్చు (ప్ర. భీభత్సుఁడు), కవ్వడి = (కవ+వడి) రెండుచేతులతో నేక కాలమున జాణములసేయువాఁడు, గెలుపుపేరుగలాఁడు = “విజయుఁడు” అనునామముగలవాఁడు, క్రీ డి = (కిరీటి. ప్రకృతి) కిరీ టము గలవాఁడు - అర్జునుడు. ముత్తైరువులాడి = మూఁడుమార్గములందుఁ బ్రవహించునది - త్రివధగ. తెలివాఁక = తెల్లనినది, పొందామరలకుఁబం ట = బంగారుతామరపువ్వుల కునికిపట్టయినది, కఱకంఠతలయేలు = ఈశ్వరుని శిరసునందు వసించునది, పెరుమాళ్ల డుగుబుగ్గ = విష్ణువుయొక్క పాదలందుఁ బుట్టిన నీటియూఁట - విష్ణువది, జడదారిచెవియూట = జహ్నువనెడి మహర్షి యొక్క చెవినుండిపుట్టినది, చదలువాఁక = అకసమందుఁబాటునది, తాటిచెక్కెముదణితల్లి = తాళధ్వజుఁడగుభీష్మునితల్లి, తాతపనఁటివెల్లి = బ్రహ్మకమండలుపునందలి నీటిప్రవాహము, మినువాఁక = అకసమందుఁబాటెడునది, మిన్నేలు (చూపైన), వేల్పుఁటెలు = (వేల్పు+ఏలు) దేవతనది, తెల్లుకానుపునపతితల్లి = కుమారస్వామికి మారుతల్లి - ౧౩ గంగానది.

సీ. వేల్పుసువారంపు శ విడిది వెన్నునిటెంకి

రతనాలపంట సం శద్రంబు కడలి

పుడమిముద్దియకోక శ మున్నీరు ప్రాయేలు

మబ్బుపువ్వుల వెల్లి శ మామమామ

గట్టురాకొమరుని శ గాచిననేర్పరి

యేలులమగఁడు శే శ యింతిమామ

ముక్కంటియమ్ముల శ పొది మింటిలాయంబు  
 తోటదొడ్డియొనర్చు నీటుకాడు  
 తే. చందునయ లచ్చితండ్రి నా శ జలధి పరఁగు  
 వెల్లయేనుఁగు చొదంతి శ వేల్పుగారు  
 మొదటిహత్తి నా సురకరి శ పొదలుఁ దెల్ల  
 జిక్కి నిక్కువీనులమాపు శ చదలు తేజి  
 యనఁగ నుచ్చైశ్శవముపేరు శ లమరు సాంబ. 17

టీ. వేల్పునువారంపువిడిది = దేవతలపంటయిల్లు, వెన్నునిటెంకి =  
 విష్ణువుయొక్క వాసస్థానము, రతనాలపంట = రత్నములుఁ బండుచోటు,  
 సంద్రంబు (ప్ర. సముద్రము.) కడలి, పుడమిముద్దియకోక = భూదేవికివస్త్ర  
 రూపమైనది. మున్నీరు = (ముందు + నీరు) పురాతనమైననీరు, ప్రాయేణు =  
 (ప్రాంత + ఏణు.) ప్రాచీనమైనది, మబ్బుపువ్వులవెల్లి = (మబ్బుపువ్వులు =  
 మేఘపువ్వుములు-నీళ్ళు,) నీటి కునికిపట్టు, మామమామ = మామయగు విష్ణు  
 పునకుమామ, గట్టురాకొమరునిఁగాచిననేర్పరి = (గట్టురాకొమరుఁడు = హిమ  
 వంతునికొమరుఁడు-మైనాకుఁడు) మైనాకుని రక్షించిన సమర్థుఁడు, ఏబుల  
 మగఁడు = నదులకు భర్త, రేయింతిమామ = రాత్రియనుకాంతకు మామ  
 (రాత్రి చంద్రునిభార్యయనువాడుకగనుకను, చంద్రుఁడుసముద్రునికిఁబుత్రుఁ  
 డగుటచేతనురాత్రికి మామయనబడియె), ముక్కంటియమ్ములపొది = త్రినే  
 త్రునకుంద్రిపురసంహారసమయముననమ్ములపొదియైనవాఁడు, మింటిలాయ  
 బుతోటదొడ్డియొనర్చు నీటుకాడు = ఆకాశమును (స్వర్గమును) గుఱ్ఱపు  
 శాలగాను, చెట్లతోటగను, పసులదొడ్డినిగాను చేసిననేర్పరి-స్వర్గమునఁగల  
 యుచ్చైశ్శవ మనుగుఱ్ఱమును, కల్పవృక్షములను, గామధేనువును గన్నవాఁ  
 డు, చందునయ = చంద్రునితండ్రి, లచ్చితండ్రి = లక్ష్మీదేవికి జనకుఁడు-  
 గా సముద్రము. తెల్లయేనుఁగు = తెల్లనియేనుఁగు, చొదంతి = నాలుగు

దంతములుగలది, వేల్పుగారు = దేవతలయేనుగు, మొదటిహత్తి మొదటి  
యేనుగు-౪ ఐరావతము. తెల్లణిక్కి = తెల్లనిగుట్టము, నిక్కువీనులమావు =  
నీలుకొనియుండు చెవులుగలగుట్టము, చదలుతేజి = స్వర్గమందలిగుట్టము- 3  
ఉచ్చైశ్రవము.

నీ. వేలుపుటెంకి కోశ వెల దేవళము గుడి  
యనగ దేవాలయాశ ఖ్యలు చెలంగు  
దెఱగంట్లు జన్నంపుఁ దిండులు జేజేలు  
తొలివేల్పుపగతురు శ పలుకుటల్లు  
మేటులు వేల్పులు శ మింటిత్రోవరులు ని  
ద్దురలేనిప్రోడలు శ నరలుగనని  
పెద్దలనగ సురా శ భిఖ్య తా వినోప్రిలు  
వేగంటికచ్చేరి శ వేల్పుటెంకి

తే. యనగ స్వర్గముపేళ్లగు శ వినుమిటారు  
లచ్చరలు వేల్పుచెలు లన శ నమరు నమర  
తరుణులకుఁ జాగరతనము శ తలఁపుమాని  
క మనఁ జింతామణినమాఖ్య శ లమరు సాంబ. 18

టీ. వేలుపుటెంకి = దేవతలయొనికిపట్టు, కోవెల, దేవళము (ప్ర. దేవా  
లయము.), గుడి-దేవాలయము. తెఱగంట్లు = తెఱచికొనియుండు కన్నులు  
గలవారు-అనిమేషులు, జన్నంపుదిండులు = యజ్ఞములయందు హవిర్భాగము  
లను దినువారు, జేజేలు, తొలివేల్పుపగతురు = పూర్వదేవులకు (అసురులకు)  
విరోధులు, పలుకుటల్లు మేటులు = మాటలె యాయుధములుగఁ గలవారు,  
గీర్వాణులు, వేల్పులు = వేలుపులు, మింటిత్రోవరులు = ఆకాశమునఁ దిరుగు  
రు, నిద్దురలేనిప్రోడలు = నిద్రలేనినేర్పరులు, నరలుగననిపెద్దలు = ముదిమి  
లనవెండ్రుకలు మున్నగువానియందుఁ గలుగు తెల్లదనములేని గొప్పవారు-  
; దేవతలు. వినోప్రిలు = ఆకనమందుండు పట్టణము, వేగంటికచ్చేరి =

ఇంద్రునిసభ, వేల్పు పెంకి = దేవతలుండువోటు-3స్వర్గము. అచ్చరలు[ప్ర.  
అప్పరసలు.], వేల్పుచెలులు = దేవతాంగనలు-2 అప్పరసలుచాగరతనము =  
ఇచ్చునట్టి రత్నము, తలఁపుమానికము = కోర్కులొనఁగు రత్నము- 2  
చింతామణి.

సీ. అడిగిన నొనఁగెడి శ యావు జేజేగిడ్డి  
చదలుతొడుకు తెల్ల శ మొద వనంగ  
సురగవిపే శ్మగుఁ శ దెఱగంటిమాఁకులు  
పెట్టుమాఁకులు మింటిశ చెట్టు లనఁగఁ  
గల్పకాఖ్య లగు వే శ గంటిగొంగలు రక్క-  
సులు రేయిద్రిమ్మరుల్ శ సుకురుసిసులు  
వేల్పుచాయలు తొలి శ వేల్పులు నా దైత్య  
నామంబు లగు గాలి శ గాము నెగడి

తే. కొఱవి రాలుపు బూచి సో శ కుడు పిసాసి  
దయ్య మనఁగఁ బిశాచాభి శ ధానము లగు  
నివము వలి మం చనంగను శ హిమము దనరుఁ  
బిడు గనఁగ జెల్లు నశనికిఁ శ బేళ్లు సాంబ.

టీ. అడిగిననొనఁగెడియావు = కోరినతోడుతనేయిచ్చునట్టియావు, జేజే  
గిడ్డి = దేవతలగోవు, చదలుతొడుకు = స్వర్గమందుండుగోవు, తెల్ల మొదవు =  
ధవళవర్ణమైనగోవు-4కామధేనువు. తెఱగంటిమాఁకులు = దేవతలకు సంబం  
ధించినచెట్లు, పెట్టుమాఁకులు = కోరినది యిచ్చుచెట్లు, మింటిచెట్టులు =  
స్వర్గమందలి వృక్షములు-3 కల్పవృక్షములు. వేగంటిగొంగలు = ఇంద్రునికిఁ  
బగవారు, రక్కసులు[ప్ర. రాక్షసులు], రేయిద్రిమ్మరుల్ = రాత్రులందుఁ

దిరుగువారు, సుకురుసేనులు=కుక్రచార్యునిశిష్యులు, వేల్పుదాయలు =  
దేవతలకు విరోధులు, తొలివేల్పులు=పూర్వదేవులు-౬ రాక్షసులు. గాలి,  
గాము(ప్ర. గ్రహము), నెగడి,కొఱవిరాలుపు=కొఱవికట్టై త్రిప్పునది,  
బూచి, సోకుడు, పిసాసి (ప్ర. పిశాచము.), దయ్యము (ప్ర.దైవము.)-  
౮ పిశాచము. ఇవము(ప్ర. హిమము.),వలి, మంచు-౩ హిమము.పిడుగు-  
౧ వజ్రాయుధము.

సీ. మిన్ను చుక్కలత్రోవ శ విన్నుప్పరము నింగి  
నెన్నునియడుగు విన్ శ వేల్పుదెరువు  
గాలితండ్రి బయల శ కనము మొగులుతెన్ను  
చదలునా గగనాఖ్య శ లొదవుచుండు  
బవలు పగలు నాగ శ దివము పేల్లగు రేయి  
రాతిరి రే యన శ రాత్రి యమరు  
దెస దిక్కు కడ యన శ దిశ యొప్పు నెల చంద  
నగ మాన మమరు బు శ న్నమ యనంగ

తే. నలరు బూర్ణిమకు సమాన శ యమవన యన  
జను సమావాస్యపేరులు శ సంజ సందె  
యనగఁదగు సంధ్య కాతపం శ బునకు నెండ  
ప్రౌద్ధ వేండం బనెడివేళ్లు శ పొనఁగు సాంబ. 20

టీ. మిన్ను, చుక్కలత్రోవ=నక్షత్రముల మార్గము,విన్ను, ఉప్పు  
రము, వింగి,వెన్నునియడుగు=విష్టపది, విన్=వేల్పుదెరువు=దేవతలుపో  
వునట్టిబాట, గాలితండ్రి=వాయువునకుఁ బుట్టుచోటు, బయలు,ఆకాశము  
(ప్ర.ఆకాశము.), మొగులుతెన్ను=మేఘములమార్గము, చదలు-౧౩ ఆరా  
శము.పగలు, పవలు-౨దినము రేయి, రాతిరి, రే-౩రాత్రి-దెస=(ప్ర.  
దిశ.)దిక్కు (ఇది సంస్కృతసమము), కడ (ప్ర.కాష్ఠ.) -౩దిక్కు నెల,

చందు - ౯ మాసము. పున్నమ ౧ పూర్ణిమ. అమావాస, అమవస-అమావాస్య. సంజ, సందె - ౨ సంధ్యాకాలము. ఎండ, ప్రొద్దు, వేండ్రము - ౩ ఆతపము.

నీ. మెఱపులు మెఱుగులు శ మించు లనఁ దటిత్తు  
 లగును జుక్కలు రిక్క శ లనఁగఁ దార  
 లమరు జేజేతేని శ యరదము నీటిమో  
 పరి మబ్బు మొయి లనఁ శ బరఁగు ఘనము  
 తెర యల తరఁగ నాఁ శ బొరయు వీచికపేళ్లు  
 నుఱువు నుఱు గనంగఁ శ గొఱలు ఫేన  
 మంతస్సమాభిఖ్య శ లగును లోపల లోన  
 లో నన బహిరాఖ్య శ లొప్పను వెలి

తే. బయలు వెలుపల నాఁగ దీ శ పంబుపేళ్లు  
 వఱలుచుండును జోతి తి శ ర్వళిక దివ్వె  
 యనఁగ మందోష్ణమునకు వె శ చ్చన యొకింత  
 వేడి యిసుమంతకాఁక నా శ వెలయు సాంబ. 2

టీ. మెఱపులు, మెఱుగులు, మించులు - ౩ విద్యుత్తు. చుక్కలు, రిక్కలు [ప్ర. ఋక్షములు]- ౨ నక్షత్రములు. జేజేతేని యరదము=ఇందుని వాహనమయినది, నీటిమోపరి = నీటినిధరించునది [జలధరము]- మబ్బు, మొయిలు-౪ మేఘములు. తెర, అల, తరఁగ [ప్ర. తరంగము.] -౩ సముద్రపుటలలు. నుఱువు, నుఱుగు - ౨ ఫేనము. లొపల, లోన, లో - ౩ అంతరికాగము. వెలి, బయలు, వెలుపల-౩ బహిర్భాగము. జోతి [ప్ర. జ్యోతిస్సు], తిర్వళిక (ఇది ద్రావిడపదము.) దివ్వె [ప్ర. దీపము]-౩ దీపము. వెచ్చన, ఒకింతవేడి, ఇసుమంతకాఁక-౩ కొంచెపాటియుష్ణము.

క. సిస్తుగ లక్షణకవి యగు

కస్తురిరంగాఖ్యుడను జ శ గద్ధితముగ నీ

నిస్తులదై వతవర్గును

విస్తర మొనరించినాడ శ విబుధులకరుణన్. 22

తా. చక్కగా లక్షణము లెఱింగిన కవినైన కస్తురిరంగయ్యయను నేను లోకోపకారార్థము పండితుల యనుగ్రహముచే సాటిలేని దేవవర్గును విపులముగాఁ జెప్పితిని.

దేవవర్గు సంపూర్ణము.

—o—

### మా న వ వ ర్గు

క. శ్రీనగజామానవలన

మానసరోహంన నిరుప శ మానవిభవధా

మా నవముగ నీచేరిట

మానవవర్గువు రచింతు శ మానక సాంబా. 1

తా. కొంతయుక్తురాలగు పార్వతియొక్క మానసమనెడుప్రకాశం చెడికొలనికి రాయంపయైనవాడా! [పార్వతిచే నెల్లప్పుడు ధ్యానింపఁబడు వాడా!] సాటిలేనికల్పికి నివాసమైనవాడా! ఓసాంబమూర్తి! సీకంకితముగా నేను తప్పక నూతనముగా మానవవర్గును రచించెదను.

సీ. తొలిచదువులు ప్రాత శ పలుకులు మినుకులు

ప్రామినుకులు తొంటి శ బాన లనగ

వేదాఖ్య లగు నేల శ వేల్పులు తొలిజాతి

వారు మినుకులచదు శ వరులు జన్ని

గట్టులు దుగపుట్టు శ కలు పార్లు బాఁపలు  
నాఁగ బ్రాహ్మణులకు శ నామము లగు  
తేలు దొరలు నేల శ యేలుదంటలు వెన్ను  
వలబుజమునఁ గల శ వారు రాచ

తే. వారు తేఁడులు రెండవ శ వంగడంపుఁ  
బబువు లన క్షత్రియాఖ్య తా శ బచ్చు జేరి  
మూఁడవకొలం బతఁడు నాఁడె శ కాఁడు నల్ల  
నయ్యతోడబిడ్డ కోమటి శ నాఁ దనర్పు  
వై శ్యనామంబు లద్రుని శ వాస సాంబ. 2

టీ. తొలివధులు, ప్రాతపలుకులు, మినుకులు, ప్రామినుకులు,  
తొంటివాసలు (ఈయన్నింటికిని బూర్వవాక్యములు అని యర్థము.) - ౫  
వేదములు. నేలపేల్పులు=పుడమికి దేవులు (భూసురులు), తొలిజాతివారు=  
అగ్రజన్ములు, మిన్నులచదువరులు=వేదాధ్యయనము చేయువారు, జన్ని  
గట్టులు=యజ్ఞోపవీతముఁ దాల్చినవారు, దుగపుట్టుకలు=ద్విజన్ములు, పార్లు  
(పాఱులు)=పాఱువారు, బాఁపలు - ౭ బ్రాహ్మణులు. తేలు, దొరలు,  
నేలయేలుదంటలు=పుడమినిఁ చాలించునేర్పరులు, వెన్నునివలబుజమునఁ  
గలవారు=విష్ణుపుయొక్క కుడిబాహువునుండి వుట్టినవారు, రాచవారు=క్షత్రి  
యులు, తేఁడులు, రెండవవంగడంపుఁబులు=రెండవకులమున (క్షత్రియ  
వంశమున) బుట్టినరాజులు - ౭ క్షత్రియులు. పచ్చు, జేరి, మూఁడవకొలం  
బతఁడు=మూఁడవవంశమున (వైశ్యకులమున) బుట్టినవాఁడు, నాఁడెకాఁడు  
=నాణేముగలవాఁడు, చల్లనయ్యతోడబిడ్డ=విష్ణుపుయొక్క తోడయందుఁబు  
ట్టినవాఁడు, కోమటి ౬ వైశ్యుఁడు.

సీ. కలపతాల్పులు తుది శ కొలమునేర్పరులు కాఁ  
పులు వినువాఁకతో శ బుట్టువు లన



నలరును శూద్రాఖ్య శ్రీ లమ్మ కన్నది తల్లి  
 యవ్వ నా మాతపే శ్రీ శృమరుఁ దండ్రీ  
 యబ్బ కన్నయ్య నా శ్రీ యన యయ్య య పున  
 జనకాఖ్య లగుఁ దమ్ముఁ డనుఁగు తోడు  
 తోడఁబుట్టు పనంగఁ శ్రీ దోడఁబుట్టు వన సోద  
 రాఖ్య లౌ మొదటివాఁ శ్రీ డన్న పెద్ద

తే. యనఁగ నగ్రజుఁ డగు నక్క శ్రీ యప్ప యనఁగ

జ్యేష్ఠకన్యకుఁ జెల్లెలు శ్రీ చెల్లె చెలియ

లనఁగఁ దనరు గనివ్వు కి శ్రీ ల్లాలు రాణి

యాలు పెండ్లా మనఁగ భార్య శ్రీ కగును సాంబ. 3

టీ. కలపతాల్పాలు = నాగేటినిధరించినవారు, తుదికొలమునేర్పరు  
 లు=కడపటి(నాలుగవ)కులమునందుఁబుట్టిననేర్పుగలవారు, కాపులు=క్షేత్ర  
 ములనురక్షించువారు, వినువాకతోఁబుట్టువులు=గంగానదికి సైదోడులు[భూ  
 ద్రులు విష్ణుపాదమునఁబుట్టిరి యనిశ్రుతి చెప్పుటచేతను, గంగ విష్ణుపాదో  
 ద్భవగనుకను గంగకు భూద్రులు దోఁబుట్టువులని చెప్పఁబడిరి.]—భూద్రులు  
 అమ్మ, కన్నది, తల్లి, అవ్వ-౪ జనని. తండ్రీ, అబ్బ, కన్నయ్య (కన్న+అ  
 య్య), నాయన, అయ్య=పూజ్యుఁడు, అప్ప=జనకుఁడు. తమ్ముఁడు, అను  
 గు, తోడుతోడఁబుట్టువు, తోఁబుట్టువు-౫ సోదరుఁడు(చిన్నవాఁడు). మొదటి  
 వాఁడు=మొదటఁబుట్టినవాఁడు, అన్న, పెద్ద-3 పెద్దతోఁబుట్టువు (అగ్రజుఁ  
 డు) అప్ప. అక్క—౨ జ్యేష్ఠభగిని. చెల్లె, చెలియలు, ౨ కన్యభగిని. ఇల్లాలు  
 (ఇల్లు+ఆలు), రాణి, ఆలు, పెండ్లాము-రూ. పెండ్లము-౪ భార్య.

నీ. అయిదువరాాలు ముతైదు వనఁ బురంధ్ర

కగుఁ దోడిగోడ లే శ్రీ రా లనంగఁ

బతిసోదరునిభార్య శ పరగుఁ గూతురు కూతు  
 కొమరిత యనఁ బుత్రి శ కమరుచుండుఁ  
 గొమరుండు బుడుకఁడు శ కొడుకు పట్టి యనంగఁ  
 బుత్తుఁ డౌ బిడ బిడ్డ శ పూప పాప  
 కుట్ట చిటుత కందు శ కూన నిసువు పాల  
 బుడత నా శిశునామశములు దనర్చు  
 తే. గోల ముద్దియ ముద్దరాల్ శ బేల ముగుద  
 యనంగ ముగ్ధాంగనకు నాఖ్య శ లగును ముదిమి  
 వాఁడు ముదుకఁడు ముదిసినవాఁడు ముసలి  
 ముదుసలి యనంగ వృద్ధుపే శ శ్శొదవు సాంబ 4

టీ. అయిదువరాలు(ఐదువ+అలు-రేఫాగమము)-రూ. ఐదువరాలు,  
 ము తెదువ-౨వృద్ధసుమంగలి-తోడికోడలు, ఏరాలు-౨అన్నదమ్ములభార్యలు  
 కూతురు, కూతు, కొమరిత-౩ పుత్రిక. కొమరుఁడు, బుడుకఁడు, కొడుకు,  
 పట్టి-౪ పుత్రిఁడు. బిడ, బిడ్డ, పూప, పాప, కుట్ట, చిటుత, కందు, కూన, నిసువు-  
 రూ. నిసుగు-పా. నిసువు, పాలబుడుత=చంటిబిడ్డ- ౧౨ శిశువు. గోల,  
 ముద్దియ, ముద్దరాలు (ముద్ద+అలు), బేల, ముగుద (ప్ర. ముగ్ధ)-౫ ముగ్ధ  
 (ప్రాయమువచ్చిన యాఁడుది.) ముదిమివాఁడు, ముదుకఁడు, ముదిసినవాఁడు,  
 ముసలి, ముదుసలి-౫ వృద్ధుఁడు.

సీ. పిన్న కొండికవాఁడు శ చిన్న పడుచు చోట  
 పసివాఁ డనెడిపేళ్లు శ బాలున కగుఁ  
 జతురుపే శ్శగు దిట్ట శ జాణ ధంట వలంతి  
 పెరవరి ప్రోడ నేర్పరి యనంగఁ  
 జెలికాఁడు సంగాతి శ చెలిమరి గాదిలి  
 సకియ సంగడికాఁడు శ సంగడిఁడు

చెలినేస్త్రీయనఁ జనున సేహితునకుఁ జెల్పి  
 నంటు మాలిమి పొందరనంగ మైతి  
 తే. కొఱలుఁ గుఱుచ టింగణ గిడ్డ న గిఱక గుఱ్ఱ  
 పోట్టియన వామనాఖ్యతా న గట్టివాయి  
 తాఁగ జంత గయాళియు న నాఁగఁ దనరు  
 ధూర్తవనితకు దురితవిధ దూర సాంబ.

5

టీ. పిన్న, కొండికవాడు = చిన్నవాడు, చిన్న, పడుచు, చోట—రూ, వొట, పనివాడు-౨ బాలుడు. దిట్ట, జాణ, దంట, వలంతి, వెరవరి (వెరవు + అరి) = క్షిపాయముగలవాడు (మత్స్వర్థీయకతద్దితాంతము), ప్రొడ (ప్ర. ప్రొడుడు.) నేర్పరి (నేర్పు + అరి-మత్స్వర్థీయకతద్దితాంతము) = సామర్థ్యముగలవాడు-౨ సమర్థుడు-చెలికాడు, సంగాతి = సంగతము (సేహము గలవాడు, చెలిమరి = (చెలిమి + అరి.) చెలిమిగలవాడు, గాదిలి, సకియ (ప్ర. సఖి), సంగడికాడు-సంగడీడు-(పైరెంటికి సంగడికలవాడు అని యర్థము.) చెలి, నేస్త్రీ = నేస్తముగలవాడు (నేస్తము + ఇ-మత్స్వర్థీయకతద్దితాంతము.)-౬ సేహితుడు, చెల్మి-రూ. చెలిమి, నంటు, మాలిమి-రూ. మాలిమి, పొందు-౪ సేహితము. కుఱుచ, టింగణ-రూ. టింగణా, గిడ్డ, గిఱక, గుఱ్ఱ, పొట్టి-౩ కుఱుచవాడు. గట్టివాయి = పెద్దగొంతుగలది, తాఁగ, జంత, గయాళి-రూ. గయాళి = అలక్ష్యము సేయునది-౩ ధూర్తురాలు.

సీ. కబ్బపునేతరిన కయి కై నరుడు మాట  
 లల్లువాఁ డనువేళ్లు న చెల్లు గవికి  
 బట్టులు చదువరుల్ న బట్టు క్రిక-లనంగ  
 వందుల కగుఁ బడ న వాళ్లు వేగు  
 వారు వేగరు లనఁ న జారులవేళ్లొప్పు  
 బోయాలు బెస్తలు న మోపరు లన

వాహకులకుఁ జెల్లు శ సాహిణి సాని రా  
 తనఁగ నశ్వారోహశకునకుఁ దనరుఁ  
 తే. గట్టికలు పణిహారులు శ కటిక లనఁగ  
 వేత్రపాణుల కగు బోయ శ వేటకాఁడు  
 నడవిద్రిమ్మరి యనఁ గిరాశతాఖ్యై లెనఁగు  
 నన్నగళ పేడి యన పండు శ డగును సాంబ. 6

టీ. కబ్బపునేతరి = గ్రంథములను రచించువాఁడు, కయి, కై నరుఁడు,  
 మాటలల్లువాఁడు = పదము లొక్కటిగఁ జేర్చువాఁడు-కవి. బట్టులు, చదువ  
 రులు (చదువు+అరులు) = చదువుగలవారు, బట్లు, క్రిక్కలు-క స్తుతి పాఠ  
 కులు. పడవాళ్లు, వేగువారు, వేగరులు-క చారులు-(మాటువేసముతోఁ బర  
 రాజ్యములనుండి యచ్చటి సంగతులనుఁ దమరాజనకుఁ దెలుపువారు,)  
 బోయీలు, బె స్తులు, మోపరులు-క పల్లకులు మొదలగు వానిని మోయువారు.  
 సాహిణి, సాని, రోతు-క గుట్టుపురోతు. కట్టికలు, పణిహారులు, కటికలు-క  
 బె త్రముదాల్చి కొలువుచేయు ద్వారపాలురు మున్నగువారలు. బోయ, వేట  
 కాఁడు, అడవిద్రిమ్మరి-అడవులందు సంచరించువాఁడు-క కిరాతులు. అన్నగళ  
 పేడి-క నపుంసకుఁడు.

నీ. జాలరి వలతోఁడు శ మీలవేటరి యనఁ  
 దగు ధీవరునివేళ్లు శ తడుపుదాల్పు  
 వడు గొంటిజందెముశవాఁడు బమ్మొచారి  
 యన బ్రహ్మచారిపే శ శృమరు శేస్తు  
 మనికితోఁ డింటివాఁ శ డన గృహస్థునకగు  
 నడవికాఁపు తపసి శ జడలదారి  
 నాఁ జెలువొందు వాశనప్రస్థునకు నొంటి  
 కాఁడు గోణముదారి శ బోడ బీద

తే. కావులుగలాడు సన్నాసి నా వెలుంగు  
యతినమాఖ్యలు ముగితిముత్తైదు వనగ  
జక్కి నన బేరటా లన శ జరగు మృతచి  
రంటినామంబు లాపన్నరక్షసాంబ.

7

టీ. జాలరి=(జాలము+లరి)జాలముగలవాడు,వలతేడు=వలకుఁ  
బ్రభువు,మీలవేటరి=చేదలను వేటాడువాడు-౩ చెంబడివాడు. తడువు  
దాలువు=కొల్లాయివంటి పంచె కట్టుకొన్నవాడు, వడుగు (ప్ర. పటువు.),  
ఒంటి జందెముగాడు = ఒక్కజందెము వేసికొనువాడు, బమ్మవారి-౪  
బ్రహ్మపర్యము పూనినవాడు. గేస్తు (ప్ర. గృహస్తు.), మనికితేడు=  
ఇంటియజమానుడు, ఇంటివాడు=ఇల్లుగలవాడు-౩ పెండ్లియైనవాడు.  
అడవికావు=అడవియందు వసించువాడు,తపసి (ప్ర. తపస్వి.)=తపస్సు  
చేయువాడు, జడలదారి=జడలనుదాల్చినవాడు-౩వానప్రస్థుడు. ఒంటి  
కాడు=ఏకాకి,గోఱముదారి = గోచిపెట్టికొన్నవాడు, బోడ,బీడ, కావులు  
గలాడు=కాషాయవస్త్రముదాల్చినవాడు, సన్నాసి-ఒసన్నాసి. ముగితి  
ముత్తైదువ=ముక్తినొందిన ముత్తైదువ, జక్కిని, పేరటాలు- ౩ మృతి  
నొందిన దీర్ఘసుమంగలి.

సీ. మూకాఖ్య లగు మూవ శ మూగ మూగి యనంగఁ  
గ్రుడ్డి చీ కన నంధశకునకు జెల్లుఁ  
బరువము ప్రాయము శ వయసు జవ్వన మన  
యావనాభిఖ్య తా శ నందగాడు  
వగకాఁ డమరువాడు శ వన్నె కాఁ డెమ్మెకాఁ  
డౌసుకాఁ డనఁ సొగశసై నవాడు  
నీటుకాఁ డనగ రాశణించు శృంగారికి  
గోవాళ్లు బొజుగు నా శ గోడెకాడు

తే. వెచ్చకాడు ననువుకాడు శ్ర వేడ్కకాడు  
 లంజెకాడు మిండఁ డనఁ బ శ్ర ల్లవుడు దనరు  
 సోయగంబు చక్కఁదనంబు శ్ర సొబగురూపు  
 నాఁగ సౌందర్యమునకు శ్ర జెన్నగును సాంబ. 8

టీ. మూవ, మూఁగఁ మూఁగి-౩ నోరులేనివాడు. (గుడ్డి, చీకు-౨  
 కన్నులులేనివాడు, పరువము, ప్రాయము-రూ. పాయము, వయసు (ఇదిసం  
 స్కృతసమమని తోచెడి), జవ్వనము (ప్ర.యౌవనము)-౯ ప్రాయము. అం  
 దగాడు=అందముగలవాడు, వగకాడు, అమరువాడు, ఎమ్మికాడు  
 బొనుకాడు=హోపుకలవాడు. సొగసైనవాడు, నీటుకాడు-౩ సొగ  
 సు చేసికొన్నవాడు. గోవాళ్ళు, బొజుగు, కోడెకాడు, వెచ్చకాడు=అ  
 ప్పిచ్చువాడు, ననువుకాడు=ప్రేమగలవాడు, వేడ్కకాడు=తమాషాలు  
 గలవాడు, లంజెకాడు, మిండఁడు-౮విటపురుషుడు, సోయగము, చక్కఁ  
 దనము, సొబగు. రూపు-౪ సౌందర్యము.

నీ. గట్టిమనసువాడు శ్ర గడుసరి యుక్కరి  
 దిటవరి దిట్టన శ్ర ధీరున కగుఁ  
 గుచ్చితుఁ డడిగొట్టు శ్ర కూళ పెంకె బికారి.  
 ముడికాడు చిలుమువార శ్ర మోటు లుచ్చ  
 చెండిపోతు గరాసు శ్ర మొండికట్టె తులువ  
 కై లాటకాడు ట శ్ర క్కరి పిసాళి  
 టకటాంకు టాటోటు శ్ర తవళి దబ్బిలి దూబ  
 గడుసు కల్లరి దోస శ్ర కారి చెనఁటి

తే. పాలనుడు లండి పిక్కరి శ్ర పలుప బెడుగు  
 బేరజ మనంగ ధూర్తుని శ్ర పేరు లమరుఁ

బగలు మార్తురు పగతురు శ పవతు లనగ

నహితులకు నామధేయము శ లమరు సాంబ.

9

టీ. గట్టిమనసువాడు, గడునరి. (గడుసు+అరి), ఉక్కిరి (ఉక్కు+అరి), దిటవరి (దిటవు+అరి). పైమూడుపదములకు "బలిమిగలవాడు" అని యర్థము, దిట్ట-ః ధీరుడు, కుచ్చితుడు (ప్ర. కుత్చితుడు), అడిగొట్టు, కూళ, పెంతె, వికారి, ముడికాడు, చిలుమువాలు, మోటు, లుచ్చ, చెండి పోతు, గరాసు, మొండికట్టె, తులువ, కైలాటకాడు (కైలాటము+కాడు) = మాయోపాయముగలవాడు, టక్కిరి = టక్కులు గలవాడు, పిసాళి. టకటొంకు, టాటోటు-రూ. తాటోటు, తవళి-రూ. తవళి, దబ్బిలి, దూబ, గడుసు, కల్లరి = బొంకులాడువాడు, దోనకారి = సావకార్యము లొనర్చువాడు, చెనటి, పాలసుడు, లండి, పిక్కిరి = పిక్కిరిలముగలవాడు, పలువ, చెడుగు, జేరజము - ౩౩ ధూర్తుడు, పగలు, మార్తురు, పగతురు, పవతురు-౪ శత్రువులు.

నీ. పెరివారు కడవారు శ వింతవా రెడవారు

లాటివా రన నన్య శ లకుఁ జెలంగు

జుట్టలు చుట్టాలు శ చుట్టముల్ విందులు

బందుగు లనఁ జెల్లు శ బంధువులకుఁ

గూర్చువాఁ డెడకాడు శ కుంఠెనకాఁ డనఁ

దావికాఁ డనఁ బేరు శ దనరుచుండు

విటదూత బయకాడు శ వీణకాఁ డనఁ బొల్చు

వైణికునకు గాణ శ పాటకుఁ డన

తే. గాయకున కగుఁ దిక్క వెం శ గలి వెడంగు

వెకలి వీణిడి వెంబర శ విత్తు వెట్టి

వేదు అనగ నపస్కారి శ వెలయు జెవిటి

విననివాఁ డన బధిరాఖ్య శ లొనరు సాంబ.

10

టీ. వెలువారు, కడవారు, వింతవారు, ఎడవారు, లాతివారు - ౫.  
 పొరుగువారు, చుట్టలు (చుట్టములు+లు-మువర్ణలోపము.), చుట్టాలు (చు  
 ట్టము+లు-మువర్ణలోపము, తత్సూర్యప్రసన్నమునకు దీర్ఘము), చుట్టములు,  
 విందులు, బంధుగులు (ప్ర. బంధువు.) - ౫ బంధువులు, కూర్చువాడు =  
 వీటిని దెచ్చి యిచ్చువాడు, ఎడకాడు, కుంటెనకాడు, తాపికాడు - ౪.  
 విటునిదూత, బయకాడు, వీతెకాడు - ౨ వీతెవాయించువాడు, గాణ.  
 పాటకుడు - ౨ గానము చేయువాడు, తిక్క, వెంగలి, వెదంగు, వెకలి,  
 వీతేడి, వెంబరవిత్తు, వెట్టి, వేడులు - ౮ ములుపుగలవాడు (అవస్థారి),  
 చెవిటి, విననివాడు - ౨ చెవులు వినబడనివాడు.

నీ. ఎకిమీడు పాదుసా శ యేలిక మన్నిడు  
 సాహేబు రాయడు శ సామి పబువు  
 జియ్య తువాసి వ శ జీరుండు రాయలు  
 దునెదారి రాతేడు శ దొర యొడయడు  
 నేడ నవర్తిలు శ నృపువేళ్లు పడవాలు  
 దళవాయి దళ్వాయి శ దళి యనంగ,  
 దగు దళకర్తకు శ దగువాడు వెరవరి  
 తీర్పరి కార్చారి శ దిట్ట యనంగ  
 తే. గార్యకర్తకు జెలగు బ్రె శ గ్గడ నిజోగి  
 ప్రెగడ మంతిరి నా మంత్రి శ పేర్లు వెలయు  
 బంగునకు లేవ జాలని శ వాడు పుట్టు  
 మొండి పిచ్చుకుం టనుపేళ్లు శ పొనగు సాంబ. 11

టీ. ఎకిమీడు, పాదుసా (ఇది హిందూస్థానిపదము)-రూ. పాడు  
 సాహి, ఏలిక, మన్నిడు-పా. మన్నియ, రూ, మన్నియడు, మన్నెడు,  
 మన్నె, సాహేబు (ఇది హిందూస్థానిపదము), రాయడు, సామి (ప్ర.



స్వామి), పటువు (ప్ర. ప్రభువు), జియ్య, తుపాసి, వజీరుడు (ఇది హిందూస్థానిపదము.), రాయలు, దునెదారి - రూ. దునెదారి, రా, తేడు, దొర, ఓడయడు, నేడు-౨౭ రాజు, పడవాలు, దళవాయి, దళాయి, దణి-౪ సేనానాయకుడు, తగువాడు, వెరవరి (వెరపు+అరి) = ఉపాయము గలవాడు, తీర్పరి (తీర్పు+అరి) = దిద్దుబాట్లుగలవాడు, కార్పారి, దిట్ట-౫ కార్యములను జక్కగాజేయువాడు, పెగ్గడ, నిజోగి (ప్ర.నియోగి) = ఉత్తరువు చేయువాడు, పెగడ, మంతిరి-౪ మంత్రి, లేవజాలనివాడు, పుట్టుమొండి, పిచ్చుకుంటు-రూ. పిచ్చుకకుంటు - ౭ పంగువు - ఈచుబోయినకాళ్ళవాడు.

సీ. ఎడకాడు కొల్లగాఁ శ డెడత్రోవకాపరి  
గడిదొంగ దోపుడు శ కాడు నాచు  
గజముచ్చు చేవాడి శ కాడు జాజరకాడు  
మచ్చరి మునిముచ్చు శ మాయదారి  
తెరువాటుకాడు క శ తెరదొంగ దొరకోలు  
సన్నాసి వడికాడు శ కన్నగాడు  
రేడిమ్మరీడు ము శ ల్లియవిప్పు లోవాడి  
కాడు తెక్కలికాడు శ కల్లరీడు  
తే. తవలి మోసరి యనఁ జెల్లు శ దస్కరునకుఁ  
దొత్తు సాతుడు బోనము శ కత్తె దాది  
విలువరమ్ముడు విరపు డిల్ శ బిడ్డ యనఁగ  
దాసికానామ ధేయముల్ శ దసరు సాంబ.

12

టీ. ఎడకాడు, కొల్లగాడు = కొల్లచేయువాడు, ఎడత్రోవకాపరి = నిర్జనమార్గమునందుఁ గాచియుండువాడు, గడిదొంగ = ఒకపెఱింగినదొంగ, దోపుడుకాడు - రూ. దోపిడికాడు = పరులసొమ్ము దోచువాడు, పు, గజముచ్చు = పెద్దదొంగ, చేవాడికాడు = చేతిపదును గలవాడు,

జాజరకాఁడు-రూ. జజరకాఁడు=పంచనసేయువాఁడు, మచ్చరి (ప్ర. మత్సరి), కంటుగలవాఁడు, మునిముచ్చు=పశ్యతోహరుఁడు-చూచుచుండఁగ నేమార్చి కొట్టుకొనిపోవువాఁడు, మాయదారి=మోసముగలవాఁడు, తెరువాటుకాఁడు=దారి నడ్డగించువాఁడు, కత్తెరదొంగ=కత్తెరతోఁ బరిచేయుదొంగ, దొరకోలు సన్నాసి=నమ్మించి మోసపుచ్చి దొంగలించుదొంగ, వడికాఁడు=చేతిచుఱుకుఁ దనముగలవాఁడు, కన్నగాఁడు=కన్నమువేయువాఁడు, రేడ్రిమ్మరీఁడు=రాత్రులందు సంచరించువాఁడు, ముల్లియవిప్పు=ధనములముడులను విప్పువాఁడు, లోవాఁడు=మనసునఁ గఠినత్వముగలవాఁడు, తెక్కలికాఁడు=దొంగతనము గలవాఁడు, కల్లరీఁడు (కల్ల+అరి+ఈఁడు స్వార్థమున నీ ప్రత్యయము,) =టొంకులాఁడువాఁడు, తవళి, మోసరి, (మోసము+అరి)=మోసము గలవాఁడు-అర దొంగ. తొత్తు, సాఁకుడు, బోనముకత్తె (వంటచేయునది), దాది (ప్ర. ధాత్రి), విలువరమ్ముఁడు=కూలికఁ బనిచేయునది, వరపుడు, ఇల్ బిడ్డ-ర దాసి-పనికత్తె.

నీ. పడపుఁజూన గడించు శ పడఁతి మేల్దాపరి

బోగపుఁజేడియ శ పొత్తుటాలు

వేడుకచెలి లంజె శ వెలయాలు రోచెల్వ

వెల్లాటకత్తె నా శ వేన్య వెలయు

గూర్చియిచ్చుమిటారి శ కుంటెనకత్తియ

తాపికత్తె యనంగఁ శ దనరు దూతి

నాగవాసం బన శ నామ మా వేశ్యల

మేళంబునకుఁ గొమరాలు కొమి రె

తే. చామ జవరాలు కొమరిత శ జవ్వనియన

సుందరికిఁ జెల్లు గట్టివై శ సుదియుఁ బ్రోడ

యనంగఁ దగుఁ బ్రోథ వయసుచెల్లినది ముసలి

మిండకో రన లోహాఖ్య శ మెఱయు సాంబ,

13

టీ. పడవుఞాన (పడవు+చాన)=ధనసంపాదనచేయునట్టిస్త్రీ, గడించుపడఁతి=ధనమునుగూర్చుకొంత, మేల్తాపరి=వలపుఞాపనిది-లాభముఁ దాఁచునది, బోగవుఁజేడియ (బోగము+చేడియ)=సుఖానుభవమునకై నట్టి మగువ, పొత్తుటాలు(పొత్తు+టాలు)=అనురాగముఞాపు పెండ్లము, వేడుక చెలి=సంతోషము గలిగించునుందరి, లంజె, వెలయాలు (వెల+టాలు)=విలువకువచ్చెడి పెండ్లాము, రోచెల్వ=డబ్బునకువచ్చుభార్య, వెల్లాటకత్తి-రూ. పెల్లాటకత్తి=మిగులనాట్యము చేయునట్టిది-గగ వేశ్య. కూర్చియిచ్చుమీటారి=విటునిజేర్చునది, కుంఠెనకత్తియ, తాపికత్తి-ఆదూతిక. నాగవాసము-గ వేశ్యలసమూహము, కొమరాలు, కొమిరె=పిన్నవయసుది, చామ, జవరాలు=యావనముగలది, కొమరిత-రూ. కొమరిత, కొమార్త, జవ్వని (జవ్వనము+ని)=యావనముగలది-రా. ప్రాయముగలవడుచు. గట్టివైసుది ప్రోడ (ప్ర. ప్రోడ)-రా. ప్రోడాంగన-ఆంధ్రకు హెచ్చుతక్కువవయసుగలది. వయసుచెల్లినది. ముసలి, మిండకోర-రూ. మిండలకోర-ఆసు ౫౦ ఏండ్లకుఁ బయిపడినను విటులను గోరునట్టి స్త్రీ-లోలస్త్రీ.

సీ. కన్నియు కన్నె నా శ కన్యక కగుఁ బేరు

లాసగలది అంకురలాడి చెడిపె

వెలిచొరవరి యన శ వెలయు జారిణిపేళ్లు

మెయి మేయి యొడలు నెర్రమ్మేను మేను

బొంది మే మై యన శ బొనఁగు దేహమునకు

నెఱకలు వెల్లడుకల్ శ నెలు లనంగఁ

గేశసమాఖ్య లా శ గేశబంధము పేళ్లు

కీల్కుడి క్రొమ్ముడి శ కీలుగంటు

తే. నూనెముడి వెన్నుగం టన శ నొనరు శిఖకు

జాట్టు సిక సిగ యన జెల్లు శ జొచ్చు కురులు

ముంగురులు కూకటు లనంగఁ ర్ బొసఁగుచుండు  
గుంతలములకు జీతదైత్యకూట సాంబ. 14

టీ. కన్నియ, కన్నె-౨ కన్యక. ఆనగలది = ఇతరులపైయాశగలది, అంకులాడి, చెడిపె, వెలిచొరవరి = బయటిరుచిగన్నది-౪ జారిత్రీ. మెయి, మేయి, ఒడలు, నెమ్మేను, బొంది, మే, మై-౮ శరీరము. నెటకలు, వెండ్రుకలు, నెటులు-౩ కేశములు కీల్ముడి, క్రొమ్ముడి (క్రొత్త+ముడి), కీలుగంటు, నూనెముడి, వెన్నుగంటు-౫ కేశబంధము-జాటుగముడిచిన వెండ్రుకల దూసుముడి, జుట్టు, సిగ. సిక-౩ శిఖ-జుట్టుముడి, చుంచుకురులు, ముంగురులు (మున్ను+కురులు) = ముందటి వెండ్రుకలు, కూకటులు-౩ చూర్ణకుంతలములు-పొడివెండ్రుకలు.

సీ. కొప్పు వేసలి మూల ర్ క్రొవ్వెద తులు మనఁ  
గబరి యా కన్ గను ర్ క న్ననంగ  
నేత్రాఖ్యలగు నొసల్ నెన్నొసల్ నుదురు నె  
న్నదు రన నిటలాఖ్య ర్ లొదవుఁ జూడ్కి-  
పారువ దిప్పి చూరపన వీక్షణము లొప్పు  
వీనులు చెవులును ర్ జూనుగులును  
నా నొప్పు శ్రోత్రముల్ ర్ కౌను లేఁగాను నె  
న్నడుము నడు మనంగ ర్ నడరు మధ్య

తే. మునకుఁ బొక్కిలి బొడ్డునఁ ర్ దనరు నాభి  
మూతి మోర మొకము మోము ర్ మొగ మనంగ  
వదనము దనర్చు వా నోరు ర్ వాయి యనఁగ  
ముఖగుహాభిఖ్య లగు గురుశ్రమూర్తి సాంబ. 15

టీ. కొప్పు, వేసలి, మూల, క్రొవ్వెద (క్రొత్త+వెద), తులుము- ౫ శ్రీలకొప్పు. కన్, కను, కన్ను-౩ నేత్రము. నొసలు, నెన్నొసలు, నుదురు, నెన్నుదురు-౪ ఫలము. చూడ్కి. రూ. చూడికి, పారువ (ద్రావిడము),

దిష్టి (తెలుగున పకారము లేదు గనుక ఈరూప మసాధువు.), చూపు- ౫  
 నీక్షించుట-దర్శించుట. వీనులు, చెవులు, జానుగులు- ౩ శ్రోత్రములు.  
 గొను, లేగొను (లేత+కొను), నెన్నడుము (నెఱు+నడుము), నడుము - ౪  
 మధ్యము. పొక్కిలి, బొడ్డు-౨ నాభి. మూతి, మోర, మొకము, మోము,  
 మొగము (ఈ ౩ ను ముఖశబ్దభవములు)-౫ వదనము. వా, నోరు, వాయి-  
 ౩ వదనగుహ (నోరు).

నీ. పలు పల్లు పండులు శ పండ్లన రదము తొ,  
 జెంప దవుడ చెక్కు శ చెక్కి లనంగ  
 దగుఁ గపోలము నెత్తి శ తల యన శిర మొప్పు  
 ముకు ము క్కనంగ నాశీక చెలంగు  
 బొమ కనుబొమ యన శ భ్రానామ మమరు మీ  
 సలు మీనము లనంగ శ శ్మశ్రువలరు  
 నదరము కెమ్మోవి శ పెదవి వాతెఱ మోవి  
 యన నోష్ఠ మగు నెద శ యక్కు తొమ్ము

తే. నెడఁద యన వక్ష మగుఁ బొట్ట శ కడుపు బొజ్జ  
 బొట్ట డొక్కన నుదరంబు శ పొసఁగుచుండుఁ  
 గేలు కై కయి చేయి కెంఠగే లనంగఁ  
 బంచశౌఖకు నామముల్ శ పరఁగు సాంబ. 16

టీ. పలు, పల్లు, పండులు, పండ్లు-౪ దంతములు. చెంప. రూ.  
 చెంక, దవుడ, రూ. దోడ, చెక్కు, చెక్కిలి-౪ కపోలము. నెత్తి, తల-౨ శిరస్సు.  
 ముకు, ముక్కు-౨ పూణము. బొమ, కనుబొమ-౨ భ్రారేఖ, మీసలు  
 మీసములు - మువర్ణతోపము.), మీసములు. రూ. మీసాలు- ౩ శ్మశ్రు  
 వలు. అదరము (ప్ర. అధరము), కెమ్మోవి (కెంపు+మోవి), పెదవి

వాతెఱ = (నాయి + తెఱ) నోటిరంధ్రమును మూయునది, మోవి-౫ టప్పము, ఎద, అక్కు, తొమ్ము, ఎడద-౪ హృదయము. పొట్ట, కడుపు, బొట్ట, బొజ్జ. దొక్క-౫ ఉదరము. కేలు (నిత్యైకవచనాంతము.) కై, కయి, చేయి, రూ. చెయ్యి, చెయి, చే, కెంగేలు (కెంపు + కేలు)-౮ కరము.

నీ. అఱచెయ్యి లోచెయి శ యనఁ గరతల మొప్పుఁ  
బెడచెయ్యి మీఁజెయి శ వెనుకచెయ్యి  
యనఁదగుఁ జరమశరయంబు వేల్ వే లన  
నంగుళి యగుఁ జరమాంగమునకు  
వెన్ను వెనుకమేను శ వీఁపన వ ర్తిల్లు  
గద్దవ గడ్డము శ గౌద యనఁగఁ  
జిలుకనామంబు రాశిజిల్లుగడవనంబు  
చట్ట తో లనఁ గళా శ సంబు నాఁగఁ

తే. జర్మమమరు మోఁకాళ్ల న శ జానువు లగుఁ  
చిక్క చిఱుదొడ యన జంఘ శ పేళ్లు దనరుఁ  
గురు వుతొడ యన నూరువు శ వఱలు ముడ్డి  
పిఱుదు తుం టన జఘనంబుశ పేళ్ళు సాంబ. 17

టీ. అఱచెయ్యి, లోచెయి-౨ చేతిలోభాగము. పెడచెయ్యి, మీఁజెఱ (మీఁడు + చెయి), వెనుకచెయ్యి = చేతి వెనుకటి భాగము- ౩ చేతి వెనుకట భాగము. వేలు, వ్రేలు-౨ అంగుళి. వెన్ను, వెనుకమేను, వీఁపు-౩ పృష్ఠము. గద్దవ, గౌద. రూ. గవుద-౩ గడ్డము. కడవనంబు, చట్ట, తోలు, కళానము- ౪ చర్మము. మోఁకాళ్లు-౧ జానువు. పిక్క, చిఱుదొడ = చిన్నతొడ-౨ పిక్క, కుఱువు, తొడ-౨ ఊరువు, ముడ్డి, రూ. మూడి, పిఱుదు, తుండి = ౩ కటిభాగము.

సీ. పునుక పుటియ పుచ్చై శ్రయనఁ గపాలం బొప్పు  
 బుజము మూఁ పన జెల్లు శ్రభుజముపేళు  
 బట్ట నలువ కోక శ్ర పుట్టంబు గింటెంబు  
 చీర నా వసనంబు శ్ర చెలఁగు నఱుత  
 గొంతు కుత్తుక యఱ్ఱు శ్ర కొలిమి మెడ యనంగ  
 గళమున కగుఁ బిడికికి లన ముప్పి  
 కగుఁ బ్రసృతికిఁ జెర శ్ర యన నంజలికి దోయి  
 లన హస్తమునకు మూ శ్ర రనఁగఁ బొసఁగు

తే. బార యనఁగను వ్యామాఖ్య శ్ర పరఁగు జేన  
 దుత్త యనఁ దాలమున కొప్పు శ్ర బెత్తయనఁగ  
 నంగులాభిఖ్య యగు నంజ శ్రహజ్జ యడుగు  
 నాఁగఁ బాదాఖ్య లగు లోకశ్రనాఁథ సాంబ. 18

టీ. పునుక. రూ. పున్న, పుటియ. రూ. పుటె, పుచ్చై— ౩ కపాలము, బుజము, మూఁపు— ౨ బాహువు. బట్ట, వలువ, కోక, పుట్టము, గింటెము చీరె— ౬ వస్త్రము, అఱుత, గొంతు, కుత్తుక, అఱ్ఱు, కొలిమి, మెడ— ౬ కంఠము. పిడికిలి— ముప్పి. చేర— ౧ ప్రసృతి (వాచిన ప్రేళ్లగలయటచెయి). దోయిలి, రూ, దోసిలి— ౨ అంజలి. మూర— ౧ హస్తము (మోచెయ్యి మొదలు ప్రేళ్ళకొనవఱు కుండుభాగము.) బార— ౧ వ్యావము (రెండుచేతులు వాచినదుమనుండు నందు). జేన, దుత్త— ౨ తాలము వాచినబొటన ప్రేలికొనకు చిటికెన ప్రేలికిని నడుమండు నందు). బెత్త— ౧ అంగుళము, అంజ, హజ్జ. రూ. అజ్జ, అడుగు— పాదము.

సీ. చగులు గుబ్బలు చండ్లు శ్ర చాచులు పాలిండ్లు  
 చన్ను లనంగఁ గుశఁచంబు లమరు

నారు నూఁగా రన శ్రీ నలరు రోమావళి  
 పాపలఁగనుతావు శ్రీ పత్త బుయ్య  
 మరునిల్లు దు బ్బన శ్రీ మదనమందిర మొప్పుఁ  
 బిల్లలఁ గలిగించువేరు చుల్లి  
 బుల్ల బెల్ల మనంగఁ శ్రీ బొనఁగు శేఫము గాఁడు  
 గుద్ద పిఱ్ఱ యనంగఁ గుదము దనరుఁ

తే. పైఁట పయ్యఁట బయ్యెద శ్రీ పయఁట చెఱఁగు  
 నాఁగఁ జేలాంచలాభిధానంబు చెలఁగుఁ  
 గలువడము చందువా మేలుకట్టనంగ  
 నతిశయిల్లు వితానాహ్వయములు సాంబ. 19

టీ. చనులు, గుబ్బిలు, చండ్లు, వాచులు, పాలిండ్లు, చన్నులు- ౬స్తన  
 ములు. ఆరు, నూఁగారు- ౬నాభిక్రిందికొమరేఖ. పాపలఁగమతావు = బిడ్డలను  
 గనునట్టితావు, పత్త, బుయ్య, మరునిల్లు, దుబ్బ- ౫మన్మథాగారము (ప్రీతింగము)  
 పిల్లలఁ గలిగించువేరు = బిడ్డలఁబుట్టించుటకు మూలమైనది, చుల్లి, రూ. చుల్లి.  
 బుల్ల, బెల్లము- ౫ పుంలింగము. గాఁడు, గుద్ద, పిఱ్ఱ- ౩ అపానస్తానము. పైఁట,  
 పయ్యఁట, పయ్యెద. రూ. పయ్యద, పయఁట, చెఱఁగు- ౬చీరకొంగు. కలు  
 వడము, చందువా, మేలుకట్టు- ౩ వితానము (వివాహోదయందుఁ బందిటికీజేయు  
 వస్త్రాలంకారము).

సీ. చెలి ముద్దుగుమ్మ యుగ్మలి నవలా చాన  
 కన్నె బిత్తరి గోతి శ్రీ కలికి మగువ  
 జవరాలు చేడియ శ్రీ జవ్వని తొయ్యలి  
 నాతి పైదలి యెల్లనాగ లేమ  
 నకియ జక్కవచంటి శ్రీ చామ చిల్కలకొల్లికి  
 గుబ్బెత ప్రాయాబుకొమ్మ పడఁతి



పోలఁతి ముద్దయ ననభోడి యింతి మిటారి  
నెలఁతుక వాల్గంటి నెలఁత తెఱవ

తే. యన్న లతకూన యొయ్యారి శ యతివ వెలఁది  
చెలియ సకి బోటి కొమరిత శ చిగురుబోడి  
ముగుడ వగలాడి సింగారి శ ముదిత యువిద  
గరిత యన భామినీనమారఖ్య లగు సాంబ. 20

టీ. చెలి, ముద్దుగుమ్మ = ముద్దులు గులుకునది, ఉగ్మలి, నవలా, చాన,  
కన్నె, బిత్తరి, గోతి, కలికి, మగువ, జవరాలు చేడియ, జవ్వని, తొయ్యలి, నాతి,  
పైదలి, ఎలనాగ, లేమ, సకియ, జక్కవచంటి = చక్రవాకపక్షులమాడ్కి నొం  
దొంటిఁగదిసియుండు స్తనములుగలది, చామ, చిలుకలకొలికి = చిలుకలకొలు  
కులవంటి కంటికొనలుగలది, గుబ్బెత = గుబ్బచన్నులుగలది, ప్రోయాలు,  
కొమ్మ, పడఁతి, పొలఁతి, ముద్దయ, ననబోడి = పుష్పముంబోలు మేనుగలది,  
ఇంతి, మిటారి = మిటారముగలది, నెలఁతుక, వాల్గంటి = నిడుపుకన్నులుగలది,  
నెలఁత, తెఱ, అన్నులతకూన = లేత తీగెను బోలినది, ఒయ్యారి = ఒయ్య  
రముగలది, అతివ, వెలఁది. రూ. వెలఁదుక, చెలియ, సకి (ప్ర సఖి), బోటి,  
కొమరిత, చిగురుబోడి = ఇగురువంటి మేనుగలది, ముగుడ, వగలాడి = వగ  
లుగలది, సింగారి = సొగసుగలది, ముదిత, ఉవిద. గరిత-౫౪ శ్రీ.

సీ. ఆనవాలును పులు శ గంగమచ్చము గుఱు  
తడియాల మన లాంఛనాఖ్య లొదవు  
జడితి గొబ్బున వేగ శ సరగు గ్రక్కున వడి  
వేగిర మనఁ దగు శ వేగమునకు  
మరియాద గడి మేరసరు దెల్లకర యనఁ  
బఱఁగు మర్యాదకు శ వెఱఁగు వింత

యక్కజ మబ్బుర శ మరిది నివ్వెఱ యబ్ర  
మచ్చెరు వన నమ్మ శ తాఖ్య లమరుఁ

తే. బరఁగు కదలిక పరువన శ మెఱయు ధావ  
నమ్మునకు వేడెమొనరించె శ గ్రమ్మె బొదివెఁ  
జుట్టుకొనె నావరించె నా శ నిట్టనుడులు  
వేష్టనంబున కమరు న శ ర్వేళ సాంబ. 21

టీ. ఆనవాలు, పులుగు, అంగమచ్చము, గుఱుతు, అడియాలము-౫  
చిహ్నము. జడితి (ప్ర. యుడితి), గొబ్బునక, వేగ, సరగు, గ్రక్కునక  
వడి, వేగిరము - ౭ శీఘ్రము. మరియుద, గడి, మేర, సరుడు, ఎల్ల, కర  
-౯ హద్దు. వెఱఁగు, వింత, అక్కజము, అబ్బురము, అరిది, నివ్వెఱ(నిం  
డు+వెఱ), అబ్రము, అచ్చెరువు (ప్ర. ఆశ్చర్యము.)-౯ ఆశ్చర్యము.  
పరుగు, కదలిక, పరువు-౩ పరుగెత్తుట. వేడెమొనరించె, క్రమ్మె, పొదివె,  
చుట్టుకొనె, ఆవరించె - ౫ చుట్టును గూర్చుండియుండె.

నీ. బువ్వ మెతుకు కూడు శ బోన మోరెము పసా  
దము వంటకము పన శ దనము బాతు  
సాద మోగిర మన శ జరుగు నన్నముపేళ్లు  
కుడిచె బోనేసె సా శ పడియె నమలె  
నారోగిణ మొనర్చె శ నారగించె మెనవెఁ  
దిసె మెక్కొ నన భుక్తి శ గొనుట కలరుఁ  
బనులు చెయ్యలు నేత శ లనఁ గర్మముల కొప్పుఁ  
గనలు మోడి యలుక శ కినుక కిన్క-

తే. నాగఁ గోపాఖ్య లగు లజ్జ శ నాన సిగ్గు  
బొసుకు పుయిలోట సిబ్బితి శ పుచ్చటి కనఁ

బరఁగు ప్రీడాఖ్య యోల నె శ పంబు సా క

నంగ వ్యాజం బమరు జగ శ న్నాథ సాంబ

22

టీ. బువ్వ, మెతుకు, కూడు, బోనము, ఓరెము, పసాదము (ప్ర. ప్రసాదము), వంటకము, వనదనము, బాతు (అన్యదేశ్యము), సాదము (ఇది వ్రావిడపదము.), ఓగిరము - ౧౧ అన్నము. కుడిచె, బోసేసె, సాపడియె, నమతె, ఆరోగిణమొనర్చె. రూ. ఆరోగణమొనర్చె, ఆరగించె, మెనవె, తినె, మెక్కె - ౧౦ భోజనముచేసెను. పనులు, చెయ్యులు, చేతలు - ౩ కార్యములు. కనలు, మోడి, అలుక, కినుక, కిన్న - ౫ కోపము. లజ్జ, నాన, సిగ్గు, బొసుకు, పుయిలోట, సిబ్బితి, పుచ్చటిక. రూ. పుచ్చడిక - ౮ సిగ్గు, ఓల, నెవము (ప్ర. నిభము.), సాకు - మిష.

సీ. పానుపు తలిమంబు శ పఱుపు లే పన మెత్త

సెజ్జె యనఁగ శయ్య శ చెలఁగుచుండు

బన్నుండె దెన్నుండె శ బండుకొనె బరుండె

బవ్వళించెను బండె శ బడకనేసె

నత్తమిల్లెననంగ శ నలరారు శయనించె

ననుటకు నిద్దుర శ గొనియె గుఱక

గొనియె నిద్దురవోయె శ గూర్కిడె నన నిద్రి

తున కొప్ప లేచె మే శ లొనియె మెలకు

తే. వయ్యె నన జాగ్రదభిధాన శ మమరు వేడ్క

యెలమి వేడుక సంతోస శ ముంపు ముదము

సంతనము సొంపు మే లరు శ సం బనంగ

బ్రమదమున కాఖ్య లగు జగ శ త్పాల సాంబ. 23

టీ. పానుపు. రూ. పాన్పు, తలిమము, పఱుపు, లేపు, మెత్త, సెజ్జె (ప్ర. శయ్య.) - ౩ శయ్య. పన్నుండెను, తెన్నుండెను, పండుకొనెను, పరుం

దెను, పవ్వళించెను, పందెను, పడకవేసెను, అత్తమిల్లెను - ౮ శయనించె.  
నిద్దరగొనియె, గుఱకగొనియె, నిద్దరవోయె, కూర్కిదెను-౪ నిద్రించెను.  
లేచె, మేల్కొనియె, మెలఁకువయ్యె - ౩ నిద్రలేచెను. వేడ్క, ఎలమి,  
వేడుక, సంతోషము, ఇంపు, మదము, సంతసము, సొంపు, మేలు, అరు  
సంబు- ౧ ౦ సంతోషము.

సీ. పలికె వాక్రుచ్చె న శ ప్పనసేసె మందలిం  
చెను విన్నవించెఁ జె శ పె ననె నొడివె  
నాడెఁ బల్కె వచించె శ నన భాషణము సేసె  
ననుటఁ కొ వీనిచ్చె శ నాలకించె  
వినెఁ జెవియొగ్గెను శ వినియె నాలించె వా  
శ్రుతమయ్యె ననుట కొ శ జులుక చొక  
యులక యెల్లిద మన శ నొనరు లఘుతపేళ్లు  
పులకలొత్తెను గగు శ ర్పొడిచె గగురు

తే. పాటె గరుపాటె మైమోజు శ పర్వె ననఁగఁ  
దగును రోమాంచనామముల్ శ నగవు నవ్వు  
నగు న వన హాసమున కొప్పు శ నడిమిదిన్నె  
దీవి యన ద్వీప మగుఁ బర శ దేవ సాంబ.

టీ. పలికెను, వాక్రుచ్చెను, అప్పనసేసె (ప్ర). అర్పణపేసెను),  
మందలించెను, విన్నవించెను, చెప్పెను, అనెను, నొడివెను, ఆదెను,  
పల్కెను, వచించెను- ౧ ౧ మాట్లాడెను. వీనిచ్చె, అలకించె, వినె, చెవి  
యొగ్గె, వినియె, అలించె - ౨ వినెను. చులుక. రూ. చుల్క, చొక. రూ.  
చవుక, ఉలక, ఎలిదము -౬ లఘుత్వము. పులకలొత్తెను, గగుర్పొడిచె.  
రూ. గగురుపొడిచె, గగ్గురుపొడిచె, గగురుపాటె. గరుపాటె. మైమోజు

పర్వె-౭ రోమాంచము గలిగెను. నగవు, నవ్వు, నగు, నవు -౪ హాసము.  
నడిమిదిన్నె, దీవి- ౨ దీప్తిపము.

నీ. జోత చాగిలి? కొల్పు శ జోహారు గిడిగిడి  
మోడువు చేకూర్పు శ మ్రొక్కు- మొగువు  
చిన్నిపూ చేమోడ్పు శ జేజె వెన్నెల చెంగ  
నాలు గొబ్బలు పెంక శాణాలు నేరె  
డల్లుల్ సలా మన శ నమరు దండముపేళ్లు  
పల్లెము కంచము శ పల్లెరంబు  
తెలె హరివాణంబు శ తలియ తట్టి యనంగ  
భాజనం బగు గిన్నె శ బటుది కోర

తే. డబ్బర యనంగఁ జపక మా శ డప్పి దూప  
దప్పి దగ నీరువ ట్టన శ దాహ మమరుఁ  
జాగ మీవి పుడుకు పెట్టు శ తేగ మీగి  
యనంగఁ ద్యాగనమాభిఖ్య శ లగును సాంబ. 25

టీ. జోత. రూ. జోతము, జాగిలి, కొల్పు, జోహారు. రూ. జోహా  
రువు-జోహారు-జోహారువు, గిడిగిడి, మోడువు. రూ. మోడ్పు, చేకూర్పు,  
మ్రొక్కు, మొగువు, చిన్నిపూ, చేమోడ్పు, జేజె, వెన్నెల, చెంగనాలు,  
గొబ్బలు, పెంకశాలు, నేరెడల్లులు, సలాము (ఇది యన్యదేశ్యము.)  
౨౩ నమస్కారము. పల్లెము. రూ. పళ్ళము, కంచము, పల్లెరము, తెలె.  
రూ. తెలియ, హరివాణము, తలియ తట్టి- పాత్రము. గిన్నె, బటుది,  
కోర, డబ్బర. రూ. డబ్బర-౫ త్రాగుగిన్నె. డప్పి, దూప, దప్పి, నీరు  
పట్టు-౪ దాహము. చాగము, ఈవి, పుడుకు, పెట్టు, తేగము, ఈగి. రూ.  
ఈవి-౬ త్యాగము.

సీ. అగపడె జేపడె న నబ్బెదొరకె జిక్కె-  
 దగిలె దగుల్కొనె న దగులువడియె  
 బట్టువడియె జిక్కు న వడె దవిలె ననంగ  
 నమరు గృహీతాఖ్య న లఱచె నేడ్చె  
 వాపోయె మొఱలిడె న వాచఱచె ననంగ  
 రోదనంబున కగు న రొద గలిబిలి  
 చప్పుడు గొలగొల సద్దు న కూత యులివు  
 నలుకుడు రవళి అం న తనగ ధ్వనికి

తే. నలరు గేలసె బెరసె గూడె న హత్తె దొరసె  
 నందె బొందె పెనగె జెందె న నంతు ననగ  
 నమరు సక్తాఖ్య లోనయ్యె న నగ్గమయ్యె  
 లోబడె ననంగ స్వవశాఖ్య న లు చను సాంబ. 26

టీ. అగపడెను (అగ్గము+పడెను.), చేపడెను, అబ్బెను, (దొరకెను చిక్కెను, తగిలెను, తగుల్కొనె, తగులువడియెను, పట్టువడియెను, చిక్కువడెను, తవిలెను - ౧౧ చేతఁజిక్కెను. అఱచెను, ఏడ్చెను, వాపోయెను, మొఱలిడెను, వాచఱచెను-౫ రోదనముచేసెను. రొద, గలిబిలి, చప్పుడు, గొలగొల, సద్దు, కూత, ఉలివు, నలుకుడు, రవళి, అంతు-౧౦ శబ్దము కలసెను, పెరసె, కూడె, హత్తె. దొరసె, అందె, బొందె, పెనగె, జెందె, అంతు-౧౦ చేరుకొనెను. లోనయ్యె, అగ్గమయ్యె, లోబడెను- ౩ స్వాధీనమాయెను.

సీ. ఎడసె వీడెను బాసె న నడఁబాసె బురివిచ్చె  
 వేటువడె ననంగ న వెలయుచుండు  
 బ్రత్యేకమయ్యె నన్ న పలుకులు వెడలించె  
 వెళ్లగొట్టెను దోలె న వెలలఁ బన్నె

దటిమె రొప్పె ననంగఁ శ దనరు నుచ్చాటనం  
 బొనరించె ననుటకుఁ శ గనియెఁ జూచెఁ  
 గనుఁగొనెఁ దిలకించెఁ గనెగాంచె ననఁ జెల్లు  
 దర్శించె ననుటకుఁ శ దాల్చెఁ బూనె

తే. నానె మోచె ననంగఁ జెల్లు శ నధివహించె  
 ననుట కరికట్టె బోసీక శ యంకెచేసె  
 నాఁగె నిల్చెఁ దటాయించె శ నడ్డగించె  
 నానుకొనె ననఁ దగు వార శ నాఖ్య సాంబ 27

టీ. ఎడసెను, వీడెను, పాసెను, ఎడఁబాసెను, పురివిచ్చెను, వేఱు  
 వడెను-౬ ప్రత్యేకమాయెను. వెడలించెను, వెళ్ళగొట్టెను, తోలెను, వెలలఁ  
 బన్నెను, తఱిమెను, రొప్పెను-౬ తఱుమఁగొట్టెను. కనియెఁ, చూచెఁ,  
 కనుఁగొనెఁ, తిలకించెఁ, కనెఁ, కాంచెఁ - ౬ వీక్షించెను. తాల్చెను,  
 పూనెను, ఆనెను మోచెను - ౪ ధరించెను. అరికట్టెను = చుట్టునిలిచెను,  
 పోసీకయంకె చేసెను, ఆఁగెను, నిల్చెను, తటాయించెను, అడ్డగించెను,  
 అనుకొనెను-౭ నివారించెను-నిరోధించెను.

సీ. అంటుగై కొనియె ము శ ట్టయ్యెఁ జెఱఁగుమాసెఁ  
 గడకేఁగె నింటికిఁ శ గాకపోయె  
 ననంగఁ దూరస్థకుఁ శ దనరుఁ దానముచేసె  
 సీళ్ళుపోసికొనె ము శ నింగెఁ గ్రుంకె  
 నన నిమజ్జనమయ్యె శ ననుటకుఁ దగు మడి  
 మడుఁగు మడు వనంగ శ నడరు శుచికి  
 మెల కట్టువిడుపు శ మా పన మలినాఖ్య  
 లగుఁ దల్పు వాకిలి శ యనఁ గవాట

తే. మున కొనరు నేకతంబు మం తన మనంగ  
నంతరంగమునకుఁ జెల్లు శ నక్కఱ పని  
యొంజలియు జోలి యనఁ గార్య శ మొనరు గంజి  
వార్పన యవాగునామముల్ శ వఱలు సాంబ. 28

టీ. అంటుగై కొనియె, ముట్టయ్యెన్, చెఱఁగుమాసెన్, కడకేఁగెన్  
ఇంటికిఁగాకపోయె-౫ బహిష్ఠమాయెను. తానముచేసెను, నీళ్ళుపోసికొనెను,  
మునింగెను, క్రుంతెను-౪ స్నానమొనరెను. మడి, మడుఁగు, మడుగు-3  
పరిశుద్ధి(మడుఁగుదోవతి). మైల.రూ. మయిల, కట్టువిడుపు, మాపు-3మైల  
(మైలగుడ్డ). తల్పు. రూ. తలుపు, వాకిలి-3 కవాటము. ఏకతము, మంత  
నము-౨ యవాగువు.

సీ. ఒకటి యొక్కఁ డొకండు శ నొండన నేకాఖ్య  
జమి డిమ్మ డిబ్బడి శ జంట రెండు  
దుగ రెట్టి దువ యన శ ద్విగుణాఖ్య కవ జోడు  
దంట దోయి యనంగ శ ద్వంద్వసంఖ్య  
మూ రెండొకటి తిగ శ మూడనఁద్రయసంజ్ఞ  
చౌ యుడ్డ తీవంచ శ చౌకము నలు  
నాలు గనఁగఁ జతు శ ర్నామముల్ చౌవంచ  
యరపది యేను నై శ దనఁగఁ బంచ

తే. కంబు నాఱి త్తిగ యన ప శ ట్కంబు చక్కు  
పగడ సత యే డనంగ స శ ప్తకము దచ్చి  
యెనిమి దన నష్టకము తొమ్మి శ దనఁగ నవము  
పదియు సీరై దన దశాఖ్య శ పరఁగు సాంబ. 29



టీ. ఒకటి, ఒక్కఁడు, ఒకఁడు, ఒండు-౪ ఏకసంఖ్య. జమిడి. రూ. జమిలి, ఇమ్మడి. రూ. ఇనుమడి, ఇబ్బడి, జంట, రెండు, దుగ, రెట్టి, దువ-  
 ౧౦ ద్విసంఖ్య. కవ, జోడు, దంట, దోయి - ౪ జత-మిథునము. మూ, రెండొకటి, తిగ, మూడు-౪ త్రితయము-త్రిసంఖ్య. చౌ, ఉడ్డ, తీవంచ, చౌకము, నలు, నాలుగు-౬ చతుష్టయము. చౌవంచ, అరపది - పదిరో  
 సగము, ఏను, ఐదు. రూ. అయిదు-౪ పంచసంఖ్య-పంచకము. ఆఱు, ఇత్తి  
 గ (ఇరు-+తిగ)-౨ షట్సంఖ్య-షట్కము. చక్కుపగడ, సత (ప్ర. సప్త)  
 ఏడు-౩ సప్తసంఖ్య-సప్తకము. దచ్చి, ఎనిమిది-౨ అష్టసంఖ్య-అష్టకము.  
 తొమ్మిది-౧ నవసంఖ్య. పది, ఈరెడు=రెండు అయిదులు-౨దశసంఖ్య-  
 దశకము.

సీ. పదునొకం డనఁగను శ బరఁగు నేకాదశం  
 బీరాఱు పండ్రెండు శ బార యనఁగ  
 రవిసంఖ్య యగు నానె శ ద్రాగె ద్రావెను గ్రోలె  
 ననఁగ బానముచేసె శ ననుట కొనరు  
 బనివినియెను బోయె శ జనె నేగె నరిగె నాఁ  
 గృతగమనునకు బే శ ల్లెనఁగు గ్రమ్మ  
 టించె ద్రిప్పెను మగి శ డించె మరల్చె నా  
 నావర్తన మొనర్చె శ ననుట కొనరు

తే. బాతె వెళ్లెను పరువెత్తె శ బఱచె గదలె  
 నుఱికె దొలఁగె నటమరించె శ జరిగె ననఁ బ  
 లాయితుం డయ్యె ననుటకు శ నలరు చుండు  
 సకలసురచక్రవర్తి శ్రీ శ సాంబమూర్తి. 30

టీ. పదునొకండు-౧ ఏకాదశసంఖ్య. ఈరాఱు=రెండుఆఱులు, పం  
 డ్రెండు, బార-౩ ద్వాదశసంఖ్య. అనెను, త్రాగెను, త్రావెను, క్రోలెను- ౪  
 సానముచేసెను. పనివినియెను, బోయెను, చనెను, ఏగెను, అరిగెను-౫ గృత

గమనుండయ్యె. క్రమ్మటించెను, త్రిప్పెను, మగిడించెను, మరల్చెను- ౪  
నివృత్తిచేసెను. పాతెను, వెళ్ళెను, పరువెత్తెను, వఱచెను, కదలెను, ఉఱితెను,  
తొలగెను, అటమరించెను, జరిగెను-౯ పఱయితుండయ్యెను.

సీ. గడుసరి దిట్ట యె శ క్కటి వాడిగలవాడు

వడికాడు పోటరి శ బంటు మేటి

మనసరి తెంపరి శ మొనకాడు మిడిమాసి

వడివాడు నంగ శూ శ రుడు సెలంగు

నని చవ్వ యేదైత శ యాలము బవరము

పోట్లాట పెనకువ శ పోరు కలను

కయ్యము దురము జ శ గడ మన యుద్ధాఖ్య

లమరు మద్దత్తు వె శ న్నాన తోడు

తే. పాటు సావాసము పరాలు శ బాసట యన

రాజిలు సహాయమునకు వే శ రమ్ము కంటు

సూడు పగ దేన మనగఁ బొ శ ల్చును విరోధ

నామములు సర్వలోకై క శ నాథ సాంబ.

31

టీ. గడుసరి, దిట్ట, ఎక్కటి, వాడిగలవాడు, వడికాడు, పోటరి,  
బంటు, మేటి, మనసరి, తెంపరి, మొనకాడు, మిడిమాసి, వడివాడు-౧ 3  
శూరుడు. అని, చివ్వు, ఏ దైత, అలము, బవరము, పోట్లాట, పెనకువ,  
పోరు, కలను, కయ్యము (ప్ర. కలహము.), దురము, జగడము-౧౨ యు  
ద్ధము. మద్దత్తు, వెన్నాస, తోడుపాటు, సావాసము, పరాలు, బాసట- ౬  
సహాయము, వేరము, కంటు, సూడు, పగ, దేనము-౪ విరోధము.

సీ. నులిచె వెంపరలాడె శ నుగ్గాడె దెగటార్చె

జక్కాడె బగదెంచె శ జంపె జెండె

సదమదమొనరించె శ జదిపె బీచమడంచె  
 నులిమె చాగఱలాడె శ బిలుకుమార్చె  
 పరిమార్చె ముగియించె శ నుఱుమునేసె నడంచె  
 ద్రుంచె బొగరుమార్చె శ దునిమె మడిపె  
 మన్నిగొనియె రూపు శ మాపె గీటడగించె  
 మడియించె దూలించె శ మలిపె ననగఁ

తే. బొసగ ను వధియించె ననుటకు శ బ్రోచె బ్రోవె  
 సాకె గాపాడె బ్రతికించె శ సంతరించె  
 బెంచె మనిపె ననగను బో శ పించుట కగు  
 సకలనురచక్రవర్తి శ్రీ శ సాంబమూర్తి. 32

టీ. నులిచె, వెంపరలాడె, నుగ్గాడె, తెగటార్చెను, చక్క  
 డెను, పగడంచె, చంపె, చెండె, సదమదమొనరించెను, చదివెను,  
 పీచమడచె, నులిమె, చాగఱలాడెను, పిలుకుమార్చెను, పరిమార్చెను,  
 ముగియించెను, నుఱుమునేసెను, అడంచెను, ద్రుంచెను, పొగరుమార్చెను,  
 తునిమెను, మడిపెను, మన్నిగొనియెను, రూపుమాపెను, గీటడచెను, జూలిం  
 చెను, మలిపెను-అసంహరించెను, ప్రోచెను, ప్రోవెను, సాంకె కాపా  
 డెను, బ్రతికించె, సంతరించె, పెంచె. రూ. పెనిచె, మనిపె  
 రూ. మనిచె, మంచె - ౧౧ రక్షణమొనర్చెను.

సీ. ఇచ్చ తలపు మది శ యెద మన నన జిత్త  
 మగుఁ దమకము మేలు శ మరులు బాళి  
 తమి వలపు విరాళి శ మమత నా మోహ మా  
 నాఁడాది యదిసుత శ నాటనుండి  
 తలనాఁడు నాఁడుమొ శదలు నాటబట్టి యా  
 నాఁడున్ని యది మొదల్ శ నాటగోలె

యనగ దదారభ్య శ యనుట కౌ మంచి మేల్  
 బాగు లెన్న యన శు శ భంబు లలరు  
 తే. వనట యంగలారుపు వెత శ వంత గోడు  
 బాద యంగద వగ పన శ బరంగు బీడ  
 పదవి సిరి కల్పి యనగ నం శ పదకు వెలయు  
 నితము పేరి మిం పన హిత శ మెనంగు సాంబ. 33

టీ. ఇచ్చ, తలపు, మది, ఎద, మనసు (ఇది తత్సమముగానున్నది.)  
 - ౫ చిత్తము. తమకము, మేలు, మధులు, బాళి, తమి, వలపు, విరాళి, మమత  
 (ఇది తత్సమము.) - ౮ మోహము. నాఁడాది, ఆదినుత, నాఁటినుండి, తల  
 నాఁడు, నాఁడుమొదలు, నాఁటఁబట్టి, ఆనాఁడున్కి, ఆది మొదలు, నాఁటఁ  
 గోలె-౯ ఆదినము మొదలుకొని. మంచి, మేలు, బాగు, లెన్న-౧ శుభము.  
 వనట, అంగలారుపు, వెత, వంత, గోడు, బాద (ప్ర. బాధ.), అంగద,  
 వగపు-౨ బీడ-నొప్పి. పదవి (తత్సమము), సిరి, కల్పి. రూ. కలిమి-౩  
 సంపద. ఇతము, పేరిమి, ఇంపు - ౩ హితము.

నీ. జతపీడె నెడసె నా శ జను విరహము పేరు  
 లెనసె బైకొనె బొందె శ నేలె గలసె  
 నన సంగమ మొనర్చె శ ననుట కౌ బొలయల్క  
 వెడమోడి యన బేళ్లు శ వెలయుఁ బ్రణయ  
 కలహమునకు జడ శ గాంజ గంజా బంగి  
 యనగఁ గళంజాహ్వ శ యంబు లలరు  
 మబ్బులాహిరి కైపు శ మస్తన మత్తత  
 భాసిల్లుఁ దొడుసు నుం శ పడ మనంగ  
 తే. భాగవనితకుఁ దగుఁ దెంపి శ మునుకు కుంక  
 మానక మృన విధవనా శ మములు సెలఁగు

బైరవానంబు దోవతి శ పంచె యనఁగ  
నిల బహిర్వసనాభిఖ్య శ లలరు సాంబ.

34

టీ. జితవీధె, ఎడసెన్-౨ వియోగమునొందెను. ఎనసెన్, పైకొ  
నెన్, పొందెన్, ఏచెన్, కలసెన్-౩ సంగమించెను. పొలయలుక, వెడమోడి  
-౨ ప్రణయకలహము. జడ, గాంజ, గంజా, బంగి-౪ కలంజము. మబ్బు  
లాహిరి, కైపు, మస్తు-౪ మత్తు. తొడుసు, ఉంపడము -౨ ఉంచుకొన్నవస్త్రీ.  
తెంపి, ముసుకు, కుంక, మానకమ్మ-౪ విధవ. బైరవానము. రూ. బయిర  
వానము, దోవతి, పంచె-౩ పయవస్త్రము.

సీ. విచ్చేసె నేతెంచె శ వచ్చెను వేంచేసె  
నరుదెంచె జనుదెంచె శ ననఁగ నాగ  
తునిపేరు లగు మగ శ తనము మగంటిమి  
గం డనఁ బొరుషా శ ఖ్యలు చెలంగు

గద్దించె నదలించె శ గదిమెను నుటిమె నా  
గర్జించె ననుట కౌ శ గట్టి యుక్కు  
చేగ యూట యుదుటు శ చేవ యటవు బిగు  
వన దృఢత్వముపేరు శ లలరు జట్టి

తే. విలువ రో వెల యనఁ గ్రయా శ ఖ్యలు దనర్చు  
గ్రహమ సిరంబు గంబూర శ కప్పర మన  
వెలయు, జంద్రంబు వెల్లిగ్గుక్క శ గిలుకుపలుకు  
రవపలు కనంగ మణితాఖ్య శ లవును సాంబ. 35

టీ. విచ్చేసెను, ఏ తెంచెను. రూ. ఏగుదెంచెను, వచ్చెను, వేంచేసెను,  
రుదెంచెను. రూ. అరుగుదెంచెను, చనుదెంచెను- ౨ అగతుడయ్యె మగ  
నము, మగంటిమి, గండు - ౩ పొరుషము. గద్దించెను, అదలించెను, గది  
న్, ఉటిమెను-౪ బెడరించెను. గట్టి, ఉక్కు, చేగ, ఊట, ఉదుటు, చేవ,

ఉలుపు, బిగువు-౮ దార్ద్యము. జట్టి, విలువ, రో, వెల-౪ మూల్యము-  
క్రయము. కప్రము, సిరము, గంబూర. రూ. గంబూరము, గంబురము,  
గంబూరా, కప్పురము. రూ. కపురము-౮కర్పూరము. వెలిగ్రుక్క, గిలుకు  
పలుకు, రసపలుకు-౩ రతికూజితము.

సీ. లేమి పేదటికము శ లేమిడి లేవడి

నిప్పచ్చర మిడుమ శ నెవ్వ యనఁగ  
దారిద్ర్యనామముల్ శ తగు దెస యాత్రము  
కడగండ్లు గోరము శ క స్తి బెడఁద  
యడలు చేటన విప శ దాఖ్యలు వర్తిల్లు  
డెక్కిమెగురఁగొట్టె శ డింకవేసెఁ  
బెద్దనిద్దరవోయె శ బిద్దె మడిసెఁ జచ్చె  
జనె గంతుకొనెఁ ద్రుంగె శ సమసె నేగెఁ

తే. గూలె నీల్లె గెడసెఁ ద్రెల్లె శ గ్రుంగె బ్రుంగె  
దెరలె బోయె ముగిసెఁ దేటె శ దొరఁగె ననఁగ  
బరఁగు మృతునిసమాఖ్యలు శ బవిరి చుట్టు  
వేడె మన వలయాభిధల్ శ వెలయు సొంబ.

36

టీ. లేమి, పేదటికము (పేద+టికము.భావార్థకతద్వితము), లేమిడి,  
లేవడి, నిప్పచ్చరము, ఇడుమ, నెవ్వ - ౭ దారిద్ర్యము. దెస, ఆత్రము.  
రూ. ఆత్తరము. కడగండ్లు (నిత్యబహువచనాంతము), గోరము, క స్తి,  
బెడఁద, అడలు, చేటు-౯ ఆపత్తు. టెక్కిమెగురఁగొట్టె, డింకవేసెఁ,  
పెద్దనిద్దరవోయె, బిద్దె, మడిసెఁ, చచ్చె, చనె, గంతుకొనె,  
ద్రుంగె, సమసె, ఏగె, కూలె, నీల్లె, కెడసె, త్రెల్లె,  
గ్రుంగె, బ్రుంగె, దెరలె, పోయె, ముగిసె, తేటె, దొరఁగె-  
౨౨ మృతిపొందెను. బవిరి, చుట్టు, వేడెము-౩ వలయుము.

సీ. గమి పౌఞ మొత్తము శ కదుపు చేరువ బారు  
 పిండు కూటువ పరి శ దండు దిమ్ము  
 గుంపు తుటుము గుమి శ గూటు వదు పనంగ  
 బృంహఖ్య యగు వెల్లె శ వెడలె వెలలె  
 వెలువడె ననఁ బేల్లు శ వెలయు నిర్గతుఁ డంట  
 కెన్నఁడువాలాయ మెపుడు నిచ్చ  
 లెల్లప్పు డెప్పటి శ కేప్రొద్దు నెడవకే  
 నా డెప్పు దుడుగక శ నాఁ జెలంగు

తే. సంతతాఖ్య కొలము వంగ శ సమ్ము వంగ  
 డమ్మనఁ గులాఖ్య వర్తిల్లు శ గ్రమ్మట మఱి  
 మగుడ వెండియుఁ బలుమఱు శ మరల సారె  
 తిరుగ ననఁ బునరాఖ్యలు శ పరగు సాంబ. 37

టీ. గమి, పౌఞ, మొత్తము, కదుపు, చేరువ, బారుపిండు, కూటు  
 వ, పరి, దండు, దిమ్ము, గుంపు, తుటుము, గుమి, కూటు, వదుపు - ౧౨  
 సమాహము. వెల్లె, వెడలెను, వెలలె, వెలువడె, - ౪ ప్రయాణమ  
 యొను. ఎన్నఁడు, వాలాయము, ఎపుడు, నిచ్చలు, ఎల్లప్పుడు, ఎప్పటికి-౩,  
 ఏప్రొద్దును, ఎడవక, ఏనాడు, ఎప్పుడు, ఉడుగక-౧౧ సతతము-నదా,  
 కొలము, వంగసము, వంగడము-౩ వంశము. క్రమ్మట, మఱి, మగుడ, -  
 వెండియు, పలుమఱు, మరల, సారె, తిరుగ-౧౨ మాటిమాటికి.

సీ. పంద కొంచ పిఱికి శ పాఱుబో తనఁగను  
 సుమరభీరునిపేరు శ లమరుచుండు  
 విడియము వీడెంబు శ వీడ్యము వక్కాకు  
 తములము బాగాలు శ తమ్ములంబు

నాఁ జనుఁ దాంబూల శ్రీ నామముల్ గొనియాడె  
 నగ్గించెఁ బొగడెఁ గొం శ్రీ డాడె నెంచెఁ  
 గైవారమొసరించె శ్రీ నా వినుతికిఁ బేళ్లు  
 క్రచ్చు కోరిక కోర్కి శ్రీ యిచ్చ యనఁగ  
 తే. నిచ్చ కగు రోసెఁ బరికించె శ్రీ నెమకెఁ దడవె  
 వెదకె నారసె నరసెను శ్రీ వెతకె ననఁగఁ  
 దనరు నన్వేషణాఖ్యలు శ్రీ తన్నెఁ దాచె  
 నడుగుతాటించెఁ గాళ్ళచే శ్రీ నడిచె ననఁగ  
 నమరుఁ బదతాడనాభిధా శ్రీ నములు సాంబ. 38

టీ. పంద, కోచ, పిటికి, పాటుబోతు (పాటు+బోతు)-౪ యుద్ధ  
 మునకు వెలుచువాడు. విదియము. రూ.పిడెము, పీడెము, పీడ్మము, పక్కాకు  
 (పక్కలు+అకులు.), తములము, దాగాలు, తమ్మలము-౮ తాంబూలము  
 కొనియాడెను, అగ్గించెను, పొగడెను, కొంపాడె, పంచె, కైవార  
 మొసరించె - ౯ స్తోత్రముచేసెను. క్రచ్చు, కోరిక, కోర్కి, ఇచ్చ - ౪  
 అపేక్ష. రోసె, పరికించె, నెమకె, తడవె, దెరకె. అరసెను,  
 అరసెను, వెతకె - ౮ అన్వేషించెను. తన్నె, తాచె, అడుగుతాటిం  
 చె, కాళ్ళచేనడిచె-౪ కాళ్ళతోఁ దన్నెను.

సీ. కొమరు చొక్కాటమ్ము శ్రీ గొనబు చొకారము  
 చొక్కము మేలిమి శ్రీ జోగక పాలుపు  
 నాణెంబు సౌరు వి శ్రీ న్నాణంబు తిన్నన  
 పరఁగు చొక్కా చెల్వు శ్రీ మురుపు తనరు  
 నగు తియ్య పొనరు చె శ్రీ న్నలరు నలుపు తరు  
 వటలు జాను చెలంగు శ్రీ కొఱలు నొనరు



చను తగు నొప్పు నెర నంగు ననెడు పేళ్లు

తగు మంజులమునకు ర దండ యొద్ద

తే. చెంత కుఱగలి డగ్గర చేర్వ పొంత  
దాపు సరస కెలను పజ్జ ర ప్రాపు వద్ద  
యండ చక్కి గరిడి యన ర నమర నౌ న  
మీపనామములు మనోజ్ఞ ర రూప సాంబ. 39

టీ. కొమరు, చొక్కాటమ్మ. రూ. చొక్కాటమ్మ, చొక్కాటమ్మ,  
గొనబు, చొక్కారమ్మ. రూ. చొక్కారమ్మ, చొక్కామ్మ, మేలిమి, జోక,  
పొలుపు, నాణెము. రూ. నాణెము, పొరు, విన్నాణము, తిన్నన, పరగ  
చొక్కా. రూ. చొక్కా, చొక్కా, చెల్లు, రూ. చెల్లుపు, మురుపు, తనరు,  
నగు, తియ్య, పొనరు, చెన్ను, అలరు, నలుపు, తీరు, వటలు, జాను,  
చెలగు, కొటలు, ఒనరు, చను, తగు, ఒప్పు, ఎనగు - ౪౦ అందమై  
నది. దండ, ఒద్ద, చెంత, కుఱగలి, దగ్గర, చేర్వ. రూ. చేరువ, పొంత  
దాపు, సరస. కెలను, పజ్జ (ప్ర. పశ్చాత్.), ప్రాపు, వద్ద, అండ చక్కి,  
గరిడి-౧౮ సమీపము.

సీ. పిమ్మట దరువాత ర బిడప వెన్న వెనుక

ననగఁ బశ్చాదభి ర ఖ్యలు చెలంగు

నడలె వదలె ప్రీలె ర జాతె వీడె ననగఁ

జ్యోతసమాఖ్య లగు లౌ ర చ్చు కొద కడమ

కుఱుచ యొచ్చెము తగు ర కొంచెము తక్కువ

కుందు కొదవ లోను ర కొద్ది యనగ

మెఱయు న్యూనతపేళ్లు ర మిక్కిలి యెక్కువ

యెచ్చు పెల్లుదనము ర పెచ్చు మిగుల

తే. హే చ్చనఁగ నధికాభిఖ్య శ్ లెనఁగుచుండుఁ  
దొలుత ముందర మున్ మున్ను శ్ తొల్లి మునుపు  
ముందు మును తొలి యనఁ జనుఁ శ్ బూర్వమునకుఁ  
దడవు జా గన నాలశ్య శ్ మడరు సాంబ. 40

టీ. పిమ్మటఁ, తరువాతఁ, (తరువాయిశబ్దమునకు సప్తమ్యేకవచనము.) పిదపఁ, వెనక్, వెనుక-ఁ అనంతరము. నడలెఁ, పడలెఁ, ప్రిలెఁ, జాతెఁ, వీడెఁ-ఁ అవలంబించెను-చ్యుతమయ్యెను. లొప్పు, కొద, కడమ, కుఱుచ, ఒచ్చెము, తగ్గు, కొంచెము, చుక్క-వ, కుందు, కొదవ, లోను, కొద్ది-౧ అస్వల్పము - న్యూనత్వము. మిక్కిలి, ఎక్కువ, ఎప్పు, పెల్లుదనము, పెచ్చు, మిగుల, హెచ్చు- ౨ అధికము. తొలుత, ముందర, ముఁ, మున్ను, తొల్లి, మునుపు, ముందు, మును. తొలి-౩ పూర్వము. తడవు, జాగు-౪ అలస్యము.

సీ. తాఱుమాటయ్యెను శ్ దడఁబడె వీడ్వడె  
నన విపర్యాసాఖ్య శ్ లమరు సాము  
నగము సాఁబా లనఁ శ్ దగు నర్థ మనుటకు  
దూఁకొనెఁ జొరఁబాటెఁ శ్ దూఁతెఁ జొచ్చె  
ననఁగఁ బ్రవేశించె శ్ ననుటకుఁ దనరారు  
మొత్తై గొట్టెను ప్రవేశ మోదె ననఁగఁ  
ప్రహరించె ననుట కౌఁ శ్ బనిచె ననిచెఁ బుచ్చె  
నంపెఁబుత్తెంచెఁ బొత్తమ్మనియెఁ బంపె

తే. గెలుపుమనె ననఁ బ్రసితా శ్ ఖ్యలు చెలంగుఁ  
జాయపొంతనఁ జోటనఁ శ్ బాయ యిక్క-  
చక్కి తా వనఁగఁ బ్రదేశ శ్ సంజ్ఞ దనరు  
నంబరనదీలనజ్జటా శ్ డంబ సాంబ.

టీ. తాటుమాటయ్యెను, తడఁబడె, వీడ్వడె - 3 వ్యత్యస్త  
 మాయెను. సాము, సగము. సాఁజాలు-3 అర్థము, దూకొనెను, చొరఁజా  
 తెను, తూతెన్, చొచ్చెన్ - 4 ప్రవేశించెను. మొత్తెను, కొట్టెను,  
 ప్రేసెఁ, మోదెఁ-4 ప్రహరించెను. పనిచెన్, అనిచెన్-పుచ్చెన్ (పోవు  
 ధా.ప్రేరణరూపము.), అంపెను, పుత్తెంచెను, పామ్మనియెఁ, పంపెఁ,  
 గెలుపుమనె - ౮ ప్రయాణముచేసిపంపెను. చాయ, పొంతు, చోటు,  
 పాయ, ఇక్క, చక్క, తావు-౭ ప్రదేశము.

సీ. అచట నయ్యెడ నందు శ నచ్చో నదిగొ యట  
 నచ్చట నక్కడ శ నకడ నాడ  
 నావంక నల్లదె శ యనఁ దత్ప్రదేశాఖ్య  
 లొదవు ముంగల మ్రోల శ నెదుట ముందు  
 ముందట యనఁగ న శ మ్ముఖము పేళ్లు రహించు  
 నిరుదెస లిరువంక లిరుగెలంకు  
 లిరుప్రక్క లిరుమైల శ లిరుగ్రేద లిరుగడల్  
 సూరె లనెడిపేళ్లు శ మీఱు నుభయ

తే. పార్శ్వనామముల్ వడసెందె శ బాళితాఁకె  
 మైమఱచె గడవట్టె సా శ మ్మసిలె ననఁగ  
 మూర్చ కౌ గికురించెను శ మోసపుచ్చె  
 బిక్కుచేసె నా వంచన శ పేళ్లు సాంబ. 42

టీ. అచటఁ, అయ్యెడఁ, అందుఁ, అచ్చొ, అదిగొ. రూ.  
 అదె, అటఁ, అచ్చటఁ, అక్కడఁ, అకడఁ, ఆడఁ, అవంకఁ,  
 అల్లదె. రూ. అల్లదిగొ- ౧౪ ఆప్రదేశము. ముంగల, మ్రోల, ఎదుట,  
 ముందు, ముందట-౫ నమక్షము. ఇరుదెసలు, ఇరువంకలు. రూ. ఇర్వంకలు,  
 ఇరుగెలంకులు, ఇరుమైలలు, ఇరుగ్రేవలు, ఇరుగడలు, సూరెలు-౬ ఉభయ  
 పార్శ్వములు. వడసెందె, బాళితాఁకె. మైమఱచె, కడవట్టె, సొమ్మసిలై -౫  
 మూర్చిలై. కికురించెను, మోసపుచ్చెఁ, పిక్కుచేసె-3 వంచించెను.

నీ. నెఱ బీతు దిగు లఱ్ఱు శ వెఱ పదరు బెదరు  
 జఱు కెల జడుపన శ వెలయు. భయము  
 కత్తి వా లడిదము శ కైదుపు నన ఖడ్గ  
 మెనఁగు బల్లెము గడ శ యీతె చివ్వ  
 యనఁగఁ గుంతాఖ్య శా శ నామెత పండుగ  
 పబ్బం బనఁగ నుత్ప శ వమున కలరు.  
 పంక పంకర సొట్ట శ డొం కన వక్రత  
 చెలఁగు దుడుకు లూటి శ జాలిమి దుండ

తే. గమ్మనఁగ నుద్ధతాఖ్య తాఁ శ గాని వల్లె  
 మంచిది యనంగఁదగు నమ్మ శ తించుటకును  
 గుఱుచ యరచట్ట దుత్తాయి శ కుబుస మనఁగ  
 నమరుఁ గూర్పాననామధే శ యములు సాంబ. 43

టీ. వెఱ, బీతు (ప్ర, బీతి), దిగులు, అఱ్ఱు. రూ. అఱుకు, వెఱపు  
 అదరు, జఱుకు, చెదరు, ఎద, జడుపు-గంభయము. కత్తి, వాలు, అడిదము,  
 కైదుపు-ఁ ఖడ్గము, బల్లెము, గడ, ఈతె, చివ్వ- ఁ కుంతము. అమెత,  
 పండుగ, రూ. పండుగు, పండుపు, పబ్బము-ఁ ఉత్సవము. పంక, పంకర,  
 సొట్ట, డొంక-ఁ చక్కనిదికొనిది-వక్రము. దుడుకు; లూటి, జాలిమి,  
 దుండగము-ఁ దుర్మార్గము. కాని, వల్లె, మంచిది-3 అంగీకరించుటకు గుఱు  
 తు. కుఱుచ, అరచట్ట, దుత్తాయి, కుబుసము-ఁ రవిక.

నీ. పావాలు పావలు శ పావుకోళ్లనఁ జెల్లుఁ  
 బాదుకాభిఖ్యలు శ పాయపోసు  
 లూడ్పులు పాపోసు శ లుద్దముల్ మెట్లు చె  
 ప్పు లనఁగ బాదర శ క్షలకుఁ దనరు

నంగడి బాజా ర శ నంగ వివణి పొల్చు  
 గొన మల్లెనారి నా శ గుణము పరఁగు  
 మొన యొడ్డనఁగ వ్రూహ శ మున కగుఁ బెడబొబ్బ  
 యూ ర్పన నట్టహా శ సాఖ్య లెనఁగు

తే. లావు సత్తువ యనఁగ బ శ లంబు చెలఁగు  
 నట్ట మొండె మనఁగఁగ బం శ ధాఖ్య లలరు  
 దూల నవ తీట యనఁగఁ గం శ డూతి కొనరు  
 శంబరాహితమదభిదా శ డంబ సాంబ.

44

టీ. పావలు, పావలు, పావుకోళ్లు-3 పాదుకలు (కొయ్యవి).  
 పాయపోసులు, ఊడ్పులు, పాపోసులు, ఉద్దములు, మెట్లు, చెప్పులు-౬  
 పాదరక్షలు(తోలువి). అంగడి, బాజారు (అన్యదేశము.)-౨ వివణి.  
 గొనము, అల్లె, నారి-3 అల్లెత్రాడు. మొన, ఒడ్డు-౨ సేనలకూటము.  
 పెడ బొబ్బ, ఆర్పు-౨ అట్టహాసము-సింహనాదము. లావు, సత్తువువ  
 (ప్ర. సత్త్వము.)-౨ బలము. అట్ట, మొందెము-౨ కబంధము-తలలేనియొ  
 డలు. దూల, నవ, తీట-3 దురద-కంఠూతి.

నీ. విలు విల్లు సింగాణి శ విల్ సింగిణి యనంగఁ

గోదండమున కగుఁ శ గోవు కొప్పు  
 నాఁజను ధనుర్గ శ నామంబులు లకోరి  
 యంపట నారస శ మమ్ము తీరు  
 ములికి సరము కోల శ చిలుకు తూ పన శరా  
 ఖ్యలు మించు మైమర్చు శ కమరు జోడు  
 దగళా జీరాయి బొం శ దళము దుప్పటమును  
 జిలుకత్తు బం దనఁ శ జెలఁగుఁ గవచ

తే. మరద మనఁ దే రనఁగ రథం శ్ర బమరు హఁయలు  
బండి కొల్లారుబండి నాఁ శ్ర బరఁగుఁ గోశ  
తాంగనామముల్ మునికోల శ్ర యారెకోల  
ముల్లుకోల లనఁ దోత్రంబు శ్ర మెనయుసాంబ 45

టీ. విలు, విల్లు, సింగాణి, విల్, సింగిణి-౫ ధనుస్సు. కోపు, కొప్ప, ౨ వింటికొన. లకోరి, అంపఱ, నారసము (ప్ర నారాచము.) అమ్మ, తీరు-ములికి, సరము, కోల, చిలుకు, తూపు-౧౬ బాణము. మైమర్వు. రూ. మైమఱువు, కమరు, జోడు, దగళా, జిరాయి, బొందళము, దుప్పటము, చిలుకత్తు, బండు - ౧౦ కవచము. ఆరదము (ప్ర. రథము.), తేరు - ౨ రథము. హఁయలుబండి, కొల్లారుబండి. రూ. కొల్లారుబండి-౩గోళ తాంగము-గాడి. మునికోల, ఆరెకోల, ముల్లుకోల. రూ, ములుకోల-౪ తోత్రము-పసులను తోలెడు సాధనవిశేషము.

సీ. దీవట్లు పంజులు శ్ర దివ్యట్టిల్ దివటీలు  
దివియ లనం గరశ్ర దీపిక లగు  
నొగ కాఁడ్రిమాఁతనఁ శ్ర దగుఁ గూబరము కాన్క  
కానుక సూడిదె శ్ర కప్ప మనఁగఁ  
గరము పేల్లగు గద్దె శ్ర గద్దియ యనఁగ సిం  
హాసననామంబు శ్ర లమరు గొఱిజ  
గొల్లెనయు గుడారు శ్ర గుడార మనఁ దగుఁ  
బటకుటీరము నొప్పి శ్ర బాద యలఁత

తే. తెగులు తెవు లన రోగాఖ్య శ్ర లగును వెజ్జ  
మందరి యనంగ వైద్యనా శ్ర మంబు లెనఁగు  
దండ చేరు సరము పేరు శ్ర తావడంబు  
సరి యనఁగ హారనామముల్ శ్ర పొరయు సాంబ. 46

టీ. దీవట్లు, పంజాలు, దివట్టిలు, దివటీలు, దివియులు-౫ చేతిదీపములు. నొగ, కాడిప్రమాకు-౨ కూబరము. కాన్క, కానుక. రూ.కానిక, సూడిదె, కప్పము-౫ ఉపహారము. గద్దె, గద్దియ-౨సింహాసనము. గొజిజ గొల్లెన. రూ. గొల్లియన, గుడారు, గుడారము-౫ పటమంటపము. నొప్పి, బాద (ప్ర. బాధ.), అలత, తెగులు, తెవులు ౫ రోగము. వెజ్జ (ప్ర. వైద్యుడు.), మందిరి-౨ వైద్యుడు. దండ, చేరు, సరము పేరు, తాపదంబు, రూ. తాపకంబు, సరి-౭ హారము.

సీ. సోబె సిబ్బె మనఁ బొ శ లుచ్చును గిలాసము కొంగు  
చెఱుగు చుం గన నొప్పు శ జేలముతుద  
నెయ్యి నేచము రన శ నెగడు నాజ్యము పేళ్ళు  
తైలాఖ్య యగు నూనె శ తలచము రన  
దివ్వెచమురు నామి శ దెము నాముదం బన  
నేరండతైలాఖ్య శ లెనఁగుఁ గోవు  
సారాయి యనఁజెల్లు శ వారుణీనామముల్  
తిలపిష్టమున కగు శ దెలికపిండి

తే. గాన్గుపిండి యనఁగఁ ద శ క్రంబువెలయుఁ  
జల్ల మజ్జిగ యన దధి శ సంజ్ఞ దనరుఁ  
బెరుఁగు కలు పన గోరంట శ బెల్ల మచ్చు  
నా గుడాభిఖ్య లగు జగ శ న్నాథ సాంబ. 47

టీ. సోబె, సిబ్బెము-౨ కిలాసము (దేహముమీది యొకవిధమైన తెల్లనిమచ్చలు). కొంగు, చెఱుగు, చుంగు-౩ చీరెయొక్కకొన. నెయ్యి-రూ. నేయి, నే, చమురు-౪ ఆజ్యము. నూనె, తలచమురు-౨ తైలము. నూగులనూనె. దివ్వెచమురు = దీపమునకైనచమురు, అమిదెము, అముదము. ౩ ఏరండతైలము. కోవు. సారాయి ౨ కల్లు. తెలికపిండి, గాన్గుపిండి.

రూ. గానుగపిండి-౨తిలపిష్టము. చల్ల, మట్టిగ-౨తక్రము. పెరుగు,-  
కలుపు-దది. గోరంట, బెల్లము, అద్దు-౩ గుడము.

సీ. ఒడమెలు సొమ్ములు శ తొడవు లనఁగ జెల్లు  
భూషణాఖ్యలు వి త్తమునకు రూక  
ధనము రొక్క మనంగఁ శ దనరు మేలుతరంబు  
మేల్బంతి కన్నాకు శ మీసరంబు  
తలకట్టు నాఁగ భాసిలు శ్రేష్ఠనామంబు  
లనవుడు నాఁగ నా శ ననఁగ నావు  
డనఁగ జెల్లు ననంగ శ ననెడిపేరులకు విం  
జామరము లన వింజామర లన

తే. జమిడిపీచోపు లనఁ జామరముల కౌన  
వాతు కల్కండ చక్కెర శ పంచదార  
కండచక్కెర మేల్పులకండ మనఁగ  
శర్కరాభిఖ్య లగుశైలశాప సాంబ.

48

టీ. ఒడమెలు (ఇది ద్రావిడము.), సొమ్ములు, తొడవులు-౩ భూషణ  
ములు. రూక. ధనము (ఇది తత్సమముగాన నిది యిచ్చటజేర్చుట విచా  
ర్యము.), రొక్కము (ప్ర. రుక్తము.)-౩ విత్తము. మేలుతరంబు, మేల్బంతి  
కన్నాకు, మీసరము, తలకట్టు-౫ శ్రేష్ఠములనుట. అనవుడు, నాఁగన్,  
నాన్, అనఁగన్, నావుడున్ (ఇవి యనుధాతువు నానంతర్యార్థకతుమున్న  
ర్థకములు)-౫ చెప్పఁగాననుట. వింజామరములు, వింజామరలు, జమిడిపీచోపు  
లు-౩ చామరములు. నవాతు, కల్కండ, చక్కెర, పంచదార, కండచక్కెర,  
మేలుపులకండము-౬ పంచదార-శర్కర.

సీ. సైకము తోడెము శ సన్న మన్నవ జిల్లు  
వలిపెము చిలు లేత శ కొలఁది యలఁతి



యసదు లేజీ బనశ్రీ నమరు స్వల్పమునకుఁ

బెను గొప్ప బలు పేరు శ్రీ పెద్ద దొడ్డ  
గన మన సథికాఖ్య శ్రీ లొనరుఁ దోరము హఠామ్ము  
గమక మొమ్మనఁగ స్థూలము చెలంగు  
డస్సెఁ గుందె ముడింగె శ్రీ దాఁకె నుబ్బడఁగెను  
ప్రగ్గెఁ గ్రుంగెను డొంగె శ్రీ సగ్గెఁ స్రుక్కెఁ

తే. దగ్గె నన క్షీణదశ కగు శ్రీ డబ్బు బద్దు  
పొల్లు దబ్బర తాటోటు శ్రీ బొంకు తవళి  
కల్ల జూ దన నన్యతంబురపేళ్లు వెలయు  
నిలుకడ యనంగ నిరతాఖ్య శ్రీ నెగడు సాంబ. 44

టీ. సైకము, తోడెము, నన్నము, అన్నువ, జిల్లు, పలిపెము, చిలు, లేత్ర, కొలది, అలఁతి, అసదు, లేజీబు-౧౨ స్వల్పమునుట. పెను, గొప్ప, బలు, పేరు, పెద్ద, దొడ్డ, గనము-౨ ఎక్కువయైనది. తోరము, హఠామ్ము, గమకము, ఒమ్ము-౪ స్థూలమైనది. డస్సెఁ, కుందెఁ, ముడింగెఁ, తాఁకెను, ఉబ్బడఁగెను. ప్రగ్గెఁ, క్రుంగెఁ, దొంగెఁ, సగ్గెఁ, స్రుక్కెఁ, తగ్గెను - ౧౧ క్షీణదశనొందెను. డబ్బు, బద్దు, పొల్లు, దబ్బర. రూ. డబ్బర, తాటోటు, రూ. టాటోటు, బొంకు, తవళి, రూ. తవళి, కల్ల, జూదు-౧౩ నిజముకానిది. నిలుకడ=నిరతము.

సీ. ఎంచె గణుతిచేసె శ్రీ నెన్నికనిడ నెన్నె  
ననఁగ గణించుట శ్రీ కమరుఁ దాల్చి  
సైరణ యోర్పన శ్రీ శాంతతపేళ్ళగు  
నెమ్మి నెమ్మది హాయి శ్రీ నిమ్మళంబు  
నాఁగ నిరాతంకనామము లగు వెడ  
యలయిక బడలిక శ్రీ యలపు సేద

యనఁగ శ్రమాఖ్య తా శ నగ్గలం బాయెను  
 మేరతప్పెను మట్టు శ మీతె మించె  
 తే. వెక్కనం బయ్యె నుఱవయ్యెఁ శ గ్రిక్కిఁజేసెను  
 ననఁగ నుత్కృష్ట మగుట కౌ శ నావరించె  
 నిండె నెగడ వెలసెఁ బర్యె శ నిగిడె ననఁగ  
 వ్యాప్త మయ్యె ననెడి పేళ్ళ శ కలరు సాంబ. 50

టీ. ఎంచెఁ, గణుతిచేసెఁ, ఎన్నికనిదెఁ, ఎన్నె - ౪ లెక్క  
 పెట్టెను. తాల్మి-రూ, తాలిమి, సైరణ-రూ. సయిరణ. ఓర్పు-రూ. ఓరు  
 పు-౫ శాంతత. నెమ్మి, నెమ్మది (నెఱు+మది), హాయి, నిమ్మళము-౪ నిర్భ  
 యము, వెడ, అలయిక, బడలిక, అలపు, సేద-౫ శ్రమ, అగ్గలంబాయెను,  
 మేరతప్పెను, మట్టుమీతెను, మించెను, వెక్కనమయ్యెను, ఉఱవయ్యెను,  
 క్రిక్కిఁజేసెను-౭ సాంద్రమయ్యెను, ఆవరించెను, నిండెను, నెగడెను, వెల  
 సెను, పర్యెను, నిగిడెను-౯ వ్యాపించెను.

సీ. అవనడి యాడిక శ యాఱడి నడి ఱట్టు  
 నగడు దూ అన నింద శ కమరు మాల్చి  
 యలవాటు వాడుక శ యలవడు టనఁ బొల్పుఁ  
 బరిచయాభిఖ్యలు శ పన్నిదంబు  
 పందెము జూద మ శ నం దగు ద్యూతంబు  
 నిబ్బది నిక్కము శ నిలువరంబు  
 నిజము నిక్కువ మన శ నెగడు సత్యముపేళ్ళు  
 గోర్వంక నెలకూన శ గోటినాటు

తే. నా నఖిక్షత మగును దం శ తక్షతములు  
 కెరలు పలునొక్కు వాతెఱ శ కెంపు పెదవి

గంటి కెమ్మోవిగుటి యనఁ శ గాఁగిలి యనఁ  
గవుఁగి లనఁగ నాలింగనా శ ఖ్య లగు సాంబ.

టీ. అవసడి, ఆడిక, ఆఱడి, సడి, అట్టు, అగడు, దూఱు-౬ నింద  
మార్పి, రూ. మాలిమి, అలవాటు, వాడుక, అలవడుట,౫ అభ్యాసము,  
పన్నిదము, పందెము. జూదము(ప్ర. ద్యూతము.)-౩ ద్యూతము నిబ్బది,  
నిక్కము, నిలువరంబు, నిజము, నిక్కువము-౫ సత్యము, గోరవంక-రూ.  
గోరువంక, నెలకూన, గోఱినాటు-౪ నఖక్షతము, పలునొక్కు, వాతెర  
కెంపు, పెదవిగంటి, కెమ్మోవిగుటి-౪ దంతక్షతము-సురతనమయమందలి  
దంతములకాటు, కౌఁగిలి, కవుఁగిలి-౨ ఆలింగనము చేసికొనుట.

నీ. నాగకేసరులు చె శ న్నంగులు కురువులు  
భోజనప్రియములు శ రాజనమును  
గన్నేరు లిప్పపూల్ శ గంగాజలంబులు  
మట్టకారులు పూల శ మంజరీలు  
పెద్దవంకలు పాల శ వెల్లులు ముత్తైపు  
సరులు సంభావులు శ చంద్రవంక  
లేనుఁగుకొమ్ములు శ మానికములు వన్నె  
పూలు నీతాభోగ శ ము లన శాలి

తే. ధాన్య మెనఁగును దూము ముం శ త ముకుసంబు  
బల్ల కుం చన సోల త శ వ్య పడి యడ్డ  
గరిసె పుట్టి సెలగ మెడా శ కల మనంగ  
ధాన్యములు గొల్చువానికిఁ శ దగును సాంబ. 52

టీ. నాగకేసరులు, చెన్నంగులు, కురువులు, భోజనప్రియములు,  
రాజనములు, గన్నేరులు, ఇప్పపూలు, గంగాజలంబులు, మట్టకారులు, పూల  
మంజరీలు, పెద్దవంకలు, పాలవెల్లులు, ముత్తైపుసరులు, సంభావులు, చంద్రవం

కలు, ఏనుఁగుకొమ్మలు, మానికములు, వన్నెపూలు, సీతాభోగములు-ఁగా  
ధాన్యభేదములు, తూము, ముంత, ముకునంబు, బిల్లి, కుంచము, సోల, తవ్వ,  
వడి, అడ్డ, గరిసె, పుట్టి, సెలగ, మెడా, కలము-ఈ గళ ను ధాన్యములను  
గొల్చుమానములు-సాధనములు.

క. ఇమ్మనుజవర్ణఁ జేసితి

సమ్మదమున దీని వినిన శ జనులు భళా చొ

క్క- మృనఁగా నెంతయు నన

ఘ మృనఁగా మహిని వెలయుఁ శ గావుత సాంబ 53

తా. సంతసముతో దీనిని వినినమనుజులు బలె యిది లెస్సగా  
నున్నది యనునట్లు ఈ మానవవర్ణును పైఁ జెప్పిన తెఱఁగునఁ జేసితిని.  
ఓ సాంబమూర్తి! యీ వర్ణ గమ్మని పుడమి వెలయునుగాక.

మానవవర్ణ సమాప్తము



— స్థా వ ర వ ర్ణ —

క. శ్రీవరదాయక పాయక

దేవరనామాంకితముగఁ శ దేటపఱ చెడఁ

స్థావరవర్ణును గవితా

భావరసజ్ఞు లెద మెచ్చుఁ శ బళుపతి సాంబ. 54

తా. సంపద్యక్తుఁడయిన యోవరదాతా! పళుపతీ! సాంబమూర్తి!  
కవిత్వభావరసజ్ఞు లగుకవులు మనసునందు మెచ్చునట్లు, స్థావరవర్ణును  
తమ పేర నంకితము చేసి చెప్పుచున్నాను; అవధరింపుము.

సీ. ఇలతాల్పు గట్టు గు శ బ్బలి కొండ మల తిప్ప

యెన శైలనామంబు శ లమరు మంచు

టిలతాల్పు వడఁకుగు శ బ్బలి దుగ్గికన్నయ్య  
 గట్లరాయఁడు బేసి శ కంటిమామ  
 చలికొండ వలిమల శ పులుచూలితాత నా  
 హిమగిరినామంబు శ లెనఁగుఁ బసిఁడి  
 గట్టు వేల్పులమన్కి శ పట్టు క్రొన్నెలదారి  
 సింగిణి యన మేరు శ శిఖరివొల్పు

తే. వినపుమేతరి బలుఁబెంకి శ వెండికొండ  
 తెలిమల యనంగ రజతాద్రి శ తేజరిల్లు  
 బటువుమల తుదగ ట్టనఁ శ బరఁగుఁ జక్ర  
 వాళిరిపేళ్లు త్రిభువన శ వంద్య సాంబ.

55

టీ. ఇలతాల్పు = భూమిని మ్రోయునది, గట్టు, గుబ్బలి, కొండ, మల,  
 తిప్ప-పర్వతము, మంచుటిలతాల్పు (మంచు + ఇలతాల్పు - టుగాగమము) =  
 హిమవంతమగు పర్వతము, వడఁకుగుబ్బలి = చలిగల పర్వతము, దుగ్గి  
 కన్నయ్య = పార్వతికి తండ్రి, గట్లరాయఁడు = పర్వతములకు రాజు, బేసికంటి  
 మామ = శివునికి మామ, చలికొండ = చల్లని పర్వతము, వలిమల = మంచుగల  
 పర్వతము, పులుచూలితాత = తెల్లనందుఁబుట్టిన కుమారస్వామికి దల్లిదండ్రు  
 మాతామహుఁడు-౮ హిమవత్పర్వతము, పసిఁడిగట్టు = బంగారు పర్వతము,  
 వేల్పులమన్కి-పట్టు = దేవతలకు వాసస్థానము, క్రొన్నెలదారిసింగిణి = బాల  
 భండ్రుని శిరస్సునఁదాల్చిన వానికి-చంద్రమౌళీశ్వరునికి ద్రిపురసంహారమున  
 విల్లురూపుధరించినది-౩ మేరుపర్వతము, వినపుమేతరి బలుఁబెంకి = హాలా  
 హలమును ఖండించిన శివునికి ముఖ్యస్థానము, వెండికొండ = వెండివన్నెగల  
 పర్వతము, తెలిమల = తెల్లని పర్వతము-౩ కైలాసపర్వతము, బటువుమల  
 = గుండ్రని పర్వతము, తుదగట్టు = కడపటి కొండ-౨ చక్రవాళి పర్వతము.

సీ. కవ్వపుమల తరి శ గ ట్టన మందరం  
 బడరుఁ దూరుపుమల శ పొడుపుఁదిప్ప  
 మొదటికొండ యనంగ శ నుదయాచలం బొప్పఁ  
 బడమటిమల క్రుంకు శ పుడమితాల్పు  
 నా నస్తగిరి కగు శ తాయి తా కల్లన  
 బ్రస్తరాఖ్య దలిర్చుఁ శ బల్లె యూరు  
 కుప్పం బనఁగ గ్రామ శ మొప్పను బ్రోలు వీ  
 డనఁ బట్టణము పేరు శ లలరుచుండు

తే. నిరపు తెంకి యునికి యిక్క- శ యిల్లు గీము  
 మనికి పట్టు బిడారు కొం శ ప యిలు నెలవు  
 నట్టు తా వన మందిర శ నామము లగు  
 శంబరాహితమదభిదా శ డంబ సాంబ.

56

టీ. కవ్వపుమల = దేవతలకుఁ గవ్వమైనకొండ, తరిగట్టు = క్షీరసముద్రమును జిలికినకొండ-౨ మందరపర్వతము, తూరుపుమల = తూర్పుదిశనుండు కొండ, పొడుపుఁదిప్ప = సూర్యుడువయించుకొండ, మొదటికొండ = తూర్పుననుండు కొండ-౩ ఉదయపర్వతము, పడమటిమల = పడమటిదిశనుండెడి కొండ, క్రుంకుపుడమితాల్పు = సూర్యుఁ డస్తమించెడి భూధరము-౨ అస్తమానపర్వతము. తాయి, తా, కల్లు-౩ శిల, పల్లె, రూ. పల్లియు, ఊరు, కుప్పము-౩ గ్రామము, ప్రోలు, వీడు-౨ పత్తనము, ఇరవు, తెంకి, ఉనికి, ఇక్క, ఇల్లు, గీము (ప్ర. గృహము), మనికి, పట్టు, బిడారు, కొంప, ఇల్లు, నెలవు, నట్టు. తావు (అన్యదేశము), రూ. తావు- ౧౫ నివాసము.

సీ. తెంకాయచె ట్టన శ తేమ్రూను నారిక  
 డం భన నారికే శ శంబు దనరుఁ

దాడనఁ దాళ మకాశ దాళిమ్మ దానిమ్మ  
 యన దాడిమియుఁ బొన్న శ పొన యనంగఁ  
 బున్నాగముఁ దనర్చు శ గన్నేరు గన్నెరు  
 నాఁగను గరవీర శ నామము లగు  
 రేఁగు రే నన బద శ రికిఁ జెల్లు మారేడు  
 బిలువ మనఁ దనర్చు శ బిల్వమునకు

తే. జమ్మి జంబన శమి యగుఁ శ జంపకంబు  
 దనరు సంపెగ సంపగె శ యనఁగ నెల్లి  
 యుసిరి యుసిరిక యన ధాత్రి శ కొప్పు రాగి  
 యనఁగ లా వన నశ్వత్థ శ మొనరు సాంబ

57

టీ. చెంకాయచెట్టు, రూ. తెంకాయచెట్టు, పేమాను. రూ. తే  
 మాను, నారికదంబు-౩ నారికేశవృక్షము, తాడు-౧ తాటిచెట్టు, దాళిమ్మ,  
 దానిమ్మ-౨ దాడిమీవృక్షము, పొన్న, పొన-౨ పున్నాగవృక్షము, గన్నేరు,  
 గన్నెరు-౨ కరవీరవృక్షము-కస్తూరిపద్మచెట్టు, రేఁగు, రేను-౨ బదరీవృక్షము.  
 మారేడు, బిలువము-౨ బిల్వవృక్షము, జమ్మి, జంబు-౨ శమీవృక్షము,  
 సంపెగ, సంపగె, రూ. సంపగి-౨ చంపకవృక్షము, నెల్లి, ఉసిరి,  
 ఉసిరిక-౩ ఆమలకవృక్షము, రాగి, రావి-౨ ఆశ్వత్థవృక్షము.

సీ. అత్తి మేడి యనంగ శ నొదుంబరం బొప్పు  
 మావి మామి డన నా శ మ్రము దనర్చు  
 వెలఁగ వెలంగ నా శ వెలయుఁ గపిత్థంబు  
 మల్లె మల్లియ నాఁగ శ మల్లిక యగు  
 జాజి జాది యనంగ శ జాతి యకా నేరేడు  
 నేరేడు నా జంబు శ నెగడుచుండుఁ

బాదిరి కలిగొట్టున నాఁ దగుఁ బాటలి  
పొగడ పొవ డన నొప్పను వకుళము

తే. ప్రమాకు ప్రమాను చెట్టనఁగ ద్రుశమంబు చెలఁగు  
తీఁగ తీఁగియ లతకూన న తీఁగెఁ యనఁగఁ  
దనరు లతపేరు పూవులు న ననలు విరులు  
పువ్వు లలరులు నా నుమంశబు లగు సాంబ. 58

టీ. అత్తి, మేడి-అత్తిచెట్టు. మాని, మామిడి-అ చూతవృక్షము  
వెలఁగ, వెలంగ-అ కపిత్థవృక్షము, మల్లియ, మల్లె-అ మల్లెతీగ. జాడి,  
జాది-అ జాతీలత. నేరేడు-అజంబూవృక్షము. పాదిరి, కలిగొట్టు-అ పాటలి  
వృక్షము. పొవడ, పొగడ-అవకుళవృక్షము. ప్రమాకు, ప్రమాను, చెట్టు- ౩  
వృక్షసామాన్యము. తీఁగ.రూ. తీవ తీఁగియ. రూ. తీవియ, లతకూన (ఇది  
మిశ్రవదము.), తీఁగె.రూ. తీవె-౨ లత, పూవులు. రూ. పూలు, ననలు,  
విరులు, పువ్వులు. రూ. పువులు, అలరులు-౨ పుష్పములు.

సీ. మొక్క మోటికి మోసు న మోక మొలక యన  
నంకురనామంబు న లలరు నిగురు  
తలిరు చిగురు నాఁగ న దగుఁ బల్ల వాఙ్మలు  
కొన తుద యన నగ్రమునకుఁ బొల్చుఁ  
దొఱ తొలి తొట్టు నాఁ న దరుకోటరం బొప్పఁ  
దమ్మి తామ రనఁ గంఠజమ్ము పరఁగు  
దొగ తొవ కలు వనఁ న దగు నుత్పలమునకు  
దట్టంబు జొంపంబు న తఱుచు జీబు

తే. గుమురు తంపర యన నిబిడము దనర్చు  
మొగడ మొగ్గ యనం దగు న ముకుళమునకు



నిక్షుకాండంబునకుఁ బేరు శ్రీ లెనఁగు చెఱుకు  
కనులుగలమాను తియ్యమా శ్రీ ననఁగ సాంబ. 59

టీ. మొక్క, మోటిక, మోసు, మోక, మొలక— ౫ అంకురము.  
ఇగురు, తలిరు, చిగురు—౩ వల్లవము. కొన, తుద—౨ అగ్రము. తొఱి  
తొలి, తొఱి—౩ కోటరము-వృక్షమునందలిరంధ్రము. తమ్మి, తామర—౨  
కమలము. తొగ, తొవ, కలువ. రూ. కల్వ—౪ ఉత్పలము. దట్టము, జొం  
పము, తఱుచు, జీబు, గుమురు, రూ. గుబురు, తుంపర—౩ దట్టమైనది.  
మొగడ, మొగ్గ—౨ ముకుళము. చెఱుకు, కనులుగలమాను=గణువులుండు  
నట్టివృక్షము, తియ్యమాను—౩ చెఱుకుగడ.

సీ. తెలుపు తెల్లన తెల్ల శ్రీ తెలి తెల్ల వెలి యన  
ధవళవర్ణ మెనఁగుఁ శ్రీ దొవరు తొగరు  
కెంజాయ యెఱు పెఱ్ఱ శ్రీ కెం పన రక్తవ  
ర్ణమగు నల్లన కఱి శ్రీ నల్ల కప్ప  
నలు పన నీలవర్ణము పొల్పుఁ జామనఁ  
బనరుచా యన శ్యామ శ్రీ మెనఁగుచుండు  
నళిది పసు పనంగ శ్రీ నగుఁ బీతవర్ణంబు  
తేట నున్నన నున్న శ్రీ తెలివి నునుపు

తే. నిద్దమన స్నిగ్ధత కెనఁగు శ్రీ నిగ్గు డాలు  
మినుకు మిన మించు నిగ తఱ్ఱ శ్రీ మెఱుగు చికిలి  
కళుకు జిగి రంగు మెఱు పనఁ శ్రీ బొలుచుఁ గాంతి  
నొడ్డు దరి గ ట్టనఁగఁ గూల శ్రీ మొనరు సాంబ. 60

టీ. తెలుపు, తెల్లన, తెల్ల, తెలి, వెల్ల, వెలి—౬ శుక్లవర్ణము. తొవ  
రు, తొగరు, కెంజాయ (ప్ర. కెంపు+దాయ), ఎఱుపు, ఎఱ్ఱ, కెంపు—౬  
రక్తవర్ణము, నల్లన, కఱి, నల్ల, కప్ప, నలుపు—౫ నీలవర్ణము. చామన, పనరు

చాయ-౨ నలుపు తెలుపు గలిసినవర్ణము. అశిది, పసుపు-౨ పీతవర్ణము. తేట నున్నన, నున్న, తెలివి, నునుపు, నిద్రము (ప్ర. స్నిగ్ధము.)-౬ నిర్మలత్వము. నిగ్గు, డాలు, మినుకు. రూ. మినుక్కు, మిన, మించు, నిగ, తళుకు. రూ. తళుక్కు. మెఱుంగు, చికిలి, కళకు, జిగి, రంగు, మెఱపు-౧౫ కాంతి. ఒడ్డు, దరి, గట్టు-౩ తీరము.

సీ. ఆణి చినుకుఁబూన శ పాణి సుప్పాణి ము

తైము ముత్తియంబు ముత్య మనఁ దనరు  
మాక్తికాఖ్యలు కెంపు శ మానికము రతన  
మనఁగ మాణిక్యాశ్రహ్వారయంబు లలరుఁ  
బగడము పవడం బశనఁగ విద్రుమము పొల్చుఁ  
బక్కి-రాయనితాయి శ పచ్చ యనగ  
మరకతము దలిర్పు శ మగతాలు మూలతా  
లన వజ్రము లగుఁ బుల్లంటుతాయి

తే. కప్పతాయి యనఁగ నీల శ మొప్పు బిల్లు  
పూరి చిగిరింత యేట్రీంత శ పొనుఁగు గడ్డి  
గఱిక పచ్చిక వెణుతురు శ కనవు తుంగ  
విడవలి యనఁ దృణాఖ్యలు శ వెలయు సాంబ. 61

టీ. ఆణి, చినుకుఁబూన, పాణి, సుప్పాణి, ముత్తైము, ముత్తియము, ముత్తము-౭ ముక్తాఫలము. కెంపు, మానికము, రతనము (ప్ర. రత్నము.)-౩ మాణిక్యము. పగడము, పవడము-౨ ప్రవాళము. పక్కి-రాయనితాయి, పచ్చ-౨ మరకతమణి. మగతాలు, మూలతాలు-౨ వజ్రములు. పుల్లంటుతాయి, కప్పతాయి-౨ ఇంద్రనీలమణి. పిల్లు, పూరి, చిగిరింత, ఏట్రీంత, పొనుఁగు, గడ్డి, గఱిక, పచ్చిక, వెణుతురు, కనవు (ప్ర. ఘనము.), తుంగ, విడవలి-౧౨ తృణభేదములు.

సీ. ఎల్లి చుట్టువు గొడు శంకమఱు వనంగ  
 ఛత్రంబు దనరు ధ్వజంబుపేళ్లు  
 తెక్కము తెక్కెము శంకెయము సిడంబు  
 వడగ డా లనఁ జెల్లు శనిడివి నిడుద  
 సోగ నిడుపు చాపు శనాగ దీర్ఘమున కౌ  
 మఱుగు చాటోలము శక్తిమఱు వనంగ  
 దగు బిధానాఖ్యలు శజగతి జగితె తిన్నె  
 యరు గన వేదిక శకమరు నేల

తే. ఇల పుడమి మన్ను బువి పంట్రవలఁతి యనఁగ  
 ధరణి కగు విష్ణు వెడలుపు శనిరివి పఱపు  
 వెడఁద యన విస్తరాఖ్యలు శవెలయుఁ బైరు  
 ససి యనఁగ నన్యనామము శలెనఁగు సాంబ. 62

టీ. ఎల్లి, చుట్టువు, గొడుగు, ఎండమఱువు (గు)-ళ ఛత్రము. తెక్కము, తెక్కెము, తెక్కెయము, సిడము, వడగ (ప్ర. పతాక.), డాలు-  
 ౨ ధ్వజము. నిడివి, నిడుద, సోగ, నిడుపు, చాపు-౫ దీర్ఘమైనది. మఱుగు, చాటు, ఓలము, మఱువు-ళ మూత. జగతి, జగితె, తిన్నె, అరుగు-ళ వేదిక-  
 తిన్నె. నేల, ఇల, పుడమి (ప్ర. పృథివి.), మన్ను, బువి (ప్ర. భువి), పంట  
 వలంతి = పంటలిచ్చు నాడుది-౨ భూమి. విష్ణు, వెడలుపు. చా వెడల్పు,  
 నిరివి, రూ. విజివి, పఱపు. వెడఁద-౨వైశాల్యము. పైరునసి-౨నన్యము.,

సీ. మోడు మొరడు మొద్దు శమోటన స్థానం వా  
 బొజ్జియ కలుగు బొక్క శబొందలోయ  
 యన బిలాఖ్యలు చెల్లు శనడుసు బురద తొంపి  
 యనఁ లనఁ బంకాఖ్య శలెనఁగు మడుగు

మడు వన హ్రద మొప్పుఁ శ బొడ వన నున్నతఁ  
 బగు గొడ యనఁగఁ గుడ్యంబు పొల్చు  
 సోరణగం డ్లన శ మీఱు గవాక్షము  
 మాడుగుల్ మిదైలు శ మచ్చు లనఁగ

తే. దారునిర్మితగృహము లాఁ శ దరకసంబు  
 బత్తళిక పొది దొన యనఁ శ బరఁగుఁ దూణి  
 పెట్టి మందసమును బెట్టె శ పెట్టియ యనఁ  
 బేటికాభిఖ్య లగు గుణశపేటి సాంబ.

63

టీ. మోడు, మొరడు, మొద్దు, మోటు-ళ స్థానపు - కొమ్మలులేని  
 చెట్టు. బొటియ, కలుఁగు, బొక్క, బొంద, లోయ-౫ బిలము. అడుసు,  
 బురద, తొంపి, అసలు-ళ పంకము. మడుఁగు, మడుపు - ౨ హ్రదము,  
 పొడవు-౧ ఉన్నతము. గోడ-౧ కుడ్యము. సోరణగండ్లు - ౧గవాక్షము,  
 మాడుగులు, మిదైలు, మచ్చులు-౩ కొయ్యతోఁ గట్టినయిండ్లు. తరకసము.  
 బత్తళిక, పొది, దొన-ళ అమ్ములపొది. పెట్టి, మందసము, పెట్టె, పెట్టి  
 య-ళ పేటిక.

నీ. ఎన జోడు మాదిరి శ యిడు పురుడు మాద్ర  
 సాటి పాటి తరంబు శ దీటు దినుసు  
 సరి యుద్ది ప్రతి దిన్ను శ సవతు పాలిక దొర  
 జల యనఁగా సదృశమున కెనఁగుఁ  
 బల్లకి పల్లకీ శ పాలకి పాల్కి నాఁ  
 బల్లంకికాఖ్యలు శ వరఁగు లాలి  
 యుయ్యల యుయ్యేల శ యూయెల తొట్ల జో  
 ల యనంగ డోలికాశ్వాసము లెనఁగుఁ

తే. గంకటియు మంచ మనఁ జెల్లు శ ఖట్వమునకుఁ  
 పీట పలక యనఁగ నొప్పు శ బీరమునకు  
 బరణియు, గరాట మనుపేళ్లు శ భరణి కమరు  
 నిచ్చెన యనంగ నిశ్చేణి శ నెగడు సాంబ. 64

టీ. ఎన, జోడు, మాదిరి, ఈడు, పురుడు, మాద్రి, సాటి, పాటి.  
 తరము, దీటు, దినుసు, సరి, ఉద్ది, ప్రతి, దిన్ను, నవతు, పోలిక, దొర, జత-  
 ౧౯ నమానములనుట. పల్లకి, పల్లకి, పాలకి, పాల్కి-౪ పల్లకి. లాలి,  
 ఉయ్యాల. రూ. ఊయాల-ఊయల, ఉయ్యెల. రూ. ఉయ్యెల - ఊయేల-  
 ఊయెల-ఉయెల, తొట్ల. జోల - ౧౧ దోలిక. కంకటి, మంచము- ౨  
 ఖట్వము. పీట, పలక-౨ ఆసనము, బరణి, కరాటము-౨ కాటుకభరణి  
 నిచ్చెన - ౧ ని శ్చేణి-ఎక్కుసాధనము.

సీ. ఉలి యు క్కిను మనఁగ శ నొనరు నయస్సంజ్ఞ  
 చెంబు రాగి యనఁ దాశ్రమం బెనంగుఁ  
 దగరము కరుగు డశనఁగ నీసము రహించు  
 కాంస్యంబు వ ర్తిల్లు శ గం చనంగఁ  
 ద్రపునామ మమరు, బిశ్ర త్తళి యి త్తళి యనంగఁ  
 గుండలు చట్లు మూఁకళ్లు బుడ్లు  
 కడవలు బానలు శ పిడతల్ వెళ్లెన  
 భాండముల్ తగు నాచు శ పాచి యనఁగ

తే. శైవలం బగు నూతులు శ బావు లనఁగ  
 వెలయుఁ గూపంబులకు గుంట శ కొలను కొలకు  
 తిరుకొళం బన సరసికి శ బరఁగు వాఁక  
 యేఱు వంక వాఁ గనఁ బేరు శ లెనఁగు సాంబ. 65

టీ. ఉలి, ఉక్కు, ఇనుము - ౩ అయము - లోహము. చెంబు (ఇది ద్రావిడము.), రాగి - ౨ తామ్రమనులోహము. తగరము, కరుగుడు - ౨ సీసము. కంచు - ౧ కాంస్యము, పిత్తలి, ఇత్తలి. రూ. ఇత్తడి - ౩ త్రపు వసులోహము. \* కుండ, చట్టి, మూకుడు, బుడ్డి, కడవ, బాన, పిడత. వెనరు - ౮ మంటికుండలలోభేదములు. నాచు, పాచి - శైవలము - ౨ పాచితీగ. నూయి, బావి - ౨ బావి, గుంట, కొలను, కొలకు, తిరుకొళము (ఇది ద్రావిడపదము) - ౪ నరస్సు. వాక, వీణు, వంక, వాగు - ౪ నది.

నీ. మీల్ మీలు చేపలు శ్రమినులు తెఱగంటు  
మచ్చెము లనఁ జెల్లు శ్రమత్స్యములకుఁ  
దాఁబేలు తామేలు శ్రనా బొల్పుఁ గూర్మము  
నెం ద్రైండ్రకా యన శ్రనెనఁగుఁ గర్మి  
యొడ కల మనంగ నొనరు నావకు వాన  
జడి మును రనఁగ వర్షమున కలరు  
వానతాల్ నడిగండ్లు శ్రనా నొప్పుఁ గరకలు  
నిను మన నిను కన శ్రనిను వనంగ

తే. మెఱయు సైకతనామముల్ శ్రకురుజుతేనె  
పుట్టతేనియ పెరతేనె శ్రపుప్పుదేనె

\*కుండ=సాధారణపాత్రము. చట్టి=నోరు వెడల్పుగానుండు గిన్నె వంటిపాత్రము. మూకుడు=మూతపెట్టెడిపాత్రము. బుడ్డి=నోరుసన్నగ ను చొడువుగాను నుండుపాత్రము. కడవ=నీళ్లు మొదలగునవి తోడుబిందె. బాన=నోరు చిన్నదిగను కడుపు పెద్దదిగను నుండుకుండ. పిడత=చిన్న గిండి చెంబువంటి పాత్ర. వెనరు=వండుటకుఁ దగినపాత్ర.

జుంటితేనియ యనఁ దగు శ్రీ సుమరసంబు

శంబధరనుతనుగుణకరదంబ సాంబ.

66

టీ. మీను (దీనికి బహువచనము మీలు, మీల్, మీనులు), చేప, తెరిగన్ను, మచ్చెము (ప్ర. మత్స్యము,)-ఁ మత్స్యము. తాదేలు. తామేలు- ౨ కూర్మము. ఎండి, ఎండ్రకాయ - ౨ కర్కాటకము. ఓడ, కలము-౨ నావ, వాన, జడి, ముసురు-౩ వర్షము. వానతాలు, వడగండ్లు-౨ వర్షోపలములు. ఇసుము, ఇసుపు, ఇసుక - ౩ నీకత. కురుజుతేనె, పుట్టతేనె, పెరతేనె, పువ్వుదేనె (పువ్వు+తేనె) = పుష్పములయందలి తేనె, జుంటితేనె-౫ మకరందము.

సీ. జముకాణము తివాసి శ్రీ జంబుకాణ మనంగఁ

గంబభాఖ్య లగు బంధగారు హాను

జాళువా పుత్తడి శ్రీ మేలిమి బంగరు

పసిడి పొన్ను కడాని శ్రీ పైడి యుదిరి

యన సువర్ణము వొల్చు శ్రీ నపరంజి కుందనం

బనఁ దక్తకనక మా శ్రీ దునుక తునియ

చిదురుప చిదురు నా శ్రీ జెలఁ గు ఖండమునకు

బొది ప్రోగు వామియు శ్రీ బ్రోవు తిట్ట

తే. కుప్ప యన రాశి కగు నజ్జ శ్రీ యుప్పరిగయు

మహాలు మేడ యనంగ హార్య మగుఁ ద్రోవ

దారి తెన్ను తెరు వనఁ బరంబు వెలయు

రవ రజం బన లవముపే శ్రీ శ్లోవును సాంబ.

77

టీ. జముకాణము, తివాసి, జంబుకాణము- ౩ కంబళము. బంగారు, హాను జాళువా, పుత్తడి, మేలిమి, బంగరు, పసిడి, పొన్ను, కడాని, పైడి. రూ. పయిడి, ఉదిరి-౧౨ సువర్ణము. అపరంజి, కుందనము-౨ పుటము

వేసినబంగారము. తునుక, తునియ, చిదురువ, చిదుర-౪ ఖండము. పొది, ప్రోగు, నామి, ప్రోవు, తిట్ట, కుప్ప-౩ రాశి. సజ్జ, ఉప్పరిగ, మహాలు(ఇది యన్యదేశ్యము), మేడ-౪ హర్యము. త్రోవ, దారి, తెన్ను, తెరువు-౪ మార్గము. రవ, రజము - ౨ కొంచెము.

సీ. అడవి కాన యనంగ శ నటవికిఁ దగు హఠాసు  
తోట సింగారపుఁ శ దోట నంద  
వన మనంగను నుప శ వన మొప్పు నడబావి  
డిగ్గియ దొరు వన శ దీర్ఘిక తగుఁ  
బవ్వళింపుబిడారు శ పడుకటిల్లనఁ గేళి  
గృహ మగు బోనపు శ టిల్లు వంట  
యిల్లు సువారంపు శ టిల్లనఁ బాకమం  
దిరము రాజిలు దగ శ తీర్పు చల్ల

తే. పంది లనఁ జలిపంది ల శ నం దనర్చు  
నలిశాలాభిధలు నీరు శ చల్ల నీరు  
మజ్జిగయు జలతక్రనా శ మములు వినన  
కట్ట పీవన యన వృంత శ క మగు సాంబ.

68

టీ. అడవి (ప్ర, అటవి.), కాన (ప్ర. కాననము.)-౨ అరణ్యము. హఠాసుతోట, సింగారపుఁదోట, నందవనము-౨ ఉద్యానము. నడబావి, డిగ్గియ. రూ. డిగ్గె, దొరువు-౩ దిగుడుబావి. పవ్వళింపుబిడారు, పడకటిల్లు (పడక+ఇల్లు)-౨ శయనగృహము. బోనపుటిల్లు(బోనము+ఇల్లు)= అన్నము పాకముజేయునట్టి యిల్లు, వంటయిల్లు, సువారంపుటిల్లు (సువారము+ఇల్లు)= వంటకై నయిల్లు-మహాననము-పాకశాల. దగతీర్పు, చల్లపందిలి, చలిపందిలి-౩ పానీయశాల. నీరుచల్ల, నీరుమజ్జిగ-౨ నీటితోఁగూడిన మజ్జిగ. విననకట్ట, పీవన-౨ తాళవృంతము.



క. భువి స్థావరవర్ధను

సవరణప్రాసినను వినినఁ శ జదివిన యమ్మా

నవులను విద్యామతివై

భవశాలులఁగా నొనర్చు శ పశుపతి సాంబా. 69

తా. పుడమియందు ఈస్థావరవర్ధను చక్కఁగా ప్రాసినవారును, వినిన వారును, చదివినవారును నీయనుగ్రహమువలన, విద్య, మతి, కలిమియుఁగల వారగునట్లు చేయును.

స్థావరవర్ధు సమాప్తము.

తిర్యగ్వర్ధు.

క. శ్రీశారీపతిఁ నీపై

బా గారీతి రచియింతుఁ శ బటుకవితాధా

రాగతి దిర్యగ్వర్ధును

వేగమె నిగిడించి ప్రోవ శ వే శ్రీసాంబా. 70

తా. కాంతియుతుఁడవయిన ఓగోరీనాయకా! నీకంకితముగా చక్కని శైలిని దిట్టమైన కవిత్వధార మెఱుఁగి దిర్యగ్వర్ధును వేగిరముగారచియించె దను. దానిని వేగిరముగాఁ గొనసాగించి కాపాడుము.

సీ. నెఱనరి సింగంబు శ తెఱమొగము మెకంబు

మెకములదొర జడ శ మెకము బొబ్బ

మెకము నెడఁదనోటి శ మెకము గుబ్బలిపట్టి

గుట్ట మేనుంగుల శ గొంగ యనఁగఁ

జెలఁగు సింహమువేళ్లు శ పులి చాఱలమెకంబు

దెరువుఁగాపరి పసి శ తిండి పోతు

మువ్వన్నె మెక మనఁ శ బొలుపొందు వ్యాఘ్రంబు  
వావురము పటాణి శ వారువంబు

తే. జిక్కి మావు గుఱ్ఱము తేజి శ యొక్కిరింత  
త త్తడి రవాలు నడగఁడు శ క త్తలాని  
తురికి బాబా యనఁగ నొప్పు శ దురగమునకుఁ  
గొ మ్మనఁగఁ దనమేరు శృం శ గమ్మ సాంబ. 71

టీ. నెఱసరి=శౌర్యముగలది, సింగము (ప.సింహము.), తెఱమొగ  
ముమెకము= విరివిమోముగల మృగము, మెకములదొర = మృగరాజు,  
జడమెకము=కేసరములుగలది, బొబ్బమెకము=గొప్పనాదముచేయుమృగ  
ము, వెడఁద నోటిమెకము=విశాలముఖము గలమృగము, గుబ్బలిపట్టిగుఱ్ఱ  
ము=పర్వతపుత్తికి, (పార్వతికి)వాహనము, ఏనుఁగులగొంగ=గజశత్రు  
వు= సింహము, పులి, చాఱలమెకము=గీతలుగలమృగము, తెరువుగాఁ  
పరి=మార్గమునఁ గాచియుండునది, పసితిండిపోతు=పనులను భక్షించునది,  
మువ్వన్నెమెకము=మూడువర్ణములు (నలుపు, తెలుపు, పసుపు) గల మృ  
గము - వ్యాఘ్రము. వావురము, పటాణి, వారువము. రూ. వార్షము,  
జిక్కి, మావు, గుఱ్ఱము, తేజి. రూ. తేజీ, ఎక్కిరింత. రూ. ఎక్కిరింత,  
త త్తడి, రవాలు, నడగఁడు, క త్తలాని. పా. క త్తళఁడు, తురికి. బాబా-  
గా అశ్వము-కొమ్ము-గ శృంగము.

సీ. సిబ్బెమేనిమెకంబు శ గబ్బుచెంప మెకంబు  
గొప్పయజ్ఞమెక మె శ కుడుమెకంబు  
గారు చెయ్యిగల మె శ కము రెండుత్రాగు డే  
నుఁగు పలుగొమ్ములు శ దగినమెకము  
హత్తి బల్లలమెకం శ బన దంతివేళ్ల గుఁ  
బుట్టకూటిమెకంబు శ బొచ్చుమెకము

వెనుచూపుమెక మెల్లు శ వెలిసోటిమెక మన  
భల్లుకనామముల్ శ పరఁగు గొరిజ

తే. గొరిసె యన ఖర మమరును శ గో రనంగ  
నఖము తగు జోడనలు రన శ నడలు నడ్డ  
వేడెములు పర్వు లనఁ జుట్టు శ వేడెము లనఁ  
బంచధారలనామముల్ శ పరఁగు సాంబ. 72

టీ. సిద్ధిమేనిమెకము = పొడలుగలమేనితోఁగూడినమృగము, గబ్బు  
చెంపమెకము = మదగంధముగల మృగము, గొప్పయజ్ఞమెకడు = పెద్దపాద  
ములుగల మృగము, ఎక్కుడుమెకము = తాజురెక్కెడిమృగము, గొరు,  
చెయ్యిగలమెకము = తొండముగలమృగము, రెండుత్రాగుడు = రెండుమాటు  
లుత్రాగునది-ద్విపము, ఏనుఁగు. రూ. ఏనిక, పలుగొమ్ములు దగినమెక  
ము = పండ్లకొమ్ములుగాఁగల మృగము, హత్తి (ప్ర. హస్తి), బల్లలమెక  
ము = గొప్పతలగలమృగము-౧౩ గజము. పుట్టకూటిమెకము = పుట్టకూటిని  
(చీమగ్రుడ్లతోఁగూడినపుట్టమంటిని) దినుమృగము, బొచ్చుమెకము = ఒడలి  
నిండుగవెండుకలుగలమృగము, వెనుచూపుమెకము, ఎల్లు, వెలిసోటిమెకము  
-౫ ఎలుఁగుగొడ్డు. గొరిజ, గొరిసె- ౨ గిట్ట-ఖరము. గోరు-నఖము. జోడ  
నలు = ధౌరితకములు, రవనడలు = ఆస్కందితములు, అడ్డవేడెములు = రేచి  
తము, పర్వులు = పుతములు, చుట్టువేడెములు = వర్ణితములు-౫ గుట్టము  
యొక్క నడకభేదములు.

సీ. పసి గిడ్డి మొద వాపు శ పసరము తొడు కనఁ  
బళువువే శృగు గిబ్బ శ బసవఁ డాల  
పోతు నాఁబోతు మూఁ శ పురముదా ల్పెద్దు ము  
క్కంటిమా వన వృషా శ ఖిలు దనర్చు  
గోడె గిత్త యనంగఁ శ గొఱలు సుత్రాఖిలు  
క్రేపు పడ్డయు దూడ శ లేఁగ పెయ్య

యన నత్సనామంబు శ లలరును నెను పెంటి  
 బట్టె నా మహిషికిఁ శ బరఁగు దుంత  
 తే. దున్న పో తన మహిషమా శ దొడ్లు తొట్టు  
 పట్టు లనఁగ గోసానముల్ శ పరఁగు మంద  
 కదుపు పదు వనఁ జెలఁగు గోశగణము పాగ  
 లాయ మన నొప్పు వాజిశా శ లకును సాంబ. 73

టీ. వసి, గిడ్డి, మొదవు, ఆవు, వసరము. తోడుకు-౬ పశువుగిబ్బి,  
 బసవఁడు, ఆలపోతు, ఆఁబోతు, మూపురమువాల్పు, ఎద్దు, ముక్కంటిమాపు  
 = శివునివాహనమైనది-౭ వృషభము. కోడె, గిత్త - ౧ చిన్నయెద్దు-ఉక్షము  
 త్రేపు, వడ్డ, దూడ, జేఁగ, పెయ్య - ౫ అవుదూడ-వత్సము. ఎనుపెంటి  
 (ఎనుము+పెంటి), బట్టె-౧ మహిషి-గేదె. దుంత, దున్న, పోతు-౩ మహి  
 షము. దొడ్డి, తొట్టుపట్టు - ౧ పసులకొట్టము. మంద, కదుపు, పదుపు-౩  
 ఆవులగుంపు. పాగ. పా. పాగా, లాయము - ౩ అశ్వశాల.

సీ. సింగంబుగొంగ ద శ చ్చియడుగులమొక మ  
 నఁగ నశభాఖ్యి లాఁ శ దగరు జంట  
 మొగమువేలుపుతేజి శ పొట్టేలు గొఱియపో  
 తేడిక యన మేష శ మెనఁగు నిట్టి  
 నులికిమ్ముమొక మన శ వెలయుఁ గృష్ణమృగంబు  
 జింక లే. డన మృగి శ చెలఁగుఁ బిల్లి  
 చీలి యనంగ మా శ ర్జాల మాఁ గుండేలు  
 చెవులపో తనఁగ రం శ జిలు శశంబు

తే. నొంటె లొట్టిపిట్ట యనఁగ శ నువ్వు మమరుఁ  
 గణితి కణఁ జనఁ దనరు గో శ కర్ణమృగము

విక్కుమెక మెండ్రుడిమేతరి శ నక్క బుద్ది

మెక మనఁగ జంబుకాళ్ళలు శ మెఱయు సాంబ. 74

టీ. సింగపుగొంగ = సింహమునకు విరోధి, దచ్చియడుగులమెక  
ము = ఎనిమిదికాళ్ళ మృగము-౨ శరభమృగము. తగరు, జంటమొగము  
వేలువుతేజి = రెండుముఖములుగల వేల్పునకు (అగ్నికి) వాహనము, పొత్తేలు,  
గొఱియపొతు. రూ. గొఱిపొతు. ఏడిక - ౫ మేషము, ఇట్టి, నులికొమ్ము  
మెకము = మెలికలు దిరిగినకొమ్ములు గలమృగము-౨ కృష్ణమృగము.  
జింక, లేడి. రూ. లేటి-౨ అడుచింక. పిల్లి, చీలి - ౨ మార్జాలము. కుం  
దేలు, చెవులపొతు- ౨ శశము. ఒంటె. రూ. ఒంటియ, లొట్టిపిట్ట. రూ.  
లొట్టిపిట-లొటిపిట్ట-లొటిపిట. పా. లొట్టియ-లొట్టె-లొట్టెనుఁగు-ఉష్ట్రము  
కణితి, రూకడితి, కణఁజు. రూ. కడఁజు-౪ గోకర్ణమృగము. విక్కుమెకము =  
వంచన చేయుమృగము, ఎండ్రుడిమేతరి = ఎండ్రకాయలనుదనునది, నక్క,  
బుద్దిమెకము-౪ జంబుకము.

సీ. కొమ్మలెంకిమెకంబు శ తిమ్మడు వెకిరింత

కోతి నాఁగపిచ్చేళ్ళు శ కొఱలుచుండు

జల్లితోక మెకంబు శ నవరంపుమెక మనఁ

జమరికిం జనుఁ బంది శ చప్పరింత

కొమ్ముకాఁచూట మె శ కమ్ము వేపులమిత్తి

ముస్తెలమేపరి శ మోటుమెకము

వాలుమెకంబు రో శ బంటరి యెంటరి

ముట్టెమెకము వీట శ వెట్టుమెకము

తే. ఏకలము గుర్దురిం తన శ నెనఁగు దంష్టి

పొడమెకము దుప్పి యనఁ బొలు శ పడరు రామ

మృగము మనుఁబో తనఁగ బూశ్య శ మృగముదనరు

బల్లి గౌళన ముసలికి శ బరఁగు సాంబ.

టీ. కొమ్మలెంకిమెకము = చెట్లకొమ్మలెయునికివట్టుగాఁగలమ్మగము-  
 శాఖామ్మగము, తిమ్మఁడు, వెకిరింత = తన్నెచ్చరించువారిని వెక్కిరించునది,  
 కోఁతి. రూ. క్రోఁతి-౫ వానరము. జల్లితోఁకమెకము = పలుచనివెండ్రుకలు  
 తోఁకయందుఁ గలమ్మగము, సవరంపుమెకము = సవరములకై నమ్మగము  
 -౨ చమరమ్మగము. పంది, చప్పరింత = చప్పరించితినునది, కొమ్మకాఁడు  
 = కొమ్మగలది, ఊటమెకము = దృఢమైనమ్మగము, వేపులమిత్తి = కుక్క  
 లకుశత్రువు, ముస్తైలమేవరి = తుంగగడ్డలనుడినునది, మోటుమొకము = \*  
 మోటువయోగింపఁ బడుమ్మగము, వాలుమెకము = క్రూరమైనమ్మగము,  
 రోబంటరి, ఒంటరి, ముట్టెమెకము = ముట్టెగలమ్మగము, పీఁటవెట్టుమెకము  
 = పల్లముత్రవ్వకూర్చుండు మ్మగము. ఏకలము, గుర్గురింత = గుఱగుఱ  
 యని చప్పుడు చేయునది - ౧ ౪ అడవిపంది-వరాహము. పొడమెకము,  
 దుప్పి-౨ రామమ్మగము. మనుఁబోతు-౧ఋశ్యమ్మగము, బల్లి, గోళి-౨ బల్లి.

నీ. తోఁడేలు గొఱియల శ సూ డన వృక మొప్పు  
 ముంగిన వెంట్రువ శ ముంగి యనఁగ  
 బ్రభువు తగుఁ గొక్కు శ పందికొక్కన మూషి  
 కకుఁ బొల్చు గాడిద శ గాలిగాడు  
 చలువగుట్టము తేవు శ జిక్కి యన ఖరాఖ్య  
 లగు మొఱుగుడు జాగి శ లమ్ము గుక్క-  
 వేపి నా శునకంబు శ వెలయును దొండ యూ  
 సరవెల్లి యనఁ దగు శ సరటమునకుఁ

తే. జిట్టెలుక యన బాలమూ శ మికకుఁ బొల్చు  
 నుడుము తేల్ల శేవరి యన శ నొనరు చుండు

\* మోటు అనఁగా పందికెదుట మనుష్యాకారముగా నిలిపిన కపట  
 లక్ష్యము.

సవని గౌధేరనామధేర యములు మహిత

సకలసురచక్రవర్తి శ్రీ సాంబమూర్తి

76

టీ. తోడేలు, గొట్టెలసూడు=గొట్టెలకు శత్రువు - ౨ వృకము. ముంగిన, వెంట్రువ, ముంగి- 3 నకులము. కొక్కు, పందికొక్కు-౨ మూషికము. గాడిద, గాలిగడు, చలువగుట్టము=చాకలి చలువచేసినబట్టలు మోయువాహనము, తేవుజక్కి=చాకిరేవునందుండుగుట్టము - ౫ ఖరము మొలుగుడు, జాగిలము, కుక్క, వేపి-౪ కునకము, తొండ, ఊసరవెల్లి-౨ సరట. చిట్టెలుక (చిటు+ఎలుక)=చిన్న ఎలుక-౧చుంచు. ఉడుము, తేళ్ళమేవరి - ౨ ఉసుము-గౌధేరము.

నీ. తంతువాయ మగుఁ బాశ దట్టుపురుగు నన్న

పిల్లి సాలీఁ డన శ రాశ్వరాసి

గాఁడు గరిమిడియె శ ల్క యన నాఖువు దగు

నెఱకలు చట్టుపల్ శ గఱులు తెక్క

లనఁ బక్షములు పొల్చు శ లాపు లీఁక లనంగఁ

బర్ణంబు తగు గువ్వ శ పక్కి పిట్ట

పులుఁ గనఁ బక్షికి శ వెలయు మదికొలంకు

పులుఁగు తెల్లనిపిట్ట శ నలువతేజి

తే. పాలు నీరును వెలిసేయు శయంచపక్కి

యన మరాశంబు తగుఁ గెంపు శ కనులపుల్లు

తలిరుమేఁతరి సాఁకుడు శ పులుఁగు మావి

కొమ్మయిలుపుల్లు కోవెల శ కోయి లనంగఁ

బరభృతమునామధేయముల్ శ పరఁగు సాంబ. 77

టీ. పాదట్టుపురుగు. రూ. పాదొట్టుపురుగు=ఇంద్రియోపలి వాసము లకు పట్టెలకు పట్టెడుబూసిని గలిగించుపురుగు, నన్నపిల్లి, సాలీఁడు-౪సాలె

పురుగు, తాళ్ళరాసిగాడు, గరిమిడియెలుక-గొప్పయెలుక. ఎఱకలు, చట్టు  
పలు, గఱులు, తెక్కలు-౪ పక్షములు. లావులు, ఈరకలు-౨ఈరకలు-  
పర్ణములు. గువ్వ, పక్కి (ప్ర. పక్షి.), పిట్ట, పులుగు-౪ పక్షి. మదికొలంకు  
పులుగు = మానససరస్సునందలిపక్షి, తెల్లనిపిట్ట = తెల్లపర్ణముగలపక్షి, నలువ  
తేజి = బ్రహ్మవాహనము, పాలునీరునునెలిసేయవక్కి, ఆంచ-౫ హంసము,  
కెంపుకనులపులు = ఎఱ్ఱనికన్నులుగలపిట్ట, తలిరుమేతరి = చిగుళ్ళు తినునది,  
సాఁకుడుపులుగు = ఇతరులచే-కాకులచే సాఁకబడుపక్షి-పరభృతము. మావి  
....పులు = మామిడికొమ్మయందువసించుపిట్ట, కోవెల, కోయిల-౯ కోకిలపక్షి.

సీ. పచ్చతెక్కలపుల్లు శ పచ్చవిల్తునితేజి  
పలుకులపులుగు నా శ జిలుక చిల్క  
యనగ శుకాభిఖ్య శ లగు బట్టికాడు గో  
ర్వంక గోరింక గో శ రంక యనగ  
శారికాహ్వయము లె శ నంగు నట్టువపిట్ట  
నెమ్మి జుట్టుబులుగు శ నెమిలి నమిలి  
పురివిప్పియాడెడి శ పులుగు కన్నులుగల  
పులు గన బర్హికి శ వెలయుచుండు

తే. జంటపిట్ట బటుపుగువ్వ శ జక్కవ యన  
గోకనామంబు లగు మంచు శ గ్రోలుపుల్లు  
నిప్పులనుమ్రుంగుపులుగు వె శ న్నెలపులు గన  
నమరును జకోరనామధే శ యములు సాంబ. 78

టీ. పచ్చతెక్కలపులుగు = ఆకుపచ్చనితెక్కలుగలపిట్ట, పచ్చవి  
ల్తుని తేజి = మన్నుడునివాహనము, పలుకులపులుగు = మాటాడుపక్షి, చిలుక,  
చిల్క-౫ శుకము. బట్టికాడు, గోర్వంక, రూ. గోరువంక, గోరింక,  
గొరంక-౫ శారిక. నట్టువపిట్ట = నాట్యమాడుపక్షి, నెమ్మి, జుట్టుబులుగు =



జుట్టుగలవక్షి-శిఖి, నెమలి. రూ. నెమిలి, నమిలి, పురివిప్పియాడెడిపులుగు =  
పింఛము విచ్చి యాడువక్షి, కన్నులు గలపులుగు = నయనమువంటి యాక్కు  
తిగల పురిగలవక్షి- ౮ మయూరము, జంటపిట్ట = ఆలుమగలు గలసియుండు  
వక్షి, బటుపు గువ్వ = గుండ్రనివక్షి, జక్కవ- ౩ చక్రవాకము. మంచు  
గ్రోలుపులుగు = మంచుపానముచేయువక్షి, నిప్పులను మ్రింగుపులుగు,  
వెన్నెలపులుగు-3 చకోరవక్షి.

సీ. విరితేనెత్రాపుడు శ మరునల్లె బమిపుర్వు  
తుమ్మెద తేటి ము శ దుగలకాళ్ళ  
పురు గన భ్రమరంబు శ పొలుచు లకోరిలు  
బకదారు లొడ్డిలు శ పల్లటీలు  
పాపురములు నేలశపల్లటీల్ కూకీలు  
పాపురా లంతర శ పల్లటీలు  
సురటీ లనంగఁ బొ శ ల్చును గలరవములు  
కొక్కెర కొంచయుఁ శ గొక్కెరాయి

తే. యనగ క్రాంచాఖ్యి లగుఁ గొంగ శ యన బకంబు  
జాలె జలకట్టె యణజు వే శ సడము లగుడు  
జావడము వారణము బైరి శ సాళువంబు  
కనిసెరము చెంచడము డేగ శ యనగఁ దనరు  
శ్వేనమునకు ముసీశ్వరా శ ధీన సాంబ. 79

టీ. విరితేనెత్రాపుడు = పూవులతేనెను బాసముచేయునది, మరునల్లె =  
మన్మథుని కల్లెత్రాటివంటిది, బమిపుర్వు, తుమ్మెద, తేటి, ముద్దుగలకాళ్ళ  
పురుగు = మూడుజంటల (ఆలు) కాళ్ళపురుగు - పట్టదము-౬ భ్రమరము.  
లకోరిలు, బకదారులు, ఒడ్డిలు, పల్లటీలు, పాపురములు, నేలపల్లటీలు, కూకీలు,

పావురాలు, అంతరపల్లవీలు, సురవీలు - ౧౦ కపోతములు. కొక్కెర  
కొంప, కొక్కరాయి-3 క్రొంచపక్షి. కొంగ - ౧ బకము. జాలె. రూ.  
జాలియ, జలకట్టె. రూ. జలకట్టియ. పా. నెలకట్టె, అణుజు. రూ. అడుజు  
వేసడము, లగుడు, జావడము, వారణము, బైరి. రూ. బయిరి, సాశువము  
రూ. సాశ్వము, కనిసెరము, చెంచడము. దేగ-౧౮ శ్వేనభేదములు.

నీ. కరువలిమేతరి శ కంటివిస్కరి పాము

పుట్టకాపరి త్రాచు శ చుట్టుపురుగు  
విసముతాలుపు చిల్వ శ బుసపుర్వు నా భోగి  
నెలయుఁ జిలువతేడు శ వెన్నుపాన్ను  
తడవునిడువడు శ తరిగట్టుత్రాడన  
నహిపతి కగు నజ్జ శ యలుగుపులుగు  
కోడి పుంజన నొప్పు శ గుక్కుటనామముల్  
గుడ్లగూబ పగటి శ గుడ్డి గూబ

తే. యనగ ఘాకాభిధానంబు శ లగు లకుముకి

మీనవల్లంకి పాదలిక శ మీలగొంగ

యనగఁ జనువర్తితకుఁ బేరు శ లమరు దివ్వె

యార్పు మిడుతన శలభాఖ్య శ లమరు సాంబ. 80

టీ. కరువలిమేతరి - గాలిని భక్షించునది. కంటివిస్కరి=చక్షు  
శ్రవము, పాము, పుట్టకాపరి=పుట్టయందు వాసముచేయునది, త్రాచు  
చుట్టుపురుగు=చుట్టుకొని యుండుకీటము, విసముతాలుపు=విషముధరిం  
నది, చిల్వ. రూ. చిలువ, బుసపుర్వు = బుసకొట్టుపురుగు-౧౦ పాము-  
సర్పము చిలువతేడు=పాములకుతేడు, వెన్నుపాన్ను=విష్టువునకుశయన  
మైనవాడు, తడవులనిడువడు=చిరకాలము జీవించియుండువాడు, తరిగట్టు  
త్రాడు=మంథరవర్వతమునకుఁ గవ్వపుద్రాడయినది - ౪ ఆదిశేషుడు.

అజ్ఞయలుగు పులుగు = చరణాయుధము, కోడి, పుంజు - 3 కుక్కుటము.  
గుడ్లగూబ, పగటిగుడ్డి = దివాంధము, గూబ-3 ఘోకము. లకుముకి, మీన  
వల్లంకి, పొదలిక, మీలగొంగ = చేపలకువై 8-3 పిచ్చుక. దివ్వెయార్పు  
= దీపము చల్లార్చినది, మిడుత - ౨ శలభము.

సీ. కాటుకపిట్ట కూకటిగువ్వ యేట్రిత  
పులుగులగడుమరి శ పోలిగాడు  
నాగ భరద్వాజ శ నామముల్ తగు గబ్బి  
లము గబ్బిడా గబ్బి శ లాయి చీకు  
రా యనంగను దైల శ పాయి కాఖ్యలు చెల్లు  
మ్రానుదొలుచుపిట్ట శ మ్రానుపోటు  
వనగ దార్వాఘాట శ మున కగు బెగ్గు  
మన సారసమ్మున శ కలరు నీరు

తే. కట్టె నీరుపా మన వల శ గర్ద మలరు  
బుడమి చెవి పాములబిడారు శ పుట్ట యనగ  
మించు వల్మీకనామముల్ శ మెట్టు తాప  
మెట్టికయన సోపానాఖ్య శ మెఱయు సాంబ. 81

టీ. కాటుకపిట్ట, కూకటిగువ్వ, ఏట్రిత, పులుగులగడుమరి =  
పక్షులను సంహరించునది, పోలిగాడు. రూ. పోలడు-౬ భరద్వాజపక్షి.  
గబ్బిలము. రూ. గబ్బిడము, గబ్బిడా. రూ. గబ్బిలా, గబ్బిడాయి. రూ.  
గబ్బిలాయి, చీకురూ. చీకురువాయి-౮ తైలపాయిక, మ్రానుదొలుచుపిట్ట,  
మ్రానుపోటుపు-౨ వల్మీకపిట్ట. బెగ్గురము-౧ సారసపక్షి. నీరుకట్టె. నీరు  
పాము-౨ నీటిలో వసించుపాము-అలగర్దము. పుడమిచెవి = భూమికర్ణము,  
పాములబిడారు = సర్పగృహము, పుట్ట-3 వల్మీకము. మెట్టు, తాప,  
మెట్టిక. రూ. మెట్టిక-3 సోపానము.

సీ. గుమికాడు కాకి నాఁ శ గొలులుఁ గాకముపేళ్లు

గ్రద్ద యనంగ గృ శ ద్రంబు వెలయు

జరగు గుబ్బిలికాడు శ నకినాలు వెలయించు

పక్కి పగటిచీకుఁ పైఁడికంటి

యనఁ గనకాక్షికి శ దనరు జవాది జ

వ్వాజి యనఁగ సాంక శ వము దనర్చు

కస్తూరి వీణెయుఁ శ గస్తూరి యనఁ బొల్చు

మృగనాభి చట్టపు శ మెకము పునుఁగుఁ

తే. బిల్లి యొత్తెడుపిల్ల నాఁ శ బేళ్లు వెలయు

గంధిలమునకుఁ జాతకా శ ఖ్యలు దనర్చు

వానకోయిల మబ్బునీ శ రానుపిట్ట

యనఁగఁ గైలాసశైలవి శ హార సాంబ.

82

టీ. గుమికాడు=కూటముచేర్చునది, కాకి - ౨ వాయసము. గ్రద్ద.

రూ. గద్ద - ౧ గృద్ధ్రము. గుబ్బిలికాడు. రూ. గుబ్బిలి, నకినాలు....

పక్కి=శకునములనుదెలుపుపక్షి, పగటిచీకు = పగలుకన్నులుదెలియనిది.

పైఁడి కంటి=బంగరవంటికన్నులుగలది-౫ కనకాక్షి. జవాది.రూ.జవ్వాది

-జవ్వాదు, జవ్వాటి. రూ. జవాజి- ౫ నంకుమదము-ఒకసుగంధద్రవ్యము.

కస్తూరి, వీణె. రూ. వీణెయ, కస్తూరి-౪మృగమదము-ఒకదినుసు సుగంధద్ర

వ్యము. చట్టపుమెకము-పునుఁగుచట్టముగల మృగము, పునుఁగు(బిల్లి (పు

నుఁగు+పిల్లి), ఒత్తెడుపిల్లి-౩ ఒకజాతిపిల్లి. వానకోయిల, మబ్బునీరాను

పిట్ట=మేఘజలమును ద్రావెడుపక్షి-౨ చాతకపక్షి.

సీ. పొడకొడి కానపుం శ జడవిపుం జన వన

కుక్కుటం బగు బొల్లి శ కొడి నీరు

కోడి యనఁగ జల శ కుక్కుటంబు దలిర్చు  
 పిట్ట పచ్చిక యూరఁ శ బిచ్చిక యనఁ  
 దగుఁ జటకమున కొ శ దాఁటరి చలికాపు  
 కప్ప యనఁగ భేక శ మొప్పు జలగ  
 నల్లత్రాగు డన రా శ జిల్లు జలూకము  
 మొగటిపురువు గోడ శ పురువు నల్లి

తే. నాఁగ మత్కుణ మగు సేవ శ యీఁగ యనఁగ  
 మక్షికకు నొప్పు ములుపుర్వు శ మంటితిండి  
 తే లనఁగ వృశ్చికంబు వ శ రిల్లు తొచ్చు  
 పురుగు దో మన మశకంబు శ పరఁగు సాంబ. 83

టీ. పొడకోడి, కానపుంజు, అడవిపుంజు-౩ వనకుక్కుటము. బొల్లి  
 కోడి. సిరుకోడి-౨ సీటియందు వసించుకుక్కుటము. పిట్ట, పిచ్చిక, ఊరఁ  
 బిచ్చిక (ఊరఁ+పిచ్చిక)-౩ ఒకదినుసుపిట్ట-చటకము. దాఁటరి=దుము  
 కునది, చలికాపు-వర్షాకాలమునఁ జలికిఁ బుట్టునది. కప్ప -౩ మండూకము  
 జలగ, నల్లత్రాగుడు-ర క్తపానముచేయునది-౨ జలూకము. మొగటిపురువు,  
 గోడపురువు=గోడయందుఁ బ్రాఁకునట్టిపురుగు, నల్లి - ౩ మత్కుణము.  
 ఈఁగ, ఈవ - ౨ మక్షిక. ములుపుర్వు=కొండిగలపురుగు, మంటితిండి=  
 మన్ను భక్షించునది. తేలు-౩ వృశ్చికము. తొచ్చుపురుగు=అడుసుమీఁద  
 వాలుపురుగు, దోమ - ౨ మశకము.

క. ప్రీతిని భవదంకిత మా

సీతిర్యగ్వర్గు జగము శ లెన్నఁగ లోకా

తీతం బై పూతం బై

ఖ్యాతం బై ధరను వెలయుఁ శ గాపుత సాంబా. 84

తా. ఓసాంబమూర్తి! నేను భక్తితో నీకంకితముగా నొనర్చిన యీ తిర్యగ్వర్గు లోకులందఱు గొనియాడునట్లు మిక్కిలి ప్రసిద్ధమయి పావనమై లోకాతీతమై పుడమియందు వెలుగును గాక.

తిర్యగ్వర్గు సమాప్తము.

## నా నా ర్థ వ ర్గు

క. శ్రీనాయకసాయక వా

ణీనాయకముఖ్యవినుత శ్రీ సీవేరిట నే

నానార్థవర్గు జేసెద

నానార్థము లొసంగి ప్రోవు శ్రీ ననుఁ గృప సాంబా. 85

తా. త్రిపురనంహారసమయంబున విష్ణువును దూపునుగాఁ జేసికొన్న వాఁడా! బ్రహ్మాదిదేవతలచేఁ బొగడఁబడువాఁడా ! నీకంకితముగా నానార్థ వర్గును రచించెదను. నీవు నాకన్నిసంపదల నొసంగి కాపాడుము.

సీ. గుణమున కాటుకుఁ శ్రీ గోవు నా విలసిల్లు

గోతికి శాఖ కౌఁ శ్రీ గొమ్మ యనఁగ

శకలంబునకును మా శ్రీ టకు బలు కన మించు

నినువును గోవు నౌఁ శ్రీ బసి యనంగఁ

గటికిఁ బైపూరికిశ్రీ శ్రీ గ ప్పనఁ జెన్నొందుఁ

గొఱ్ఱకుఁ గడమ కౌఁ శ్రీ గొఱత యనఁగ

మగగుఱ్ఱమునకు గు శ్రీ ల్కమున కౌ గుం డన

నెలకు జాబిల్లి కౌ శ్రీ నెల యనంగ

తే. నూటకును జేవకుఁ దనర్చు శ్రీ నూట యనఁగ

వేడుటకుఁ గాఁకకుఁ చలిర్చు శ్రీ వేడి యనఁగ

నంకమునకు బిడ్డకును గం శ దనఁగఁ బరఁగు

లలితమునిమానసాబ్జరో శ లంబ సాంబ.

86

టీ 1 కోపు=అల్లెత్రాడు, ఆట. 2 కొమ్మ=ఆడుది, చెట్టుకొమ్మ.  
3 పలుకు=తునక, మాట. 4 పసి=బాలుడు, పసరము. 5 కప్పు=నల్లన  
ఇంటిపైకప్పు. 6 కొఱత=కొఱ్ఱు, తక్కువ. 7 గుండు-మగగుఱము, గుల్మ  
ము. 8 నెల=మాసము(౩౦ దినములు), చంద్రుడు. 9 ఊట=బలము,  
నీటియాట. 10 వేడి (వేడుధాతువు-త్వార్థకము)=వేడుకొని యనుట,  
ఉష్ణము. 11 కందు=కళంకము, బిడ్డడు,

నీ. ఈతచెట్టును లోతు శ నీత యనఁ జెలంగు

నజ్జకుఁ గ్రింది కొ శ నడు గనంగ

మాల్కికి నడత కి శ మ్మగు నలవాటన

నమ్మకు నవ్వ కొ శ నవ్వ యనఁగ

గొడుగును మఱునాఁడు శ నలరు నెల్లి యనంగ

నెఱ్ఱకుఁ దిండి కొ శ నెర యనంగ

విరికి నొప్పటకును శ వెలయు నల రనంగఁ

బేరును దండ యా శ బే రనంగ

తే. నది యనుటకు భంగమున కొ శ నల యనంగ

నాత్రమునకు వృత్తమున కొ శ నక్కఱ యన

నాలమునకుఁ బలుకుట కొ శ నని యనంగ

సంబరధునీలనజ్జటా శ డంబ సాంబ.

87

టీ. 1 ఈత=ఈతచెట్టు(ఇదినమానపదముయొక్కయొకభాగము  
దీనికిప్రాతిపదికము.). నీటియందుఈడుట. 2 అడుగు=పాదము, క్రిందిభా  
గము. 3 అలవాటు=మాలిమి, న్యభాషము. 4 అవ్వ=తల్లి, తాతతల్లి, తల్లితల్లి

5 ఎల్లి=గొడుగు, మఱునాడు-రేపు అనుట. 6 ఎఱ (శకటరేఫము)=  
ఎఱుపు, ఎర(లఘురేఫము)=ఆహారము. 7 అలరు=పుష్పము(నామము.),  
ఒప్పు(క్రియ.). 8 పేరు=దండ, నామధేయము. 9 అల=అయనుట(విణ),  
తరంగము. 10. అక్కఱ=ఆత్రము(ఆలఘురేఫము), అక్కరయను నొక  
వృత్తము(లఘురేఫము.) 11 అని=(అనుధాతువు క్తార్థకము అన్య.)చెప్పి  
యనుట, యుద్ధము నామము.

సీ. ములికికిఁ జెఱువుకో శ పునకు నల్లనఁ బొల్చు  
నైదును దాను నే శ నన రహించుఁ  
జెవిసొమ్మునకును దం శ తువుకుఁ బోఁ గనఁ జెల్లుఁ  
బురిటికి సాటికిఁ శ బురు డనఁ దగు  
నడవికిఁ జూడమి శ కగుఁ గాన యనఁ బొల్చు  
గల్గును తొయియుఁ శ గల్లనంగఁ  
గంచుకొమ్మునకు శృం శ గమున కౌ గొమ్మనఁ  
బాఁచికి దొంగ కౌ శ నాఁ చనంగఁ

తే. గరువలికి దయ్యమునకు నౌ శ గాలి యనఁగ  
ఘటికయును దల్పుమల్కునౌ శ గడియ యనఁగ  
నూటికిని మర్దనమున కౌ శ నూ అనంగ  
జటులదై తేయమదశైల శ శంబ సాంబ.

88

టీ. 1 అల్ల.రూ. అలుఁగు=బాణము, చెఱువుకట్టయొక్క కొన  
ము. 2 పిను=పదు, 'నేను' అనువానికి రూపాంతరము. 3 పోఁగు=!  
షణము, దారము, 4 పురుడు=అరొదము(జాతము). సమానము. 5  
అడవి, కనుధాతువు తుమున్నర్థకము (చూచుటకు అనుట). 6 కల్ల  
తొయి, మద్యము. 7 కొమ్ము=కంచుతోఁజేయఁబడినయొకవాద్యవిశేషము  
శృంగము. 8 నాఁచు=పాఁచి, దొంగ. 9 గాలి=గాడ్పు, దయ్యము. 10 గ.



య=సుటిక(24 నిమిషములకాలము), తలుపుగొట్టెము 11 నూలు=పదిపదులు(నామము.), బండమీద నొకవస్తువును రాచుట.

సీ. కడుపుగడ్డయు, దూము శ నడరు బల్ల యనంగ  
 విఱినికి శయ్య కౌ శ బఱి పనంగఁ  
 గొముదికిని మొక్కు శ కగు వెన్నెల యనంగఁ  
 బగలును గంటు నౌ శ బగ లనంగ  
 నంగళ్లు నొకపోగు శ నగును భేట యనంగ  
 నెమలికి మైత్రి కౌ శ నెమ్మి యనంగఁ  
 బసుపుతావికి వీధి శ కెనగు వాడ యనంగఁ  
 జలికిని గాలి కౌ శ వలి యనంగఁ

తే. బట్టనకుఁ గొమ్మనుటకు నౌ శ బట్టనంగ  
 భేదమునకు మూలమున కౌ శ వేఱనంగ  
 ఫలమునకు వృద్ధునకుఁ దగు శ బం డనంగ  
 దానహృదయకాసారకౌ శ దంబ సాంబ.

89

టీ. 1 బల్ల=కడుపులోనిగడ్డ, చూము. 2 పఱిపు (పఱుచుధాతువు కృదంతము)=పాన్పు, వైశాల్యము. 3, వెన్నెల=జ్యోత్స్న-చంద్రుని కాంతి, నమస్కారము. 4 పగలు(ఏకవచనము-పగ)=విరోధములు దినము ఈయర్థమున. 'పగలు' అనునదే ఏకవచనము.) 5 పేట=అంగ శృవరున, ఒకనూలిపోగు. 6 నెమ్మి=నెమిలి, స్నేహము. 7 వాడ=వస్తువువానన, వీధి. 8 వలి=చలి, గాలి. 9 పట్టు=పట్టువస్త్రము, పూనికి, తీసికొనుము అనుట(ఈయర్థమున నిది క్రియ). 10 వేఱు(అలఘురేఫము)=భేదము, వేరు (లఘురేఫము)=చెట్టు వేరు. 11 పండు=ఫలము, ముసలి వాడు.

సీ. సాముకూటమునకు శ సరస్ కౌ గరిడి నా  
 సోరును ములికి యశా శ దీ రనంగఁ

హయశాలకును బాగ శ కమరుఁ బాగా యన  
 మావి కామ్రమున కొ శ మావి యనఁగఁ  
 గాహళి కొకచెట్టు శ కలరు బూరుగు యన  
 జడితికి విరతి కొ శ వడి యనంగ  
 హొన్నున కుపకృతి శ కొనరు మేల్మి యనంగ  
 మురువును సొగసు నొ శ మురు వనంగ

తే. గళుకునకుఁ గంపకోట కొ శ వెలుఁ గనంగ  
 మాను మనుటయుఁ దరువు నొ శ మా ననంగఁ  
 జేవడికిఁ బోలిక కెసంగుఁ శ కై వడి యన  
 డమరుశూలపాశాంకుశా శ డంబ సాంబ. 90

టీ. 1 గరిడి=సాముచేయుచోటు, సమీపము. 2 తీరు=కాంతి, బా  
 ణము-ములికి. 3 పాగా=లాయము, తలగుడ్డ. 4 మావి=గుట్టము, మామిడి  
 చెట్టు. 5 బూరుగ=శాల్యలీవృక్షము (బూరగ), వాద్యభేదము. 6 వడి=వే  
 గము, పద్యమందలియతి. 7 మేలిమి (మేల్మి)=బంగారము, ఉపకారము.  
 8 మురువు (మురుగు)=చేతికడియము, అందము. 9 వెలుగు=ప్రకా  
 శము, వెలుగు=పశువులురాకుండుటకై చేలచుట్టునాటుకంప (ఈయర్థమున  
 అరసున్నలేదు), 10 మాను=విడుచు (క్రియ.), చెట్టు(నామము). 11  
 కై వడి=చేతియరవడి (సమస్తనామపదము), పోలిక (అవ్యయము).

సీ. ఘూకంబునకుఁ జెవి శ గూబ కొ గూ బన  
 శిశువును బులియు నొ శ జిజుత యనఁగ

సంధ్యవార్చుటకు సం శ జకు సందె యనఁ బొల్పుఁ  
 బక్షియుఁ దరుపు నొఁ శ బాల యనఁగ  
 నొక్కమాకునకు వాతె శ అకు మోవి యనఁ జెల్లు  
 రిక్కయు బొట్టు నొఁ శ జుక్క యనఁగఁ  
 గూరకు శ్వాసాన శ కుఁ జెలంగు నూ ర్పన  
 హెచ్చు నెక్కుటయు నొ శ నెక్కు డనఁగఁ

తే. గుచమునకుఁ దల్పుచీలకు శ గుబ్బ యనఁగఁ  
 బక్కకును గుణపమున కొ శ బడు గనంగ  
 దళనరికిఁ బర్ణమునకు నొ శ దళ మనంగ  
 శంబరాంకకపర్ణావ శ లంబ సాంబ.

91

టీ. 1 గూబ=గుడ్లగూబ, చెవిలోపలిరంధ్రము. 2. చిఱుత=బిడ్డ, పులి. 3 సందె=సంధ్యావందనము, సంధ్యాకాలము. 4 పాల=పాలవక్షి, పాలచెట్టు, క్షిరికవృక్షము. 5 మోవి=వృక్షవిశేషము, పెదవి, 6 చుక్క=నక్షత్రము, తిలకము. 7 ఊర్పు=శాకము, ఊపిరి. 8 ఎక్కుడు=అధికము, ఎక్కుట. 9 గుబ్బ=స్తనము, తలుపుచీల. 10 బడుగు=చిక్కినవాడు, పినుగు. 11 దళము (దేశ్యము)=దట్టమైనది, (సంస్కృతము) అకు.

నీ. లే పన మెత్తుకు శ లేపుటకుఁ దనర్చు  
 డాలనఁగాఁ గాంతి శ డాలుఁ బరఁగు  
 నా డనఁ దగు నాది శ నమునకు నీమకు  
 మిం చన జడలకు శ మీఱుట కగు

మోడి నా నల్కకుఁ శ బైడితున్నకుఁ జెల్లు  
బా రన బార యీ శ రాఱు నొనరు  
దండ నాఁ జెంతకుఁ శ దామంబున కెసంగు  
సరి యన దండకు శ సమమున కగుఁ

తే. దోర మనఁగను స్థూలము శ నోముదార  
మమరు నా ఆత్తిగయును నూఁ శ గారునగును  
గ్రుడ్డనఁగ నండమున కంధ శ కునకుఁ బొనఁగు  
నంబరతరంగిణీజటా శ డంబ సాంబ. 92

టీ. 1 లేపు=పాన్పు (నామము.), లేపుట(క్రియ)2 చాలు=కాంతి  
చెక్కెము, 3 నాఁడు=అదినము (అరసున్నయున్నది.), నాడు=దేశము  
(అరసున్నలేదు.)4 మించు=మెఱుపుదీఁగె (నామము),మీఱుట (క్రియ)  
5 మోడి=కోపము, బంగారుతునుక. 6 బార=చాచినరెండుచేతులపొడవు,  
పండెందు 7 దండ=నమీపము, పూవులదండ. 8 సరి = దండ, సాటి  
9 తోరము=లావయినది-నోముదారము. 10 ఆఱు=ఒకసంఖ్య-ఐదునొ  
క్కటి, రోమావళి. (ఈయర్థమున అరు అని రూపము.) 11 గ్రుడ్డు=  
అండము-గుడ్డివాఁడు.

సీ. కొప్పనంగను వింటి శ కొనకును గబరి కౌ  
నెన్ను నా నెన్నున శ కెన్నుట కగు  
న బ్బనంగను దండ్రి శ కనపడమికిఁ జెల్లు  
నప్ప యనఁగఁ దండ్రి శ కక్క కమరుఁ

గలు వన మడిలోని శ కనపును బెరుగు నౌ

బా సన నానకు శ భాష కలరు

డ బృన గవ్వకు శ డంబంబునకుఁ బొల్చు

మే లన మరులకు శ మెచ్చున కగుఁ

తే. బాలగును క్షీరమునకును శ భాగ్యమునకుఁ

గమ్మ యనఁ బత్రికకుఁ జెవి శ కమ్మ కెనయుఁ

బాప యన బిడ్డకును గను శ బాప కెనయుఁ

దాపసోత్తమవినుతిక శ దంబ సాంబ.

93

టీ. 1 కొప్పు=వింటికొన, త్రిలకొప్పు. 4 ఎన్ను=కంకి(నామము) తలంచు (క్రియ). 3 అబ్బ=తండ్రి(కళ), దొరకగా (ద్రుతాంతము-అబ్బా అని రూపము.) 4 అప్ప=తండ్రి, అక్క. 5 కలుపు=చేనిలోనికనపు, పెరుగు. 5 బాస=భాష, ప్రమాణము. 7 డబ్బు=డంబము, ధనము, గవ్వ 8 మేలు=కోరిక, మెచ్చుకొనుట. 9 పాలు=క్షీరము, భాగము. 10 కమ్మ=చెవిసొమ్ము, జాబు. 11 పాప=బిడ్డఁడు, కంటిపాప.

నీ. పెల యనఁగాఁ దేనె శ పెరకు వింతకుఁ బొల్చు

మెఱుఁ గనఁ గాంతికి శ మించున కగు

బండ నాఁ దిట్టుకుఁ శ బలుగుతాతికిఁ జెల్లు

బంతి నాఁ జెండును శ బంక్తియు నగుఁ

బెరుఁ గన దధికిని శ వృద్ధికిఁ దనరారు

వేట నా గొఱియకు శ వేట కమరు

వెలి యన బయటికి శ వెల్లనకు దనర్చు

వీడన వదలును శ వీడు నలరు

తే. మ బ్బనఁగ మందుసొక్కును శ మబ్బను నగు  
 బులు గనఁగ లాంఛనమునకుఁ శ బులుఁగు కొదవు  
 నా లనఁగ గోవులకు భార్య శ కతిశయిల్లు  
 శంబరాహితమదభిదా శ డంబ సాంబ. 94

టీ. 1 పెర (ల.రే.)=తేనెకెట్టె, పెఱ (అ.ల. రే.)=అన్యఁడు.  
 2. మెఱుఁగు=కొంతి, మెఱుపు. 3 బండ=తిట్టు, పలుగుతాయి. 4 బంతి=  
 చెండు, వరుస. 5 పెరుఁగు=దధి (అరసున్న), వృద్ధియగు (అరసున్న  
 లేదు క్రియ). 6 వేఁట=వేటాడుట, గొట్టె 7 వెలి=బయలు, తెలుపు.  
 8 వీడు=వదలు (క్రియ), పట్టణము (నామ.) 9 మబ్బు=మందుసొక్కు,  
 మేఘము. 10 పులుఁగు=పక్షి, గుఱుతు (అరసున్నలేదు). 11 ఆలు=  
 గోవులు (బహవచనము), (భార్య ఏకవచనము).

సీ. గురు వన నొజ్జకుఁ శ బరువునకుఁ జెలంగు  
 నారి నా యల్లెకు శ నాతి కెనయు  
 నూ రనఁ బల్లెకు శ నూరువునకుఁ బొల్పుఁ  
 దమి యన రాత్రికిఁ శ దమికి నమరుఁ  
 గరి యన దంతికిఁ శ గప్పనకుఁ దనర్చుఁ  
 జింత నాఁదింత్రిణి శ చింత యొనరు  
 మూల యనఁగఁ గోణ శ మునకు రిక్కకుఁ జెల్లు  
 మను వన బ్రతుకును శ మనువును నగుఁ

తే. గూట మన శిఖరమునకు శ గుంపున కగు  
జాతి యన నన్వయమునకు శ జాతి కెనయుఁ  
బురి యనఁగ నెమ్మిత్తోకకుఁ శ బురికిఁ దనరు

సకలసురచక్రవర్తి శ్రీ శ సాంబమూర్తి.

95

| పదము.    | సంస్కృతమైనపుడు. | తెనుఁగయినపుడు. |
|----------|-----------------|----------------|
| 1 గురువు | ఉపాధ్యాయుఁడు    | పరువు          |
| 2 వారి   | స్త్రీ          | అల్లెత్రాడు    |
| 3 శూరు   | తొడ             | గ్రామము        |
| 4 తమి    | రాత్రి          | కోరిక          |
| 5 కరి    | ఏనుఁగు          | కఠి=నలుపు      |
| 6 చింత   | విచారము         | చింతచెట్టు     |
| 7 మూల    | నక్షత్రము       | కోణము          |
| 8 మనువు  | ఒకతాజు          | బ్రదుకు        |
| 9 కూటము  | కొండకొన         | గుంపు          |
| 10 జాతి  | జాతిపువ్వు      | కొలము          |
| 11 పురి  | పట్టణము         | నెమలిపించము    |

క. నిస్తులలక్షణకవి యగు

కస్తూరీరంగనుకవి శ ఘటియించినయీ

సిన్తగునాంధ్రనిఘంటు ప్ర

శస్తంబై వెలయుఁగాత శ జగతిని సాంబా.

96

తా. ఓ సాంబమూర్తీ! సాటిలేని లక్షణవేత్తయగు కస్తూరిరంగ  
సుకవి రచించిన యామేలగునిఘంటువు పుడమిని ప్రసిద్ధమై వెలయును  
గాక.

క. ఈరుచిరాంధ్రనిఘంటు మ

హాచూడి వహించి మించి శ్ర యారవిశశిభూ

తారకమై తారక మై

తారక మ్మాఁగాత సుకవి శతతులకు సాంబా. 97

తా. ఓ సాంబమూర్తీ! ఈయపయినానార్థయిన తెలుఁగునిఘంటువు  
మిక్కిలి వన్నె కెక్కి, యన్నినిఘంటువులను మీరి సూర్యచంద్రనక్షత్రము  
లున్నంతవఱకును సుకవిజనులకు పదార్థసందియములను దీర్చి కడతేర్చినదై  
శాశ్వతమయి యుండునుగాక.

నానార్థవర్గు సమాప్తము.

సాంబనిఘంటువు సమాప్తము.



## - : మా ప్రచురణలు : -

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| సంపూర్ణ నీలి చంద్రిక  | పరవస్తు చిన్నయ సూరి.                  |
|   | లండన్                                 |
| 1/8 డెమీ (300 పేజీలు)   | కందుకూరి వీరేశలింగం.                  |
| నీలి కథామంజరి   | కందుకూరి వీరేశలింగం.                  |
| సప్తరాశి పూర్వదేవ యాత్రలు                                       | "                                     |
| సంగ్రహ వ్యాకరణము  | "                                     |
| రాధాకృష్ణ (ప్రంగా - హాస్యనాటకం) కవిశేఖర పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహా | రావు:                                 |
| కోకిల   | " "                                   |
| విప్రనారాయణ   | " "                                   |
| కందాభరణం  | " "                                   |
| అష్టలక్ష్మీ ప్రసంగం   | శాంతిశ్రీ బొత్తకవి.                   |
| హాతన భాగవతి రత్నాలు   | "                                     |
| అయుర్వేద చికిత్సా విధానం  | చక్రవర్తుల పద్మనాభశాస్త్రి.           |
| నల దమయంతల కథ  | జయంతి సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రి.           |
| నీలి శతక రత్నావళి   | ఏనుగు లక్ష్మణ కవి.                    |
| చంద్రాభాకము   | డా. ములుసు వెంకట సత్యనారాయణ మూర్తి.   |
| వివేక సింధువు   | బొమ్మకంటి వెంకట సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రి. |
| కావ్యస్తవకము  | అల్లంరాజు జగ్గారావు.                  |
| సంగీత విద్యాబోధిని  | ఆకొండి శ్రీనివాస రాజారావు.            |
| ఆంధ్ర నామ సంగ్రహం   | పైడిపాటి లక్ష్మణ కవి.                 |
| భక్తచింతామణి  | కవిశేఖర, పద్మాది సుబ్బారాయుడు.        |
| సక్షత చింతామణి  | బొమ్మకంటి వెంకట సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రి  |
| ఇంగ్లీషు గ్రామర్  | వప్పు భాస్కర రావు.                    |
| హిందీ వ్యాకరణం  | పురాణపండ శ్రీ చిత్ర.                  |

ఫోన్ : 73444.

### రోహిణి పబ్లికేషన్స్

మెయిన్ రోడ్, రాజమండ్రి - 1